

ЗЕРКАЛЬНЫЙ СТИВЕН



ОЛЕГ ТРЕГУБОВ

12+

Олег Трегубов
Зеркальный Стивен
Серия «Зазеркалье», книга 1

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=66323894

SelfPub; 2022

Аннотация

Неужели страшная история, рассказанная у ночного костра, окажется пророческой? Кто эти люди, живущие в зеркалах, и для чего им понадобился наш мир? И как теперь самому вернуться обратно в свой мир, если перед тобой тысячи зеркал, многие из которых кривые?

Содержание

Глава 1	6
Глава 2	15
Глава 3	22
Глава 4	29
Глава 5	37
Глава 6	42
Глава 7	48
Глава 8	54
Глава 9	59
Глава 10	65
Глава 11	71
Глава 12	80
Глава 13	86
Глава 14	92
Глава 15	100
Глава 16	108
Глава 17	114
Глава 18	121
Глава 19	127
Глава 20	133
Глава 21	140
Глава 22	147
Глава 23	153

Глава 24	159
Глава 25	165
Глава 26	169
Глава 27	174
Глава 28	179
Глава 29	184
Глава 30	189
Глава 31	194
Глава 32	200
Глава 33	207
Глава 34	212
Глава 35	220
Глава 36	226
Глава 37	232
Глава 38	238
Глава 39	243
Глава 40	249
Глава 41	257
Глава 42	263
Глава 43	269
Глава 44	275
Глава 45	281
Глава 46	289
Глава 47	296
Глава 48	302
Глава 49	309

Глава 50	318
Глава 51	326
Глава 52	333
Глава 53	339
Глава 54	346
Глава 55	351

Олег Трегубов

Зеркальный Стивен

Глава 1

– А вы слышали историю о призраках, которые живут в старых зеркалах? – раздался в тишине зловещий голос Генри.

– Нет! Не слышали! Расскажи! – прозвучало в ответ сразу несколько голосов.

Все находились в предвкушении интересной истории, поскольку знали, что в их небольшом городке и его окрестностях нет рассказчика лучше, чем Генри Стюарт. Ждал её и Стивен, хотя ему было немного не по себе. Обычно после таких историй он потом ещё несколько дней ходил под впечатлением, переживая внутреннюю борьбу со своими страхами. Так было, например, в случае со старым огородным пугалом, которое в предыдущей истории Генри охотилось на мальчиков и девочек. Целую неделю после этого он боялся пройти от дома до калитки. Ему казалось, что ещё немного, и их пугало дотянется до него своими страшными изогнутыми руками, схватит и утащит в своё мёртвое царство.

Но спустя неделю Стивен напоминал сам себе, что ему уже тринадцать лет и он вообще-то уже взрослый. И это по-

могало. Правда, только лишь до следующей истории, придуманной его одноклассником. Вот и теперь Стивен почему-то был уверен, что от призраков из старых зеркал не стоит ждать ничего хорошего, особенно глядя на лицо Генри Стюарта, которое в отблесках пламени ночного костра казалось жуткой гримасой. Хотя, возможно, тот ещё и сам немного исказил его, стараясь нагнать на ребят побольше жути.

Возле костра их собралось около тридцати человек. Все они учились в единственной школе городка Стоунвилл и состояли в одном отряде скаутов – тоже единственном. Сам городок располагался возле гор, куда местные жители так любили ходить в походы. Вот и сейчас мистер Адамс – школьный учитель и предводитель отряда скаутов в одном лице – повёл своих подопечных в поход, чтобы они могли отдохнуть от учёбы и подышать свежим воздухом, который к тому же был чистейшим благодаря большому количеству деревьев. А ещё для того, чтобы ребята посидели и пообщались у костра. Естественно, такие ночные посиделки не обходились без страшных историй, которые так хорошо умел рассказывать Генри Стюарт.

Где-то вдаль ухал филин, в костре потрескивали дрова, и больше не было слышно ни единого звука. Все взгляды были обращены к рассказчику. А тот, выдержав театральную паузу, наконец, заговорил:

– Эта история произошла почти сто лет тому назад с мальчиком по имени Тим – нашим ровесником. Ему тогда было

лет тринадцать или, может, четырнадцать. Он жил в доме на самой окраине города вместе со своими родителями и дедушкой. Раньше с ними жила и бабушка, но пару лет назад её не стало. А ещё когда-то давно у него был брат-близнец, которого звали Том, но только он умер, когда ему не исполнилось и года. После этого родители всю свою нерастраченную любовь к Тому подарили Тиму, и он начал получать от них вдвое больше заботы и ласки.

Несмотря на то, что Тим никогда не расставался с родителями надолго, однажды им всё-таки потребовалось отлучиться в другой город по очень важному делу.

– Останешься с дедушкой, – говорили они Тиму, стоя возле выхода. – Мы вернёмся уже на четвёртый день, так что нас не будет дома всего лишь три ночи.

Затем они поцеловали мальчика, обняли дедушку и вышли за дверь.

Генри замолчал и медленно обвёл взглядом своих слушателей. Все они, в том числе и мистер Адамс, затаив дыхание, ждали продолжения этой истории. Убедившись, что его внимательно слушают, он постарался придать своему голосу ещё больше устрашающих оттенков и произнёс:

– Именно в тот день, а вернее в ту ночь – первую из трёх ночей без родителей – и настали для Тима жуткие времена. Он проснулся оттого, что ему нестерпимо захотелось пить. Тим и раньше просыпался от жажды, но его всегда спасал графин с водой, который стоял на прикроватной тумбочке.

К сожалению, в этот раз графин оказался пуст. Делать нечего, пришлось ему идти на кухню, которая располагалась на первом этаже их двухэтажного дома.

Спустившись по лестнице вниз, Тим замер, прислушиваясь к ночным звукам. Но только никаких звуков не было, кроме разве что ударов его собственного сердца. Нужно было пересечь тёмный коридор, и Тим никак не мог заставить себя сделать это. А всё из-за старого зеркала, которое там висело. Оно принадлежало его бабушке ещё с тех самых пор, когда она была молодая, и теперь все домашние, проходя мимо, смотрелись в это зеркало и вспоминали о ней. Вернее, почти все. Тим боялся смотреть на своё отражение в старом зеркале, и сам не знал почему. Но стоило ему только взглянуть на себя, даже мельком, как его сразу же охватывал страх. А сейчас, во тьме, мальчика словно парализовало от ужаса, хотя он даже не смотрел в его сторону.

«Что я как трусливый мышонок? – мысленно обругал он сам себя. – Не стоять же мне здесь всю ночь». И всё-таки пересилив свои страхи и собравшись с духом, Тим шагнул навстречу тёмному коридору. Шаг, ещё шаг. Пол под ногами тихонько поскрипывал, а сердце, казалось, выпрыгнет из груди. Но вот самый опасный, по мнению мальчика, участок был пройден и он оказался на кухне. «И чего я только боялся?» – думал Тим, наливая воду в стакан. Он пытался успокоить себя, но всё же пил очень маленькими глотками, оттягивая момент возвращения в комнату. Ведь для этого требо-

валось ещё раз пересечь коридор.

Но каким бы большим ни был стакан, вода в нём всё-таки закончилась, и пришлось Тиму покинуть кухню, ставшую для него временным ночным убежищем. В этот раз он шёл чуть быстрее, так как ему хотелось поскорее вернуться в комнату и забраться под одеяло.

– Тим! – вдруг раздался в ночи глухой замогильный голос.

Генри Стюарту пришлось сделать в рассказе небольшую паузу, так как после его последней фразы, причём сказанной особенно резко и громко, несколько девочек даже взвизгнули от неожиданности. Дождавшись, когда все успокоятся и вокруг костра снова станет тихо, он продолжил:

– Тим, это я – твой брат Том!

Мальчику показалось, что он сейчас от страха упадёт в обморок. Его ноги как будто вросли в пол, и он не мог сдвинуться с места. Старое бабушкино зеркало находилось буквально в метре от него, и этот глухой, но явно детский голос доносился оттуда. Но стоило только Тиму уловить боковым зрением какое-то шевеление в этом зеркале, как он тут же сорвался с места, вмиг влетел по лестнице на второй этаж, закрылся в комнате и нырнул с головой под одеяло. Так он и провёл остаток ночи, трясясь от страха и прислушиваясь к ночным звукам. Только до самого рассвета всё было спокойно.

– В старом бабушкином зеркале живёт Том! – воскликнул он, когда утром дедушка зашёл в его комнату.

– С чего ты взял? – удивился тот.

И тогда Тим рассказал ему, что произошло с ним ночью.

– Ты всё это выдумал от страха, – махнув рукой, рассмеялся дедушка. – В твоём возрасте я тоже боялся темноты.

И сколько бы мальчик ни пытался убедить его в своей правоте, ему это так и не удалось.

Целый день он просидел в комнате, а когда всё-таки нужно было спуститься вниз, пулей проскакивал мимо зеркала, ещё и зажмурившись при этом. И он с ужасом ждал приближения ночи, так как был уверен, что вчерашний кошмар повторится. Зачем-то он понадобился своему умершему брату, и теперь тот от него не отстанет.

Несмотря на желание Тима, чтобы день длился круглые сутки, ночь всё-таки наступила. Дедушка пожелал ему спокойной ночи и отправился спать, а мальчик забрался под одеяло, где и намеревался просидеть до самого утра. Но, видимо, сказались нервное напряжение и усталость, поскольку не прошло и полчаса, как он погрузился в глубокий сон. Правда, на деле сон оказался не таким уж и глубоким. Глаза его моментально открылись, едва посреди ночи раздался всё тот же замогильный голос:

– Тим! Где ты, Тим?

«Мне это только снится», – прошептал перепуганный мальчик, хоть и знал, что это не так.

– Тим, мне холодно! Где ты, Тим?

До утра он больше не сомкнул глаз, боясь, что вот-вот

дверь со скрипом откроется и в комнату войдёт его давным-давно умерший брат. Но тот ещё несколько раз позвал его своим глухим голосом, а когда начало светать, замолчал.

– Дедушка, почему ты мне не веришь?! – чуть не плача, спрашивал Тим. – Я говорю правду, Том живёт в зеркале!

Но дедушка только покачивал головой и с тревогой смотрел на мальчика, который вызывал всё больше беспокойства. «Ничего, завтра всё образуется», – думал он.

Тим тоже с нетерпением ждал завтрашнего дня, когда должны были вернуться его родители. Ему казалось, что если они будут дома, Том исчезнет. Но для этого оставалось потерпеть всего лишь одну ночь.

– Тим! – раздался посреди ночи голос, но на этот раз мальчик не спал.

За те несколько часов, проведённых под одеялом, он успел о многом подумать. «Это же мой брат, почему я его боюсь?» – такой вопрос чаще других вертелся в его голове.

– Тим! Мне холодно! Мне страшно! Подойди ко мне!

«Да ведь он сам боится», – пронзила Тима внезапная мысль, и вдруг он встал с постели и отправился вниз.

– Тим, ты идёшь ко мне? – прозвучал глухой голос уже ближе, когда под ногами скрипнула ступенька.

– Иду, – чуть слышно прошептал он.

Ему почему-то нестерпимо захотелось увидеть брата. Он был уверен, что другой такой возможности больше не представится.

И вот он стоял в тёмном коридоре, а впереди в зеркале едва заметно шевелилась какая-то тень.

– Тим, подойди ко мне!

И он пошёл, с каждым шагом борясь с желанием развернуться и убежать обратно в комнату. Медленно приближаясь к старому зеркалу, Тим не отводил от него взгляда. И когда он подошёл к нему почти вплотную, то увидел в полумраке отражение – бледное, чуть расплывчатое, похожее на него. Но всё-таки это было не его отражение.

– Тим, дай мне только лишь прикоснуться к тебе и я больше никогда тебя не потревожу, – прозвучал голос, мелькнула тень и на зеркало с другой стороны легла ладонь.

Рука дрожащего от страха мальчика сама вытянулась вперёд и прислонилась к зеркалу, в точности повторив силуэт ладони Тома. В ту же секунду Том схватил его и со всей силы дёрнул вперёд. Тим провалился во что-то холодное, упал, а когда вновь поднялся на ноги, понял, что находится в каком-то тесном чулане. Он бросился обратно, но только поверхность зеркала не дала ему этого сделать, сколько бы он ни пытался. А с другой стороны из коридора на него смотрел улыбающийся Том. Но недолго, уже через минуту он подошёл к шкафу, в котором хранились инструменты, и достал молоток.

– Нет! Что ты хочешь сделать?! – закричал от ужаса Тим.

Но брат, или кто-то другой вместо него, ничего не ответил, а только лишь помахал рукой. Затем он размахнулся, и в

следующее мгновение зеркало разлетелось на мелкие осколки. Некоторое время Тим ничего не слышал, кроме своего тяжёлого дыхания, но вдруг откуда-то издалека прозвучал взволнованный дедушкин голос:

– Что случилось, Тим?

– Я случайно разбил бабушкино зеркало, – ответил ему Том.

Это были последние звуки, которые проникли из внешнего мира в этот тёмный чулан с навечно застрявшим в нём перепуганным мальчиком.

Генри Стюарт замолчал, и на некоторое время над поляной повисла абсолютная тишина, даже филин не ухал, и не потрескивали дрова в костре. Первым эту тишину нарушил мистер Адамс:

– Так, ребята, давайте-ка спать, уже поздно.

Все поднялись со своих мест и начали расходиться, и Стивен вместе со всеми. «Ну вот, опять буду неделю бояться», – думал он, со страхом пробираясь сквозь темноту к своей палатке.

Глава 2

На следующий день ближе к обеду отряд скаутов во главе с мистером Адамсом выдвинулся из леса к дороге, где их должен был забрать и развезти по домам школьный автобус. Когда они дошли до места, транспорт уже ждал их, и они сразу поехали в Стоунвилл. Этот городок располагался всего в пятнадцать милях от гор. Стивен жил в нём с самого рождения и очень его любил. В отличие от больших городов с их высокими строениями, на тихих улочках Стоунвилла стояли скромные двухэтажные дома, на центральной улице разместились магазины, парикмахерская, полицейский участок и ещё несколько заведений, а на окраине школа – вот, пожалуй, и весь город. Зато жители в нём знали друг друга в лицо, а, возможно, даже и по именам. Одним словом, тихий уютный городок, мечта многих жителей крупных мегаполисов.

Когда автобус остановился на перекрёстке, неподалёку от которого жил Стивен, он помахал остальным ребятам и вышел на улицу. Вслед за ним вышел и Генри Стюарт, поскольку они жили через дорогу друг от друга. Несмотря на это, каких-то близких дружеских отношений между ними не было. Так, одноклассники, приятели, да и только.

– Слушай, а откуда у тебя эта история о призраке в старом зеркале? – спросил Стивен, которого вчерашний рассказ Генри никак не оставлял в покое. – Сам придумал?

– А что, понравилось? – ухмыльнулся тот. – Не волнуйся, всё правда от начала и до конца. Мне эту историю рассказывал дедушка, а он врать не будет.

Стивен покосился на своего одноклассника, но так и не понял, шутит он или говорит серьёзно. Он мог и пошутить с серьёзным видом, и наоборот, так что по его лицу этого было не понять.

– Ладно, бывай, – кивнул Генри, когда они дошли до места, и свернул к своему дому.

– Да, увидимся, – сказал Стивен и отправился к своему.

А дома его встречали родители.

– Как поход? – ласково спросила мама.

– Нормально, – ответил он и улыбнулся.

– Переодевайся и приходи в столовую, – так же с улыбкой произнёс отец. – Мы тебя накормим вкусным обедом. Проголодался, наверное?

Стивен кивнул и направился к лестнице. Но когда он проходил мимо зеркала, вспомнил историю Генри Стюарта, и сердце у него слегка ёкнуло. «А ведь оно у нас тоже очень старое», – подумал он и постарался поскорее прошмыгнуть мимо, не глядя на своё отражение. Стивен подозревал, что теперь неделю, а то и больше, будет бояться заглядывать в это зеркало. Правда, когда он поднимался по лестнице на второй этаж, где находилась его комната, то попытался успокоить себя тем, что он единственный ребёнок в семье и никаких близнецов у него никогда не было. Только не очень-то

это и помогло. Где-то глубоко внутри засел страх и, судя по всему, сидеть ему там понравилось.

Весь остаток дня Стивен так ни разу и не взглянул в это зеркало, да и в последующие несколько дней тоже старался туда не смотреть. Зато он начал замечать кое-какие странности, происходящие вокруг. Некоторые люди, которые жили с ним на одной улице, вдруг неожиданно переменились. И это касалось в большей степени не внешних, а внутренних изменений. Хотя и внешних тоже. Например, если ещё вчера человек мог широко улыбнуться и помахать Стивену рукой, то сегодня с угрюмым видом проходил мимо, едва взглянув на него. Конечно, у каждого может произойти какая-то неприятность, и если бы это был единичный случай, то Стивен просто не обратил бы на него никакого внимания. Только вот таких случаев со странным поведением было несколько.

Взять хотя бы мистера Стюарта – отца Генри. Так как он жил через дорогу, Стивен частенько виделся с ним, и при каждой встрече они разговаривали. Мистер Стюарт был таким же балагуром, как и его сын, и тоже любил рассказывать всякие истории. А в этот раз Стивен его не узнал. И вроде бы это был всё тот же отец Генри, только вот глаза у него были какими-то чужими. К тому же впервые он не рассказал Стивену интересную историю или анекдот. Даже всегдашняя улыбка исчезла с его лица. Он просто хмуро взглянул на мальчика, когда тот сел на велосипед, чтобы поехать в школу, и сразу же отвернулся.

На перемене Стивен поделился своими наблюдениями с одноклассниками, но те лишь посмеялись над ним.

– Да ты просто наслушался в походе страшных историй, вот тебе и мерещится теперь всякое! – сказал один из них.

И только Генри Стюарт вместо того чтобы смеяться, задумчиво глядел на своего соседа. А в конце перемены он отвел Стивена в сторону и сказал:

– Знаешь, а ведь мой отец действительно сильно изменился.

– Как думаешь, что всё это значит? – спросил его Стивен.

– Может, он просто устал, – пожал плечами Генри, хотя и сам не особо верил в свои слова.

В общем, ответа на этот вопрос ни у того, ни у другого мальчика не было.

А когда Стивен вернулся из школы, закатил велосипед в гараж и вошёл в дом, его ожидал большой сюрприз.

– Вы куда? – удивлённо спросил он родителей, увидев рядом с ними собранный чемодан.

– Хорошо, что ты пришёл вовремя, – быстро проговорила мама взволнованным голосом. – Нам нужно срочно уехать. Бабушка очень сильно болеет, и мы будем за ней ухаживать.

– А надолго?

Видимо, выглядел он растерянным, так как мама ободряюще улыбнулась ему, погладила по голове и сказала:

– Точно не знаю, может, недели на три. Пока нас не будет, с тобой поживёт тётя Салли.

Тут из гостиной вышла женщина, подошла к Стивену и обняла его за плечи.

– Не волнуйтесь, – сказала она родителям. – Езжайте спокойно, а мы здесь отлично поладим.

Это была тётя Салли – папина двоюродная сестра, которая жила на другом конце города. Стивен очень любил её за доброту и открытость, и даже обрадовался, что они какое-то время будут жить вместе.

– Ладно, мы пойдём, иначе на поезд опоздаем, – сказал отец, взяв чемодан в руки.

Они все обнялись на прощание, а затем родители вышли на улицу, сели в автомобиль и уехали в соседний город, поскольку в их маленьком городке вокзала не было.

Ночью Стивена разбудил какой-то шум внизу. Некоторое время он лежал и прислушивался, но всё было тихо. И только он хотел закрыть глаза, как с первого этажа опять донёсся какой-то звук. «Может, тётя Салли что-нибудь уронила?» – подумал он, встал с кровати и отправился вниз. И когда Стивен спускался по лестнице, он вдруг вспомнил страшную историю, рассказанную в походе Генри Стюартом. Всё было очень похоже: и тёмный коридор, и старое зеркало, и скрип половиц. Ему стало не по себе, но он решил дойти до конца и выяснить, что же здесь всё-таки упало.

Медленно продвигаясь вперёд по коридору, он осторожно косился на зеркало, чувствуя, как трясутся у него ноги. А когда он достиг дверей в гостиную, то даже вскрикнул от

неожиданности, увидев в проёме тёмную фигуру. Но приглядевшись, он узнал в ней свою тётю и тихо спросил:

– Тётя Салли, это ты?

– Да, – так же тихо ответила она, но каким-то тусклым безжизненным голосом.

– Что-нибудь случилось? Я слышал шум.

– Всё в порядке, иди спать. Я просто уронила кружку.

Он кивнул и пошёл обратно в комнату, думая о её странном голосе и о поведении в целом. Но потом Стивен решил, что у неё просто сонное состояние, ведь сейчас середина ночи, и немного успокоился.

Только на следующий день странности продолжились. Тётя Салли почти не показывалась ему на глаза, а когда выходила, то говорила крайне редко, в основном только односложно отвечая на его вопросы. Да и взгляд её казался каким-то совершенно чужим. И Стивен всё чаще стал думать, что никакая это не тётя Салли. «А кто же тогда?» – спрашивал он сам себя, но ответа не находил.

Так прошёл день, и снова наступила ночь.

– Стивен! – раздался вдруг голос тёти Салли, который вывел его из сна.

Он открыл глаза и прислушался.

– Стивен! Помоги мне!

Голос звучал из соседней комнаты, в которой она спала. Тогда он спрыгнул с постели и поспешил туда.

– Что-то случилось? – спросил он, открывая дверь в её

комнату.

– Я плохо себя чувствую, – донёсся из кровати её слабый голос. – В горле пересохло, принеси мне стакан воды.

– Да, конечно, – сказал Стивен и бросился выполнять её просьбу.

Только до кухни он так и не добрался. Когда он спустился по лестнице на первый этаж и шёл по тёмному коридору мимо зеркала, что-то заставило его замереть на месте. Ему показалось, что там промелькнула какая-то тень. В тот же миг вспомнилась история о призраках, живущих в старых зеркалах, и моментально проснулись все страхи, делая его мысли тягучими, а ноги ватными. То есть ни двинуться, ни нормально думать он не мог.

Когда Стивен повернул голову, то поначалу ничего кроме своего отражения не заметил. Но вскоре с зеркалом стали происходить какие-то непонятные вещи. По его поверхности пошла мелкая рябь, словно это было не зеркало, а водоём, а потом отражение ожило. Да, именно так, ожило самым натуральным образом. Оно больше не повторяло движения трясущегося от страха мальчика, а протянуло руку и приложило ладонь к поверхности, только с другой стороны.

«Мне это снится», – уже практически не осознавая, где находится, подумал Стивен. И чтобы доказать себе, что это именно сон, а не явь, он протянул руку и приложил ладонь к отражению. В тот же миг его стало засасывать внутрь, и уже через секунду он полностью провалился в зеркало.

Глава 3

Сначала ему показалось, что он сходит с ума. Только что он проваливался в зеркало, а в итоге упал на пол коридора в своём же собственном доме. Вскочив на ноги, Стивен быстро обернулся и увидел, что отражение холодно улыбается и машет ему. А вскоре мелкая рябь на поверхности зеркала исчезла, и то чужое отражение сменилось его собственным – растерянным и перепуганным.

«Что со мной?» – подумал Стивен, удивлённо разглядывая своё лицо, которое, даже несмотря на полумрак коридора, выглядело очень бледным. Потом он вспомнил, что тётя Салли просила его принести ей стакан воды, и отправился на кухню. Но стоило ему только сделать шаг, как в коридоре зажёгся свет, и Стивен так и замер от неожиданности. Прямо перед ним стояли родители, которые внимательно смотрели на него. При этом лица у них были какими-то чересчур серьёзными.

– Мама! Папа! – пришёл он, наконец, в себя, и бросился к ним в объятия.

Но только это было то же самое, что и обнимать бесчувственные манекены. Они просто продолжали стоять и никак не реагировали на объятия мальчика. Почувствовав неладное, Стивен отстранился от них, посмотрел в глаза, и в тот же миг в ужасе отпрянул назад, поскольку эти глаза были уже

не родными, как прежде, а совершенно чужими. И он ясно понял, что это не его родители, а какие-то посторонние люди. Мысли вихрем закружились в его голове. Ему вспомнились все эти странные изменения в некоторых жителях Стоунвилла, в том числе и в тётё Салли. И вот теперь эти изменения коснулись и его родителей.

– Что происходит? – тихо спросил он, и голос его предательски дрогнул. – Где мои мама и папа? Что вы с ними сделали?

Чужие люди в родных телах переглянулись, но ничего не ответили.

– Что вы с ними сделали?! – сорвавшись на крик, повторил свой вопрос Стивен.

– Достаточно, – безжизненным голосом произнёс некто в облике отца, сделал шаг вперёд и крепко схватил мальчика за руку. – Днём тебя отвезут, куда следует, а пока сиди и жди.

Упирающегося Стивена отвели в кладовку и заперли там. Это помещение было очень маленьким, к тому же тёмным. Лишь совсем немного лунного света проникало сквозь небольшое окошко под потолком.

– Откройте! – закричал он и начал колотить в дверь.

Только его крики и стук никакого результата не принесли. Тогда Стивен прекратил это бесполезное занятие, усталое опустился на пол и прислонился спиной к стене.

«Может, я и вправду сошёл с ума?» – подумал он. И это было самое логичное объяснение событий последних

нескольких дней. После той истории о призраках, живущих в старых зеркалах, его стали мучить какие-то подозрения в отношении некоторых людей, а теперь вот ещё и видения. Ведь кого ни спроси, любой ответит, что в реальной жизни невозможно провалиться в зеркало. Но только всё происходящее почему-то выглядело слишком реалистичным.

Постепенно мысли Стивена начали путаться. Прошлой ночью он почти не спал, да и этой тоже, и усталость всё-таки взяла своё. Глаза его стали закрываться, он медленно сполз на пол, и вскоре уснул крепким сном. После нервного напряжения минувших дней организму мальчика требовался отдых.

Когда Стивен снова открыл глаза, из маленького окошка в кладовку проникал солнечный свет. По всей видимости, ночь закончилась уже довольно давно, так что спал он долго. А так как он лежал на твёрдом полу, всё его тело начало немного побаливать, так что первым делом Стивен поднялся на ноги и сделал небольшую разминку. Это помогло, боль вроде бы стала отступать, и можно было подумать о своих дальнейших действиях. Он осознавал, что глупо просто сидеть и чего-то ждать. Те люди, которые ночью предстали перед ним в образе родителей, говорили о том, что днём его куда-то отвезут. А так как день был уже в самом разгаре, требовалось как можно скорее сконцентрироваться и найти какое-нибудь решение.

В запертую дверь стучаться было бесполезно, поэтому

Стивен обратил свой взор на окошко под потолком. Конечно, оно было слишком маленьким, чтобы вылезти в него, хотя в детстве он пару раз совершал побег таким способом, когда родители в качестве наказания запирали его в кладовке. К сожалению, сейчас он не смог бы пролезть через это окошко, хоть и был худощавого телосложения. Всё-таки тринадцать лет – это уже не семь или восемь. Но вот заглянуть в него и посмотреть, что происходит на улице, было ему вполне по силам. Соорудив из деревянных ящиков подставку, он взобрался на неё, немного поморгал, привыкая к яркому солнечному свету, и приступил к наблюдению.

Впрочем, наблюдать было особо не за чем, поскольку улица оказалась пустынной, и за следующие полчаса на ней так никто и не появился. «Где же все?» – думал Стивен. И он уже совсем отчаялся увидеть хоть какое-нибудь движение, как вдруг возле дома напротив, в котором жила семья его одноклассника Генри Стюарта, остановился автомобиль со странной эмблемой на фургоне. Оттуда вышли три человека в комбинезонах с такой же эмблемой на спинах, и на всех троих были надеты противогазы. Немного посоветовавшись, они направились прямо к дому Стюартов.

Стивен внимательно следил за тем, что же будет дальше. Внезапно дверь распахнулась, и на пороге показались мама Генри и его дядя. Они потащили за руки сопротивляющегося мальчика, передали его людям в комбинезонах, и пока те запихивали его в фургон, стояли и спокойно наблюдали за

этим. Вообще, Генри был единственным, кто издавал хоть какие-то звуки. Он громко кричал от страха. Остальные молчали и больше походили на ожившие манекены, поскольку на их лицах не прослеживалось никаких чувств и эмоций.

Когда Генри посадили в фургон и автомобиль скрылся из виду, его мама подошла к почтовому ящику и отвязала от него красную тряпку. Затем они ушли в дом, и на улице вновь стало тихо и безлюдно. «Интересно, куда его повезли? – думал Стивен. – И что это за тряпка?» Вопросов было много, ответов пока ни одного. И вдруг, случайно взглянув на свой почтовый ящик, он увидел точно такую же тряпку.

Устав балансировать на шатающейся конструкции, Стивен слез на пол, прислонился спиной к стене и задумался. Какие-то люди с незнакомой эмблемой, которые зачем-то нацепили на себя противогазы, забрали Генри и увезли в неизвестном направлении. И сразу после этого женщина отвязывает от почтового ящика красную тряпку. Похоже, это был знак, чтобы сообщить тем людям, у какого дома им следует остановиться.

Стивен замер, осознав, что его ожидает то же самое, что и Генри. Ведь на их почтовом ящике висит такая же красная тряпка, а это значит, что скоро должны приехать и за ним. Да и слова тюремщиков, которые притворились его родителями, подтверждали эти догадки. Они говорили, что днём его должны куда-то отвезти. Необходимо было срочно что-нибудь придумать.

К сожалению, за следующий час никаких интересных идей к Стивену так и не пришло. Внезапно его что-то насторожило. Ему показалось, что с улицы донёсся какой-то звук, и он решил вскарабкаться на ящики и посмотреть, что же там происходит. И когда он залез наверх и выглянул в окошко, то увидел там совсем нерадостную картину. Возле дома остановился автомобиль с эмблемой, и люди в комбинезонах и противогазах, похожие на тех, что недавно забрали Генри Стюарта, теперь заходили в их калитку. Было очевидно, что теперь они намеревались забрать и его.

В следующее мгновение сзади заскрежетал ключ в замке. Наверное, чужаки, выдававшие себя за родителей, хотели вывести его на улицу и передать тем непонятным людям. И хотя мозг говорил Стивену, что бесполезно даже пытаться пролезть в это узкое окошко, его тело начало действовать само по себе. Словно на автомате он открыл форточку и принялся буквально ввинчиваться туда, нарушая, казалось бы, все законы физики. Но вот прошла голова, затем плечи, и появилась надежда на спасение. И он уже почти выбрался наружу, как вдруг чья-то сильная рука схватила его за ногу. «Рука отца», – мелькнула у него мысль, и он изо всех сил начал брыкаться.

Внезапно хватка ослабла. Судя по всему, второй ногой он пнул своего преследователя по лицу. Почувствовав шанс на спасение, Стивен стал прорываться в окошко с удвоенной силой и вскоре упал на лужайку, при падении больно ударив-

шись плечом. Но некогда было думать о боли. Он вскочил и побежал, а люди в комбинезонах бросились за ним в погоню.

Глава 4

Но всё-таки у Стивена, в отличие от тех людей в комбинезонах и противогазах, было одно большое преимущество. Вернее, два. Во-первых, он жил здесь с самого рождения и знал этот район как свои пять пальцев – каждый куст, каждую дырку в заборе. Вот он и петлял сейчас по соседским участкам, пытаясь оторваться от преследователей и запутать следы. А во-вторых, на нём не было противогаза, что тоже должно было стать преимуществом. По крайней мере, он думал так в самом начале, как только выбрался из кладовки на улицу. Но вскоре ему пришлось кардинально изменить своё мнение.

По неизвестным причинам на улице практически нечем было дышать. Складывалось такое впечатление, что кислорода в воздухе стало гораздо меньше. Не прошло и пяти минут, как Стивен начал задыхаться и у него закружилась голова. Но он старался не обращать на это внимания, так как ему необходимо было убежать отсюда как можно дальше, где-нибудь спрятаться и спокойно подумать о том, что же всё-таки происходит.

Городок у них был небольшой, и вскоре Стивен покинул пределы Стоунвилла. Похоже, ему удалось запутать следы, и преследователи остались где-то позади. По крайней мере, когда он оборачивался, их нигде не было видно. И хоть он

так и не решил, куда именно ему следует пойти, как-то само собой сложилось, что отправился он в сторону гор. Там было много густых лесов – идеальное место для того, чтобы спрятаться и переждать.

Первое время идти Стивену было нелегко, и каждая миля давалась ему с большим трудом из-за малого содержания кислорода в воздухе. Но когда он прошёл половину пути и продвигался уже по лесистой местности, дышать стало намного легче. К тому времени он уже понял, зачем те люди надели на себя противогазы. А вот причины изменения воздуха были ему пока непонятны.

Когда он дошёл до той поляны, на которой их скаутский отряд недавно разбивал походный лагерь, на улице уже почти стемнело. Пора было подумать о ночлеге, но Стивен боялся останавливаться здесь, несмотря на усталость. Эта поляна находилась не так уж далеко от дороги, и он решил на всякий случай углубиться подальше в лес, чтобы обезопасить себя от возможных преследователей. Хоть он и оторвался от них, у него не было уверенности в том, что они не продолжат его поиски.

Наверное, прошло уже не менее получаса, как Стивен пробирался сквозь заросли, которые становились всё гуще. К тому же стало совсем темно, и он всерьёз задумался о том, не остановиться ли ему на ночлег прямо здесь. Вдруг где-то вдалеке среди деревьев он увидел едва заметное мерцание. Судя по всему, там горел костёр. «Идти или не идти?» –

размышлял Стивен. Правда, его размышления были недолгими. Даже если возле костра собрались его преследователи, он сможет снова скрыться во тьме, не обнаруживая себя. А вдруг он наткнётся на хороших людей? Сообща решать проблемы будет гораздо проще, чем в одиночку. И он отправился на свет.

Шёл он медленно, чтобы не наступить случайно на какую-нибудь ветку. В тишине ночного леса любой хруст мог выдать его даже на достаточно большом расстоянии. Наконец, он добрался до поляны, на которой горел костёр, залёг в кустах и принялся наблюдать за людьми, сидящими вокруг этого костра.

Всего Стивен насчитал десять человек. Некоторое время они просто смотрели на огонь и очень напоминали тех молчаливых людей, которые вели себя странно, в том числе и его родителей. Но вот один человек что-то произнёс, и этот голос показался Стивену знакомым. Он начал вглядываться в лица, и когда кто-то подложил в костёр еловую ветку, которая ярко вспыхнула, смог разглядеть своего школьного учителя и предводителя отряда скаутов мистера Адамса. Недолго думая, он выбежал из кустов и бросился к нему.

– Мистер Адамс! – крикнул он.

Люди вокруг костра вскочили со своих мест и начали с опаской смотреть на приближающуюся к ним из темноты фигуру. Но когда они поняли, что это всего лишь подросток, немного успокоились.

– Тише, парень, – произнёс один из них. – Знаешь, как далеко в лесу звуки разносятся?

– Стивен? – узнав его, спросил мистер Адамс. – Это ты?

– Да, я, – уже тише ответил он. – Я так рад, что встретил Вас.

– Ты один?

– Один, – кивнул Стивен и посмотрел на открытую консервную банку в руках своего учителя.

Живот моментально заурчал, напоминая о том, что уже сутки в нём не было никакой еды. Перехватив голодный взгляд, а может быть, услышав урчание, мистер Адамс усадил его на бревно рядом с собой и протянул банку.

– Угощайся, – сказал он ему и повернулся к остальным. – Это мой ученик.

Стивен принялся за еду, и вместе с тем начал осматриваться по сторонам. И тут же его взгляд упал на какое-то небольшое строение в тени деревьев.

– А там что? – спросил он с набитым ртом.

– Охотничья хижина, – ответил тот самый мужчина, который просил говорить тише. – За тобой кто-нибудь гнался?

– Нет, – покачал головой Стивен. – Только в городе, но я от них быстро оторвался.

Затем он повернулся к учителю и спросил:

– Мистер Адамс, а Вы давно здесь?

– Нет, недавно, – ответил тот. – Только утром добрался досюда. А кто-то здесь уже целый месяц живёт. Хорошо

хоть какие-то продукты в хижине были. Правда, их осталось немного, и нужно будет решать вопрос с питанием.

– А что здесь вообще происходит? – спросил Стивен. – Вы мне можете объяснить?

– Могу. За день я успел со всеми поговорить, и по рассказам картина происходящего стала более-менее ясна. Возможно, ты не сразу поверишь в это, как и я не верил, но все мы находимся сейчас в параллельном мире.

Посмотрев на отвисшую челюсть Стивена, он кивнул и продолжил:

– Да, именно, в параллельном мире. Ты ведь прошёл через зеркало?

– Через зеркало, – тихо ответил Стивен.

– Вот и мы прошли через зеркало. У нас у всех похожая история: на поверхности появляется рябь, словно на водной глади, затем отражение оживает, прикладывает ладонь с той стороны, мы с этой, и проваливаемся внутрь – в параллельный мир, меняясь местами со своим отражением.

– Но зачем им это нужно?

– Большинство наших двойников молчат, но иногда попадают и разговорчивые, иначе мы никогда не смогли бы выяснить причины таких перемещений. Джону как раз такой и попался.

Он указал на мужчину, который просил Стивена говорить тише. Тот слегка кивнул, а мистер Адамс продолжил:

– Дело вот в чём: несколько лет назад в этом мире атмо-

сфера земли начала меняться. С каждым годом кислорода становилось всё меньше, соответственно, и дышать всё труднее. Думаю, ты и сам заметил это, когда шёл в горы. И если в помещениях они устанавливают специальные приборы, вырабатывающие кислород, то на улице без противогаса долго находиться нельзя. Это здесь хорошо, где много деревьев, но всё идёт к тому, что скоро планете настанет конец. Без кислорода жизни на ней не будет.

Стивен сидел и слушал, затаив дыхание. Внимание остальных тоже было приковано к мистеру Адамсу, хотя они и так знали всё, о чём он говорил. Но рассказывать он умел, ведь не зря же был учителем, и все с интересом ожидали продолжения.

– И когда жители этого мира поняли, какая участь предназначена их планете, они стали искать возможные варианты, как человечеству можно спастись. И вот недавно путь к спасению был найден. К счастью для них и к несчастью для нас, несколько месяцев назад они открыли портал в наш мир через зеркала. Но пройти сквозь зеркало можно, только лишь соприкоснувшись ладонью со своим отражением.

– Но ведь уже много тех, кто переместился, – задумчиво произнёс Стивен. – Почему же они просто не подтащат остальных людей из нашего мира к зеркалу?

– В том-то и дело, что их ещё недостаточно много для этого, вот они пока и таятся, выжидают. А вот когда их в нашем мире станет больше, естественно, они так и сделают.

– А куда отвозят тех, кто уже переместился? – спросил Стивен, вспомнив, как Генри Стюарта запикивали в фургон. – И что это за эмблема у них на комбинезонах и на автомобилях?

– Эмблема специальной службы, которая как раз и была создана для того, чтобы перемещённые люди, то есть мы, не нарушили их планы и не попытались вернуться обратно, – ответил мистер Адамс. – А отвозят нас куда-то на побережье и вроде бы сажают на корабли, но уверенности в этом нет. Хотя, возможно, всё гораздо хуже.

Учитель замолчал, но Стивен и так понял, что имелось в виду уничтожение людей из нашего мира. Тяжело вздохнув, он спросил:

– А как же нам вернуться обратно? Это вообще реально сделать?

– Не знаю, – честно ответил ему мистер Адамс. – Дело в том, что мы можем пройти сквозь зеркало, только лишь когда на поверхности появится рябь. А вот когда она появится, неизвестно. Пойдём, я тебе кое-что покажу.

Он поднялся и направился к хижине, и Стивен последовал за ним. Возле входа мистер Адамс снял с крючка фонарик, включил его, а когда они вошли внутрь, сказал:

– Когда Джон тайком уходил в горы, он догадался прихватить с собой зеркало, так как понял, что только с его помощью сможет вернуться обратно.

Луч фонаря осветил, судя по всему, то самое зеркало,

для чего-то прикрытое покрывалом.

– А зачем его накрыли? – спросил Стивен.

– На всякий случай, чтобы двойник Джона, либо ещё кто-нибудь, не смог нас выследить. Время от времени мы проверяем, не появится ли на поверхности зеркала рябь, но пока безуспешно.

Они вернулись обратно к костру, ещё немного посидели, и примерно через полчаса все стали расходиться. Стивену, мистеру Адамсу и ещё паре человек достались места в хижине, а остальным выпало спать на улице. Джон составил для дозорных график ночных дежурств, и вскоре обитатели лагеря уже спали крепким сном.

Глава 5

Всю ночь Стивену снилось, будто он от кого-то убегает, прячется, его выслеживают, и он снова убегает. И так повторялось до бесконечности, как и круговорот безжизненных масок на лицах родителей, тётушки Салли, Генри Стюарта, а также его отца и многих других людей, которых злые зеркальные отражения утащили в свой мир, стоящий на грани исчезновения, а сами заняли их место. Несколько раз Стивен вздрагивал и просыпался. Вокруг было темно и тихо, лишь со стороны костра доносилось чьё-то еле слышное похрапывание. Потом он долго лежал, думал, и постепенно снова проваливался в свой страшный сон. И только ближе к рассвету ему удалось расслабиться, и сон его стал более спокойным и глубоким. К сожалению, совсем ненадолго. Вскоре в его сознание ворвался чей-то наполненный диким ужасом крик:

– Тревога!

Стивен быстро открыл глаза и стал осматриваться, пытаясь понять, где он находится и что происходит. Остальные вскочили со своих лежанок и бросились к выходу, откуда в хижину залетали не только первые лучи солнца, но и крики тех, кто оставался на улице.

– Быстрее вставай и беги за мной! – прозвучал встревоженный голос мистера Адамса.

Стивен так и поступил, и они покинули хижину вслед за остальными. Только на улице творилось нечто ужасное. С разных сторон к лагерю приближались люди в комбинезонах и в противогазах. Двоих дозорных уже схватили и теперь волокли в обратную сторону. Та же участь ожидала и всех остальных, причём довольно скоро.

– Возвращайся в хижину и прячься под покрывалом, – проговорил мистер Адамс. – Они нас как-то выследили.

Но Стивен пропустил его слова мимо ушей, наблюдая за тем, как возле костра Джон ударил одного из преследователей. Тут же на мужчину набросились сразу несколько человек, повалили на землю и выкрутили руки.

– Быстрее прячься, – прошипел мистер Адамс и толкнул Стивена обратно в хижину, да так сильно, что тот отлетел на середину комнаты.

Это падение помогло ему взять себя в руки, он быстро вскочил и начал оглядываться по сторонам. «Точно, под покрывало», – вспомнил он вдруг слова учителя, увидев накрытое зеркало. В ту же секунду он бросился к нему и спрятался. Ему даже не пришлось пригибаться, поскольку высота зеркала позволяла стоять. Затаившись, Стивен постарался успокоиться, чтобы восстановить дыхание, и прислушался к тому, что происходило на улице.

А там шла борьба, вернее, уже подходила к концу. Одного за другим людей из мира Стивена уводили отсюда, и вскоре на улице всё стихло. Слышно было только лишь, как кто-то

тихонько переговаривается, но слов разобрать он не мог.

«Может, они просто уйдут?» – промелькнула у Стивена мысль, но тут же испарилась, когда в хижине раздались чьи-то шаги. Обливаясь потом и стараясь не дышать, хотя под покрывалом дышать было особо и нечем, он ждал, что же будет дальше, и надеялся на чудо. А шаги, прервавшись ненадолго, возобновились, и Стивен с ужасом понял, что этот человек направляется прямо к нему. Ещё несколько секунд, покрывало отдернется в сторону, и перед ним появятся безжизненные глаза на лице, закрытом противогазом. По крайней мере, такую картину рисовало воображение перепуганного Стивена. Но только оно ошиблось. Поверхность зеркала, которая ещё секунду назад была твёрдой, вдруг размякла, он потерял равновесие и провалился назад.

В первый миг он даже не понял, что произошло, но взглянув на зеркало, почему-то уже не накрытое покрывалом, увидел, как исчезает мелкая рябь и появляется его собственное отражение. Стивен даже помахал ему рукой, и оно в точности повторило за ним все его движения.

Вскоре до него дошло, что он опять попал в параллельный мир, и судя по комнате, явно не свой. Эта комната – сплошь каменная – скорее напоминала королевские покои в замке. Хотя для королевских покоев кровать была не такая большая и роскошная.

А ещё с улицы до него донеслись какие-то звуки. Он поднялся с пола, подошёл к окну и в изумлении замер. Увиден-

ное больше походило на какое-то средневековье, и Стивен окончательно убедился в том, что это чужой мир. Прямо под ним расположилась большая площадка, огороженная с противоположной стороны высокой каменной стеной. По левому краю площадки были расставлены мишени в количестве двенадцати штук. А вот справа толпилось несколько десятков человек, и каждый из них держал в руках по луку. Это были самые настоящие лучники, все в одинаковой одежде, словно актёры из массовки на съёмочной площадке. Только Стивен почему-то был уверен, что никакое это не кино.

Судя по всему, он стал свидетелем их тренировки. Сначала на рубеж выходили первые двенадцать человек, пару минут стреляли по мишеням, затем сами же шли и собирали стрелы, а их место занимали следующие лучники. Всего их оказалось сорок восемь человек.

Стивен настолько увлёкся их тренировочным процессом, что совсем забыл, где находится. Но неожиданно сзади раздался недовольный голос:

– Что ты делаешь в комнате зрителя башни?!

Обернувшись, он увидел мужчину, который тоже был похож на актёра из фильма о средневековье. Только не на лучника, а скорее на их командира.

– Я заблудился, – пробормотал Стивен, не найдя другого ответа.

– Пошли отсюда, – грозно произнёс незнакомец.

Когда они вышли, Стивен постарался немного исправить

ситуацию.

– Простите, что случайно зашёл в Вашу комнату.

– Я не смотритель башни, а его помощник, – покачал головой мужчина. – Так что это не моя комната. Ты почему не тренируешься вместе со всеми?

Стивен только лишь растерянно пожал плечами.

– А где твой лук и одежда лучника? – настороженно спросил помощник смотрителя башни. – По-моему, я тебя раньше не видел. Да и как-то слишком молодо ты выглядишь. Кто ты вообще такой и как здесь оказался?

– Я не знаю, – тихо ответил Стивен.

– Ладно, парень, не волнуйся, – сказал незнакомец, успокаиваясь. – Раз новенький, я всё тебе покажу и расскажу. Пойдём, подберём тебе одежду и лук.

Он направился к винтовой каменной лестнице и Стивен, немного подумав, пошёл следом за ним.

Глава 6

Спустившись вниз, они зашли в большую комнату. С одной её стороны вдоль стены стояли двухъярусные кровати, а с другой висела в ряд одинаковая одежда, только разных размеров, а также стояли луки и колчаны со стрелами. Оценив взглянув на Стивена, помощник смотрителя башни выбрал один из комплектов одежды лучника и протянул ему.

– Вот, примерь, – сказал он. – Самый маленький размер, но тебе вроде бы должно подойти.

Делать нечего, пришлось Стивену переодеваться в непривычную для себя одежду.

– Хорошо, – удовлетворённо кивнул мужчина, убедившись, что одежда оказалась новичку подходящей по размеру. – Теперь твоё оружие.

Выбрав лук и стрелы, он передал их Стивену. Но заметив его растерянный вид, спросил:

– Ты вообще-то из лука умеешь стрелять?

Стивен покачал головой.

– Сейчас конец недели, так что не знаю, успеешь ли научиться. У нас уже четыре пополнения прошли курс обучения, их в любой момент могут забрать.

– А что это за место такое?

Помощник смотрителя башни недоумённо уставился на

странного новенького.

– Спящего тебя, что ли, сюда привезли? – спросил он, покачивая головой. – Это башня лучников. Каждую неделю к нам поступает пополнение из двенадцати человек. Мы выдаём им одежду, лук, стрелы, и они начинают тренироваться в стрельбе по мишени. Когда приезжает какой-нибудь Герой, он платит за них необходимое количество золотых монет, и подготовленные лучники вливаются в его отряд. Только давно уже никого не было, четыре недели прошло с тех пор, как мы видели здесь Героя. За это время у нас четыре пополнения скопилось – сорок восемь лучников. Ты вот ещё откуда-то сорок девятый взялся, никак в толк не возьму. Но это ладно, лучше уж больше, чем меньше. Только скоро новую партию привезут, ещё двенадцать человек, а у нас башня лучников уже и так переполнена, людям спать негде.

– Приезжает Герой? – переспросил Стивен, почему-то вспомнив популярную в его мире компьютерную игру.

– Э, парень, – протянул помощник смотрителя башни. – Да тебя, похоже, и на континент с закрытыми глазами везли? Ты что, совсем ничего не знаешь о том, как здесь всё устроено? А как же ты тогда в лучники попал?

Он некоторое время с интересом разглядывал странного новичка, а затем продолжил:

– Хорошо, слушай, я тебе сейчас вкратце всё объясню. Наш континент называется континентом Героев. Именно здесь происходят основные события в мире: героические

битвы, осады замков и многое другое. К тому же здесь находятся почти все залежи ресурсов. По всему континенту раскиданы замки, шахты, а также различные башни, где тренируются воины и где Герои могут их нанять. У нас башня лучников, а есть ещё башни копейщиков, мечников, конюшни для подготовки всадников и мастерские для производства осадных орудий.

«Словно наваждение какое-то, – подумал Стивен, слушая рассказ помощника смотрителя башни. – Вроде бы реальные люди, а такое ощущение, что на самом деле находишься в игре».

– А откуда все эти люди, которых привозят в качестве пополнения? – спросил он.

– С других континентов, откуда же ещё, – улыбнулся мужчина, как будто отвечал на вопрос несмышленного ребёнка. – В большинстве случаев на континент Героев они приезжают сами в поисках лучшей жизни. Ведь богатство у нас и богатство во всём остальном мире – это две совершенно разные вещи. Ты можешь считаться там богатым, жить на широкую ногу, а по приезду сюда средств тебе хватит, например, только на покупку лошади, доспехов и вступления в конюшню. Но это самый лучший вариант, ведь кавалерия – элитные войска. У кого меньше золотых монет, те становятся лучниками или мечниками. А у кого хватило только на билет до континента Героев, идут в копейщики. Туда принимают без оплаты, но и в бой их бросают первыми. Поэтому копейщи-

ки долго не живут. Но всё равно люди тысячами плывут на континент, чтобы стать хотя бы копейщиками.

– Но зачем им это надо? – удивился Стивен. – Чтобы погибнуть?

– Почему сразу погибнуть? Я ведь говорю, в надежде на лучшую жизнь. Когда они сходят с кораблей, то первым делом попадают в распределительные пункты. Кто заплатит, тот становится всадником, лучником или мечником, а кому нечем платить – копейщиком. Далее с распределительных пунктов раз в неделю их развозят по башням. Например, в башню лучников по двенадцать человек. Мы их тренируем, а когда приезжают Герои, продаём им. Так что свой доход имеют и распределители, и смотрители башен. А уж далее кому как повезёт. Самый лучший вариант – это, конечно, попасть в отряд к сильному и доброму Герою. Тогда можно спокойно сидеть в замке, кушать мясо и пить вино. Ну, а кому не повезёт, тот помотается по континенту, постоянно участвуя в битвах. Вот тогда шансы на долгую жизнь невелики.

– А кто такие эти Герои? – задал Стивен вопрос, который уже давно вертелся у него на языке. – И как ими становятся?

– Звание Героя можно получить двумя способами, – начал объяснять помощник смотрителя башни лучников. – Во-первых, по наследству. Ну, с этим всё понятно. Когда Герой умирает, его место занимает сын или дочь. И есть ещё второй способ – звание Героя можно купить. Только это очень дорого. Как я уже говорил тебе, богатство здесь и там – совершен-

но разные вещи. Можно быть очень богатым по меркам других континентов, но, даже продав всё имущество и собрав сбережения, хватит только на покупку звания Героя, лошади, знамени, да тридцати шести копейщиков в отряд. Это самый минимум, как раз недельное пополнение башни копейщиков. Только вот вырасти с таким отрядом очень непросто. Хорошо ещё, если повезёт захватить шахту. Тогда можно продолжить набирать себе воинов в башнях. А если нет, то просто убьют другие, более сильные Герои. Так что с минимальным первоначальным отрядом сложно подняться до каких-то значительных высот. Таких примеров очень мало, хотя они есть.

– Значит, здесь все сражаются друг с другом? – спросил Стивен. – Каждый Герой сам за себя?

– Нет. Есть девять цветов, или союзов. И когда кто-нибудь покупает звание Героя, то получает знамя одного из этих девяти цветов. Герои под знамёнами с одинаковым цветом – союзники, а вот все остальные для них – враги.

– Едут! – раздался вдруг крик откуда-то сверху.

– Иди за мной, – быстро сказал помощник смотрителя башни, направляясь к выходу, и Стивен поспешил следом.

– Что это значит? – спросил он, когда они поднимались по лестнице.

– Дозорный заметил приближающегося Героя.

Когда они оказались на смотровой площадке, Стивен увидел на горизонте большой отряд, который двигался в их сто-

рону. Этот отряд пока ещё был далеко, но он смог разглядеть там и пеших воинов, и всадников.

Помощник смотрителя башни взял у дозорного подзорную трубу и некоторое время молча глядел в неё. Наконец, он повернулся к Стивену и с улыбкой произнёс:

– Повезло тебе, парень. Я смог разглядеть у Героя синее знамя. Хорошо, что не красное. Тот союз воинственный, и тебя наверняка убили бы в первом же бою. А вот синий союз более мирный, к тому же довольно мощный. У них очень много замков в северо-восточных землях. Так что есть надежда, что ты вернёшься с этим Героем в какой-нибудь дальний замок и будешь служить лучником на крепостной стене. Там и стрелять научишься, и кормить будут, и даже платить за службу. А что, красота! Служить в дальнем замке, на который не посягают враги – мечта каждого, кто приплывает на континент Героев. Ладно, пойдём встречать твоего будущего командира.

Только визит Героя не казался Стивену такой уж большой удачей. Ему нужно было обязательно придумать, как спасти людей из своего мира от неминуемой гибели, причём как можно скорее.

Глава 7

Когда помощник смотрителя башни лучников спускался по лестнице, Стивен держался позади него, но вот только выходить вместе с ним на улицу не стал. Дождавшись, пока тот дойдёт до тренировочной площадки и начнёт раздавать лучникам какие-то команды, он снова стал подниматься вверх, стараясь не шуметь. Ему в голову пришла мысль, что стоит ещё раз увидеть зеркало, из которого он появился. Возможно, на его поверхности снова возникнет рябь, и тогда можно будет вернуться. «А куда вернуться? – вдруг подумал Стивен. – Прямо в руки тех людей в противогазах?» Но потом он решил, что прохождение через то же самое зеркало вовсе не означает попадание в тот же мир, откуда и пришёл. Ведь Джон, который притащил зеркало в хижину, с его помощью вышел из нашего мира, а Стивен, пройдя через него, оказался совсем в другом – странном и непонятном, чем-то напоминающим компьютерную игру.

Но когда он вошёл в комнату смотрителя башни, то опять увидел в зеркале своё собственное отражение. Не зная, как сделать так, чтобы на поверхности снова появилась рябь, Стивен и постучал по ней, и потёр, да только всё без толку. Отражение повторяло за ним все движения: и стучало, и тёрло, и даже в конце всплеснуло руками от отчаяния. Грустно улыбнувшись ему, Стивен подошёл к окну и выглянул на

улицу. Герой со своим отрядом был уже гораздо ближе к стене, окружавшей башню лучников, а сами лучники в ожидании выстроились на площадке в две ровные линии.

Ещё раз с тоской взглянув на своё отражение, он направился к лестнице, чтобы присоединиться к остальным лучникам. Здесь оставаться было бессмысленно. Придётся теперь ехать с Героем в дальний замок, чтобы найти там зеркало и придумать способ, как с его помощью вернуться в свой мир.

Когда Стивен вышел из башни, его заметил помощник смотрителя, который стоял перед лучниками, и замахал ему рукой.

– Где ты ходишь? – спросил он, когда Стивен подошёл ближе. – Быстрее вставай во вторую линию.

Стивен кивнул и поспешил занять своё место, а когда перестал выделяться среди прочих, начал потихоньку осматриваться.

Возле открытых ворот стоял мужчина, одежда которого отличалась от одежды остальных, в том числе и помощника смотрителя башни. Судя по всему, это был сам смотритель, который вышел к воротам, чтобы первым встретить Героя. Наверное, у них были такие правила. Только ждать пришлось ещё минут двадцать.

Наконец, в ворота въехал всадник, который держал в руках длинное древко с развевающимся синим знаменем. Позади него двигались четверо всадников, по двое с каждой

стороны. Поприветствовав гостей, смотритель башни перекинулся с Героем несколькими фразами и жестом руки пригласил проехать на площадку, где томилось в ожидании пополнение его отряда.

Когда он приблизился, Стивен смог внимательно его рассмотреть. Герой произвёл на него довольно приятное впечатление. Это был сильный мужчина с прямой осанкой и волевым, но в то же время добродушным взглядом. Наверное, у всех без исключения лучников появилась уверенность в том, что такой командир точно не будет посылать своих людей на верную смерть.

– Я гляжу, у вас тут не одно недельное пополнение, – сказал Герой, обращаясь к смотрителю. – Сколько всего лучников я могу нанять?

– Сорок восемь, – ответил тот.

– Сорок девять, – поправил его помощник.

Смотритель удивлённо повернулся к нему, но всадника эта информация только обрадовала.

– Ещё лучше, – произнёс он с улыбкой. – Я нанимаю всех. Только давайте быстрее, я спешу.

Смотритель кивнул, повёл Героя за собой и вскоре они скрылись в башне.

– Значит, так, слушай мою команду! – громко сказал помощник смотрителя. – Пока они производят расчёты, всем собрать свои вещи, взять походные пайки, проверить луки и стрелы. Общий сбор здесь же ровно через десять минут.

Лучники сорвались с места и побежали к башне, и Стивен вместе с ними. Копируя их действия, он взял котомку с походной провизией, и ровно через отведённое им время все сорок девять человек вновь стояли на тренировочной площадке, выстроившись в две ровные линии. И почти сразу из башни вышел Герой вместе со зрителем. Он вскочил на коня и крикнул лучникам:

– За мной!

И когда он и его всадники направились к воротам, отряд двинулся следом за ними.

Вскоре они добрались до того места, где возвращения Героя дожидалось его войско. Стивен начал было считать, сколько их всего, но вскоре сбился со счёта и оставил это занятие. Тем более их отряд присоединился к более крупному отряду лучников, и считать стало сложнее. Помимо лучников, в войске были ещё копейщики, мечники и всадники. Всего несколько минут понадобилось на то, чтобы построить всё войско в походную колонну, и вот они выдвинулись в путь, удаляясь от башни лучников.

Рядом со Стивеном в колонне оказался паренёк лет шестнадцати, всего на три года старше его. А так как все остальные выглядели ещё старше, он решил наладить с ним контакт.

– Я Стивен. А тебя как зовут?

– Гаспар, – охотно отозвался тот.

«Хорошо, вроде бы разговорчивый попался, – подумал

Стивен. – Попробую выудить у него побольше информации».

– Скажи, а сколько всего воинов в вашем, то есть уже в нашем отряде? Я начал считать, да сбился.

– Шесть десятков конных, – стал перечислять Гаспар. – Почти сотня лучников, но с вами уже больше, сто двадцать мечников, и копейщиков сотни три.

– Много, – восхищённо произнёс Стивен.

Но его новый знакомый снисходительно улыбнулся и покачал головой:

– На самом деле, не так уж и много. Если походить по башням да конюшням хотя бы полгода, тогда можно собрать большой отряд. Но у нашего Героя другая цель.

– Можешь рассказать мне о нём? – попросил Стивен, переводя взгляд на развевающееся впереди над головами синее знамя.

– Его зовут Джеральд. Он начинал свою карьеру Героя с минимальным отрядом, но смог подняться и завоевать себе славу и уважение. Так что теперь его высоко ценят в синем союзе.

– А это правда, что мы поедем в дальний замок, и не будем участвовать в битвах? – поинтересовался Стивен, вспомнив слова помощника смотрителя башни лучников.

– Как бы не так, – грустно вздохнул Гаспар. – Я тоже надеялся на то, что впереди меня ждут сытые и спокойные времена. По крайней мере, так говорили в нашей башне, когда

Джеральд неделю назад приехал нанимать лучников. К сожалению, мои надежды на лучшую жизнь не оправдались.

– Вот как? – удивился Стивен. – А куда же мы тогда едем?

– В приграничный замок Мэндора, – хмуро ответил Гаспар, покосившись на новенького. – Не знаешь такой?

Когда Стивен покачал головой, он продолжил:

– Это важная точка на границах земель, в том числе и северо-восточных, где находятся замки синего союза. На всеобщем совете было принято решение взять его под свой контроль. Это позволит упрочить положение союза на континенте, а может, выведет его на лидирующие позиции. Но для того чтобы собрать большие силы, требуется время, так что другие Герои подойдут к замку Мэндора через несколько месяцев. А вот Джеральду поручили собрать передовой отряд и выдвинуться на разведку в приграничные земли, чтобы отследить перемещение вражеских Героев в том районе и посмотреть на сам замок. Ваша башня была последней, и теперь мы движемся напрямиком к замку Мэндора.

Взглянув на Стивена, который после этих слов о чём-то задумался, Гаспар печально усмехнулся и добавил:

– Вот так-то, брат. Попали мы с тобой, можно сказать, на самый передний край.

Глава 8

В течение дня они больше почти не разговаривали, а ближе к вечеру отряд остановился на ночлег. Постепенно Стивен начал осознавать, что может застрять в этом мире навсегда. Зеркалам в чистом поле взяться было неоткуда, а надежда попасть в какой-нибудь замок растаяла ещё утром, когда Гаспар рассказал о том, что они направляются к приграничному замку. Раз он находится на границе земель, то союзы наверняка постоянно бьются за него. Так что это скорее не замок, а молот с наковальней. Любой, кто рискнёт подойти к нему на близкое расстояние, будет раздавлен, словно муха, и даже мокрого места не останется.

С такими грустными мыслями Стивен заснул, и с этими же мыслями проснулся на следующее утро.

– Я подслушал, что сообщили Джеральду вернувшиеся разведчики, – сказал Гаспар, когда они снова двинулись в путь. – Впереди они обнаружили золотую шахту, которая принадлежит жёлтому союзу. Много охраны там не наблюдается, так что решили её захватить.

– Зачем? – спросил Стивен. – У нас ведь другая цель.

– Если есть возможность захватить шахту, тем более золотую, Герои стараются использовать её. К тому же эта шахта лежит на пути к замку Мэндора, и нам не придётся никуда сворачивать или делать крюк. А без ресурсов союзы быстро

ослабнут и падут под натиском своих более сильных соседей.

– А кто работает в шахтах?

– Как кто? – удивился Гаспар. – Люди.

– Это понятно, – улыбнулся Стивен. – Откуда они, тоже с других континентов? И зачем они идут работать в шахты, их заставляют?

– Да, приезжают с других континентов, но только на работы они устраиваются сами, никто их не заставляет. Они ведь приезжают без денег, а в копейщики идти боятся. Это и понятно, у копейщиков даже доспехов нормальных нет, к тому же их первыми бросают в бой. Так вот, кто не хочет сразу умирать, идёт добывать ресурсы. Там их кормят и немного платят. Если хорошо поработать, то года за три можно заработать себе на место в башне мечников.

Немного помолчав, он добавил:

– А без охранников шахту может захватить любой Герой, к тому же они нужны для того, чтобы присматривать за рабочими.

– Понятно, – кивнул Стивен.

До шахты добрались примерно через час. Увидев на горизонте Героя с большим отрядом, охраняющие золотую шахту копейщики в количестве около тридцати человек в спешном порядке ретировались.

– Такое тоже бывает, – пояснил Гаспар. – Да и бессмысленно им было вступать в неравный бой, вот они и убежали. Сейчас Джеральд поставит свою охрану, и мы пойдём даль-

ше.

Так и случилось. Пятьдесят копейщиков остались возле захваченной шахты, а отряд продолжил движение. Стивен заметил, как с шахты сняли жёлтый флаг и начали поднимать синий. Повернувшись к Гаспару, он спросил:

– Зачем оставлять столько копейщиков, если нас и так мало?

– Я ведь уже говорил, что ресурсы очень важны для развития союзов, – ответил Гаспар. – Да и не нужен нам большой отряд. Наша задача, насколько я понял, не захватить замок, а просто наблюдать за ним.

На следующий день им встретилась каменоломня, над которой тоже развевался жёлтый флаг. Её охраняли двадцать вражеских копейщиков, только на этот раз охранники не сбегали, а присоединились к отряду Джеральда. Свою охрану он оставлять не стал, и отряд продолжил путь.

– Наверное, замок Мэндора уже близко, – предположил Гаспар. – Поэтому и не оставили копейщиков возле каменоломни, пока синий союз не укрепитя в приграничье. Слишком много здесь разных Героев шастает.

На привале он походил, поспрашивал и выяснил, что конечной точки своего маршрута отряд достигнет уже завтра ближе к полудню.

– Скоро всё начнётся, – произнёс он, покачивая головой. – Приграничье – самая настоящая арена смерти. Эх, угораздило же нас с тобой попасть сюда.

Стивен только вздохнул, так как был полностью согласен со своим новым товарищем. Не хватало ещё, чтобы его здесь убили. «Кто тогда спасёт людей из моего мира?» – думал он, хотя и понимал, что уже вряд ли сможет им чем-нибудь помочь. Даже если и удастся отыскать зеркало, а они, судя по всему, являются в этом мире большой редкостью, то маловероятно, что получится пройти сквозь него. Когда Стивен прятался в хижине под покрывалом, рябь на зеркале появилась сама собой. А как вызывать её появление, он не знал.

Когда после ночлега отряд прошёл ещё часов пять и остановился, Стивен увидел вдалеке на горизонте холмы. Скорее всего, за ними и расположился замок Мэндора. А потом он обратил внимание на всадника, который приближался к ним от начала колонны. Всадник остановился возле лучников и велел тем, на кого он укажет, выйти из строя и подойти к нему. Сначала Стивен не придавал этому особого значения, но когда выбор пал на него, замер от неожиданности. Затем всадник указал на Гаспара, и тот толкнул приятеля в плечо.

– Не стой, выходи, – произнёс он и пошёл к месту сбора.

Стивен сбросил с себя оцепенение и последовал за ним.

Всего рядом с всадником собралось десять лучников. Он быстро оглядел каждого из них с ног до головы и сказал:

– Идите за мной.

Вскоре они уже стояли в начале колонны напротив Героя. Стивену было очень интересно, для чего же их выбрали, и он с нетерпением ждал продолжения. А Джеральд внимательно

посмотрел на них, только не с ног до головы, как тот всадник, а заглянув каждому из десяти лучников в глаза, и произнёс:

– За теми холмами находится замок Мэндора. Поручаю вам крайне важную для всего синего союза и для нашего отряда в частности разведывательную миссию. Вы должны будете забраться на холм для того, чтобы оценить обстановку: какого цвета флаги развеваются над башнями замка, много ли воинов на его стенах, какие Герои находятся в его окрестностях и так далее. В общем, всё, что сможете увидеть. Для этого возьмёте с собой подзорную трубу.

Один из всадников спрыгнул с коня и передал трубу самому старшему из лучников.

– Раз в четыре часа присылайте ко мне кого-нибудь с докладом, – продолжил Джеральд. – Только вы ни в коем случае не должны себя выдать. Задача ясна?

Все десять лучников молча кивнули.

– Тогда идите.

И небольшой разведывательный отряд выдвинулся вперёд по направлению к холмам, за которыми расположился враждебный приграничный замок.

Глава 9

По пути Стивен решил познакомиться с лучником, которому дали подзорную трубу. Было видно, что человек это опытный, и наверняка может добавить ещё что-нибудь к рассказам помощника смотрителя башни и Гаспара о континенте Героев. Поэтому он поравнялся с ним и спросил:

– Простите, а как Вас зовут?

Тот покосился на него, ещё некоторое время шёл молча, но потом всё-таки ответил:

– Густав.

«Какое-то скандинавское имя», – подумал Стивен, и чтобы наладить разговор, задал следующий вопрос:

– Давно ли Вы воюете?

Лучник кивнул. Остальные с интересом наблюдали за ними.

– И много где побывали? – продолжал допытываться Стивен. – В этих местах тоже?

– Да, в приграничье несколько раз ходил с походами, но замок Мэндора не видел, – решил всё-таки включиться в разговор Густав, подумав, что до холмов ещё далеко, так почему бы не поговорить. – Сказать по правде, я и в самом деле много где был. Как-никак уже почти десять лет на континенте Героев.

– Десять лет? – изобразил удивление Стивен, надеясь на

то, что его уловка развяжет лучнику язык.

И это действительно сработало. Увидев реакцию парня, Густав улыбнулся и продолжил:

– Я ведь начинал ещё копейщиком, так как у меня не осталось денег, когда я прибыл на континент. Как, впрочем, и многие другие вновь прибывшие. Только вот немногим копейщикам удаётся прожить долго. Я имею в виду тех, кто постоянно участвует в битвах, а не сидит себе спокойно в замке какого-нибудь миролюбивого Героя. А мне, к сожалению, только воинственные Герои и попадались. Так что первые несколько лет для меня – это череда постоянных сражений. Но за это время я смог накопить монет, и мне хватило на то, чтобы поступить в башню мечников. Следующие несколько лет моей жизни я опять провёл на полях сражений, пока, наконец, полгода тому назад не стал лучником. Мне повезло попасть к Джеральду и сражения, в которых мы принимали участие в течение последних шести месяцев, можно пересчитать по пальцам одной руки. Раньше у меня была мечта стать всадником, но теперь я больше не хочу этого. Мне нравится быть лучником – стой себе и постреливай издалека. Можете поверить на слово, мне много раз приходилось бывать в самой гуще яростных сражений.

А Стивен и не сомневался в этом. Стоило только один раз взглянуть на Густава, чтобы понять, что это опытный вояка, много чего повидавший на своём веку. Да и остальные лучники из разведывательного отряда выглядели бывалыми

воинами. И только лишь они с Гаспаром были молодыми и неопытными. И казалось странным, что их выбрали для такой важной и ответственной миссии. Такой вопрос он и решил задать Густаву:

– А для чего взяли нас двоих? Вы все такие умудрённые опытом люди, а мы ещё молодые и даже в битвах ни разу не были.

– Потому и взяли, что молодые, – усмехнулся тот. – А значит, бегаєте быстро. Сами ведь слышали, что Джеральд велел докладывать ему каждые четыре часа. А кто будет бегать туда-сюда? Ясное дело, не мы.

Остальные заулыбались, а Стивен с Гаспаром переглянулись. Оставшийся до холмов путь прошли молча.

– А теперь никому не высовываться и не шуметь, – пригибаясь, произнёс Густав.

Они уже почти взобрались на холм, и другие лучники пригнулись вслед за ним. А последние несколько десятков метров до вершины холма, откуда открывался отличный вид на всю долину, они вообще преодолели ползком. Хотя, по мнению Стивена, можно было обойтись и без таких мер предосторожности, так как замок всё равно находился на довольно значительном от холмов расстоянии. Вряд ли оттуда могли заметить их маленькие фигурки, если бы только специально не наблюдали за этим местом через подзорную трубу.

Удобно устроившись в высокой траве, которая скрывала их от посторонних глаз, лучники из разведывательного от-

ряды принялись рассматривать открывшуюся их взорам картину. Естественно, внимание Стивена, да и всех остальных, сразу же привлёк к себе величественный замок, словно сошедший с обложки книги о средневековье или из фильма с экрана телевизора. И хоть у него и не было опыта в таких вещах, а сам замок находился довольно далеко отсюда, Стивену показалось, что он не очень большой, но и не маленький. Так, средних размеров. А кроме замка смотреть было не на что, так как Героев с отрядами на равнине не наблюдалось.

– Довольно средний замок, мне казалось, что будет больше, – подтвердил Густав предположения Стивена касательно его размеров.

Он уже успел достать подзорную трубу и приступил к изучению приграничного замка Мэндора.

– Я вижу над башнями зелёные флаги, – продолжил описывать обстановку Густав, поскольку остальные разглядеть этого без подзорной трубы не могли. – Но воинов вроде как немного.

Он положил подзорную трубу и задумчиво произнёс:

– Скорее всего, основные войска в походе, а в замке осталась небольшой гарнизон с одним Героем.

– Получается, будем брать его штурмом? – с тоской в голосе спросил Гаспар.

– Нет, конечно, – ответил Густав. – У Джеральда слишком маленький отряд, к тому же без осадных орудий стены этого замка нам всё равно не взять.

– А орудия изготавливают в мастерских осадных орудий? – спросил Стивен, вспомнив, как помощник смотрителя башни лучников упоминал их в разговоре.

– Да, в них. Насколько мне известно, ближайшая мастерская находится на расстоянии нескольких дней пути отсюда. Если повезёт и там окажутся готовые орудия, а также учитывая то, что обратный путь займёт гораздо больше времени, доставить их сюда можно будет не раньше чем через три недели. А за это время к замку Мэндора может ещё кого-нибудь принести.

Внезапно Густав насторожился, как будто что-то увидев в стороне от замка. Он снова поднял подзорную трубу, некоторое время вглядывался, а затем произнёс:

– Ну вот, как я и говорил. Жёлтый герой появился. Вот кто, значит, рыскал по окрестностям и захватил каменоломню с золотой шахтой, и скорее всего не только их.

Вскоре и все остальные увидели отряд, который направлялся напрямиком к замку. Подойдя ближе, но в то же время чтобы стрелы, выпущенные лучниками со стен замка, до них не долетали, отряд жёлтого Героя остановился.

– Их вдвое больше, чем нас, – сказал Густав, продолжая наблюдать в подзорную трубу.

– Будем ли докладывать Джеральду? – спросил Стивен.

– Пока не будем, – ответил Густав после небольшой паузы. – Интересно, что произойдёт дальше. Да и рано. Нам приказано докладывать через каждые четыре часа, а пока про-

шло только два.

В следующий час никаких изменений не наблюдалось. Жёлтые совещались, что делать дальше, и Густав предположил, что они будут разбивать лагерь и дожидаться осадных орудий, с которыми, возможно, подойдёт ещё один жёлтый Герой. Но вдруг ворота начали открываться, и в долину вышел зелёный Герой со своим отрядом. Их было примерно столько же, сколько и атакующих, или даже чуть больше. Пройдя немного вперёд, они построились и приготовились к битве.

– Зачем они вышли? – удивился Стивен. – Сидели бы себе спокойно за толстыми стенами, а теперь столько народу погибнет.

– Если жёлтые доставят сюда осадные орудия, то отсидеться всё равно не получится, – ответил Густав. – К тому же дешевле потом новых воинов нанять взамен погибших, чем ремонтировать разрушенные стены.

Некоторое время он о чём-то размышлял, а затем повернулся к Стивену с Гаспаром и сказал:

– А ну-ка бегите к Джеральду и сообщите, что есть реальный шанс занять замок Мэндора, пока они сражаются. Защитников там, судя по всему, осталось очень мало.

Стивен и Гаспар переглянулись, кивнули и бросились выполнять поручение.

Глава 10

– Что за авантюру придумал этот Густав? – тяжело дыша, проговорил на бегу Гаспар. – Хочет нас всех затащить в западню. Если засядем в замке, то это верная смерть всему отряду Джеральда, и нам с тобой в том числе. Союзники подойдут только лишь через несколько месяцев, а столько нам точно не продержаться. Мы там будем как в каменном мешке, и ведь даже не убежишь никуда.

Стивен ничего не ответил, так как придерживался другого мнения. Ему, наоборот, необходимо было попасть в замок, чтобы попытаться отыскать там зеркало. Если повезёт, он сможет увидеть рябь на его поверхности и вернуться в свой мир. Только Гаспару знать об этом было вовсе необязательно. А он между тем продолжал:

– Слушай, у меня есть идея! Давай скажем, что возле замка идёт сражение между двумя Героями, но за стенами осталось ещё много защитников? Тогда Джеральд никуда не выдвинется и отправит нас на холм продолжать наблюдение.

– Как это? – удивился Стивен. – Предлагаешь соврать?

Уж насколько он раньше боялся страшных историй, но сейчас страха в нём не было, в отличие от этого шестнадцатилетнего парня. К тому же он и не подозревал раньше, что его новый приятель способен на такое. Гаспар же воспринял его удивление по-своему.

– Да, ты прав, это не выход. Наш обман рано или поздно всё равно раскроется. Ладно, расскажем всё как есть.

Минут через двадцать они достигли того места, где встал лагерь их отряд, и доложили Джеральду обо всём, что произошло возле замка. Тот долго не раздумывал и тут же приказал отряду подниматься и выдвигаться в сторону холмов.

Когда они подошли к холму, на котором засел Густав вместе со своим разведывательным отрядом лучников, тот спустился вниз и сказал Джеральду:

– Там вовсю идёт битва. Она началась сразу же, как только я отправил к Вам людей с докладом, и к настоящему времени оба отряда значительно поредели. Если раньше в общей сложности у них было в четыре раза больше воинов, чем у нас, то теперь столько же. И с каждой минутой их становится всё меньше и меньше. Я уверен, что отряд жёлтого Героя, точнее его остатки, очень скоро дрогнут и побегут с поля боя, так что нам надо спешить. Мы должны успеть отрезать пути отступления к замку зелёному Герою и его людям. Тогда они тоже разбегутся, и немногочисленным защитникам крепостных стен не останется ничего иного, кроме как сдаться.

– Хорошо, так мы и поступим, – согласился с ним Джеральд. – Показывай, как нам лучше всего выйти к замку.

– Идите за мной, – сказал Густав и повёл их в обход холма.

Вскоре они вошли в долину. Впереди чуть правее располагался замок Мэндора, а слева от него шло сражение меж-

ду двумя враждующими Героями. Отряд Джеральда двинулся прямо, чтобы встать заслоном между замком и воинами и не позволить отряду зелёного Героя вновь скрыться за прочными стенами. Они поначалу и не замечали этого манёвра в пылу сражения, а когда всё-таки заметили, было уже поздно.

Увидев появление новых действующих лиц, жёлтый Герой дрогнул и побежал вместе с остатками своего отряда. Зелёный Герой находился в замешательстве, не понимая, как ему поступить. К тому же немногочисленные защитники крепостных стен не решались стрелять, так как сто пятьдесят неизвестно откуда взявшихся лучников держали их на прицеле.

Чтобы поставить точку в ходе этой операции, Джеральд вместе со своим отрядом выдвинулся к месту недавнего сражения, где находились остатки отряда зелёного Героя. И лишь тогда те начали в панике разбегаться. Оставалось только проникнуть на территорию замка. Джеральд вернулся к стене и крикнул:

– Сегодня уже погибло очень много воинов, в том числе и тех, с кем вы бок о бок сражались под одними знамёнами! Мне не хочется больше жертв, поэтому я предлагаю вам выбрать один из двух вариантов! Вы можете открыть ворота и просто уйти, никто вас не тронет, а можете присоединиться к моему отряду! Решайте!

Стивен заметил, как люди на стенах начали переглядываться и совещаться друг с другом.

– И есть ещё третий вариант! – добавил Джеральд. – Вы можете продолжить сопротивляться, но тогда все здесь погибнете!

Его последние слова стали решающими. Уже через пять минут ворота открылись, и защитники в количестве около пятидесяти человек разбежались в разные стороны. Вскоре зелёные флаги с башен были спущены, а их место заняли синие. Так Джеральд, несмотря на малочисленность своего отряда и отсутствие осадных орудий, занял приграничный замок Мэндора, причём без единой жертвы среди своих воинов.

Постепенно Стивен стал привыкать к жизни за крепостными стенами. Спали они теперь в нормальных постелях, а не в походных условиях, как прежде. Да и питание здесь было гораздо лучше, поскольку закрома замка были наполнены всякой снедью. И хотя Джеральд составил график дежурств, и теперь приходилось часами торчать на стене, вглядываясь вдаль, зато они не шли в походной колонне, так что это тоже можно было считать плюсом.

В свободное от дежурств и сна время Стивен бродил по замку в поисках зеркала, стараясь никому особо не мозолить глаза. В конце концов, он пришёл к выводу, что одно единственное зеркало находится в покоях Героя. Ему удалось случайно заметить его, когда он проходил мимо. Других зеркал Стивен больше нигде обнаружить не смог.

Когда Джеральд вышел на улицу, чтобы проверить посты,

он тайком проник в его покои, хоть и понимал, насколько это опасно. Только всё было напрасно. Зеркало осталось равнодушным к его просьбам, и даже мольбам, и пришлось Стивену уйти ни с чем. Чуть позже он ещё раз проник в покои Джеральда, но всё так же безрезультатно.

И вот теперь он лежал после дежурства, размышлял над своей ситуацией и параллельно слушал Гаспара. С того момента, как их отряд занял замок Мэндора, прошло уже три дня.

– Может, зря я переживал, – говорил Гаспар. – Жить здесь вроде бы можно. Еды навалом, стены прочные, никто не нападает. Глядишь, через пару месяцев подойдут другие Герои нашего союза, и приграничье перейдёт полностью под наш контроль.

Внезапно снаружи раздались звуки горна, который играл сигнал тревоги. Это означало, что в долине показался враг и необходимо всем срочно собраться на крепостных стенах.

– Вот ведь накаркал, – корил сам себя Гаспар, когда вместе со Стивеном и остальными лучниками бежал к выходу.

Вскоре они стояли на стене и с ужасом наблюдали за происходящим. С разных сторон к замку приближались красные Герои с большими отрядами.

– Приплыли, – тихо произнёс Гаспар. – Наверняка за нами ещё и осадные орудия подтянутся. Замок окружён, теперь никуда не сбежать.

И тут Стивен вспомнил слова помощника смотрителя

башни лучников о том, что красный союз считается самым воинственным среди прочих. «Неужели всё-таки придётся здесь погибнуть?» – обречённо подумал он. И судя по хмурым лицам Джеральда, Густава и всех остальных, они думали точно так же.

Глава 11

– Кажется, костров стало ещё больше, – сказал Стивен, вглядываясь вдаль.

Была глубокая ночь, и они с Гаспаром дежурили на стене.

– Так вечером ещё один красный Герой подошёл, вот их и стало больше, – объяснил ему приятель.

– Интересно, почему они не используют осадные орудия? Я видел у них и таран, и катапульты.

– Что, так не терпится умереть? – хмуро спросил Гаспар. – Густав говорил, что замок им нужен целым и невредимым, поскольку будет их отправной точкой для набегов на другие земли. Так что осадные орудия вряд ли будут использовать, только если в самом крайнем случае. Сейчас они за пару дней понастроят лестниц и начнут штурм. А учитывая то, что их раз в пятнадцать больше, у нас нет никаких шансов отбить хотя бы одну атаку.

«Интересно, получится ли проскочить в темноте?» – думал Стивен. Но он больше беспокоился не о своей жизни, а о том, как спасти родителей, друзей и остальных людей из своего мира. А Гаспар, словно прочитав его мысли, тихо произнёс, чтобы не услышали другие лучники:

– И ведь не сбежишь никуда из замка. Они нас взяли в такое плотное кольцо, что и мышь не проскочит. Хотя...

Стивену стало интересно, что именно хотел сказать его

приятель. А тот, немного подумав, продолжил:

– Хотя я сейчас вспоминаю свой давний разговор с одним человеком. Он говорил мне, что в некоторых замках на континенте Героев прорыты подземные ходы, чтобы в случае осады, когда закончится пища и вода, защитники могли бы незаметно уйти.

– Думаешь, в замке Мэндора тоже может быть подземный ход? – спросил Стивен. – Мне кажется, Джеральд тогда знал бы об этом.

– Замков на континенте много, не могут же Герои знать об устройстве каждого из них, – возразил Гаспар. – Попробую после дежурства полазить по подвалам. А вдруг мне удастся отыскать вход?

И действительно, весь следующий день его не было видно. И только вечером, когда Гаспар снова объявился, он сказал Стивену:

– Почти всё проверил, но ничего не нашёл. Завтра днём посмотрю в западных подвалах, до которых сегодня не успел добраться.

– Мы же завтра днём дежури́м на стене, – напомнил ему Стивен.

– Слушай, на нас могут напасть в любой момент, а ты думаешь о каких-то правилах, – разозлился Гаспар. – Я ведь не только себя стараюсь спасти, но и тебя, и всех остальных. А если будут спрашивать, прикроешь.

По большому счёту его приятель был прав, поэтому Сти-

вен кивнул в знак согласия. Да и вряд ли кто-то заметит отсутствие всего одного лучника.

Как оказалось, он ошибся. На следующий день, когда он стоял на стене, к нему подошёл Густав и спросил:

– А где Гаспар? Он ведь должен стоять рядом с тобой. Что-то я его не вижу.

– У него живот прихватило, – немного растерявшись, ответил Стивен. – Скоро вернётся.

– Ты вот что, пойди и разыщи его. Через двадцать минут все должны быть на своих местах, у Джеральда есть важное объявление.

Стивен кивнул и бросился выполнять поручение. Он сразу направился к входу в западные подвалы, вспомнив о том, где его приятель собирался сегодня искать. Подойдя к лестнице, которая терялась где-то в темноте, он начал думать, как поступить. Но тут его взгляд упал на факел, прикреплённый к стене. Рядом с ним в углублении лежала коробка с длинными спичками. «Надо же, – удивился Стивен. – Вроде бы живут как в средневековье, а спички уже придумали. Ещё и длинные такие». Он поджёг факел и начал спускаться вниз.

Когда он оказался в подвале, то на некоторое время замер и прислушался. Только вокруг не было слышно ни единого звука. Тогда он пошёл дальше, стараясь ступать осторожно, чтобы ненароком на что-нибудь не наступить. Минут десять он безуспешно ходил туда-сюда, заглядывая в каждый угол, и вдруг его сердце забилося быстрее, поскольку в одном из

углов факел высветил открытый люк.

– Гаспар, – позвал он своего приятеля, правда, не очень громко.

Ответа не последовало.

«Неужели он решил сбежать один, не рассказав никому об этом ходе?» – удивился Стивен. Сам он сначала так и хотел поступить, то есть не сбежать, а пойти и доложить Джеральду о находке, но передумал. Возможно, никакой это не тайный ход, а просто люк в полу. Для начала требовалось всё проверить, поэтому он вздохнул и осторожно полез вниз.

Очень скоро он понял, что это всё-таки потайной ход, ведущий за пределы замка, и Гаспар проходил здесь совсем недавно. Наверху он почему-то не обратил внимания на следы, оставленные кем-то на пыльном полу, но увидев здесь точно такие же следы, сообразил, что они принадлежат его приятелю.

Идти пришлось очень долго, и Стивену стало казаться, что этот длинный тоннель никогда не закончится. Ему даже вспомнилась книга «Путешествие к центру земли», и на миг почудилось, что он каким-то образом сам стал героем этой книги. Но потом он отогнал от себя эти мысли, решив, что такого просто не может быть. «А пройти через зеркало в параллельный мир, значит, можно?» – подумал он. И пока вдаль не забрезжил свет, его так и одолевали различные мысли одна мрачнее другой.

Но вот Стивен подошёл к выходу, потушил факел и осто-

рожно высунулся наружу. Сначала он никого не заметил, но вскоре смог разглядеть вдали маленькую фигурку своего приятеля, который как раз сворачивал за холм. Стивен решил догнать его, и когда тот скрылся из виду, бросился следом. Но стоило ему добежать до того места, где свернул его приятель, как он тут же упал в траву. Осторожно выглядывая, он увидел, что Гаспар подходит к отряду одного из красных Героев.

«Да он предатель!» – подумал Стивен. Ему стало ясно, что Гаспар решил сообщить врагам о потайном ходе в замок. Вскоре эта мысль подтвердилась, поскольку там затрубили сбор, и отряд красного Героя направился напрямиком к тому месту, где залёг Стивен.

Недолго думая, он вскочил и бросился обратно к лазу. Хорошо хоть с этой стороны тоже удалось обнаружить выемку, в которой лежали спички, так как в темноте он не смог бы преодолеть и половины пути. Но с факелом он шёл быстро, даже бежал, поскольку уже знал дорогу. Но когда он почти добрался до конца, пришлось остановиться перед разветвлением. «Странно, а мне казалось, что ход один», – подумал Стивен. Скорее всего, он не заметил его в прошлый раз. И так как думать было особо некогда, он просто свернул наугад направо и побежал дальше.

Правда, далеко убежать не удалось, так как коридор привёл его в большую комнату. По всей видимости, её использовали когда-то давно для хранения ненужных вещей из зам-

ка. И только он хотел вернуться к развилке, как вдруг замер от удивления, не в силах оторвать взгляда от того, что увидел впереди. Прямо перед ним возле стены стояло большое старое зеркало, и в свете факела было видно, как по его поверхности идёт мелкая рябь.

«Этого не может быть», – подумал Стивен, и, сбросив с себя оцепенение, пошёл вперёд. Очень скоро он убедился, что глаза его не обманули. По поверхности зеркала действительно шла мелкая рябь, и вместо отражения пещеры и самого Стивена там виднелась какая-то светлая комната. И он чуть было не сделал шаг навстречу этой комнате, но остановился, вспомнив о событиях, происходящих за его спиной.

Если сейчас прыгнуть в зеркало, то все люди в замке просто погибнут, когда предатель Гаспар приведёт врагов через потайной ход. Но если не прыгнуть, другого такого шанса может больше и не представиться. На одной чаше весов находились люди из его мира, а на другой все те, кто был сейчас в замке и на крепостных стенах. И если бы Джеральд, Густав и остальные не были такими хорошими людьми, Стивен не сомневался бы ни секунды. Но так как он успел близко узнать их, то теперь просто не мог оставить в беде. Постояв ещё немного и поглядев с тоской на зеркало, он тяжело вздохнул и побежал к замку.

– Ты где ходишь? – спросил его Густав, но Стивен ничего не ответил и бросился к Джеральду, который стоял на стене.

– Отряд красного Героя хочет тайком проникнуть в за-

мок! – закричал он.

– Они все внезапно поднялись и куда-то ушли, – задумчиво произнёс Джеральд, продолжая глядеть вдаль.

– Так я и говорю, они ушли в подземный ход и скоро будут здесь!

Герой, наконец, посмотрел на него, и ему хватило всего несколько секунд, чтобы сообразить, что к чему.

– Возьми длинную верёвку, десять человек и за мной! – крикнул он Густову, пробегая мимо него.

Тот моментально отдал команду людям, схватил верёвку и бросился следом.

– Нас слишком мало, чтобы остановить их, – сказал Стивен, когда они уже продвигались под землёй. – И чем нам поможет верёвка?

– Я знаю, как устроены подземные ходы, хоть и не знал, что в этом замке он тоже есть, – ответил Джеральд. – Как раз на такой случай там должны быть установлены подпорки. Если их сдвинуть, ход завалит, и враги не смогут пройти.

Он оказался прав, и вскоре они увидели перед собой эти подпорки. Почему-то Стивен не заметил их раньше, хотя два раза пробежал мимо. Густав крепко привязал верёвку сразу к нескольким подпоркам и вернулся к остальным. Нужно было торопиться, так как впереди уже виднелись огни и слышались крики. Взявшись за другой конец верёвки, они со всей силы рванули, и подпорки сдвинулись. Тут же впереди послышался шум падающих сверху камней и земли.

– Бежим! – крикнул Джеральд, и они направились обратно к замку, поскольку здесь поднялась пыль, и стало нечем дышать.

– А ты молодец, – говорил он чуть позже Стивену, когда они снова стояли на стене. – Ты нас всех спас, хотя я не уверен, что это надолго. Мне почему-то кажется, что мы их только разозлили.

Он оказался прав. Когда на горизонте снова показались отряды красных Героев, они бросились штурмовать замок. И хотя катапульты использовать не решились, таран всё же задействовали. И сейчас вся эта армада приближалась к замку, и всем его защитникам было ясно, что жить им осталось недолго.

– Подмога! – раздался вдруг с башни громкий голос дозорного.

Джеральд схватил подзорную трубу и начал вглядываться вдаль.

– Я вижу несколько Героев из синего союза! – не сдержав эмоций, закричал он. – Мы спасены!

И пока все радовались и обнимали друг друга, Стивен тихонько спустился со стены и отправился обратно в подвал. И хотя он понимал, что вряд ли рябь до сих пор осталась на поверхности зеркала, но всё же надеялся на чудо. Словно какая-то неведомая сила тянула его в ту комнату, и он не мог сопротивляться ей.

Чем ближе он подходил, тем громче стучало его сердце.

«Хоть бы ничего не изменилось, хоть бы ничего не изменилось», – повторял он как заведённый, думая о ряби на поверхности зеркала. И когда Стивен увидел, что проход в другой мир до сих пор открыт, он не раздумывая бросился к зеркалу и прыгнул в него. В следующий миг рябь исчезла, та светлая комната тоже, и в зеркале вновь отразилась пещера, освещаемая обронённым на землю факелом.

Глава 12

«Получилось!» – вот первая мысль, которая пришла к Стивену в голову, когда он свалился на пол светлой комнаты. Причём светлой она была не только из-за освещения, которое после тёмной пещеры казалось чересчур ярким. Ещё стены этой комнаты украшала белая плитка, а завершали всю эту светлую картину белые пол и потолок. Несколько секунд Стивен наблюдал, как с поверхности большого зеркала исчезает рябь, а вместе с ней и пещера, а затем увидел своё отражение.

– Что ты здесь...? – прозвучал вдруг неоконченный вопрос, который заставил его вскочить на ноги. В дверях стояла незнакомая женщина и смотрела на него, вытаращив глаза и раскрыв от удивления рот, причём в самом что ни на есть прямом смысле этого слова. Скорее всего, она хотела узнать, что он здесь делает, но потом заметила костюм лучника. «Я бы тоже удивился, если бы увидел кого-нибудь из своего мира в таком костюме, – промелькнула у Стивена мысль. – Хорошо ещё, что лук со стрелами я обронил при входе в пещеру».

Спустя несколько секунд женщина всё так же с открытым ртом медленно попятилась назад и прикрыла за собой дверь. А когда Стивен начал осматриваться по сторонам, ему стали понятны причины её удивления, и даже изумления. «Будь

я женщиной, для меня тоже было бы неожиданностью увидеть какого-то парня посреди женского туалета, – подумал он, разглядывая выстроившиеся в ряд туалетные кабинки. – К тому же в костюме лучника».

Но разлёживаться было некогда, так как требовалось поскорее выяснить, куда он попал на этот раз – в свой мир или в чужой. Поэтому Стивен поднялся на ноги, ещё раз взглянул на себя в зеркало и вслед за женщиной вышел за дверь. А когда он прошёл через небольшой тамбур и вышел во вторую дверь, оказался в парке.

Сразу несколько человек, увидев его появление, повели себя точно так же, как та женщина. Она, впрочем, стояла неподалёку и тоже смотрела на него.

«Надо где-то переодеться, а то я своим видом привлекаю слишком много внимания», – подумал Стивен и направился вперёд. Прохожие продолжали с удивлением таращиться на него, а кое-кто из них достал фотоаппарат и начал фотографировать. Ему даже на миг показалось, что он идёт по красной дорожке на каком-нибудь кинофестивале после премьеры фильма «Робин Гуд» и его встречают восторженные поклонники. Только аплодисментов почему-то не было. И Стивен, не привыкший к такому пристальному вниманию к своей скромной персоне, увеличил темп. Ему хотелось поскорее покинуть территорию парка и где-нибудь ото всех спрятаться.

Внезапно впереди на одной из боковых дорожек он заме-

тил двух мужчин в полицейской форме, которые двигались ему наперерез. «Этого ещё не хватало, – подумал Стивен. – Может, они идут не ко мне?» Но его надежды не оправдались. Полицейские остановились прямо возле него, и один из них произнёс довольно странную фразу:

– Ваше Высочество, что Вы здесь делаете?

И пока Стивен раздумывал над таким обращением, а также над тем, что бы ответить, они аккуратно взяли его под руки и куда-то повели.

– Нам нужно побыстрее уйти отсюда, пока репортёры не набежали, – сказал второй полицейский. – Где Вы пропадали всё это время?

Затем он достал рацию и сказал в неё:

– Мы нашли принца, направляемся к центральному входу в парк.

И пока они шли по парку, а на это потребовалось не менее десяти минут, прохожие продолжали останавливаться, удивлённо глядеть на него и фотографировать.

Когда они вышли за ворота, оборачиваться на эту странную процессию стали не только прохожие, но и водители с пассажирами из проезжающих мимо автомобилей. Это было чревато авариями, и полицейские нервно переглянулись. Один из них даже снова потянулся было к рации, чтобы поторопить таинственного собеседника, которому почему-то вдруг понадобился Стивен, но передумал. В этот момент они с напарником что-то увидели и взгляды их прояснились.

Стивен повернул голову в ту сторону, куда они смотрели, и теперь пришла его очередь удивляться. По дороге двигалась карета, запряжённая четвёркой прекрасных лошадей. Сзади её сопровождали четыре бравых конных гвардейца. И настолько вся эта королевская процессия выделялась среди общей картины обыкновенного крупного города, что это не могло не удивлять. Только людей почему-то удивляло не это необычное зрелище, а простой подросток, пускай и в костюме средневекового лучника.

Но вот карета подкатила ближе, нарядный кучер натянул вожжи и остановился возле обочины прямо напротив Стивена и двух полицейских. Затем он спрыгнул на асфальт и поспешил открыть дверцу кареты. Оттуда вышел величественный господин в костюме то ли вельможи, то ли ещё кого-то. Заметив Стивена, он всплеснул руками и направился в его сторону.

– Ваше Высочество, – сказал он, подойдя ближе. – Давайте быстрее пройдем в карету, здесь слишком много посторонних глаз.

Вельможа обнял Стивена за плечи и повёл к карете. А тот и не сопротивлялся, поскольку и сам устал от излишнего внимания. К тому же хотелось узнать причины удивления окружающих, и скорее всего костюм лучника не имел к этому никакого отношения. Да и это странное обращение «Ваше Высочество» вызывало вопросы. В общем, вокруг было много непонятного, но то, что он снова попал в чужой мир,

Стивен знал наверняка.

Вскоре они оказались внутри, и карета тронулась с места. Некоторое время вельможа пристально смотрел на него, а затем вздохнул и произнёс:

– Заставили же Вы нас за собой побегать. И что это за одежда на Вас надета? Принц Эдвард, Вы собрались на бал-маскарад?

– Я не Эдвард, а Стивен. Вы меня, наверное, с кем-то перепутали.

Вельможа на это лишь слегка поморщился, а затем спросил:

– Так зачем Вы убежали из дворца перед самой коронацией?

– Какой коронацией? – удивлённо спросил Стивен.

– Всё равно ничего уже нельзя изменить, – покачивая головой, ответил вельможа. – Так что давайте будем вести себя достойно, Ваше Высочество. Не думайте, что все встречи за последние два дня, в течение которых Вы отсутствовали, отменили. Мы эти встречи просто перенесли, утратив Ваш и без того плотный график. Коронация назначена на послезавтра, а у нас ещё очень много дел. Целая толпа знатных людей дожидается во дворце, чтобы нанести Вам визит вежливости, причём некоторые пришли туда ещё до Вашего побега. И каждого из них необходимо принять. А завтра вечером во дворце состоится большой ежегодный банкет в честь коронации, на который приглашено очень много высо-

ких гостей.

Стивену показалось странным, как это банкет может быть одновременно в честь коронации и ежегодным, но уточнять он не стал. У него и так от всего происходящего голова шла кругом. Нужно было сначала оглядеться и понять, что к чему. Хотя основное Стивен понял: в этом мире он был принцем Эдвардом, а скоро станет и королём. И вроде бы всё это было неплохо, даже замечательно, ведь не каждый день тебя удостаивают такой чести. Но вот почему тогда сбежал его двойник? Стивену ещё предстояло найти ответ на этот вопрос. Также как и зеркало, через которое можно будет вернуться в свой мир.

Глава 13

Когда вельможа говорил о дворце, Стивен не придавал этому какого-то особого значения. Но теперь, когда их карета въехала в ворота, а вскоре остановилась перед огромным, величественным и даже сказочным дворцом, он был поражён его великолепием. «Неужели этот дворец принадлежит мне?» – радостно подумал он, и у него промелькнула мысль, что если бы не надо было спасать свой мир, то он с удовольствием остался бы здесь. Ведь это мечта практически каждого человека – хотя бы на мгновение превратиться в сказочного принца.

Только Стивен быстро отогнал от себя эти праздные мысли, вспомнив о том, какая беда в ближайшем будущем ожидает его мир, а вернее людей, живущих в нём. А тут как раз кучер открыл дверь кареты и они с вельможей вышли на улицу.

Когда они вошли во дворец, Стивен увидел, что перед ними с двух сторон выстроилось не менее пятидесяти человек. Это всё были слуги. Наверное, здесь собрались все, кто работал в этом дворце. Они улыбались, радуясь возвращению принца Эдварда. «Почему мой двойник всё-таки сбежал отсюда?» – эта мысль пришла к Стивену уже во второй раз. Но и теперь он не успел обдумать её как следует, поскольку вельможа проводил его навверх в огромные королевские по-

кои.

– Это моя комната? – восхищённо произнёс Стивен, так как по размерам она больше напоминала футбольное поле.

– Что, за два дня уже успели соскучиться? – спросил вельможа. – Стоило ли убежать? Быстрее умывайтесь, переодевайтесь, пообедайте и в тронный зал. Вас там заждались.

Он удалился, а вместо него появилось сразу несколько слуг. Уже через полчаса, глядя на своё отражение в зеркале, Стивен не мог себя узнать. Перед ним стоял самый настоящий принц. «Хорошо хоть в этом мире полно зеркал», – подумал он. В одних только его покоях их было не менее десятка. Только вот как вызвать на поверхности зеркала рябь, чтобы открылся портал в параллельный мир, пока оставалось для него загадкой.

Обед ему принесли сюда же и, глядя на такое количество блюд, Стивен подумал, что принцам и королям в этом мире вряд ли удаётся сохранять хорошую спортивную фигуру. Но поел он всё-таки плотно и с большим аппетитом, так как не пробовал такой пищи даже дома, не говоря уже о тех двух мирах, в которых успел побывать в течение последней недели. А вот когда с обедом было покончено, и пришла пора заниматься делами, его проводили в тронный зал, только не через парадный вход, а через специально предназначенные для него двери. Там уже находился тот самый вельможа, который забрал его у парка на карете. Дождавшись, когда Стивен усядется на трон, он махнул слугам, и в зал запустили

первого посетителя, желающего выразить своё почтение будущему королю.

За следующие полдня эти посетители превратились в одну бесконечную вереницу лиц, и ближе к вечеру он уже даже не запоминал, кто именно приходил к нему. В тронном зале появлялись сенаторы, богатые промышленники, ещё какие-то люди. Только Стивен перестал чему-нибудь удивляться. Как успел проинструктировать его в самом начале вельможа, ему нужно было сидеть с величественным видом и кивать, благосклонно принимая поздравления. Но даже такое на первый взгляд простое занятие оказалось ужасно утомительным, и вечером, когда закрылись двери за последним посетителем, он валился с ног от усталости, несмотря на то, что сидел на троне.

– Вот и всё, Ваше Высочество, – улыбнулся вельможа, который всё это время стоял рядом с тронном, но почему-то уставшим не выглядел. – Вы отлично справились со своей задачей, а теперь Вам нужно как следует отдохнуть. Завтра у нас последний день перед коронацией, и он будет не менее насыщенным, чем сегодняшней.

Стивен только лишь устало кивнул, не в силах вымолвить ни слова. Слуга проводил его в покои, помог снять парадную одежду и ушёл. Сразу же Стивен направился к одному из зеркал, постучал по нему, надеясь на то, что по его поверхности пойдёт рябь, но ничего не произошло. Затем он обошёл все остальные зеркала в покоях, но всё так же безрезультатно.

татно. «Ладно, завтра что-нибудь придумаю», – уже практически засыпая, подумал он, добрался до постели и моментально отключился.

– Доброе утро, Ваше Высочество, – раздался вдруг голос вельможи, и Стивен открыл глаза.

Действительно, солнечные зайчики уже всюю прыгали по зеркалам, и от этого их становилось ещё больше. Он проспал без задних ног всю ночь, зато сейчас его мысли были такими же ясными, как и безоблачное небо в окне.

– А Вам известно что-нибудь о городке под названием Стоунвилл? – спросил Стивен. – Он вообще существует?

– Конечно, – ответил вельможа. – Вы ведь сами родом оттуда.

– А где моя семья?

– В Стоунвилле, где же им ещё быть. Но о них не беспокойтесь, они теперь будут жить припеваючи.

Такого ответа Стивен не ожидал. Ему показалось странным, что он находится здесь, а его семья там.

– Я бы хотел поехать в Стоунвилл, – сказал он после небольшой паузы. – Мы можем отправиться туда сегодня?

– Не думаю, что это возможно, – покачал головой вельможа. – До обеда у нас запланированы съёмки, интервью со мной, во время которого Вы будете сидеть рядом, а также ещё несколько встреч. А после обеда подготовка к торжественному событию и, собственно говоря, сам банкет в честь завтрашней коронации. К тому же после Вашего недавнего

побега опасно выпускать Вас куда-то из дворца.

Последняя фраза была произнесена вроде бы в шутливой форме, но по глазам вельможи Стивен понял, что тот не шутит.

– Хорошо, – вздохнул он. – Тогда поедем туда после коронации?

– После коронации? – переспросил вельможа, которого заданный Стивеном вопрос почему-то очень удивил.

Он вышел, и ответа Стивен так и не получил. Зато сразу же пришли слуги, помогли будущему королю умыться, одеться, подали завтрак, а после проводили на съёмку.

– Зачем всё это? – спросил Стивен вельможу.

– Для глянцевого журнала, – коротко ответил тот, и пришлось терпеливо выполнять требования надоедливого фотографа.

После съёмок была встреча с журналистами, на которой в задачу Стивена входило только сидеть и улыбаться, а на все вопросы отвечал вельможа.

– Принц Эдвард – самый лучший претендент на трон за всю историю, – воодушевлённо говорил он.

Было сказано ещё много различных фраз, задано вопросов и получено ответов, но Стивен пропускал их мимо ушей. Он даже одних суток не провёл в роли принца, а жизнь во дворце успела наскучить ему. «Как же всё-таки эта рябь появляется на зеркалах?» – думал он, мечтая поскорее вернуться в свой мир и чтобы всё было, как и раньше.

А ближе к вечеру начался приём, каких Стивен не видел ни в одном фильме и вообще не знал, что такое возможно. В огромном зале длинные столы ломились от угощения, и за этими столами сидело несколько сотен гостей. Они то и дело произносили тосты за будущего короля, а Стивен вынужден был сидеть и молча за всем этим наблюдать, с каждым часом всё сильнее утомляясь.

Потом возле дворца устроили салют, каких ему в своей жизни тоже не приходилось видеть. Длился он не менее полчаса, и только после этого гости стали разъезжаться по домам.

– Наконец-то всё закончилось, – думал Стивен поздним вечером, лёжа в постели. – Осталось потерпеть совсем немного. Вот пройдёт завтрашняя церемония коронации, и сразу начну искать способ возвращения в свой мир.

Глава 14

Утром дверь в королевские покои распахнулась, и на пороге с торжественным видом появился вельможа.

– Пора вставать, Ваше Высочество! – произнёс он с широкой улыбкой. – Вот и настал тот день, которого мы все с нетерпением ждали целый год – День Коронации!

И не дав Стивену опомниться, вельможа обернулся и сказал кому-то позади себя:

– Взять его!

Тут же из-за его спины показались солдаты. Они вбежали в комнату и вытащили Стивена из постели.

– Что происходит? – непонимающе и даже возмущённо спросил он вельможу, который продолжал всё так же широко улыбаться.

– Не волнуйтесь, принц Эдвард, ничего нового не происходит, – ответил вельможа и перевёл взгляд на солдат. – Тащите его в темницу.

И Стивена, как он в пижаме и был, выволокли из комнаты. Мысли путались у него в голове, и пока его вели по коридорам, а затем и подвалам дворца, он так и не смог толком ни о чём подумать. И лишь когда его бросили в тесную камеру, свет в которую проникал только через маленькое зарешёченное окно под потолком, и дверь за ним захлопнулась, он начал постепенно приходить в себя.

Стивен поднялся на ноги и принялся ходить по камере, размышляя о том, что бы всё это могло означать. Откуда такая резкая перемена отношения к будущему королю? Впрочем, если вчера ощущение приближающейся коронации ещё витало в воздухе, то сегодняшние события уже мало чем её напоминали.

«Похоже на переворот», – вдруг подумал Стивен. Но как-то всё это не увязывалось с вчерашним банкетом, на котором столько высоких гостей произносили хвалебные речи в адрес будущего короля. Да и вельможа сегодня утром выглядел что-то уж слишком радостным.

С улицы донеслись какие-то приглушённые крики. Вернее, они звучали и раньше, но Стивен только сейчас обратил на них внимание. Было похоже на шум собравшейся толпы. И если окошко темницы выходило во внутренний двор, то толпа, скорее всего, собралась на площади возле дворца.

«Странная коронация», – в очередной раз подумал он. Судя по всему, людей на улице становилось только больше, и Стивен надеялся на их помощь, если, конечно, это всё-таки был переворот.

Так пролетело часа два или три, но вот раздался лязг замка и дверь в камеру отворилась. Появившийся на пороге вельможа с улыбкой произнёс:

– Пора, Ваше Высочество.

– Что всё это значит? – спросил Стивен. – Почему Вы со мной так поступаете?

Но и сейчас вместо ответа в камеру вошли солдаты и повели его следом за вельможей. Они поднялись из темницы на первый этаж, прошли по коридорам и вышли на улицу через центральный вход. А там Стивена ждал большой сюрприз: вся площадь была заполнена людьми, а прямо перед дворцом было установлено нечто такое, от чего он моментально похолодел. Это был специальный помост с виселицей, и Стивен даже вспомнил его название – Эшафот.

– Что это? – с ужасом спросил он. – Зачем?

Но крики толпы заглушили его голос. Вельможа поднялся на помост первым, а затем солдаты завели туда и Стивена. Прямо перед его глазами, словно гипнотизируя его, болталась петля, и на миг ему показалось, что он сейчас упадёт в обморок. Но он смог взять себя в руки и крикнуть:

– Разве это коронация?!

В этот раз вельможа услышал его. Он некоторое время смотрел на перепуганного мальчика, а затем поднял руку, и вскоре шум толпы стих. Только теперь Стивен смог внимательнее взглянуть на людей и увидел в глазах почти у каждого из присутствующих интерес. А ещё он заметил на площади несколько телекамер, что показалось ему весьма странным. Как-то не укладывалось у него в голове присутствие телевидения и виселицы одновременно.

Некоторое время над площадью стояла тишина, а затем вельможа начал произносить свою речь:

– Все мы хорошо помним нашего принца Эдварда. Его

отец был тираном, и когда он умер, сын намеревался стать таким же. Но народ смог постоять за себя и не позволил будущему тирану взойти на престол. Ровно двадцать лет назад в день его коронации мы ворвались в покои принца, схватили и бросили в темницу. И уже через несколько часов тысячи людей собрались посмотреть на его казнь. Это ли не доказательство единства нашего народа? Тирания должна болтаться на виселице, и никак иначе!

Толпа одобрительно загудела. «А причём здесь я?» – хотел спросить Стивен, но слова будто застряли у него в горле. Он пока не мог поверить во всё происходящее, хотя и понимал, что происходит нечто ужасное.

– И чтобы народ не забывал этот славный день, – продолжил вельможа, когда на площади снова стало тихо, – был придуман самый масштабный телевизионный проект в истории человечества – КОРОНАЦИЯ! Ежегодно с помощью лотереи мы выбираем двенадцать мальчиков в возрасте двенадцати лет, чтобы через год участия в проекте им как раз исполнилось тринадцать. Именно столько было принцу Эдварду в день коронации.

«И мне столько», – подумал Стивен.

– Все двенадцать принцев живут во дворце, каждый в своих покоях, и готовятся стать королём. Они учатся правильно вести себя в высшем обществе, разговаривать, ходить, думать как король. И всё это время за ними следят десятки камер, а за их жизнью можно круглосуточно наблюдать по

двенадцати телеканалам. По итогам каждого месяца путём зрительского голосования один из них выбывает из проекта и отправляется домой. В конце года в проекте остаётся только лишь один кандидат, который, по мнению народа, более всего подходит на роль будущего короля. Его семья получает за это очень большую сумму денег, а сам победитель повторяет судьбу Эдварда, то есть идёт на эшафот в тот же день, что и наш принц. И сегодня этот день настал! Я вас всех поздравляю с нашим общенациональным праздником – Днём Коронации! Ура!

– Урааа!!! – раздалось над площадью сразу несколько тысяч восторженных голосов.

Стивен чувствовал, что его ноги дрожат от страха, и он вот-вот упадёт. Всё происходящее казалось ему каким-то бредом. А когда толпа умолкла, вельможа сказал:

– Начинайте!

Один из солдат хотел было надеть на шею Стивена петлю, но тот внезапно пришёл в себя и закричал:

– Подождите! А как же последнее желание?! Я имею право на одно желание!

– Нет, мы так не делаем, – немного подумав, ответил вельможа.

– Да пусть скажет! – раздались возгласы из толпы. – Да, пускай говорит!

Людям захотелось внести какое-то разнообразие в церемонию, а также стало интересно, чего пожелает несостояв-

шийся король.

– Хорошо, – вынужден был согласиться вельможа. – Только смотря какое желание.

– Я хочу ещё раз увидеть своё отражение в большом зеркале, ростом не ниже меня.

Стивен понимал, что хватается даже не за соломинку, а за воздух, но ничего не мог с собой поделать. Пытаясь хотя бы ненадолго отсрочить смерть, он сказал первое, что пришло ему в голову.

– Странное желание, – пожал плечами вельможа. – Но почему бы и нет?

Он махнул рукой, и уже через пять минут перед Стивеном стояло зеркало, которое придерживал сзади один из солдат. Ещё несколько солдат держали самого Стивена, но он попросил отпустить его, добавив, что хочет напоследок дотронуться до отражения. Немного подумав, вельможа позволил и это.

«Пожалуйста, – еле слышно шептал он, а сам дрожал от страха. – Я хочу жить. Пожалуйста».

И произошло чудо! Стоило ему только прикоснуться дрожащей рукой к зеркалу, как по его поверхности пошла знакомая рябь. Не ожидая такого поворота событий, он даже на несколько секунд замер от удивления. Но некогда было думать, как именно ему удалось открыть портал. «Подумаю об этом после», – промелькнула у него мысль, и он, не медля больше ни секунды, оттолкнулся и прыгнул вперёд.

И тут же с грохотом упал на деревянный настил. Быстро обернувшись, он ещё успел заметить удивлённое лицо вельможи, но вскоре оно исчезло, и в зеркале появилось его собственное отражение.

– Что это за шум? – прозвучал вдруг мужской голос с необычным произношением.

Стивен посмотрел по сторонам и увидел, что находится внутри какой-то повозки. Видимо, она двигалась, но после донесшегося с улицы голоса остановилась. Послышались шаги, затем задний полог повозки распахнулся, и на Стивена удивлённо уставились две пары индейских глаз. Да, это были самые настоящие индейцы с перьями на головах и с боевой раскраской на лицах.

– Что ты делаешь возле нашей святыни?! – придя в себя, со злостью закричал один из них.

Тут же они вдвоём запрыгнули в повозку и вытащили испуганного и растерянного Стивена на улицу. Там он увидел ещё двух индейцев, которые сидели верхом на лошадях.

– Кто ты такой и как оказался возле нашей святыни? – продолжал допытываться первый индеец.

Но Стивен не мог вымолвить ни слова.

– Давай его к дереву, – сказал другой индеец и вытащил из повозки большой моток верёвки.

Как-то уж очень быстро и сноровисто эту верёвку перебросили через толстый сук и соорудили на её конце петлю, которую накинули Стивену на шею.

«Неужели быть повешенным – это моя судьба?» – подумал он, задыхаясь и теряя сознание.

Глава 15

– Стойте! – донёлся вдруг откуда-то издалека до почти уже угасшего сознания Стивена женский голос.

И был этот голос таким твёрдым, не терпящим ни малейших возражений, что четверо крупных мужчин весьма воинственного вида подчинились ему. По крайней мере, натяжение верёвки немного ослабло, так что у Стивена снова появилась возможность дышать, а индейцы разом повернули головы. Стивену тоже стало интересно, кто же помог ему отсрочить смерть, и он посмотрел в ту сторону, откуда прозвучал голос.

В следующую секунду он увидел и хозяйку этого спасительного голоса. Верхом на лошади к ним приближалась индейская женщина, и вид у неё был не такой воинственный, как у мужчин.

– Ты кто такая? – спросил один из них.

– Меня зовут Найра, – ответила она, подъехав ближе. – Я из племени Мускаро, и это наша земля.

– А мы законов вашей земли не нарушаем, – произнёс другой индеец, который выглядел старше и опытнее остальных. – Да будет тебе известно, что этот бледнолицый тайком пробрался к нашей святыне, чтобы осквернить её.

– Я не хотел этого, – прохрипел Стивен, но тут верёвка опять натянулась и сдавила его горло.

– Нет, не надо! – воскликнула женщина, и верёвка вновь ослабла. – Как я понимаю, вы везёте свою святыню в храм?

– Да, – коротко ответил самый опытный индеец.

– Вот и не нужно оставлять покойников позади себя. Шаман нашего племени говорит, что путь к храму должен быть чистым.

Индейцы недоверчиво посмотрели на неё и переглянулись.

– Отпустите его, – продолжала убеждать их женщина. – Здесь поблизости находится резервация, пускай отправляется к остальным бледнолицым.

– Хорошо, – кивнул старший индеец после некоторых раздумий.

Они сняли верёвку с шеи Стивена, вскочили кто на лошадей, кто на повозку и продолжили путь. Когда индейцы отъехали на значительное расстояние, женщина повернулась к Стивену и сказала:

– Тебе повезло, что я проезжала мимо, иначе тебя точно повесили бы.

Да он и сам понимал, насколько ему повезло, и благодарно улыбнулся ей.

– Пойдём, провожу.

Найра – вроде бы так её звали – что-то сказала лошади на своём языке, и та пошла медленным шагом. Стивен догнал её и пошёл рядом.

– Откуда ты вообще здесь взялся? – спросила она.

– Из другого мира, – на автомате ответил он, думая сейчас не об этом.

Спохватившись, он испуганно покосился на женщину, но она, судя по всему, восприняла его слова по-своему. Наверное, просто подумала, что он из других мест. Да и какой нормальный человек поверит, если собеседник скажет ему, что прибыл из параллельного мира?

– А во что ты одет? – спросила Найра, оглядев Стивена с ног до головы. – Впервые вижу, чтобы бледнолицые носили такую странную одежду.

И только сейчас Стивен осознал, что одет в пижаму, и как это выглядит нелепо.

– Не успел переодеться, – наконец, произнёс он, так и не найдя подходящего ответа.

А вскоре безлюдные места закончились, и впереди показался забор с воротами. Когда они подъехали ближе, стало понятно, что этот забор огораживает довольно обширную территорию. Остановившись возле ворот, женщина что-то крикнула на своём языке, тут же они открылись, и оттуда появился молодой индеец. Поприветствовав Найру кивком головы, он некоторое время внимательно разглядывал Стивена, а затем распахнул ворота пошире, чтобы вновь прибывшие могли войти.

Сразу же за воротами стоял дом, из которого им навстречу вышел индеец постарше.

– Найра! – воскликнул он. – Какими судьбами?

– Да вот, мимо проезжала, решила заглянуть, – ответила она.

– А что это за бледнолицый с тобой? – спросил индеец, переводя взгляд на Стивена.

– Я забрала его у идущих в храм. Они хотели повесить этого бледнолицего.

– Зачем забрала? – удивился индеец. – По закону ведь и полагается повесить его.

– Пускай поживёт здесь, – сказала Найра вместо ответа.

– Ты чересчур добра к ним, – неодобрительно покачал он головой. – Хорошо, пусть живёт, не жалко.

Некоторое время Найра смотрела на Стивена, а затем развернулась и вышла обратно за ворота.

– Спасибо, – сказал Стивен ей вслед.

Она удивлённо обернулась, наверное, не привыкшая к словам благодарности, но вскоре скрылась из виду, поскольку молодой индеец закрыл ворота.

– Спенсер! – неожиданно крикнул тот индеец, который разговаривал с женщиной, отчего Стивен даже вздрогнул.

Не прошло и минуты, как к ним прибежал мужчина. Выглядел он довольно странно, поскольку был одет в костюм ковбоя, какие обычно можно увидеть в фильмах о диком западе: сапоги, шляпа, штаны, похожие на джинсы, жилетка и платок на шее.

– Звали? – услужливо спросил он.

– Это новенький, – ответил индеец начальственным то-

ном. – Забирайте его к себе.

Сразу после этого он снова скрылся в доме, а ковбой обратился к Стивену:

– Меня зовут Спенсер, я здесь староста. А твоё имя?

– Стивен.

– Иди за мной, Стивен, я покажу тебе, что к чему.

Они обошли дом индейцев, и впереди показался длинный ряд одинаковых бараков, мимо которых ходили люди в точно таких же ковбойских костюмах, что и у Спенсера.

– Здесь мы и живём, – начал рассказывать он.

– А почему все так странно одеты? – спросил его Стивен. – Похоже на костюмированную вечеринку.

Тот с удивлением и в то же время с интересом покосился на новенького и задал свой вопрос:

– А ты почему в пижаме, парень?

Стивен лишь пожал плечами.

– Ладно, сейчас дам тебе нормальную одежду.

Они зашли в один из бараков. Спенсер вытащил из какого-то ящика комплект ковбойской одежды и положил на кровать.

– Здесь ты теперь будешь спать, – сказал он. – А это твоя новая одежда. Переодевайся.

«Почему бы и нет?» – подумал Стивен, пожал плечами и начал снимать пижаму. Вскоре он уже стоял в костюме ковбоя, который пришёлся ему впору, и пытался себя рассмотреть.

– А зеркала нет? – спросил он Спенсера.

– Ты чего расшумелся? – ответил тот, понизив голос.

Затем обернулся, чтобы удостовериться, что их никто не слышит, и добавил:

– Откуда у нас зеркала?

«Час от часу не легче», – огорчился Стивен, и вдруг к нему пришла мысль, что можно попробовать разузнать о своём родном городе.

– Подскажите, а далеко ли отсюда Стоунвилл? Знаете такой город?

– Стоунвилл? – переспросил староста, и стало ясно, что он не знает. – Нет таких названий. Индейские города по-другому называются.

– А наши? – спросил Стивен, которого индейские города особо и не интересовали.

– Откуда ты вообще такой взялся? – удивился Спенсер. – наших городов нет, есть только города индейцев.

Увидев, что на лице новенького отразилось недоумение, он решил объяснить:

– Все ковбои живут в резервациях, похожих на ту, в которой мы находимся. Покидать свою резервацию нам запрещено. И если индейцы увидят нас за её пределами, то повесят на ближайшем дереве. Таковы их законы.

– Но почему? – удивился Стивен.

– Что почему? – не понял вопроса староста. – Это их земля, они и устанавливают правила.

– А питаетесь вы чем?

– Они дают нам еду. Конечно, не так много, но нам хватает.

– Что же вы здесь делаете?

– Просто живём, – пожал плечами Спенсер с таким видом, будто всё это было само собой разумеющееся.

«Ну да, просто спим, просто едим», – с некоторыми нотками сарказма подумал Стивен и спросил:

– А почему вы не сражаетесь с ними?

– Тише, парень, – испугался староста. – Ты чего? Индейцы могут услышать.

Немного помолчав, он добавил:

– Уже сражались, вот и досражались. Теперь те, кто остался в живых, сидят в резервациях.

– А уплыть с континента вы не пробовали?

– Интересно посмотреть, как у тебя это получится, – криво усмехнулся Спенсер. – Во-первых, все корабли принадлежат индейцам. А во-вторых, ты по их земле и одной мили не сможешь пройти. Так что сиди и не рыпайся.

«Какой странный мир, – подумал Стивен. – Здесь индейцы смогли отстоять право жить на своей земле».

– Так почему у вас нет зеркал? – спросил он.

– Потому что у индейцев зеркало считается священным предметом, или, как они сами говорят, святыней.

– Значит, зеркала у них всё-таки есть?

– Раньше были практически в каждой индейской семье.

Но некоторое время назад вышел закон, согласно которому все зеркала должны быть доставлены в строящийся храм. А может, его уже и достроили. Он состоит сплошь из зеркал и так и называется – Зеркальный храм. Вроде как место поклонения всего индейского народа. Хотя мне кажется, что всё это сказки, и такого храма на самом деле не существует.

Только Стивен так не считал, поскольку видел зеркало в индейской повозке и слышал, как Найра говорила о храме. «Зеркальный храм – вот куда мне необходимо попасть», – подумал он и печально вздохнул, так как это казалось невозможным.

Глава 16

– А кто-нибудь пробовал убежать из резервации? – спросил Стивен Спенсера чуть позднее.

– А чего пробовать? – удивился тот. – Здесь кроме трёх индейцев на воротах надсмотрщиков нет. Перелезай через забор да беги себе на здоровье. Только вот зачем? Первый же индеец, которого ты встретишь, повесит тебя на ближайшем дереве.

«К тому же я не знаю, где этот Зеркальный храм находится», – подумал Стивен.

– А как найти храм? – спросил он, хотя староста, вероятнее всего, этого не знал. – Где он может быть?

– Да где угодно. Только сдаётся мне, что его вообще не существует.

Ситуация казалась безвыходной. Покинуть территорию резервации было нельзя, а если покинуть, то непонятно, в какую сторону идти. И тут Стивен вспомнил о той индейской женщине по имени Найра. Она вроде добрая, да и один раз уже спасла ему жизнь. Наверное, в этом мире она была единственным человеком, который мог бы ему помочь. Если обратиться к ней ещё раз и попробовать всё объяснить, вполне вероятно, что она поверит. Хотя стопроцентной уверенности в этом не было. Стивен даже скорее был уверен, что ничего не выйдет. Но попытаться всё-таки стоило, поскольку друго-

го выхода у него не было.

«Как же она говорила тем индейцам, которые хотели меня повесить? – подумал он, вспоминая название племени Найры. – Точно, Мускаро!»

– Может, Вы знаете, где находится лагерь племени Мускаро? – спросил он старосту.

– Конечно! – ответил тот. – Ведь это их земля, и наша резервация тоже принадлежит им. Индейцы из этого племени привозят нам еду. Я и сам несколько раз бывал там, естественно, в сопровождении индейцев, когда помогал в строительстве домов.

– А далеко отсюда их лагерь?

– Нет, вон в ту сторону пару часов ходьбы, и ты на месте, – указывая рукой направление, ответил староста.

Стивен внимательно посмотрел в ту сторону, запоминая, куда он пойдёт уже в ближайшем будущем. А староста вдруг спохватился, что наговорил лишнего, и спросил:

– А зачем ты о них спрашиваешь?

– Так просто, – изобразив на лице безразличие, пожал плечами Стивен. – Интересно же знать, чья это резервация.

– Ну вот, теперь знаешь, что она принадлежит племени Мускаро, – сказал Спенсер и ушёл, сославшись на какие-то срочные дела.

Вечером, когда все уснули, Стивен приступил к осуществлению своего плана. Стараясь никого не разбудить, он выбрался из барака, осторожно прокрался к забору и перелез

через него в том самом месте, куда указывал староста, когда они говорили о лагере племени Мускаро. Сделать это оказалось довольно легко, так как возле забора был навален какой-то строительный мусор. Видимо, индейцы не опасались, что кто-то может от них сбежать.

Покинув территорию резервации, Стивен отправился в сторону индейского лагеря, который, по словам старосты, находился всего в двух часах ходьбы отсюда. А вот это оказалось уже гораздо сложнее самого побега. Приходилось идти в темноте, огибая кусты и деревья, и спустя пару часов Стивен понял, что заблудился. На всякий случай он прошёл ещё немного вперёд, хотя и не был уверен, что идёт именно вперёд, а не вправо или влево. И когда он уже хотел было остановиться, чтобы продолжить свой путь утром, где-то впереди мелькнул огонёк.

Стивен обрадовался и поспешил в ту сторону. При ближайшем рассмотрении стало понятно, что это индейский лагерь. Там горело несколько костров и стояли вигвамы. Но подходить ещё ближе он побоялся, так как можно было наткнуться в темноте на дозорных. К тому же было пока неясно, как отыскать здесь Найру. Решив дождаться утра, Стивен прилёг под куст и уже через пять минут уснул крепким сном.

Утром его разбудила лошадь, которая фыркнула прямо над ухом. Он открыл глаза и удивлённо уставился на Найру, которая сидела верхом на лошади. Впрочем, она выглядела не менее удивлённой.

– Ты что, с ума сошёл? – придя, наконец, в себя, спросила женщина. – Что ты здесь делаешь? Если бы я не поехала первой, на тебя точно кто-нибудь наткнулся бы.

Стивен посмотрел по сторонам и понял, что лежит прямо рядом с утоптанной лошадиными копытами тропой, которую не заметил в темноте.

– Давай отойдём подальше отсюда, пока тебя не увидели, – сказала Найра.

– Да, конечно, – ответил он и быстро вскочил на ноги.

Когда они углубились в лес, Найра повторила свой вопрос:

– Так что ты здесь делаешь? Зачем сбежал из резервации?

– Мне необходима Ваша помощь, но прежде нужно рассказать всю правду, – произнёс Стивен. – На самом деле я из другого мира, не из этого. Я уже говорил это, но в тот раз Вы меня не поняли.

– Я и сейчас не поняла, – пожала плечами женщина. – Что значит из другого мира?

– Из параллельного, – ответил он.

И видя, что ей и теперь непонятно, добавил:

– Я пришёл из зеркала.

Её глаза расширились от удивления, и тогда Стивен начал рассказывать ей всё с самого начала. Говорил он долго и обстоятельно, а она слушала, ни разу его не перебив. На рассказ ушло не менее часа, и замолчал Стивен только тогда, когда рассказал о событиях минувшей ночи, как он нашёл лагерь индейцев и уснул под кустом.

Она долго смотрела на него и молчала, и когда он уже решил, что всё было напрасно, сказала:

– Я верю тебе. Такое просто невозможно придумать. Получается, в вашем мире бледнолицые живут свободно и ходят, куда хотят? Я не понимаю, как же так вышло?

– Дело в том, что эта земля принадлежала индейцам испокон веков, – начал объяснять Стивен. – А потом сюда приплыли люди с другого континента.

– Это я знаю, – кивнула Найра. – На протяжении довольно длительного времени мы сражались с ними, а затем загнали в резервации, чтобы у них больше не возникало желания посягать на наши земли.

– В нашем мире не так, а как раз всё наоборот.

– Хорошо, что я не в вашем мире, – сказала она после некоторой паузы. – Значит, если ты доберёшься до Зеркального храма, то сможешь вернуться домой?

– Точно не знаю, – пожал плечами Стивен. – Но очень хочется на это надеяться.

– А как ты проходишь через зеркало?

– Этого я тоже пока не могу понять. В первый раз мой двойник приложил руку к поверхности, так мне и удалось пройти. Но только это их способ, они сами открыли портал. Затем я прятался под покрывалом в охотничьей хижине, боясь, что меня могут найти, и неожиданно для самого себя провалился в открывшийся портал. В подземелье под замком зеркало было уже с рябью, и я просто прыгнул в него. А

на площади перед самой казнью вообще произошло какое-то чудо. Я тогда очень испугался, что меня убьют, и просил зеркало, даже молил его о пощаде. И случилось чудо – оно меня услышало!

Стивен вдруг замер, восторженно глядя на женщину.

– Что такое? – спросила она.

– Я, кажется, понял, – радостно произнёс он. – Два раза рябь на зеркале появлялась, когда мне было очень страшно: в охотничьей хижине и на эшафоте. Я тогда буквально дрожал от ужаса. А что, если в тот момент произошла какая-то вибрация, которая и вызвала рябь? Хотя уверенности в этом нет, может, просто совпадение.

– То есть я тоже смогу вызвать такую рябь на зеркале и перейти в другой мир? – поёжилась Найра. – Честно говоря, я их побаиваюсь с самого рождения. Выходит, не зря.

– Мне кажется, именно потому, что я нахожусь в другом мире, зеркала и помогают мне, так сказать, вернуться домой. Может, я ошибаюсь, но неуверен, что у Вас тоже получится открыть портал.

Некоторое время она задумчиво смотрела на него, а затем сказала:

– Что ж, хорошо, я помогу тебе добраться до Зеркального храма.

Глава 17

– В первую очередь надо что-то решить с твоей одеждой, – Найра скептически посмотрела на костюм ковбоя, в который был одет Стивен. – В таком виде тебе далеко не уйти.

– Кстати, а как далеко отсюда находится Зеркальный храм? – спросил он.

– Примерно в двух днях пути, – ответила она. – Но это если верхом. Так что нам понадобится ещё одна лошадь. Это не проблема, лошадь я достану. А вот как быть с твоим внешним видом?

Стивен пожал плечами. Он в любом случае будет отличаться от них, даже если переоденется. На индейца он был мало похож. И словно прочитав его мысли, Найра сказала:

– Разве что переодеть тебя в индейскую одежду.

– Всё равно я буду отличаться от вас, – возразил Стивен.

Но женщина уже приняла решение, и на её лице засияла широкая улыбка.

– Не будешь. Сиди здесь и не высовывайся, я скоро вернусь.

Она вскочила на лошадь и уехала, а Стивен остался её ждать. На всякий случай он залез в кусты, чтобы скрыться от посторонних глаз, если здесь вдруг кто-нибудь появится. Прошло около получаса с тех пор, как Найра уехала, и до его слуха донеслись звуки лошадиных копыт. Судя по всему,

лошади было две. Сначала он прижался к земле и затаил дыхание, но вспомнил, что она должна была привести лошадь и для него. Он осторожно раздвинул ветки и тут же покинул своё убежище, поскольку это была Найра.

– Одну проблему мы решили, – сказала женщина, спрыгнув на землю.

Она привязала лошадей к дереву, повернулась к нему и спросила:

– Умеешь ездить верхом?

– Не пробовал, – ответил Стивен.

– Ладно, это не так уж и сложно, научишься, – махнула она рукой. – Сейчас будем делать из тебя индейца.

Найра поставила на землю мешок и стала вытаскивать оттуда сначала предметы одежды, затем перья и какие-то баночки.

– Переодевайся.

Стивен немного смутился и она отвернулась. Тогда он снял с себя ковбойский костюм и надел индейский. Было немного непривычно, но вроде бы он пришёлся ему впору.

– Хорошо, – внимательно посмотрев на него, одобрительно кивнула женщина. – А это мы, пожалуй, спрячем.

Она собрала с земли ковбойскую одежду, сложила её в ямку, а сверху присыпала листьями.

– Так, а теперь займёмся твоей кожей.

И улыбнувшись, добавила:

– Бледнолицый.

Открыв одну из баночек, она намазала лицо и руки Стивена какой-то пахучей тёмной мазью, отчего кожа сделалась смуглой. Затем Найра открыла другую баночку и принялась наносить на его лицо что-то наподобие красной краски.

– Только с таким окрасом мужчины допускаются в Зеркальный храм, – пояснила она. – Женщинам краситься необязательно.

Стивен вспомнил о тех четырёх индейцах, которые накануне хотели его повесить. У них у всех лица тоже были разрисованы, и он, наверное, выглядел сейчас точно так же. «Эх, жалко, зеркала нет, – промелькнула у него мысль. – Вот бы взглянуть на себя».

– Остался последний штрих – головной убор, – сказала Найра и принялась крепить перья ему на голову.

Много времени на это не потребовалось, и вот она уже с улыбкой смотрела на него, любуясь результатами своего труда.

– Тебя теперь совсем не отличить от настоящих индейцев, – подвела она итог. – Будешь моим младшим братом. А вот теперь можно отправляться в путь.

Держаться в седле и управлять лошадью Стивен научился довольно быстро, и уже через час это не составляло для него какого-то особого труда. В течение дня им несколько раз попадались индейцы, и Стивену казалось, что их обман вот-вот раскроют. Но никаких подозрений его облик у них не вызвал, и вскоре он успокоился и перестал обращать на

это внимание, вжившись в свою новую роль.

Первая их ночёвка прошла спокойно, и утром они продолжили путь. Найра говорила, что до храма придётся ещё раз остановиться на ночлег, а уже завтра они будут на месте. Целый день они ехали, общались, и вроде бы ничего не предвещало беды. Но под вечер случилось непредвиденное. Им навстречу попались те самые индейцы с повозкой, первая встреча с которыми едва не закончилась для Стивена трагически. Скорее всего, они уже посетили храм, оставили там зеркало, а теперь возвращались обратно.

– Неожиданная встреча, – сказал один из них. – Тоже решили отправиться к Зеркальному храму?

– Да, – кивнула Найра. – Давно там с братом не были.

– А того бледнолицего отдали в резервацию? – спросил другой индеец, как-то странно посмотрев на её спутника.

– Отдала, – ответила она, и они со Стивеном проехали мимо них.

Ему показалось, что его узнали, но всё обошлось. Индейцы немного постояли, глядя им вслед, а затем поехали дальше.

– Главное, веди себя естественно, и тогда всё будет хорошо, – сказала Найра. – Храм уже близко. Скоро остановимся на ночлег, а утром ещё пара часов, и мы на месте.

Он кивнул, но даже когда они остановились, ещё долго не мог прийти в себя, вспоминая подозрительный взгляд индейца.

На следующее утро они проснулись, позавтракали и поехали дальше. А вскоре Стивен начал узнавать эти места. Они ему что-то смутно напоминали. А когда впереди на горизонте показались горы, он воскликнул:

– Да ведь это те самые горы, которые находятся рядом со Стоунвиллом – городом из моего мира!

Найра повернулась к нему и сказала:

– Там в горах и расположился Зеркальный храм, спрятанный от посторонних глаз среди деревьев. Так что скоро мы будем на месте.

– А он действительно полностью состоит из зеркал? – спросил Стивен, которому уже давно хотелось это узнать.

– Нет, конечно. Снаружи он каменный, а зеркала установлены только внутри храма. Скорее всего, придётся отстоять очередь, чтобы попасть туда. Внутри индейцы сидят напротив своих отражений и молятся нашим богам под пение старого шамана.

Немного помолчав, она добавила:

– Как думаешь, у тебя получится переместиться в свой мир?

– Не знаю, – пожал плечами Стивен.

С каждой минутой он нервничал всё сильнее, думая как раз об этом. Если ещё в начале пути он был уверен, что у него всё получится, то теперь уверенности в нём прибавилось.

– Если ничего не выйдет, другой такой возможности больше не представится, – покачав головой, с серьёзным видом

произнесла Найра. – Зеркал больше почти нигде не осталось, все здесь.

Когда они доехали до храма, всё оказалось в точности таким, как она и говорила. Возле входа толпились индейцы, и пришлось отстоять ещё часа два в очереди, прежде чем им удалось попасть внутрь. Обстановка в самом храме тоже была знакома Стивену по рассказам Найры. Все сидели возле зеркал, слушали пение шамана и молились.

Они заняли свободные места перед зеркалом и тоже начали смотреть на свои отражения, надеясь, что это поможет открыть портал. Но ничего не происходило. «Пожалуйста, пожалуйста», – мысленно произносил Стивен те же самые слова, которые помогли ему несколько дней назад, когда он находился на эшафоте. Но в этот раз никакого результата не было.

Другие индейцы приходили и уходили, а они уже больше часа оставались на одном месте. Даже шаман начал подозрительно коситься в их сторону.

– Ничего не получается, – обречённо прошептал Стивен. – Придётся уходить отсюда.

И как только он произнёс эти слова, Найра вскочила на ноги, сорвала с его головы перья и заорала бешеным голосом:

– Это бледнолицый! Он пришёл сюда, чтобы осквернить наш храм!

Стивен разглядел нож у неё в руке, тоже вскочил на ноги

и прижался к зеркалу. При виде приближающейся к нему женщины с яростно горящими глазами душа его от страха ушла в пятки.

– Умри, бледнолицый! – выставив нож вперёд, она бросилась на него.

Он интуитивно дёрнулся назад и в тот же миг провалился в зеркало. Через несколько секунд рябь исчезла, но он успел заметить, как его спасительница улыбнулась и хитро ему подмигнула.

Глава 18

«Да ведь это та самая охотничья хижина», – подумал Стивен, оглядываясь по сторонам. И действительно, хижина была та же, в которой он спасался от людей в комбинезонах и противогазах. Но зеркало вроде отличалось от того, в которое он провалился. Хотя Стивен мог и ошибаться, ведь в тот раз оно было спрятано под покрывалом и он не успел его как следует разглядеть.

«Ну и видок у меня», – подумал он, рассматривая своё отражение в зеркале. Вроде бы вылитый индеец, по крайней мере, судя по одежде и раскрашенному лицу. Но вот голова непокрыта и волосы растрёпаны, ведь Найра стащила с него головной убор из перьев. Стивен улыбнулся, вспоминая недавние события. Выходит, она специально решила его напугать, и это сработало. Всё-таки ему повезло, что он встретил в том мире такую добрую женщину, которая спасла его от виселицы, а в дальнейшем согласилась помочь добраться до храма. И её поступок в храме, несомненно, выше всяких похвал.

Внезапно с улицы донеслись звуки шагов, которые заставили Стивена резко повернуться и посмотреть на входную дверь. Прошло ещё несколько секунд, дверь открылась и в проёме возникла мужская фигура с ружьём в руках. Лица мужчины не было видно, так как он стоял против солнца.

Но когда он шагнул в хижину, Стивен узнал в нём приятеля своего отца, который как раз был охотником.

– Стивен? – удивился тот, тоже узнав его. – Что ты здесь делаешь?

Потом он увидел костюм индейца и спросил:

– Опять какой-то поход вашего скаутского отряда?

Стивен только кивнул, не в силах вымолвить ни слова. Он очень обрадовался знакомому лицу и пока ещё не мог поверить в своё возвращение. Хотя, возможно, это был и не его мир. За последнее время столько всего произошло, что уже ничему нельзя было удивляться.

– А почему ты один? – спросил мужчина. – Отстал от своих?

Стивен опять кивнул.

– Тогда пойдём, я довезу тебя до дома.

Они вышли из хижины, минут через пять добрались до машины, сели и поехали в Стоунвилл. По пути приятель отца что-то рассказывал и о чём-то спрашивал, а Стивен отвечал невпопад, погружённый в свои мысли. Ему очень хотелось верить, что это всё-таки его мир, и он пытался найти подтверждение этому.

В самом городе шла обычная жизнь, по улицам ходили люди, и не было видно ни одного человека в противогазе. Стивен открыл форточку и вдохнул полной грудью. Ни малейшего намёка на нехватку кислорода. Значит, это не тот мир, куда отражение затянуло его в самом начале. Может,

это действительно его мир?

«Но ведь тогда я встречу здесь со своим злым двойником, – вдруг подумал он. – И двойники тёти Салли, мистера Стюарта и многих других – все они тоже находятся здесь. Что же делать?»

Вскоре они добрались до места, и приятель отца высадил Стивена возле дома.

– Передавай отцу привет, – сказал он, махнул на прощание рукой и уехал.

Стивен проводил взглядом его автомобиль и уже собрался направиться к своему дому, но посмотрел через дорогу и замер, заметив на крыльце возле дома напротив мистера Стюарта. Тот всегда был человеком весёлым, рассказывал смешные истории, но когда Стивен видел его в последний раз, с отцом Генри уже поменялся местами его злой двойник из другого мира, который находился на грани исчезновения. Конечно, он узнал об этом позже, а не в тот раз. И каково же было его удивление, когда он снова увидел на лице мистера Стюарта широкую улыбку. Тот приветственно поднял руку и крикнул:

– Стивен, ты что, на маскарад собрался?!

После этих слов сосед рассмеялся своим обычным заразительным смехом, а Стивен облегчённо выдохнул. По всему выходило, что всё вновь встало на свои места. Злые люди исчезли, а те, кого они затащили в свой мир, вернулись обратно.

– Скорее, вернулся с маскарада! – весело отозвался он и быстро зашагал к дому.

Ключа у него не было, и он позвонил в дверь. Никто не открыл. Он позвонил ещё раз, но опять безрезультатно. «Родители, скорее всего, ещё в отъезде, – подумал Стивен. – Но где же тогда тётя Салли? Может, ушла в магазин?» То, что ключа не было, не страшно. Как раз для таких случаев чуть в стороне от двери под кирпичом лежал запасной. И если ключ сейчас окажется на месте, это станет окончательным подтверждением того, что он вернулся в свой собственный мир.

Наверное, около минуты он не мог заставить себя дотронуться до кирпича, но когда всё же поднял его и увидел ключ, чуть не запрыгал от радости. «Наконец-то все проблемы и страхи остались позади», – думал он, возвращаясь к двери. Открыв её, он вошёл внутрь и крикнул:

– Мама! Папа! Тётя Салли! Кто-нибудь дома?!

Но дом в ответ лишь загадочно промолчал. На всякий случай Стивен обошёл все комнаты. Проходя мимо зеркала, он не удержался и показал своему отражению язык, и оно ответило ему тем же.

Убедившись, что дома никого нет, Стивен первым делом прошёл в душ. Он ощущал, как вместе с водой уходит усталость минувших дней, а заодно все тревоги и переживания. Конечно, пришлось повозиться с краской на лице, но в итоге двадцать минут спустя он вышел из душа чистым и бла-

гоухающим.

Индийскую одежду Стивен бросил в углу своей комнаты, а сам надел первые попавшиеся штаны и футболку, которые нашёл в шкафу. Затем он прошёл на кухню и основательно подкрепился. Но когда он снова вышел в коридор, то нос к носу столкнулся с самим собой. Было похоже на то, что смотришься в зеркало, только никакое это было не зеркало.

И Стивен, и его двойник застыли в изумлении, не в силах вымолвить ни слова. Но поскольку Стивен уже больше недели путешествовал по параллельным мирам и успел за это время всякого навидаться, он первым пришёл в себя и вновь смог нормально соображать. Что перед ним находился не тот двойник, который затащил его через зеркало в свой мир, было очевидно. У того взгляд был каким-то злым, а лицо безжизненным. Этот же выглядел вполне живым, и было видно, что удивился и испугался он довольно натурально. Только вскоре Стивен заметил, что его двойник всё-таки отличается от него. Одежда на нём была какая-то чужая, да и причёска тоже, прямо как у хулиганов из его школы. Раньше он и представить себе не мог, что станет когда-нибудь таким же, как они, но выходит, что ошибался. Стало понятно, что он опять попал в другой мир. Радовало одно – всяких индейцев, лучников, эшафотов и других опасностей пока вроде бы не наблюдалось. Осталось только постараться вновь открыть портал и отправиться дальше на поиски своего мира.

Наконец, и его двойник тоже пришёл в себя. Сначала он

быстро заморгал, потом тряхнул головой, но когда и это не помогло избавиться от видения, спросил:

– Ты кто? Призрак?

– Нет, – улыбнулся Стивен. – Пойдём в комнату, я тебе всё объясню.

Он взял своего двойника за локоть, отвёл его в комнату, усадил на кровать, сам сел рядом и принялся с самого начала подробно рассказывать о своих приключениях. Точно так же, как ещё недавно рассказывал о них индейской женщине по имени Найра.

Глава 19

Только в отличие от Найры, которая слушала молча, двойник из этого мира постоянно перебивал рассказчика и задавал ему разные вопросы, а когда Стивен отвечал на них, недоверчиво покачивал головой. Но постепенно недоверие, которое присутствовало у него во взгляде в начале разговора, стало таять, пока и вовсе не исчезло.

– А это что? – спросил он, указывая на сваленную в углу комнаты одежду. – Тот самый костюм индейца?

– Да, это он, – кивнул Стивен. – Слушай, ничего, что я надел твои штаны и футболку?

– Нормально, – махнул рукой двойник. – Как тебя зовут?

– Стивен, а тебя?

– И меня Стивен. Что ж, приятно познакомиться, пришелец из другого мира.

Они оба улыбнулись и пожали друг другу руки. После непродолжительного молчания двойник спросил:

– И что ты теперь собираешься делать? Как будешь спасать свой мир?

– Для начала нужно найти его, – вздохнул Стивен. – Я раньше и предположить не мог, что на свете существует такое множество различных параллельных миров. Хотя, если честно, я вообще не знал, что они существуют.

– Я тоже, – кивнул двойник. – Так ты говоришь, испуг

помогал тебе открывать порталы?

– Да. По крайней мере, так было в трёх случаях.

– Что ж, идём, попробуем, – сказал двойник, поднимаясь с кровати.

– Куда идём? – спросил Стивен, поднимаясь следом за ним.

– К зеркалу, куда же ещё.

Они вышли из комнаты, спустились на первый этаж и остановились возле старого зеркала, которое висело на стене в коридоре.

– Давай, прикоснись к нему, – велел двойник, и когда Стивен прислонил к зеркалу ладонь, вдруг громко заорал.

Сначала Стивен даже вздрогнул от неожиданности, а затем рассмеялся и сквозь смех произнёс:

– Ты сейчас был похож на Кинг Конга, когда тот залез на небоскрёб и начал орать.

– На Кинг Конга? – удивлённо спросил двойник, услышав незнакомые слова. – А кто это?

– Большая обезьяна из фильма, – объяснил ему Стивен.

– Сам ты обезьяна, – насупился двойник.

– Да ладно тебе, не обижайся, это же просто такое кино. Я не знал, что в этом мире совсем другие фильмы показывают.

– Ладно, проехали. Как бы тебя ещё испугать? Придумал! Погоди, сейчас принесу свечу.

– Зачем? – спросил Стивен, но двойник уже скрылся за поворотом, за которым располагалась кухня.

Вскоре он вернулся, и в руках у него действительно была свеча, а ещё коробок со спичками.

– Зачем это? – повторил Стивен свой вопрос.

Вместо ответа двойник вытащил спичку, чиркнул о коробок и зажёл фитиль. Потом он посмотрел на Стивена, хитро подмигнул ему и в следующее мгновение быстро поднёс пламя прямо к его руке.

– А-А-А! – заорал тот и отдёрнул её от поверхности зеркала. – Что ты делаешь?! С ума сошёл?!

– Я просто хотел тебя испугать, – сконфуженно произнёс двойник.

– Представь себе, мне было больно, а не страшно!

Стивен потёр руку, и вскоре боль прошла. Да и сам он успокоился довольно быстро.

– Так, что ещё? – спросил двойник, задумчиво потирая подбородок. – Закрой глаза.

– Для чего? – настороженно спросил Стивен.

– Ну, закрой.

«Какой фокус он ещё выкинет?» – подумал Стивен, но всё-таки выполнил его просьбу.

Несколько секунд было тихо, а потом прямо над ухом неожиданно раздался громкий хлопок, от которого тут же зазвенело в ушах. По всей видимости, это двойник со всей силы хлопнул в ладоши.

Открыв рот, Стивен указательным пальцем поковырял в ухе, одновременно тряхнув головой. Когда звон в ушах пре-

кратился, он спросил:

– Слушай, может, достаточно таких экспериментов? Я только оглох.

– А если тебе страшную историю рассказать? – спросил двойник, который был похож сейчас на самый настоящий фонтан идей.

– Ну, это точно не поможет, – усмехнулся Стивен. – В своём мире я слышал десятки страшных историй от Генри Стюарта, а уж он их умеет рассказывать.

– От кого? – удивился двойник. – От этого молчуна Стюарта? А ты его с отцом случайно не перепутал?

– Нет. В нашем мире Генри – балагур и душа компании.

Некоторое время двойник пристально смотрел на него, а затем спросил:

– А ты сам-то кто в своём мире?

– В каком смысле? – спросил Стивен, не поняв вопроса.

– Я имею в виду, держишь ли ты в страхе свой класс? Вот я, например, держу.

Стивен покачал головой.

– Может, ты ещё и отличник? – скривился его двойник.

– Ну как сказать, – растерялся Стивен. – На оценки не жалуюсь.

– Только этого мне ещё не хватало, – вздохнул двойник. – Поверить не могу, что я ботаник.

Вдруг с улицы донёсся звук автомобиля, который подъехал к дому и остановился.

– Родители с работы вернулись! – двойник начал подталкивать Стивена к лестнице. – Давай быстрее в мою комнату, спрячься там под кроватью и жди.

Стивен поспешил в комнату, прикрыл за собой дверь, но под кровать залезать не стал, а просто сел сверху. С первого этажа из коридора слышались голоса, а затем и крики. Всё это показалось ему довольно странным. Он и не помнил, чтобы его родители вообще когда-нибудь кричали, а тут мало того что они сами повысили голос, так ещё и его двойник кричал что-то в ответ.

В общей сложности он отсутствовал где-то около часа. За это время Стивен ещё несколько раз слышал его перепалку с родителями. Наконец, он пришёл в комнату, держа в руках тарелку с едой, а когда увидел сидящего на кровати Стивена, спросил:

– Почему ты не спрятался?

Тот неопределённо пожал плечами.

– Держи вот, поешь, – сказал двойник, протягивая ему тарелку. – Только старайся не шуметь, чтобы родители не услышали.

– А что там был за шум? – спросил Стивен, принимаясь за еду. – Мне показалось, что ты с ними ругался.

– Да, поругался. Всё из-за плохих оценок. Сказали, что если я провалю завтрашнюю контрольную, то меня на целый месяц лишат карманных денег.

– А что за контрольная? – поинтересовался Стивен.

– По математике, – ответил двойник и внезапно его глаза загорелись, как будто он что-то придумал. – Слушай! А как у тебя с математикой? Дружишь?

– Дружу.

– У меня появилась отличная идея! Пойдёшь завтра в школу и напишешь контрольную вместо меня.

– Как это вместо тебя? – удивился Стивен. – Нет, мне надо вернуться в свой мир.

– И как ты собрался возвращаться? – усмехнулся двойник. – Давай так: ты поможешь мне, а потом я помогу тебе. Вместе мы обязательно придумаем, как отправить тебя домой. И не бойся, никто не заметит подмены.

Стивен несколько минут сопротивлялся, но в итоге пришлось согласиться, так как союзник был ему необходим.

Вечером они сидели и рассказывали друг другу каждый о своём мире. Но какой-то особой разницы между этими двумя мирами не было, в отличие от предыдущих миров, в которых Стивен успел побывать.

Позднее, когда родители уснули, он прокрался в ванную комнату, умылся, сходил в туалет, а затем вернулся. Под кроватью уже лежало одеяло и подушка. Стивен забрался туда, а двойник выключил свет, лёг на кровать и тихо сказал:

– Всё, давай спать. Завтра у нас с тобой очень важный день.

Глава 20

– Эй, Стивен! – раздался вдруг голос, разбудивший его.

Открыв глаза, он увидел лицо своего двойника из этого мира, который заглядывал под кровать.

– Проснулся? – спросил двойник. – Я пойду завтракать, а ты пока лежи тихо и не высовывайся. Предки скоро уйдут на работу, тогда я и вернусь.

Он вышел из комнаты и отсутствовал, наверное, минут двадцать. А когда вернулся, сказал, уже не таясь:

– Всё, уехали, можешь вылезать.

Стивен так и сделал. Рядом с кроватью стоял двойник и держал в руках тарелку с бутербродами и кружку с какао.

– Вот, быстро перекусывай, умывайся, одевайся и в школу. Главное, не опоздать на школьный автобус, так как математика первым уроком.

Стивен в несколько укусов проглотил бутерброды, выпил какао, сбегал в ванную и вернулся обратно в комнату. На кровати уже лежала хулиганская одежда его двойника.

– Как-то непривычно всё это носить, – покачал он головой, но всё же начал переодеваться.

– Веди себя свободно, и даже развязно, – инструктировал его двойник. – Постарайся ни с кем в разговор не вступать. Хотя, думаю, ничего страшного не произойдёт. Голову держи высоко и первым взглядом не отводи, иначе меня переста-

нут бояться. А вообще, всё внимание на контрольную, это для нас сегодня самое важное. Всё понял?

– Понял, – ответил Стивен, который уже оделся и теперь привыкал к своему новому прикиду.

– Ах, да, сегодня же ещё физкультура, – спохватился двойник. – Форму найдёшь в моём шкафчике.

Он назвал ему код от шкафчика и добавил:

– Всё, беги на перекрёсток. Скоро школьный автобус приедет.

Стивен схватил рюкзак, быстро спустился по лестнице и вышел на улицу. Генри Стюарт тоже только что вышел из дома напротив и спешил к перекрёстку.

– Эй, Генри! – крикнул Стивен, а когда тот обернулся, приветственно помахал рукой.

Но Генри ничего не ответил, а только опустил голову и прибавил шаг. Пожав плечами, Стивен пошёл следом за ним.

Школьный автобус подъехал как раз тогда, когда они подошли к перекрёстку. Оказавшись внутри, Стивен оглядел сидящих в автобусе ребят. Практически все лица были ему знакомы.

– Стивен, иди сюда! – крикнул с заднего сидения Бен.

Так звали его одноклассника, которого он помнил тихим невзрачным пареньком. Теперь перед ним стоял самый настоящий хулиган, впрочем, такой же, как и сам Стивен.

Когда он прошёл по салону автобуса и подошёл к Бену, тот начал производить непонятные манипуляции с руками.

Наверное, у них со Стивеном из этого мира было какое-то особое приветствие. Не дождавшись ответных действий, Бен удивлённо посмотрел на него и спросил:

– Что это с тобой сегодня?

– Всё нормально, просто не выспался, – ответил Стивен и сел рядом с приятелем.

Автобус тронулся с места, и в этот момент сидящая через несколько сидений впереди девочка обернулась и улыбнулась им, а точнее Стивену. Это была Каролина – первая красавица в классе, с которой он раньше даже заговорить не решался.

– Везёт тебе, – тихо произнёс Бен. – Идёшь в кино с самой красивой девчонкой.

– В кино? – так же тихо с удивлением спросил Стивен. – Когда?

– Как когда? Сегодня вечером. Ты ведь сам её вчера пригласил.

И покачав головой, добавил:

– Всё-таки странный ты какой-то.

Первым уроком, как и говорил двойник, у них была математика.

– Так как у нас контрольная, на столах должны остаться только ручка и бумага, – строго сказала учительница. – Остальные вещи уберите в рюкзаки.

Она пошла по проходу между партами, раздавая ученикам листочки с заданиями. Дойдя до Стивена, она остано-

лась и спросила:

– Может, тебе не нужно задание? Какой в этом смысл?

Иди, а я отмечу в журнале, что ты не сдал.

– Нет, я всё-таки попробую, – ответил он учительнице.

– Как хочешь, – пожалала она плечами, положила перед ним задание и двинулась дальше.

Вернувшись на своё место, она оглядела класс и сказала:

– Начинайте. Кто закончит раньше, кладёт бумагу ко мне на стол и может быть свободен.

Стивену понадобилось всего минут двадцать, чтобы всё решить, поскольку задания оказались достаточно лёгкими. Взяв свой рюкзак, он подошёл к учительскому столу и положил на него выполненную работу.

– Я с самого начала это предлагала, – усмехнулась женщина. – Для чего было зря сидеть?

Потом она взглянула на его работу, и её глаза от удивления полезли на лоб.

– Так я могу идти? – спросил Стивен.

– Да-да, конечно, – растерянно и немного сконфуженно ответила она.

Он кивнул и вышел из класса.

Следующим уроком у них была физкультура. Когда математика закончилась, ребята собрались в раздевалке. Стивен тоже пришёл туда, предварительно достав форму из шкафчика своего двойника.

– А давайте затащим Генри Стюарта в женскую раздевал-

ку?! – закричал Бен.

Схватив парня за руку, он потянул его к выходу. Видимо, он думал, что Стивен присоединится, но тот никак не отреагировал.

– Ты чего? – спросил Бен. – Помогай!

– Да что-то неохота, – ответил Стивен. – Отпусти его.

Удивившись, Бен остановился и ослабил хватку. Тогда Генри сумел вырваться и вернулся к своему месту, где лежала его форма.

На уроке они играли в баскетбол. Почему-то каждый норовил отдать Стивену пас, но так как он не очень хорошо умел играть в эту игру, мяч постоянно выскальзывал из его рук и переходил к команде соперников.

– Ты чего как сонная муха? – спросил его учитель физкультуры. – Что с тобой сегодня?

– Да он не выспался! – отозвался Бен. – Всю ночь готовился к контрольной по математике!

Все рассмеялись этой шутке, в том числе и учитель, и только одному Стивену было не до смеха.

После уроков, когда все направлялись к ожидавшему их школьному автобусу, к Стивену подошла Каролина и спросила:

– Встречаемся в шесть возле кинотеатра, как и договаривались?

– Конечно, – ответил он, стараясь не показывать ей своего смущения.

Она улыбнулась и присоединилась к подругам, которые уже входили в автобус. Стивен вошёл следом за ними.

– Ну что, рассказывай, как всё прошло? – спросил двойник, который с нетерпением ожидал его возвращения дома.

Они поднялись в комнату, двойник сел на кровать, а Стивен встал возле шкафа и приступил к подробному рассказу обо всём, что произошло с ним за день.

– Отлично! – похвалил его двойник, когда он закончил. – Вечером я схожу в кино с Каролиной, а ты пока спрячешься. Слушай, а ты молодец! Так мы с тобой, глядишь, по всем предметам сможем оценки подтянуть.

– Что значит по всем предметам? – удивился Стивен. – Мне вообще-то нужно в свой мир вернуться. Ты придумал способ, как это сделать?

– Думаю ещё, – неопределённо махнул рукой двойник.

Внезапно прямо за дверью раздался голос мамы, которая, видимо, вернулась домой пораньше:

– Стивен, ты здесь?

– Быстрее прячься, – вскочив с кровати, прошептал двойник и затолкал Стивена в шкаф.

Едва он это сделал, как дверь в комнату открылась и мама спросила:

– Как контрольную написал?

– Лучше всех! – воскликнул двойник. – Пойдём на кухню, там поговорим. Я ужасно проголодался.

Они ушли, но Стивен пока не решался покинуть своё убе-

жище. Он начал шарить рукой по стене в поисках полочки. По крайней мере, в его мире такая полочка была, и на ней лежал фонарик. Как оказалось, в этом мире они тоже были. Чтобы не стоять в темноте, Стивен взял фонарик в руки и нажал на кнопку. И в тот же миг чуть не вскрикнул от страха и неожиданности, увидев в свете фонаря своё зеркальное отражение.

«Странно, а в моём мире такого зеркала на дверце шкафа нет», – подумал он, пытаясь перевести дух. И вдруг на поверхности зеркала появилась рябь. Долго не раздумывая, так как именно этого он и хотел, Стивен сделал шаг вперёд и исчез.

Минут через десять его двойник из этого мира вернулся в комнату, открыл дверцу шкафа и сказал:

– Можешь вылезать, мама снова ушла.

Да так и замер, глядя на включенный фонарик, лежащий на полу пустого шкафа.

Глава 21

Вначале Стивен не понял, где находится, так как вокруг было темно. У него даже мелькнула мысль, что всё это ему только причудилось, никакой ряби на зеркале не было, а сам он до сих пор прячется в шкафу в комнате своего двойника. Но когда он вытянул руки, стало понятно, что может это и шкаф, но уже не тот – слишком уж много места в нём было. Стивену даже удалось сделать шаг вперёд, и лишь тогда его руки прикоснулись к стенке. А когда он толкнул её, выяснилось, что никакая это не стенка, а дверца. Она начала медленно открываться, и в темноте появилась тонкая полоска тусклого света, которая с каждой секундой становилась всё шире.

«Всё-таки я в шкафу», – подумал Стивен, а затем открыл дверцу пошире и вышел наружу. Он оказался в просторной комнате, под потолком которой горела одна единственная дежурная лампа. Впрочем, и такого незначительного освещения вполне хватало, чтобы разглядеть всё, что находилось внутри этой комнаты. А находился здесь целый ряд одинаковых шкафчиков, и даже не один, а возле каждой стены, точно таких же, как тот, из которого Стивен только что вылез. Он заглянул в него и увидел, что шкафчик наполнен не то чтобы зеркалами, а скорее какими-то зеркальными элементами разных форм и размеров, напоминающими запчасти.

Необходимо было понять, куда он попал, а для этого требовалось покинуть комнату. Стивен ещё раз окинул её взглядом, убедился, что ничего нового он здесь больше не увидит, а затем приоткрыл дверь и выглянул наружу. За дверью оказался длинный коридор, освещение в котором было гораздо ярче, чем в комнате, но людей также не наблюдалось.

Налево был тупик, поэтому он пошёл направо. До него долетали какие-то звуки, которые с каждым шагом становились всё громче, и он решил выяснить, что же это такое. Коридор оказался извилистым, и пришлось ещё пару раз повернуть, но когда Стивен дошёл до конца, он так и замер в изумлении. Теперь стало понятно, что являлось источником шума. Прямо перед ним раскинулся огромный цех, в котором стояли самые настоящие летающие тарелки. Он сначала даже не поверил своим глазам, но вскоре убедился, что глаза его не обманывают. Это действительно были летающие тарелки, изготовленные из каких-то зеркальных материалов, в которых всё отражалось, словно в зеркале. Скорее всего, те зеркальные запчасти, которые хранились в шкафах, для них и предназначались. Получается, что в этот раз он вышел не из простого зеркала.

В цехе работали люди в настолько белоснежных костюмах, что складывалось впечатление, будто это не рабочие, а какие-то доктора. Да и чистота вокруг была такая, что и сам цех больше напоминал больницу.

Внезапно Стивен заметил, что один из этих людей идёт

в его сторону. Наверное, мужчина просто хотел пройти куда-то по коридору, но когда увидел незнакомого подростка, замедлил ход, а затем и вовсе остановился, удивлённо разглядывая его.

– Простите, Вы не подскажете мне, что это за место? – спросил Стивен мужчину.

Тот ответил не сразу. Сначала он быстро посмотрел назад, словно кого-то искал, а затем снова повернулся и спросил:

– Ты кто такой? Как ты здесь оказался?

– Я заблудился, – ответил Стивен, смущённо пожав плечами.

– Я так и подумал, что ты не отсюда, – покачал головой мужчина и ещё раз обернулся. – Если не хочешь оказаться на консервном заводе, то лучше беги. Хотя вряд ли у тебя получится убежать, но как-то ведь ты сюда попал.

– А причём здесь консервный завод? – спросил Стивен, снова посмотрев на летающие тарелки и не найдя никакой связи. – И что это всё-таки за место такое?

– В лесах найдёшь моего брата Чарли Эванса, – продолжил мужчина, пропустив его вопросы мимо ушей. – Он далеко не последний человек в повстанческом движении, так что пристроит тебя куда-нибудь. Иначе пропадёшь, одному тебе долго не протянуть. Скажешь Чарли, что ты от его брата Алана.

– Что там у вас происходит?! – раздался вдруг крик, который заставил Стивена с Аланом разом повернуть головы.

Неподалёку от них стоял человек, одежда которого отличалась от одежды остальных. По всей видимости, это был какой-то местный начальник. И судя по тону, он был крайне недоволен появлением здесь Стивена.

– Поздно, надсмотрщик заметил, – тихо произнёс Алан. – Быстрее спасайся.

В его интонации Стивен уловил явный испуг, да и слово «надсмотрщик» не предвещало ничего хорошего, поэтому он не раздумывая побежал обратно. Не сразу он вспомнил, что с другой стороны этот коридор заканчивается тупиком, но возвращаться было уже поздно. Стивен дёрнулся было сначала в одну дверь, затем в другую, но в итоге забежал в ту же самую комнату, в которой он и появился совсем недавно. И даже спрятался в том же шкафу, надеясь, что либо его не найдут, либо удастся открыть портал и перейти в другой мир.

Незадолго до этого, ещё когда он только скрылся в коридоре, к Алану подбежал надсмотрщик и спросил:

– Кто это сейчас с тобой разговаривал?

– Я не знаю, – пожал плечами Алан. – Я сам на него только что наткнулся.

– А что он сказал? Я же видел, что вы с ним разговаривали.

– Он спрашивал меня о том, что это за место.

Надсмотрщик кивнул и начал быстро говорить в рацию:

– Всем внимание, на объекте шпион. Искать художаво-

го парня лет тринадцати или четырнадцати, волосы тёмные, одет в чёрные штаны и светлую футболку.

Затем он подбежал к стене и нажал на большую красную кнопку. В следующий миг по цеху разнеслись громкие звуки сирены. Уже через минуту возле надсмотрщика стояло сразу несколько охранников.

– Из этого коридора деться ему всё равно некуда, так что в любом случае он у нас в руках. Но брать живым, чтобы можно было ещё допросить.

К сожалению, надсмотрщик оказался прав, и деться Стивену было действительно некуда. Рябь на поверхности зеркала так и не появилась, и уже спустя несколько минут его обнаружили в шкафчике, в котором он прятался, вытащили оттуда и повели обратно в цех. Там стоял тот надсмотрщик, который и поднял тревогу. Когда Стивена подвели к нему, он спросил:

– Ты кто такой и как ты проник на объект?

Не дождавшись ответа, он велел охранникам отвести шпиона в комнату для допросов.

Всё это время Стивен думал о том, как ему выбраться отсюда, но так и не смог найти выхода из сложившейся ситуации. Можно было бы, конечно, рассказать правду о своих перемещениях между мирами, да только вряд ли эти люди поверят ему. К тому же для начала необходимо было самому понять, что это за мир такой и какие в нём порядки.

Вскоре Стивен сидел в комнате для допросов напротив

какого-то важного человека. Судя по всему, он был главнее всех – и охранников, и надсмотрщиков.

– Как твоё имя? – спросил мужчина.

– Стивен.

– Имеешь ли ты какое-нибудь отношение к повстанцам?

– Я ничего не знаю ни о каких повстанцах, – ответил Стивен.

– Как ты проник на территорию объекта?

– Да я вообще не знаю, где нахожусь.

– Если будешь отпираться или молчать, отправим тебя на консервный завод, – произнёс мужчина с каким-то повседневным безразличием в голосе.

«Вот и тот человек по имени Алан говорил о каком-то консервном заводе, – подумал Стивен. – Интересно, почему все о нём говорят?»

– Ладно, сам напросился, – мужчина поднялся со стула и открыл дверь.

Тут же в комнату вошли двое охранников.

– Отведите его в приёмный пункт, – велел он им. – Пускай отправляется на консервный завод.

Охранники кивнули, подняли Стивена на ноги и вывели из комнаты для допросов. Затем его долго вели по коридорам, пока не остановились возле массивной двери, у которой стоял ещё один охранник.

– Когда следующая машина? – спросил его один из сопровождающих.

– Уже скоро, – ответил тот.

– Тогда принимай ещё и этого.

Охранник кивнул, открыл дверь и буквально втокнул туда Стивена. Тот упал, и в следующий миг дверь за ним снова закрылась.

Глава 22

Когда Стивен поднялся на ноги, он увидел перед собой людей, всего около двадцати человек. Лица у них были мрачные, а глаза печальные, даже скорее обречённые. Все они разом посмотрели на новенького, но вскоре утратили к нему всякий интерес.

Стивен быстро окинул взглядом помещение, больше напоминающее небольшой склад. С одной его стороны располагалась дверь, через которую он и попал сюда, а с другой ворота. Необходимо было выяснить, что это за место, поэтому он обратился к мужчине, который стоял к нему ближе всех:

– Простите, может, Вы мне подскажете, куда я попал? Я у тех людей спрашивал, но они мне так ничего толком и не объяснили. Что это за место?

Немного подумав, отвечать или нет, мужчина всё-таки ответил:

– Приёмный пункт.

Это Стивен и без него знал, поскольку слышал, куда его велели отвести из комнаты для допросов. Он же в первую очередь хотел узнать что-нибудь о том цехе с летающими тарелками. Но теперь он решил задать другой вопрос, вспомнив, что несколько раз при нём говорили о каком-то консервном заводе.

– Что значит приёмный пункт? И куда нас потом повезут?

– На консервный завод, куда же ещё, – ответил мужчина и тяжело вздохнул.

– А зачем? – уточнил Стивен. – Работать?

После этих слов какая-то женщина, которая стояла на противоположной стороне комнаты, громко всхлипнула, а другой мужчина со злостью закричал:

– Думай, что мелешь своим языком! Ты пришёл сюда, чтобы поиздеваться над нами?!

Стивен растерялся и непонимающе посмотрел на него, не зная, что ответить, но за него вступился мужчина, которому он задавал вопросы.

– Да ладно тебе, – сказал он примирительным тоном, посмотрев на крикуна. – Похоже, он действительно не понимает, где находится.

Затем он перевёл взгляд обратно на Стивена и добавил:

– Нет, парень, на консервный завод нас повезут не работать. Для работы мы непригодны, так что консервы теперь будут делать из нас самих.

Стивен от удивления разинул рот, та женщина заплакала, а мужчина, который недавно кричал, произнёс:

– Тоже мне, нашли место, где разговаривать.

– А у нас другого случая поговорить больше не будет, – ответил ему собеседник Стивена. – Тем более со вчерашнего дня здесь торчим, хочется хоть какого-нибудь разнообразия. Кстати, парень, при тебе случайно не говорили, когда нас на завод будут отправлять?

Последний вопрос был адресован уже Стивену, и он ответил:

– Охранник в коридоре говорил, что машина скоро будет.

– Да уж поскорее бы, – вздохнул мужчина. – Ожидание смерти хуже самой смерти.

Стивен думал было расспросить его об этом поподробнее, очень уж ему не хотелось умирать, но внезапно из-за ворот послышался звуковой сигнал, и они начали медленно подниматься вверх.

– Вот и всё, – обречённо произнёс кто-то из присутствующих.

Когда ворота открылись, оказалось, что к ним вплотную задом подъехал автомобиль, чтобы люди могли погрузиться в фургон, но при этом не имели возможности сбежать. Вдруг сзади раздался голос охранника, который незаметно вошёл в комнату:

– Проходим в грузовик и рассаживаемся на скамейки вдоль бортов. Быстро!

Все поспешили выполнить его требование, в том числе и Стивен. Место ему досталось у самого края. Когда погрузились, автомобиль отъехал немного вперёд и охранники наглухо закрыли фургон. «Мы теперь здесь как рыба в консервной банке», – подумал Стивен, но тут же решил, что такое сравнение в данном случае выглядит неуместным.

– Долго нам ехать до консервного завода? – спросил он своего недавнего собеседника, который сидел напротив.

– Минут сорок, – ответил тот и тяжело вздохнул. – Жить нам осталось примерно столько же.

Сразу после его слов автомобиль тронулся с места, и они отправились в путь, который должен был стать для них последним.

Некоторое время они ехали молча. Стивен никак не мог поверить в то, что уже совсем скоро его жизнь оборвётся, причём не в своём родном, а в совершенно чужом и враждебном мире. Он понимал, что спастись не получится, но всё же по мере приближения к заводу инстинкт самосохранения всё чаще напоминал о себе, заставляя его искать какие-нибудь пути спасения.

– А если попробовать сбежать? – наконец, спросил он сидящего напротив мужчину.

– Как именно? – скептически поинтересовался тот.

– Ну, не знаю, – пожал плечами Стивен. – Но ведь охраны нет, давайте хотя бы попытаемся.

– Да будет тебе известно, что нас сопровождают два автомобиля с охранниками – один спереди, другой сзади. Ещё и в кабине грузовика двое сидят.

Он замолчал, но заметив, что Стивен ещё сомневается, покачал головой и добавил:

– К тому же дверь фургона закрыта. Как ты собрался её открывать? Нет, сбежать отсюда у нас точно не получится.

– А может, попробовать, когда доедем до места?

– Никаких шансов, – вздохнул мужчина. – Так что просто

смирись, парень.

Стивен посмотрел на людей, которые ехали вместе с ним в фургоне, и понял, что они уже давно смирились со своей участью. Все эти люди напомнили ему свиней, которые безропотно стоят и ждут, пока их везут на скотобойню. Вздрогнув от такого сравнения, Стивен закрыл глаза и мысленно произнёс: «Господи, помоги». И буквально через несколько секунд после этих слов позади грузовика раздался мощный взрыв. Тут же вспомнились слова мужчины о том, что спереди и сзади их сопровождают автомобили с охраной, и Стивен понял, что взорвался один из этих автомобилей. И почти сразу началась стрельба. Водитель грузовика ударил по тормозам, грузовик стало кидать из стороны в сторону, и он опрокинулся на бок. При ударе задняя дверь фургона открылась, Стивена выбросило из автомобиля, и он потерял сознание.

Когда он очнулся, то первым делом увидел горящий автомобиль. Ему понадобилось несколько секунд, чтобы прийти в себя и сообразить, что это тот самый автомобиль сопровождения, который взорвался. Затем Стивен обернулся и увидел другой автомобиль, который вместо взрыва был весь изрешечён пулями, а рядом с ним лежали тела убитых охранников.

Но грузовика нигде не было видно. Правда, по следам Стивен быстро понял, где его следует искать. Он поднялся на ноги, подошёл к краю обрыва и смог убедиться в своей

правоте. Внизу полыхал грузовик, и, судя по всему, все, кто в нём находился, сгорели вместе с ним.

И только сейчас до него дошло, что ему удалось избежать участи быть убитым на консервном заводе. Но кто стал причиной его неожиданного спасения? Стивен начал осматриваться и вскоре заметил вдалеке группу людей, которая двигалась в сторону леса. Он вспомнил слова Алана о том, что его брат Чарли Эванс связан с какими-то повстанцами. Наверное, это они и были. «Надо догнать их, уж они-то должны мне всё рассказать», – подумал Стивен. А между тем повстанцы добрались до леса и скрылись из виду. Чтобы не упустить их, он вскочил и бросился следом за ними.

Глава 23

Стивен боялся, что потеряет их, поэтому бежал к лесу со всех ног. Но ему повезло, поскольку это оказался не густой лес, а всего лишь небольшой перелесок, а за ним вдалеке на поле он опять увидел тех людей. В самом начале погони Стивену казалось, что повстанцев удастся догнать довольно быстро, но вскоре он понял, что ошибался. Целый час он гнался за ними, но приблизиться не получалось, поскольку они тоже спешили уйти как можно дальше от места нападения на автомобили. Несколько раз он терял их из виду, но потом они опять появлялись в поле зрения. Но когда они пропали в очередной раз, Стивен не смог их больше найти. Он в панике заметался по лесу, но повстанцев нигде не было.

Не понимая, что ему делать дальше, он остановился на небольшой поляне, и вдруг его окружили вооружённые люди. Судя по всему, это были те самые повстанцы, которые заметили его и решили устроить засаду.

– Кто ты такой? – спросил один из мужчин весьма грозного вида. – Зачем нас преследуешь?

– Я из того грузовика, – быстро заговорил Стивен, опасаясь, что они могут начать стрелять. – Меня вместе с другими пленниками везли на консервный завод. Моё имя Стивен.

Повстанцы переглянулись, и какая-то женщина сказала:

– Я собственными глазами видела, что грузовик улетел

под откос и взорвался. Как, интересно, ты выжил?

– Мне тоже интересно, – добавил грозный мужчина. – Сможешь объяснить это?

– Когда взорвалась машина сопровождения, которая ехала следом за нами, наш грузовик стал вилять из стороны в сторону, – начал объяснять Стивен. – Потом он упал на бок, задняя дверь фургона открылась, меня выбросило на улицу, и я потерял сознание. А когда очнулся, заметил вас и решил догнать.

– Зачем? – спросил мужчина. – Ты теперь свободен и можешь идти куда пожелаешь.

– Да куда мне идти? – пожал плечами Стивен. – Вы ведь повстанцы?

– Допустим.

– Тогда мне нужно поговорить с Чарли Эвансом.

Они опять переглянулись, и теперь мужчина спросил уже настороженно:

– Откуда ты его знаешь?

– Я был на какой-то базе, на которой стояли зеркальные летающие тарелки, и встретил там человека по имени Алан. Он сказал, что если мне удастся найти в лесу повстанцев, то я могу обратиться к его брату Чарли Эвансу. Так что, знаете такого или нет?

– Знаем, – ответил мужчина после некоторых раздумий. – Хорошо, мы отведём тебя к нему, следуй за нами.

Они шли ещё довольно долго по лесам и полям, пока на

какой-то невзрачной поляне он не сказал:

– Всё, мы на месте.

– Как на месте? – удивился Стивен, оглядываясь по сторонам. – Но здесь же ничего нет, обычная поляна.

– Не верь глазам своим.

Мужчина наклонился, что-то нащупал в траве и поднял. Оказалось, что он нащупал ручку, а поднял замаскированный люк.

– А почему, по-твоему, повстанцы до сих пор сражаются, да и вообще существуют? – спросил он. – Только благодаря тому, что мы умеем хорошо прятаться. Это одна из наших подземных баз. Иди за мной, отведу тебя к Чарли.

Он начал спускаться вниз, и Стивен последовал за ним. Оказалось, что у повстанцев под землёй была прорыта целая система тоннелей, где они проводили практически всё своё время, выбираясь на поверхность только лишь для того, чтобы совершить какой-нибудь диверсионный акт. Несколько минут Стивена вели по извилистым тоннелям, пока они не оказались в просторной пещере, которая, скорее всего, являлась у них командным пунктом. За столом сидел мужчина, и Стивен подумал, что это и есть Чарли Эванс. Вскоре его догадки подтвердились, поскольку сопровождающий его повстанец обратился к этому мужчине.

– Чарли, мы уничтожили обе машины сопровождения, но грузовик с людьми, к сожалению, упал с обрыва и взорвался. А когда мы возвращались обратно, нас нагнал этот парень.

Точнее, мы устроили засаду. Он сказал, что твой брат Алан посоветовал ему обратиться к тебе.

– Где ты видел моего брата? – спросил Чарли, переводя взгляд на Стивена.

– На какой-то базе, – ответил он. – Там ещё был большой цех с летающими тарелками.

– Я с ним уже больше года не виделся, – вздохнул Чарли. – А ты давно на базе работаешь?

– Я там не работаю и даже не знаю, что это за база, случайно на ней оказался. И Вашего брата сегодня встретил впервые.

– А откуда ты сам?

– Я из других мест и не понимаю, что у вас здесь происходит. Какие-то базы с летающими тарелками, консервные заводы, на которых консервы делают из людей. Может, Вы мне проясните ситуацию?

– Разве на земле ещё остались места, где не знают ничего из того, что ты только что перечислил? – удивлённо спросил Чарли.

Он взглянул на других повстанцев, но те лишь пожали плечами. Тогда он снова посмотрел на Стивена и тот молча кивнул, решив не рассказывать им о параллельных мирах.

– Мы верим, что когда-нибудь на всей земле будет так, как в тех местах, откуда ты прибыл, – произнёс, наконец, Чарли. – Хоть мы сейчас и слабы, но наша воля к победе и стремление к свободной жизни не ослабнут никогда.

– Так что всё-таки случилось? – спросил Стивен, которому давно уже не терпелось узнать больше об этом мире. – Что за летающие тарелки я видел? Это какие-то новые типы самолётов? И почему одни люди делают консервы из других?

– А мы охранников и надзирателей, а также всех, кто работает на наших врагов, не считаем за людей. Если бы они присоединились к нам, и мы восстали все вместе, возможно, тогда бы и удалось справиться.

– А кто ваши враги? – спросил Стивен, хотя уже примерно представлял, какой именно последует ответ.

– Как кто? – удивился Чарли. – Пришельцы, конечно.

«Значит, летающие тарелки в цехе не просто так, – подумал Стивен. – Это инопланетные летательные аппараты».

– Но что они делают на земле? И как давно они здесь?

– С 1947 года. Именно тогда на землю неподалёку от Роуэлла упал их корабль-разведчик. Похоже, перед самым падением им всё же удалось передать сообщение своим, так как вслед за этим кораблём через год прилетела целая армада.

– Но зачем? Что им нужно от нашей планеты?

– Оказалось, она удобна им в качестве перевалочной базы. Так сказать, придорожная забегаловка, где можно поесть, заправиться, отдохнуть, отремонтировать автомобиль и продолжить свой путь. Только вместо автомобилей летающие тарелки. Им удобно летать через нас в другие галактики.

– А вы сражались с ними, как только они прилетели? – спросил Стивен.

– Повстанцы сражаются до сих пор, а в самом начале сражались все, – кивнул Чарли. – Была страшная война, на которой погибла половина человечества. Но осталось слишком много людей, вот они и понастроили консервных заводов.

– Так они нами питаются?

– Конечно, надо же им чем-то питаться во время полётов. А ещё они таким образом контролируют численность обслуживающего персонала планеты, то есть людей.

Стивен пытался свыкнуться с полученной информацией, но всё происходящее казалось ему каким-то нереальным. Немного подумав, он тихо спросил:

– Как считаете, у людей есть хоть какие-то шансы отвоевать планету?

– Почти никаких, – вздохнул Чарли. – Но мы не сдадимся, будем сражаться до последнего. Только нам нужно больше людей, поэтому мы и пытаемся спасти тех, кого отправляют на консервные заводы.

– А я вот видел, что корабли делают из каких-то зеркальных материалов, – дошёл, наконец, Стивен до самого главного. – А ещё где-то остались зеркала?

– Нет, больше нигде не осталось. Ладно, тебе покажут, где ты будешь спать, а у меня ещё дела.

Чарли снова склонился над лежащей на столе картой, а Стивена повели дальше по тоннелю.

Глава 24

Ему снился сон, и настолько он был реалистичным, что казалось, будто всё происходит на самом деле. Сначала он увидел злые лица двойников своих родителей из другого мира, которые затолкали его в кладовку. «Скоро тебя заберут, – говорили они из-за двери безжизненными голосами. – Заберут навечно!» Потом Стивен бежал по городу, задыхаясь от нехватки кислорода, а они преследовали его. «Стой! – кричали двойники родителей. – Тебе от нас не скрыться». «Зачем я вам?» – хотел крикнуть он в ответ, но не смог вымолвить ни слова. И вот Стивен добежал до леса и спрятался в кустах, надеясь, что его не найдут. Он лежал, боясь пошевелиться, но внезапно уловил позади себя какое-то движение. А когда обернулся и увидел зеркало, в котором отражение поманило его пальцем, закричал от ужаса.

Это крик вывел его из сна, и Стивен не сразу сообразил, где находится. Тяжело дыша, он лежал и вглядывался в полумрак тоннеля, освещаемого лишь несколькими тусклыми дежурными лампами. И тут он вспомнил, что произошло накануне. После разговора с одним из лидеров повстанцев, которого звали Чарли Эванс, ему показали, где он теперь будет спать, а затем повели на экскурсию и объяснили, как здесь всё устроено.

Всего в этих подземных тоннелях обитало около двухсот

человек. И эта база оказалась не единственной, таких повстанческих баз было много. Ну, может, не так уж и много, но они были. Здесь имелся генератор, благодаря которому в тоннелях горели лампочки. Но на ночь оставляли только дежурный свет.

Стивен долго не мог заснуть. Ему мешали тяжёлые мысли, которые без конца крутились в голове. Ведь в его мире могло произойти нечто подобное после того инцидента под Розуэллом, которое представили всем как падение метеозонда, хотя никто не сомневался, что это была всё-таки летающая тарелка. Наверное, пришельцам тогда не удалось отправить сообщение своим, и только это спасло землю, в отличие от земли из параллельного мира, где пришельцы всё же передали сообщение. Но не факт, что не будет больше других кораблей. Стивену теперь казалось, что сценарий захвата инопланетянами его планеты не отменён, а только лишь сдвинулся лет на сто или на двести. В любом случае, людям стоит подготовиться заранее. А этот мир, к сожалению, уже обречён, и у его обитателей есть только два варианта: быть обслуживающим персоналом для представителей внеземной цивилизации либо их пищей, закатанной в консервные банки.

Стивену необходимо было придумать, как переместиться в другой мир – неважно куда, лишь бы подальше отсюда. Зеркала имелись только на базах, где обслуживали и ремонтировали летающие тарелки. Даже не совсем зеркала. Как

ему объяснили, это специальный зеркальный материал – лёгкий и прочный – для более быстрого перемещения в космосе. Новые запчасти заранее доставляли на базы сами пришельцы, чтобы в любой момент можно было поставить их взамен изношенных. У людей зеркал вообще не было. Наверное, пришельцы знали о загадочных свойствах, которыми они обладали, и даже непригодные запчасти забирали с собой, не оставляя их на планете. Так что единственный способ вернуться в свой мир – это снова попасть на базу. Только вот как это сделать?

Прокручивая в голове все эти мысли, Стивен постепенно всё-таки заснул. Потом ему приснился страшный сон, и вот теперь, проснувшись в холодном поту, он лежал и пытался восстановить дыхание. Но полностью успокоиться не получалось и внутри оставалась какая-то непонятная тревога.

Внезапно со стороны входа на подземную базу повстанцев раздался взрыв, эхом разлетевшийся по тоннелям. Сразу же за взрывом последовали крики и ещё какие-то звуки, напоминающие разряды электрического тока. Все начали вскакивать со своих мест, в том числе и Стивен. Стало понятно, что базу повстанцев каким-то образом обнаружили и напали на неё, и, судя по выкрикам, напали пришельцы, а не люди-надзиратели.

Так как звуки становились всё громче, повстанцы бросились в противоположную сторону. Из вчерашней экскурсии Стивен знал, что там находится запасной люк, через кото-

рый можно выбраться отсюда, и последовал за остальными. А электрические разряды и крики боли раздавались уже совсем близко. Хорошо хоть спальное место Стивена располагалось недалеко от выхода, и вскоре он смог выбраться наружу.

А там повсюду виднелись лучи света и слышались разряды тока. Наверное, так стреляло оружие пришельцев, потому что и внешне было очень похоже на молнии. Но самих пришельцев Стивен не смог разглядеть, только лишь какие-то мелькающие тени. Люди бросились врассыпную, и он тоже рванул в темноту леса, надеясь на его защиту. Он бежал, совершенно не представляя, куда бежит, а ветки больно хлестали его по лицу.

Постепенно звуки начали стихать, и когда Стивен через какое-то время остановился, чтобы перевести дыхание, он понял, что ему удалось скрыться. Только радость его была недолгой, поскольку он заметил, что впереди мелькнул свет. Первым его желанием было свернуть в сторону и убежать как можно дальше отсюда, но любопытство взяло верх, и он всё-таки решил посмотреть, что же там такое. Приблизившись, Стивен понял, что источником света являлась летающая тарелка, которая стояла в центре поляны. Причём стояла она на каких-то высоких подставках. Снизу у неё был открыт люк, из которого спускалась лестница до самой земли.

«А что, если там никого нет?» – подумал Стивен. Скорее всего, так оно и было. Наверное, инопланетяне, приземлив-

шись на тарелках с разных сторон от базы, отправились на её захват. И, несмотря на страх, он решил подойти ближе и попытаться открыть портал в другой мир. Тем более страх в этом деле был ему только на руку. «Другого такого шанса может больше и не представиться», – уговаривал он сам себя, думая о том, что у людей в этом мире совсем нет зеркал.

Стивен медленно приблизился к лестнице и полез наверх, чтобы можно было прикоснуться к зеркальной поверхности летающей тарелки. Но так было неудобно, и его постоянно отвлекали какие-то шорохи, доносящиеся из темноты леса. «Придётся забраться внутрь, может, и там всё зеркальное», – подумал Стивен и полез в открытый люк.

Когда он оказался внутри, то некоторое время озирался по сторонам, рассматривая какие-то мерцающие огоньки. А ещё Стивен прислушивался, не осталось ли в тарелке кого-то из пришельцев. Судя по всему, здесь никого не было. «А вот и зеркало», – радостно подумал он, увидев впереди зеркальную поверхность. Он подбежал ближе, но, сколько ни прикасался к ней, сколько ни нагонял на себя страх, открыть портал никак не получалось.

Внезапно сзади раздались странные звуки, похожие на утробное урчание какого-то огромного зверя. Он медленно повернул голову и в следующий миг увидел нечто, пытающееся влезть в люк. Оно было настолько ужасно, что Стивен громко заорал и бросился прямо на зеркальную поверхность, совершенно ни о чём не думая. Единственным его же-

ланием было как можно скорее скрыться от этого кошмара. В последний момент он заметил перед собой рябь и тут же исчез, оставив позади себя мир, в котором у людей не было ни малейшего шанса вновь стать хозяевами своей планеты.

Глава 25

– Дорогая, нам пора улетать, – сказал Говард, в последний раз окинув взглядом хижину. – Вроде бы всё взяли. Здесь больше ничего ценного для нас не осталось.

– А давай захватим с собой ещё и это зеркало? – вопросительно посмотрела на него Миранда, указывая на высокое зеркало, которое стояло возле стены.

– Зачем оно нам? – удивился Говард. – Будет только место занимать, да и лишний груз. Нет, лучше оставим его здесь.

– Ну, пожалуйста, – улыбнувшись, принялась упрашивать она. – Я уже и не помню, когда в последний раз смотрела на своё отражение.

– А разве тебе не хватило недели, которую мы провели в этой хижине?

– Но ведь жена для своего мужа должна всегда выглядеть красивой, а не только в течение одной недели.

Этот аргумент оказался решающим.

– Хорошо, заберём его с собой.

Говард подошёл к зеркалу, приподнял его и вышел вместе с ним на улицу. Там стояла большая корзина, привязанная толстыми верёвками к хижине, а поверх этой корзины в воздухе висел огромный купол. Это был личный воздушный шар Говарда и Миранды.

Мужчина кое-как затащил массивное зеркало по пристав-

ной лестнице в корзину и прислонил его к стенке, отчего места стало ещё меньше. Хоть корзина и была довольно просторная, но из-за большого количества вещей, которые могли пригодиться им во время долгих перелётов, теперь приходилось тесниться в ней. Следом за мужем в корзину залезла и жена. Говард снова спустился, отвязал верёвки, поднялся обратно, втащил за собой лестницу, убедился, что они ничего не оставили и сказал:

– Всё, отправляемся в путь.

Затем он включил механизм подъёма, который располагался в самом центре корзины, и шар начал медленно подниматься вверх. Миранда подошла к зеркалу и стала прихорашиваться, а её муж посмотрел на бескрайний океан, окружающий со всех сторон небольшой клочок земли с хижинкой, возле которой они делали недельную остановку.

Вообще, их огромный воздушный шар вполне можно было бы назвать шедевром научной мысли. Лучшие учёные мира начали разрабатывать его уже тогда, как только три года тому назад появились первые отголоски грядущих проливных дождей. Конечно, чуть позже, когда люди узнали, что именно ожидает планету, началась самая настоящая паника. Но их можно было понять. Кого не испугает, и даже не повергнет в шок новость о том, что всю планету скоро полностью затопит и континенты скроются под толщей воды? Только в самом начале в это мало кто верил.

Но не зря же Говард Митчелл был миллиардером. Невоз-

можно построить финансовую империю, не имея чутьё и не играя на опережение. Поэтому он начал готовиться к предстоящему потопу заранее, благо деньги позволяли ему сделать это. Говард привлёк самых лучших учёных и к тому моменту, когда дожди всё-таки начались, его воздушный шар был полностью готов. Сердцем ему служило гениальное изобретение – специальный прибор, который засасывал воздух, с помощью каких-то хитрых фильтров нагревал его и выпускал наверх в купол, заставляя шар подниматься. Необходимо было менять фильтр один раз в год. А так как этих фильтров имелся довольно большой запас, которого хватило бы на сто лет вперёд, то пассажиры могли спокойно провести в воздухе всю свою жизнь, не совершив ни одной посадки.

К тому моменту, когда начались дожди, а вместе с ними и паника, Говард и Миранда ждали дальнейшего развития событий и надеялись, что всё образуется. Они заранее переехали на свою виллу, расположенную в горах, и воздушный шар доставили туда же. Они звали присоединиться к ним и сына с женой и ребёнком, но те отказались, так как не верили во всемирный потоп. А потом сын перестал выходить на связь. Большая волна буквально смыла их дом, который стоял прямо на берегу океана.

Спустя какое-то время, когда вода вплотную подобралась к вилле Говарда и Миранды, они сложили припасы в корзину и поднялись в воздух. Так что последние два года они практически жили в небе. На Земле затопило всё, кроме са-

мых высоких гор, где теперь и размещались оставшиеся в живых люди. Также многие плавали на своих лодках, если те были достаточно большими и прочными для морских путешествий. Рыба теперь была, можно сказать, единственным источником пищи. Но если с пропитанием люди ещё могли решить вопрос, то с пресной водой дела обстояли намного хуже, поскольку её источников осталось очень мало.

У Говарда и Миранды таких проблем не было, так как на воздушном шаре имелись специальные баки для пресной воды, которые наполнялись во время дождей. А вот встреч с людьми они старались избегать, поскольку те запросто могли забрать у них шар, а их самих убить.

Но в таких местах они не боялись приземляться, хоть и встречали их крайне редко. Эта хижина стояла почти на вершине горы, которая теперь больше походила на небольшой остров. Муж с женой провели здесь целую неделю, так как успели соскучиться по твёрдой земле, а затем отправились дальше. Из хижины они забрали с собой кое-какие припасы, а также зеркало, которого у них до этого не было.

И вот теперь они медленно поднимались в воздух. Говард смотрел на океан, а Миранда прихорашивалась возле зеркала. Вокруг было очень тихо. И вдруг эту тишину разорвал крик ужаса, который издавал неожиданно выскочивший из зеркала парень.

Глава 26

Спасаясь от пришельца, Стивен закричал и прыгнул в зеркальную панель летающей тарелки, а в следующий миг упал на какую-то женщину. Кричать он сразу перестал, но она перехватила эстафетную палочку и заорала так, что у него заложило уши. И тут же его схватил какой-то мужик и оттолкнул в сторону. Всё это произошло настолько быстро, что думать времени не было, и только теперь он смог оглядеться. Прямо перед ним находились двое – мужчина и женщина. Они были напуганы и удивлены его внезапным появлением из зеркала. Само зеркало стояло возле какого-то бортика, высота которого была около полутора метров.

– Кто ты такой? Что тебе от нас надо? – спросил мужчина, немного придя в себя. – Как ты вообще здесь оказался?

– Не волнуйтесь, я не причиню вам зла, – ответил Стивен, поднимаясь на ноги. – Сначала мне нужно понять, где я нахожусь.

Вскоре стало ясно, что находится он на воздушном шаре, причём очень большом. Этот шар поднимался вверх и удалялся от острова, даже скорее островка, в центре которого возвышалась небольшая горка, а возле неё стояла хижина. А вокруг, насколько хватало глаз, раскинулся бескрайний океан.

Вдруг Стивен услышал какое-то кряхтение и шорох. Он

обернулся и увидел, что мужик поднимает зеркало, намереваясь выкинуть его из корзины.

– Нет! Что Вы делаете?! – воскликнул Стивен.

– Хочу выкинуть эту колдовскую штуку, чтобы из неё ещё кто-нибудь ненароком не вылез.

И не успел Стивен и глазом моргнуть, как зеркало полетело вниз, а вскоре раздался и всплеск. Он бросился к краю корзины и увидел круги на воде в том месте, где зеркало пошло ко дну. К этому времени воздушный шар отлетел от острова на порядочное расстояние, так что глубина здесь, скорее всего, была большая.

Вдруг Стивен почувствовал, что поднимается вверх. Это мужчина и женщина схватили его за ноги, чтобы выкинуть в воду вслед за зеркалом. Он начал сопротивляться, но это оказалось непростой задачей, поскольку точка опоры была потеряна. Через несколько секунд его тело перегнулось за борт, и Стивен камнем полетел вниз.

Ему повезло, что он вошёл в воду ногами. Если бы упал на спину или живот, то наверняка разбился бы насмерть. Хотя его всё равно немного оглушило при падении, и на какое-то время он перестал ориентироваться в пространстве. Но вода, которая стала затекать ему в рот, быстро привела Стивена в чувство. Хорошо ещё, что он умел плавать, и когда почувствовал, что задыхается, принялся загребать воду руками и отталкиваться ногами. Вынырнув, он попытался дышать, но это у него плохо получалось. Лёгкие судорожно сжима-

лись и разжимались, к тому же брызги от волн попадали в рот и в нос. А до острова было далеко. Но так как это был единственный путь к спасению, Стивен медленно поплыл в ту сторону.

Это были самые долгие десять минут в его жизни. Дышать было уже практически нечем. Казалось, что от кашля лёгкие выпрыгнут наружу. А мышцы от усталости отказывались его слушаться, подавая в мозг недвусмысленные сигналы, чтобы уже оставил их, наконец, в покое. Но мозг продолжал отдавать им команды, отчаянно сражаясь за жизнь мальчика, и с невероятным трудом Стивен всё же смог добраться до спасительного берега.

Выбравшись из воды, он долго откашливался, а затем упал и пролежал так ещё дольше. Почувствовав, что силы вновь возвращаются к нему, он встал на ноги и посмотрел в небо, но не заметил там даже маленькой точки. Похоже, воздушный шар успел улететь далеко, пока он плыл, а затем отдышал. «Что за люди? – подумал Стивен. – Взяли и выкинули мальчика из корзины в океан». Хотя их тоже можно было понять. Возможно, многие на их месте поступили бы точно так же, если бы какой-то парень с диким криком выскочил на них из зеркала.

Теперь надо было понять, что делать дальше. То зеркало потеряно, и его уже не вернуть. Хотя можно попробовать поискать другое зеркало в хижине, которая находилась буквально в двадцати метрах от него. Вздохнув, Стивен отпра-

вился на поиски. Только никакого зеркала в хижине не оказалось. Тогда он решил найти воду, так как почувствовал сильную жажду, но и её нигде не было. Впрочем, пищи тоже не было. Судя по раскиданным вещам, мужчина и женщина с воздушного шара забрали отсюда всё более-менее ценное.

Выйдя из хижины, Стивен решил попробовать отыскать на острове какой-нибудь родник. Только остров был таким маленьким, что много времени на его осмотр не потребовалось. К сожалению, источника пресной воды на нём не оказалось.

«Я похож на Робинзона Крузо», – подумал Стивен, вспомнив одну из своих любимых книг. Но вскоре он решил, что не очень-то и похож. Необитаемый остров Робинзона был большим, на нём водились птицы и животные, росли лимоны, виноград, а самое главное – имелась вода. К тому же он смог вывезти с потерпевшего крушение корабля множество различных припасов, в том числе и ружья. Так что нужда, которую испытывал герой книги, не шла ни в какое сравнение с той ситуацией, в которой оказался сейчас Стивен. Его остров был крошечным, без воды и пищи, и не было никакой возможности покинуть его. Да и люди, судя по всему, вряд ли посещали этот остров. Наверное, те двое на воздушном шаре были первыми за долгое время.

«Но кто-то ведь построил эту хижину! – подумал вдруг Стивен. – А что, если это какой-нибудь рыбак, и вскоре он вернётся?» Ему не оставалось ничего другого, кроме как

ждать и надеяться. И тогда он решил вернуться обратно в хижину и прилечь отдохнуть, так как чувствовал усталость. И стоило ему только прислонить голову к подушке, несмотря на сильное чувство жажды, которое он испытывал, Стивен моментально провалился в глубокий сон.

Глава 27

– Здесь какой-то парень спит, – раздался вдруг совсем рядом грубый мужской голос.

Сон сразу же будто рукой сняло. Стивен быстро сел в постели, пытаясь понять, что происходит. В дверном проёме виднелась мужская фигура с фонарём в руках. Несколько секунд этот мужчина просто стоял, а затем шагнул вперёд. Следом за ним в хижину вошли ещё двое. Каждый из них держал в руках по фонарю, поскольку на улице было уже темно. Стивен подумал, что это хозяева хижины, и смущённо произнёс:

– Простите, что пришёл без спроса и занял вашу хижину, но я сильно устал и мне требовался отдых.

– Да это не наша хижина, – ответил один из них. – Мы сами здесь в первый раз и решили, что это твоя хижина. Значит, она без хозяина?

– Да, без хозяина.

– А на этом острове кто-нибудь ещё кроме тебя есть?

Стивен ощутил тревогу, так как неизвестно, чего можно было ожидать от этих троих незнакомцев. Ответил он после некоторой паузы, да и то как-то неуверенно:

– Нет, только я один.

– А сам ты как здесь оказался?

– Меня выбросили из корзины воздушного шара недалеко

от острова, – ответил Стивен, решив рассказать им всё как было. – С большим трудом мне удалось доплыть досюда, я забрался в хижину и уснул. И вот теперь появились вы.

Сначала он подумал, что ему не поверят, но они поверили.

– Да, мы видели вечером какой-то воздушный шар. Слушай, мы тогда тоже здесь переночуем, а утром уплывём. Ты ведь не против потесниться?

– Не против, – ответил Стивен и почувствовал, что у него от жажды пересохло в горле. – А у вас нет немного воды? Очень пить хочется.

– Конечно, – прозвучало в ответ. – Ты, наверное, и есть хочешь?

Ему передали флягу с водой и кусочки вяленой рыбы, и уже через пять минут, насытившись, Стивен понял, как всё-таки прекрасно жить на свете. Ещё недавно ему казалось, что придётся сложить голову на этом затерянном в океане острове, не имея ни воды, ни пищи, и вдруг неожиданно пришло спасение. А теперь можно будет попроситься с ними, кто бы они ни были. Но если остаться здесь – это верная, и притом довольно мучительная смерть. И словно прочитав его мысли, один из них спросил:

– А ты не хочешь завтра с нами уплыть? Что тебе здесь делать? Воды, как я понимаю, на острове нет, еды тоже.

– Да, хочу, – ответил Стивен.

– А тебе сколько лет?

– Тринадцать.

«Странный вопрос. Зачем им понадобился мой возраст?»

– Хорошо, значит, завтра ты поплывёшь с нами, – подвёл итог мужчина. – А теперь давайте спать.

Разместившись на других лежанках, трое мужчин быстро уснули. А вот Стивен ещё долго не мог сомкнуть глаз. Возможно, из-за чувства тревоги, которое внушали ему эти неожиданные гости, а может из-за того, что он уже успел порядочно поспать до их прихода. Но поворочавшись с боку на бок около часа, он всё-таки смог опять погрузиться в сон.

Проснувшись утром, Стивен увидел, что остальные уже не спали. Никого из них даже не было в хижине. Тогда он вышел на улицу и увидел их там. Один мужчина следил за костром, а двое других стояли возле привязанного к берегу баркаса.

– А вот и наша посудина, – сказал один из них, заметив выходящего из хижины Стивена. – Сейчас позавтракаем и отправимся в плавание.

Он перелез в баркас, открыл специальный отсек, в котором плескалось в воде довольно много рыбы, и выловил сачком четыре рыбины. К тому моменту, когда их выпотрошили и почистили, в костре уже появились угли, и вскоре над островом вместе с дымком разнёсся волшебный аромат поджаренной рыбки. С аппетитом позавтракав, они сели в баркас и отчалили.

– А мотора у вас нет? – спросил Стивен, глядя на то, как моряки поднимают парус.

Они удивлённо посмотрели на него, и один из них спросил:

– Да ты что, какой мотор? Где для него теперь топливо возьмёшь?

Стивену такой ответ показался странным, но он не стал уточнять, почему топливо считается здесь дефицитом. Вместо этого он задал другой вопрос:

– Долго ли плыть?

– К вечеру доплывём, у нас посудина быстрая.

И действительно, когда парус подняли и попутный ветер надул его, баркас довольно лихо заскользил по водной глади.

– А куда мы должны доплыть к вечеру? – уточнил Стивен.

– В наш замок, – ответил мужчина, но заметив недоумённый взгляд, поспешил объяснить. – Мы все уже давно живём в большом замке, который когда-то построил на горе один мудрый человек. Нас там много, больше сотни. Время от времени к нам прибиваются новые люди на лодках и остаются жить в замке. Это и понятно, в океане одному не выжить, какой бы прочной ни была твоя посудина. Можно запросто попасть в бурю и пойти ко дну.

– А почему вы все живёте в одном замке? И почему кругом вода?

– Великий магистр говорит, что уже совсем скоро вода спадёт, и мы опять заживём по-старому. Но теперь, я уверен, это время наступит ещё быстрее.

Заметив, как он подмигнул остальным, Стивен спросил:

– Что за Великий магистр? Кто это?

– Его отцу когда-то принадлежал замок, но теперь Великий магистр является хозяином. Не помню, почему мы его так называем, но он нас всех спас, предоставив защиту, так что мы очень благодарны ему за это и стараемся во всём слушаться. Например, нас троих Великий магистр назначил рыбаками, и помимо нас есть ещё несколько рыбацких лодок. Надо же нам что-то есть. Хотя и в замке были неплохие запасы, в том числе и винный погреб, но из этого уже мало чего осталось, так как Великий магистр щедро поделился со всеми нами.

– Так почему же вы не уйдёте из замка? – спросил Стивен, который пока так и не понял, зачем они все там сидят.

– Некуда нам идти, – ответил рыбак и отвернулся.

Вскоре ветер немного утих, и они стали рыбачить, быстро заполняя рыбой специальный отсек с водой, а когда ветер снова усилился, поплыли дальше. В течение дня они больше почти не разговаривали.

Глава 28

К вечеру на горизонте появился замок. Когда подплыли ближе, стало понятно, что и он находится на острове, а точнее на скале. Но размеры замка, конечно, поражали. Там запросто могли разместиться не сто, а все двести или даже триста человек. Рядом с ним было пришвартовано несколько таких же рыбацких баркасов, а также лодок поменьше. Вскоре их баркас тоже причалил к берегу.

– Все уже вернулись, одни только мы остались, – сказал Стивену один из рыбаков, который, как он понял, был у них за старшего. – Пойдём, я познакомлю тебя с Великим магистром, а потом покажу, где ты будешь спать.

Они направились к замку, вошли внутрь и пошли по коридорам. Все смотрели на них, а в большей степени на новенького. Сам же Стивен всё высматривал зеркала, пытаясь найти хотя бы одно, но только их нигде не было видно.

Вскоре они подошли к массивным дверям, рыбак постучался, открыл их и Стивен вошёл в большой зал. Там возле окна стоял какой-то человек и смотрел на красное солнце, которое медленно погружалось в океан. Судя по всему, перед ними и был тот самый Великий магистр.

Увидев Стивена, он почему-то сильно обрадовался.

– Очень рад видеть новые лица в своём замке, особенно такие молодые! Я Великий магистр, а тебя как зовут?

– Стивен.

– Что ж, будешь нашим почётным гостем. Как тебе мой замок?

– Очень большой и красивый, – ответил Стивен. – Только мне интересно, зачем строить замок на скале посреди океана? И почему вокруг так много воды и так мало суши?

– Несколько лет назад океана здесь и в помине не было, – улыбнулся Великий магистр. – Учёные как один твердили о природном явлении. Проливные дожди начались разом по всему миру и продолжались почти год, и к тому моменту, когда закончились, океаны уже вышли из берегов и затопили всё вокруг. У кого были лодки или жильё в горах, тот и сумел выжить. Так что построить замок на скале было отличной идеей. Спасибо моему отцу, пусть земля ему будет пухом. Вернее, вода. К сожалению, он поскользнулся на камне, упал в воду и утонул два года тому назад.

– И что же теперь делать? – спросил Стивен, поражённый новостью о всемирном потопе. – Какие прогнозы дают учёные?

Великий магистр пристально посмотрел на него и вкрадчиво произнёс:

– Природные явления здесь ни при чём.

– Как? – удивился Стивен. – Но ведь учёные говорили...

– Они ошиблись, – перебил его Великий магистр. – Всему виной повелитель морей и океанов Посейдон. Это он разгневался на людей. Но я уверен, что уже совсем скоро всё изме-

нится. А теперь иди, тебя проводят в комнату, где ты будешь спать. И чувствуй себя как дома.

Он снова повернулся к окну, а Стивен вышел из зала в коридор, думая о том, что сказал Великий магистр. После слов о Посейдоне он показался ему каким-то одержимым.

За дверью поджидал рыбак, который его сопровождал, и они снова пошли по коридорам, только в другую сторону. А зеркал так нигде и не было видно, что немного насторожило Стивена. Поэтому он решил прямо спросить рыбака об этом:

– Почему в замке нет зеркал? Пока мы шли, мне ни одного не попало.

– Так перебили их все до единого, – ответил тот. – Ещё в то время, когда опустошали запасы винного погреба. Всем тогда хотелось забыться и не думать о потопах, вот и гуляли с размахом.

После этих слов Стивен так и застыл на месте.

– Чего встал? – обернулся рыбак. – Пошли дальше.

Стивен вздохнул и продолжил движение. Но вскоре он заметил ещё одну странность. Почему-то за всё время, что они находились в замке, ему на глаза не попало ни одного ребёнка, только взрослые. Поэтому он спросил:

– А где все дети?

Вместо ответа рыбак неопределённо махнул рукой, но всё-таки через некоторое время добавил:

– Позже сам увидишь, мы уже пришли.

Они остановились возле двери, а когда рыбак открыл её,

вошли внутрь и оказались в просторной безлюдной комнате.

– Здесь у каждого своя комната? – спросил Стивен, вспомнив, что в замке находилось более ста человек.

– Нет, конечно. Просто ты новенький и тебе нужно привыкнуть, так что поживёшь пока один.

Стивен кивнул, прошёлся по комнате и встал возле окна, за которым уже практически стемнело.

– А на маленьких лодках тоже рыбачат? – спросил он, увидев внизу привязанные лодки и баркасы.

– Нет, рыбачат только с баркасов, так как там есть специальные отсеки для рыбы, – ответил рыбак. – А на лодках плавают аквалангисты.

– Кто? – удивился Стивен, которому показалось, что он ослышался.

– Аквалангисты. В замке было несколько комплектов снаряжения для подводного плавания, и теперь они плавают по окрестностям и ныряют в поисках домов, скрытых под водой. Там можно найти различные полезные вещи для жизни в замке.

Вскоре он ушёл, а Стивен стал думать, что ему теперь делать: «Где найти зеркало? Может, попросить их достать то зеркало, которое выкинули с воздушного шара недалеко от острова, раз у них есть акваланги? Но ведь его наверняка унесло течением. Да и что я им скажу? Ладно, завтра будет видно».

За окном уже окончательно стемнело, поэтому Стивен лёг

в постель. Он долго не мог уснуть, слушая завывание ветра. Судя по всему, погода испортилась, и слышно было не только усилившийся ветер, но и волны, бьющиеся о скалы. Наконец, устав просто так лежать, он поднялся и пошёл исследовать замок. Стивен бродил по коридорам, одолеваемый тяжёлыми мыслями, и сам не заметил, как оказался возле дверей в зал, в котором он разговаривал с Великим магистром. Сейчас дверь была приоткрыта, и оттуда доносились голоса двух людей. Стивен узнал в них самого хозяина замка и того рыбака, который привёл его в комнату.

– Всё труднее находить детей до шестнадцати лет, – говорил рыбак. – Нам, конечно, очень повезло, что мы встретили того парня в хижине.

– Да, вы хорошо потрудились, – ответил ему Великий магистр. – Хотя мы и принесли уже много жертв Посейдону, но я уверен, что завтрашняя жертва окажется решающей и вода наконец-то уйдёт.

– Да, Великий магистр. Будем надеяться, что молодая кровь на этот раз умилюстит владыку морей и океанов.

Дальнейшего разговора Стивен не слышал. Он понял, что его хотят убить, и теперь бежал по тёмным коридорам в поисках выхода. Его единственной мыслью сейчас было убежать отсюда как можно дальше, и он готов был даже броситься в океан, лишь бы поскорее покинуть это страшное место.

Глава 29

До выхода ему удалось добраться незамеченным. Он открыл двери, вышел на улицу, и тут же его чуть не сдуло мощным порывом ветра. Волны с силой ударялись о скалы, и холодные брызги разлетались по всему острову. «Что делать? – думал Стивен. – Куда бежать, если вокруг только лишь бескрайний океан?» Ему вновь вспомнились слова о том, что завтра его должны принести в жертву Посейдону, и он понял, что неважно куда, лишь бы подальше отсюда.

В ту же секунду Стивен бросился к лодкам, которые подпрыгивали на волнах, словно пьяные танцоры. Выходить в такую погоду в океан было самоубийством, но ничего другого ему не оставалось. Сначала он попробовал отвязать баркас, но узел был слишком прочным, и ничего не вышло, как и с другими лодками и баркасами. И только лишь одну небольшую лодку удалось отвязать, да и то с трудом.

Стивен перелез в неё и увидел привязанные вёсла, которые лежали на дне. Кое-как закрепив их, он попробовал оттолкнуться от берега, но волны прибили его обратно. Совершив несколько таких неудачных попыток, он собрался с духом, приложил максимум усилий, и ему всё-таки удалось отплыть. Сначала приходилось очень тяжело, так как грести по таким высоким волнам – непростая задача. Но спустя некоторое время лодка попала в сильное течение и стала удалять-

ся от острова. Тогда Стивен убрал вёсла, сел на дно и крепко схватился за борта, чтобы его не смыло волной в океан.

Вскоре он понял, что лодка быстро наполняется водой. Ему удалось найти под скамейкой какую-то баночку, и он принялся вычерпывать ей воду. Занятие это было не из лёгких, так как взамен вычерпанной воды столько же снова попадало в лодку вместе с волнами. Пришлось сражаться с ней всю ночь, и к утру он был совершенно измотан. Но к его счастью, ветер начал ослабевать, а вместе с ним и волны. Вычерпав остатки воды, Стивен без сил упал на дно лодки и тут же отключился.

Проснулся он от палящего солнца и нестерпимой жажды. Вокруг лодки был только лишь бескрайний океан, который к этому времени уже успел успокоиться. Стивен начал искать пресную воду, но не нашёл. Но зато он наткнулся на костюм аквалангиста, который лежал в ящике под сидением. Там же находились баллоны и специальный фонарь для подводного плавания. «Без воды я долго не протяну», – с грустью подумал Стивен и стал вглядываться вдаль, надеясь увидеть там землю.

Вскоре он действительно увидел, но не землю, а что-то торчащее из воды. Он сел на вёсла и начал грести в ту сторону, а когда доплыл, выяснилось, что это торчит шпиль башни. «Выходит, под водой скрыт какой-то замок, – подумал он. – А в замке может быть зеркало. Придётся нырять и попробовать его вытащить, а затем и открыть портал, иначе я

просто умру от жажды».

Стивен достал из ящика костюм аквалангиста, и ему стоило больших трудов, чтобы надеть сначала его, затем баллоны на спину, а потом ещё и понять, как подавать кислород через трубку. Но в итоге он всё же разобрался, сел на край лодки и прыгнул в воду. Правда, вскоре ему пришлось вынырнуть, поскольку он потерял ориентир. В тот момент Стивен и не подумал, что лодку может унести, иначе обязательно привязал бы её к шпилью.

Вторая попытка оказалась удачнее первой. Он нырнул и поплыл вниз, не забыв включить фонарь, который взял с собой. Погружаясь всё глубже, он держался возле стены и пытался осветить фонарём какое-нибудь окно или дверь, через которое можно будет проникнуть внутрь замка. Вскоре одно такое окно удалось найти. Он немного помедлил, боясь того, что может ждать его в этом замке, но всё-таки решился и поплыл вперёд.

«Надо запомнить, где это окно находится, чтобы потом не заблудиться», – подумал Стивен, медленно пробираясь по коридору. Но прошло ещё минут десять, прежде чем ему удалось обнаружить зеркало. Оно висело в зале, и было довольно большим. Он попробовал его приподнять, но оно сидело прочно и никак не хотело открепляться от стены. Тогда он начал изучать своё отражение, пытаясь уловить рябь на поверхности зеркала. Ему даже на миг показалось, что рябь есть, но потом он понял, что это обман зрения из-за воды.

Посмотрев на показания датчика, Стивен увидел, что половина кислорода уже израсходована. Тогда он решил поискать другое зеркало, которое удастся открепить от стены и поднять в лодку, только всё было напрасно. Зеркала ему попадались, но они точно так же висели прочно, и в итоге он вернулся обратно в зал.

Стивен оказался перед непростым выбором. С одной стороны, кислород в баллонах был практически на нуле, и необходимо было срочно всплывать. Но с другой стороны, наверху его ожидала мучительная смерть от жажды без какой-либо надежды на спасение. Нужно было срочно придумать, как себя испугать, чтобы открыть портал. И вдруг к нему пришла одна мысль, от которой он даже сначала отшатнулся. Но немного подумав, он понял, что другого выхода у него нет. Чтобы портал открылся, испуг должен быть настоящим, искренним. И добиться этого можно было только одним способом: снять с себя баллон и прислониться к зеркалу. А дальше уже он либо утонет, либо всё-таки получится перейти в другой мир.

Приняв решение, Стивен вдохнул побольше воздуха, а затем вытащил изо рта трубку и снял баллоны, которые тут же опустились на пол. Оставалось надеяться лишь на чудо, так как до верха ему было не доплыть. Если портал не откроется, он умрёт, причём уже очень скоро.

Стивен смотрел в зеркало, а его лёгкие разрывались на части. В эти последние секунды жизни ему стало по-настоящему

му страшно, и чудо всё-таки случилось. По зеркальной поверхности пошла рябь, он тут же устремился вперёд и вскоре исчез.

Глава 30

Ещё секунду назад Стивен находился в воде, словно в невесомости, а теперь упал в густую траву, которая и смягчила его падение. Воды уже не было и в помине, разве что его мокрый костюм аквалангиста блестел под яркими лучами солнца.

Поднявшись на ноги, он начал осматривать зеркальную поверхность, из которой только что выпал, и она ему что-то напомнила. «Точно, это же летающая тарелка, – с удивлением подумал он. – Неужели я опять вернулся в мир, где на земле хозяйничают пришельцы?» Но вскоре Стивен решил, что очутился, скорее всего, в новом для себя мире. Судя по тому, что тарелка прочно укрепилась в земле и заросла травой, она лежала здесь уже очень давно. Наверное, потерпела крушение много лет, а может и веков назад. Да и звуки вокруг были какие-то странные, похожие на звуки джунглей, но не простых, а тех, которые показывают в фильмах о динозаврах – первозданные, дикие.

Чувство жажды вновь напомнило о себе. Тогда Стивен перестал изучать летающую тарелку и посмотрел по сторонам. Он находился в долине, а совсем рядом с ним расположился густой лес с высокими и толстыми деревьями. Он подумал, что можно попробовать поискать там какой-нибудь родник, но внезапно наткнулся взглядом на пару человеческих глаз и

вздрыгнул от неожиданности. Впрочем, уже спустя несколько секунд стало ясно, что тот человек сам боится, а так как он не выказывал агрессии, Стивен направился в его сторону. Но в лапах было неудобно идти, поэтому сначала пришлось остановиться и снять их, и только после этого он смог продолжить движение, аккуратно ступая босыми ногами по неизученной земле.

Подойдя ближе, он увидел перед собой полуголого аборигена с копьём в руках. Из одежды на нём была только набедренная повязка, но не из ткани, а из каких-то трав, переплетённых между собой. Хотя выглядела эта повязка достаточно прочной и удобной. А ещё его ноги были обмотаны широкими листьями, напоминающими портянки. Как только Стивен подошёл к нему, тот бросил копье на землю и повалился на колени.

– Что происходит? – удивился Стивен.

Ответа не последовало, и он задал ещё один вопрос:

– Вы говорите по-английски?

На этот раз абориген ответил:

– Что значит «по-английски»?

Говорил он довольно чисто, без акцента, из чего Стивен сделал вывод, что это его родной язык.

– Зачем Вы упали на колени? – спросил он. – Встаньте на ноги!

Тот недоумённо посмотрел на него, но всё-таки поднялся. Затем абориген показал на летающую тарелку и принялся

объяснять:

– Сколько себя помню, эта блестящая штука всё время была здесь, но я и не думал, что там внутри кто-то есть.

Стивен посмотрел сначала на летающую тарелку, затем на костюм аквалангиста, который благодаря своему блеску был немного похож на неё, и понял, что абориген видел его внезапное появление из зеркальной поверхности.

– Ты прилетел к нам с неба? – добавил абориген.

Но ответить Стивен ничего не успел, поскольку по долине разнёсся громогласный рёв.

– Ложись, – тут же прозвучал тихий голос аборигена, и они быстро залегли в кустах.

Сначала Стивену показалось, что с его глазами что-то происходит. Чтобы проверить, не галлюцинации ли это, он ущипнул себя и тут же вскрикнул от боли.

– Тихо, услышат, – прошептал абориген.

Стивен понял, что глаза его не обманывают, но в это всё равно верилось с трудом. По долине проходило стадо самых настоящих живых динозавров. Внешне они чем-то напоминали диплодоков. Название данного вида Стивен знал по научным фильмам и книгам. Но вероятнее всего, эти динозавры принадлежали к другому виду, так как были очень большими, даже гигантскими. Вскоре они достигли того места, где лежала летающая тарелка, но и не подумали обходить, а пошли прямо по ней. Хватило всего нескольких динозавров, чтобы превратить межпланетный летательный аппарат

в самую настоящую лепёшку. Они буквально втоптали его в землю.

Сначала Стивен не придал этому особого значения, так как всё его внимание было приковано к этим величественным «Повелителям Земли» – именно такое определение пришло ему на ум. И только когда они прошли мимо и уже практически скрылись из виду, он осознал, что зеркало уничтожено. Это означало, что теперь придётся искать другое, так как этот мир явно не его.

– Почему здесь динозавры? – спросил он.

Но абориген только лишь пожал плечами.

– Почему они не вымерли? – перефразировал Стивен свой вопрос.

– Вымерли? – удивился тот. – Почему они должны были умереть?

– От падения метеорита.

– Падения чего?

До Стивена постепенно стало доходить, что в этом мире люди далеко не главные на планете. В позапрошлом мире на Земле главенствовали инопланетяне, а теперь вот динозавры. «Интересно, каково людям выживать в таких условиях?» – подумал он.

Ему необходимо было найти способ, как вернуться домой, и Стивен направился к летающей тарелке, вернее, к её останкам. Подойдя ближе, он увидел, что она расплющена, вся переломана и её поверхность уже непригодна для перемеще-

ния в другие миры.

– А ещё есть такие штуки? – спросил он подошедшего аборигена.

– Нет, – покачал тот головой.

– А зеркала?

Это слово было ему незнакомо, поэтому Стивен пояснил:

– Есть ещё где-нибудь предметы, в которых можно увидеть себя?

– Я видел только эту штуку. Но не все решались ходить к ней и смотреть на себя, только самые смелые из нас.

– Из вас? Из кого это из вас?

– Из нашего племени, – ответил абориген. – Меня зовут Найдэк. А тебя?

– Стивен.

– Пойдём к нам. Все только обрадуются, когда я приведу обитателя этой штуки.

Затем он посмотрел на босые ноги Стивена и покачал головой.

– Только так плохо, можно на что-нибудь наступить.

Найдэк ушёл в лес, а вскоре вернулся с широкими листьями. Он обмотал ими ноги Стивена, закрепил и сказал:

– Всё, теперь идём.

– А можно мне попить? – спросил Стивен, уже давно заметив на поясе у аборигена глиняную флягу.

Тот передал ему флягу, и когда Стивен утолил жажду, они отправились в путь.

Глава 31

Шли они долго и осторожно, стараясь не выходить на открытую местность. Время от времени откуда-то издалека до Стивена долетали звуки динозавров и поначалу заставляли его вздрагивать, но потом он перестал обращать на них внимание, постепенно привыкая к ним. Но только до того момента, пока они не встретили тиранозавра или кого-то похожего на него. Он стоял впереди на опушке и вглядывался вдаль.

– Лучше сделать крюк и обойти его, – прошептал Найдэк. – Сейчас ветер дует в его сторону, и он может нас учуять.

Да Стивен и сам видел, что грозный динозавр насторожился и принюхивается, поэтому спорить не стал. Они отошли назад и свернули в сторону, обходя опасное место. Но из-за встречи с тиранозавром он потерял бдительность, и только когда под ногой что-то мелькнуло, пришёл в себя и резко остановился.

– Ты чего? – спросил его абориген.

А Стивен пока ещё и сам не знал. Он медленно поднял ногу и пришёл в ужас, увидев на земле растоптанную яркую бабочку.

– Я наступил на бабочку, – прошептал он.

– Ну и что, их здесь тысячи летают, – пожал плечами Найдэк. – Пойдём дальше.

Они продолжили путь, а Стивен всё думал об этом происшествии. Да он и не обратил бы на него никакого внимания, если бы буквально за неделю до исчезновения из своего мира не прочитал небольшой рассказ писателя-фантаста Рэя Бредбери. Там изобрели машину времени и стали отправлять людей в эпоху динозавров, запрещая строго настрого сходить с тропы. Но один из них сошёл и наступил на бабочку, а когда они вернулись в своё время, оно кардинально изменилось. И всё из-за одной единственной бабочки. И сейчас ситуация, в которой оказался Стивен, очень напоминала сюжет рассказа.

«А что, если раздавив эту бабочку, я изменил свой мир? – подумал он. – Хотя нет, ситуации всё-таки отличаются друг от друга. В рассказе был один мир, но разные времена, а в моём случае миры разные, а время одно. И неизвестно, удастся ли мне вернуться. Во-первых, этих миров, наверное, тысячи, если не миллионы. А во-вторых, мне кажется, что динозавры уничтожили единственное зеркало на этой планете. Наверное, когда-то очень давно летающая тарелка упала на Землю, и вряд ли получится встретить ещё одну такую же. Их может больше и не быть на Земле».

Устав от этих тягостных мыслей, Стивен повернулся к Найдэку и спросил:

– Как вам удаётся выживать в этом мире среди динозавров?

– Мы живём на высоких деревьях, – ответил тот. – У них

очень толстые ветки, и наши предки научились строить на них хижины. Снизу тем динозаврам, которые могут оказать-ся в лесу, нас не достать, а сверху им помешают густые ветви деревьев.

Стивен подумал, что говоря о ветвях, Найдэк имел в виду защиту от птеродактилей.

– А какова численность населения Земли? – спросил он.

Но абориген, похоже, не понял его. Тогда Стивен перефразировал свой вопрос:

– Сколько всего людей живёт на планете?

– А мне почём знать? – удивился Найдэк. – Мы живём кланами. С некоторыми дружим, с другими воюем, а о большинстве и не знаем ничего. И сколько в них людей, а также сколько всего кланов, нам неизвестно.

– В таких условиях люди умудряются ещё и воевать друг с другом? – спросил Стивен, покачивая головой.

– Чтобы жить в самых лучших местах, приходится за них сражаться. Там, где мы сейчас живём, динозавров не так много. Знал бы ты, в каких условиях приходится существовать более слабым кланам.

– Да уж, представляю, – вздохнул Стивен, снова подумав о том, что он застрял в этом мире навсегда. – Далёко ли нам ещё идти?

– А мы уже пришли, – улыбнувшись, ответил Найдэк и остановился.

Стивен тоже остановился и осмотрелся, но каких-то из-

менений на местности не заметил. Тогда он поднял голову и увидел высоко на деревьях множество хижин, а также людей, которые смотрели на них сверху вниз.

– Значит, прямо там вы и живёте? – спросил он.

Абориген кивнул, а затем приставил ко рту два пальца и как-то по-особому засвистел. Наверное, это был специальный свист их клана. Не прошло и минуты, как с ближайшего к ним дерева спустилась верёвочная лестница.

– Давай за мной, не отставай, – сказал Найдэк и полез наверх.

Стивен подождал, пока он поднимется на несколько метров, и полез следом за ним. К его удивлению, наверху оказался целый город из хижин, которые были связаны друг с другом переходами. Они с Найдэком взобрались по лестнице на ровную площадку с поручнями, которая находилась возле одной из хижин. Судя по всему, это была его хижина. Оттуда их вышла встречать вся семья, а с разных сторон Стивена, а в большей степени его необычный наряд, разглядывали соплеменники Найдэка. А когда он рассказал своим домашним и людям из соседних хижин, что Стивен появился из той блестящей штуки, эта новость моментально облетела всю округу и все теперь только об этом и говорили.

Стивену стало даже как-то неуютно находиться перед ними в костюме аквалангиста, да и жарко, поэтому он спросил у Найдэка, во что можно переодеться. Тот пригласил гостя в хижину и дал набедренную повязку, и вскоре Стивен прак-

тически не отличался от них, но только в плане одежды. Цветом кожи, конечно же, отличался – он был белый, а они загорелые, причём сильно загорелые. В повязке стало намного свободнее, хоть и непривычно. И Стивен ещё острее осознал, что в этом мире ему придётся остаться навсегда.

– А теперь поедим, – сказал Найдэк, приглашая его к импровизированному столу, который был обустроен прямо на полу.

Стивен присел на корточки, и одна из женщин протянула ему глубокую глиняную тарелку и вырезанную из дерева ложку. В тарелке был, судя по всему, бульон, в котором плавал кусок мяса.

– А что вы едите? – спросил он. – Это мясо динозавров?

– Нет, конечно, – рассмеялся Найдэк. – Мы охотимся на мелких животных.

– С чем охотитесь? С копьями?

– В том числе и с копьями, но в основном мы используем луки.

– А как вы готовите? – спросил Стивен, попробовав отварное мясо. – Вы разве умеете добывать огонь?

– Конечно. И у нас прямо на деревьях обустроены специальные места для кострищ.

«Похоже, умение добывать огонь – это наивысший уровень развития этой цивилизации, – подумал Стивен. – Вряд ли у них есть что-то ещё. Да и не изобрести им ничего значительного, пока миром правят такие гиганты, которые загна-

ли людей на деревья. А если появятся динозавры, умеющие лазить по деревьям, тогда человечеству вообще настанет конец, и мне вместе с ними.

С такими грустными мыслями он и уснул вечером в хижине сразу после проведённой экскурсии, во время которой ему показали и рассказали, как устроен быт в их поселении.

Глава 32

В течение ночи Стивен несколько раз просыпался от непривычных для себя звуков первобытных джунглей. У него не было ощущения, что он спит высоко на деревьях. Наоборот, казалось, что хижина стоит на земле, а в тёмное окно сейчас просунется морда какого-нибудь клыкастого динозавра и схватит его. Или этот монстр просто раздавит хижину, если он особенно большой, как те динозавры, которые раздавили летающую тарелку. Но потом Стивен напоминал себе, что он находится высоко над землёй и ничего с ним не случится, иначе эти люди не жили бы веками на деревьях, и постепенно снова засыпал.

Но на рассвете его сон нарушили крики, которые доносились откуда-то снизу. Найдэк вместе со своим семейством был уже на ногах.

– Что случилось? – спросил Стивен, которому вся эта ситуация что-то напомнила.

– Вставай, – ответил он. – Это, наверное, враждебный клан напал на нас.

Стивен быстро поднялся и внезапно вспомнил, как в охотничьей хижине в горах на них напали люди в комбинезонах и противогазах. Вот на что всё это было похоже. Он выглянул в окно и увидел десятки стрел, летящих с земли. Тут и там соплеменники Найдэка падали вниз, пронзённые этими

стрелами. Это были те, кто спросонья выскочил на площадки перед хижинами. Но вскоре люди на деревьях пришли в себя и начали отстреливаться, используя укрытия, в том числе и Найдэк.

– Что им от вас нужно? – спросил его Стивен. – Они тоже хотят жить на этих деревьях?

– Не в этом дело, – ответил тот. – Скорее всего, они пришли за своими людьми.

– Что значит за своими людьми?

– У нас в плену сидит несколько человек из их клана, в том числе и дочка вождя.

Стивен такому повороту событий крайне удивился. Неужели они думали, что вождь не явится за своей дочкой? А может как раз думали?

– Так вы знали, что они придут, а девочка – это всего лишь приманка? – спросил Стивен. – Вы специально заманили их в ловушку?

– Мы только недавно узнали, что она его дочь, – ответил Найдэк. – А в ловушке мы можем оказаться и сами.

И словно в подтверждение его слов по лесу разнёсся чей-то зычный голос:

– Отпустите наших людей, иначе мы сожжём ваши деревья!

– Они могут запустить в нас огненные стрелы, – добавил Найдэк, который выглядел растерянным.

– А если спуститься вниз и дать им отпор?

– В их клане людей гораздо больше, – покачал он головой.

– А что же теперь делать? – спросил Стивен. – Может, отдать им пленных?

– Они так просто не уйдут, всё равно сожгут нас, – вздохнул Найдэк, но внезапно его лицо прояснилось. – Ты это сделаешь! Ты отведёшь к ним пленных!

– Как я? – удивился Стивен. – Да они просто убьют меня, и всё.

Но решение, судя по всему, было уже принято.

– Они тебя не тронут, когда ты им скажешь, что прилетел с неба. Беги за мной, но следи за стрелами.

Он выскочил из хижины, и Стивену пришлось последовать за ним. Он считал идею Найдэка очень плохой, даже ужасной, но выбора у него не было. Они перебегали по деревянным мостикам с дерева на дерево, а вокруг них свистели стрелы. Наконец, им удалось покинуть опасное место, а вскоре они добрались и до хижины, возле входа в которую стояло несколько человек с копьями. Для маскировки она была прикрыта листьями.

– Здесь мы держим пленных, – произнёс Найдэк и велел охранникам выпустить их.

Они выполнили его требование, и на площадку вышло несколько мужчин и женщин, а также девочка лет десяти, которая, наверное, и была дочкой вождя. Выглядели они напуганными и измождёнными.

– Слушайте все! – сказал им Найдэк и указал на Стиве-

на. – Вы видите перед собой посланника с неба, который прилетел к нам на большой блестящей штуке много лет тому назад, но только теперь счёл возможным вмешаться в нашу жизнь. Он предложил отпустить вас домой, но я забеспокоился, не уничтожит ли всё равно ваш вождь наши жилища. Небесный посланник пообещал мне, что вы сразу же уйдёте и не причините зла нашему клану, и только тогда я согласился. Вы ведь не будете нарушать волю небесного посланника?

Пленники все как один замотали головами.

– Тогда можете быть свободны. Только сначала надо предупредить людей, чтобы не стреляли.

Затем он посмотрел на стражников и сказал:

– Немного подождите, а затем всех отпускайте.

Найдэк бросился обратно к хижинам, но вдруг остановился, повернулся и крикнул:

– Стивен! Мы надеемся на тебя!

Сказав это, он убежал, а Стивен задумался о своём положении. Скорее всего, его просто убьют, а деревья всё равно сожгут вопреки ожиданиям Найдэка. «Можно попробовать убежать, как только окажусь на земле, – думал он. – Только мне всё равно не выжить среди динозавров. Даже не знаю, что хуже – умереть от стрел или быть съеденным». Стивен вздрогнул и постарался не думать об этом. А вскоре стражники сбросили верёвочную лестницу, и пленники полезли вниз, а после них и Стивен.

Когда они оказались на земле, девочка спросила:

– А это правда, что ты прилетел с неба?

– Правда, – вздохнул он. – Пойдём, отведу тебя к отцу.

Они отправились к месту побоища, и с каждым шагом приближаясь к нему, Стивен всё острее осознавал, что приближается к смерти.

«Интересно, меня сразу убьют или не сразу?» – думал он, смотря по сторонам, но так и не решаясь сбежать.

Найдэк успел предупредить остальных, и больше никто не стрелял. Люди на земле стояли и смотрели на приближающихся соплеменников. Увидев девочку, один из них бросился к ней и заключил в объятия.

– Дочка, тебя не обижали? – спросил он.

Это был вождь враждебного клана. Когда первая радость после встречи с дочерью прошла, он посмотрел на других бывших пленников, и тут его взгляд упал на Стивена.

– У тебя повязка наших врагов! – воскликнул он и повернулся к лучникам. – Убить его!

Стивен уже мысленно прощался с жизнью, но внезапно его загородила собой маленькая девочка.

– Нет! – закричала она. – Это посланник с неба, который явился, чтобы спасти меня! Не трогайте его, пусть он живёт с нами!

Некоторое время вождь сомневался, но глядя на решимость своей дочери, вынужден был согласиться. Таким образом, Стивен остался жив и просто перекочевал из одного клана аборигенов в другой.

Полдня они пробирались по лесам, стараясь не попадаться на глаза динозаврам. Девочка говорила, что до их дома нужно идти не меньше двух суток. Стивену казалось, что ему теперь придётся оставаться с ними до конца своих дней, но жизнь всё-таки внесла свои коррективы.

Лес не мог длиться бесконечно, и во второй половине дня отряд подошёл к открытой местности.

– Нам нужно как можно быстрее преодолеть этот участок, – сказал вождь. – Поэтому двигаемся бегом.

Но до следующего укрытия пробежать не успели. Когда они находились примерно на середине пути, в небе показалась целая стая огромных птеродактилей. Люди принялись в панике разбегаться, а монстры начали пикировать вниз и хватать их.

Убегал и Стивен. Его охватил какой-то животный, неведомый доселе страх перед этими созданиями. И он даже жалел, что утром лучники не стали в него стрелять. Та смерть казалась во сто крат легче той, которая ожидала их всех в самом ближайшем будущем.

Стивен бежал со всех ног и внезапно почувствовал, что один из летающих монстров выбрал его в качестве своей добычи. Он посмотрел в небо и увидел, что тот уже пикирует вниз. Ещё совсем немного, и хищник схватил бы его, но тут Стивен увидел впереди водоём. Не раздумывая он бросился в него, хотя вряд ли этот водоём, больше похожий на лужу, спас бы его. Сначала он видел под собой своё отражение.

Но внезапно оно исчезло, и на поверхности воды появилась рябь. Стивен даже не успел опомниться, как провалился в зеркальную водную гладь, оставив далеко позади этот враждебный мир динозавров, в котором людям приходилось всеми силами бороться за своё существование.

Глава 33

Он не сразу понял, что ему удалось спастись от птеродактиля и перенестись в другой мир. В первый миг, когда Стивен вынырнул из воды, он принялся озираться по сторонам, и лишь когда увидел, что всё вокруг изменилось, стал постепенно успокаиваться.

На этот раз он оказался в фонтане, расположенном в парке. Мимо ходили люди и неодобрительно поглядывали на полуголого подростка, из одежды на котором была только набедренная повязка. К этому времени он уже поднялся и стоял по колена в воде. Конечно, у него ещё и ноги были обмотаны широкими листьями, заменяющими портянки, только сейчас окружающие не могли увидеть их. Впрочем, даже если бы и могли, это вряд ли что-нибудь изменило бы.

– Мама, что случилось с этим большим мальчиком? – раздался вдруг позади Стивена детский голос, и он обернулся.

Возле фонтана стояла женщина с девочкой лет восьми или девяти, и обе они смотрели в его сторону, а девочка ещё и показывала на него пальцем.

– Наверное, ему просто жарко, вот он и решил искупаться, – объяснила мама дочке и потянула её за руку. – Пошли скорее, мы опаздываем.

Но только они отошли, как уже сбоку прозвучал сварливый женский голос, срывающийся на крик:

– Ты чего сюда залез?! Иди на реку и купайся, а здесь вообще-то люди гуляют!

Стивен всё ещё находился под впечатлением от встречи с птеродактилями, поэтому промолчал.

– Ну, я тебе покажу, хулиганьё! – женщина пригрозила ему кулаком, а затем побежала куда-то по дорожке и вскоре скрылась за кустами.

Решив, что пора выбираться из этого фонтана, Стивен дошёл до бортика и перелез через него. Добравшись до ближайшей скамейки, он сел и приступил к размышлениям.

«Получается, можно перемещаться между мирами не только через зеркало, а через любую зеркальную поверхность. Интересно, сможет ли спастись та девочка? Ведь я сейчас жив только благодаря ей, иначе меня убили бы своими стрелами аборигены из другого мира. Вот ведь не повезло им всем жить по соседству с динозаврами. Но разве лучше в затопленном мире или там, где одни люди делают консервы для пришельцев из других людей? Ничем не лучше. А в мире, где почти не осталось кислорода? Эх, скоро всех людей из моего мира затащат туда. Как бы им помочь? Прошло уже, наверное, недели две с момента моего исчезновения, а родители говорили, что будут в отъезде около трёх. Хотя они могут и на месяц задержаться».

От этих тягостных мыслей у него голова шла кругом. Стивен вздохнул и начал осматриваться по сторонам, чтобы понять, куда он попал на этот раз. «А вдруг это мой мир?» –

пронзила его неожиданная мысль. И только он подумал об этом, как снова увидел ту сварливую тётку, которая выходила из-за кустов в сопровождении двух полицейских.

– Вот этот ненормальный, который только что купался в фонтане! – воскликнула она, указывая на Стивена.

– Спасибо, дальше мы сами разберёмся, – сказал ей один из полицейских.

Это был тонкий намёк на то, чтобы она ушла. Но женщина уходить не спешила, а смотрела на сидящего подростка со злорадной ухмылкой.

– Спасибо, дальше мы сами, – произнёс полицейский уже настойчивее. – А Вы можете идти.

И как бы ей ни хотелось остаться, пришлось всё же подчиниться. Дождавшись, когда она скроется из виду, полицейские направили всё своё внимание на Стивена. Некоторое время они разглядывали его набедренную повязку, а затем второй полицейский спросил:

– Это что, из травы?

– Да, – коротко ответил Стивен.

– А зачем ты купался в фонтане?

Вспомнив, как женщина ответила на вопрос дочери, он ответил так же:

– На улице очень жарко, вот я и решил освежиться.

Нужно было как-то узнать, вернулся ли он в свой мир или опять угодил в чужой.

– Как твоё имя и фамилия? – спросил первый полицей-

ский.

Стивен назвал, пытаясь сообразить, что же ему предпринять.

– Сколько тебе лет?

– Тринадцать.

– А где живёшь? – продолжал засыпать его вопросами полицейский.

– В Стоунвилле.

После того как Стивен сообщил им название своего города, они как-то странно переглянулись. И поведение их после этого тоже изменилось. Они продолжили расспрашивать его, но уже не так настойчиво, а в более мягком тоне.

– А в наш город ты приехал ещё до землетрясения или уже после?

– Какого землетрясения? – удивился Стивен.

– Разве тебе ничего об этом неизвестно? – удивился в свою очередь полицейский. – Новости не смотришь?

– Нет, не смотрю, – покачал он головой.

– Похоже, парень действительно ничего не знает, – произнёс второй полицейский.

– Похоже на то, – кивнул первый. – Тогда слушай. Месяц назад сразу в нескольких штатах произошло крупнейшее за всю историю землетрясение. Много городов было уничтожено этой стихией, и огромное количество людей погибло. Раненых, впрочем, тоже много. Но твой Стоунвилл, насколько я помню, находился в самом эпицентре, так что сомнева-

юсь, что там кто-нибудь выжил. Я думаю, ты всё-таки раньше уехал оттуда. Где был? В летнем лагере?

Ошарашенный такой новостью Стивен ничего не ответил. Понятно, что этот мир для него чужой, но всё равно грустно осознавать, что Стоунвилл стёрт с лица Земли вместе со всеми его жителями.

– А родители твои успели уехать?

Но Стивен и на этот вопрос не ответил.

– Понятно, – вздохнул второй полицейский. – Парень приехал в летний лагерь и теперь остался сиротой. Что ж, тогда поехали с нами, отвезём тебя к миссис Форестер.

– А кто это? – спросил Стивен, придя, наконец, в себя.

– Шарлотта Форестер – хозяйка приюта для детей, – пояснил ему полицейский. – Сейчас он приспособлен как раз для тех детей, которые в результате землетрясения остались без родителей. Не бойся, она тебя не обидит, это добрая женщина.

Стивен пожал плечами, встал со скамейки и пошёл следом за ними. «Не стоит переживать по поводу землетрясения, которое произошло в чужом мире, – думал он. – Нужно как можно скорее отправляться дальше на поиски своего.

Глава 34

В скором времени они подошли к служебному автомобилю, который стоял возле главных ворот парка. Стивен устроился на заднем сидении, полицейские сели впереди, и автомобиль начал движение.

– Доедем минут за двадцать, – обернувшись с пассажирского места, произнёс полицейский.

– А много всего детей осталось сиротами после землетрясения? – спросил Стивен.

– Много. Но ты не бойся, их всех не в один приют отправляют. Детей, оставшихся без родителей, распределяют по разным приютам, так что будешь жить в нормальных условиях. К тому же государство сейчас выделяет на это большие суммы, я имею в виду поддержку детей-сирот, так что ты будешь не только сладко спать, но ещё и вкусно есть. А вообще, тебе повезло.

Полицейский, сидящий за рулём, бросил неодобрительный взгляд на своего напарника. Осознав, что сболтнул лишнего, тот смутился и добавил:

– Конечно, тебе не повезло, что с твоими родителями произошло такое несчастье. Я хотел сказать, что тебе повезло оказаться именно в этом городе, в котором находится приют миссис Форестер. Это один из лучших приютов в стране.

«Ладно, поживу немного, осмотрюсь, – подумал Стивен,

когда полицейский закончил говорить. – А там, глядишь, придумаю, как вызвать испуг, а вместе с ним и рябь на поверхности зеркала. Но хорошо бы найти ещё и способ, как открывать порталы в другие миры безо всякого испуга».

Вскоре они доехали до места, и Стивен своими глазами убедился, что полицейский говорил правду. Скорее всего, этот приют действительно был одним из лучших в стране. По крайней мере, здание выглядело вполне солидно, а территория вокруг него была облагорожена.

Полицейский автомобиль остановился возле самого входа, и они втроём вышли на улицу. Стивен посмотрел в сторону и заметил, что неподалёку от них какой-то нескладный мужик с огромными ручищами меняет колесо у автомобиля, принадлежащего приюту. Он был так похож на монстра из фильма ужасов, что Стивен в первый миг, как только его увидел, даже вздрогнул.

– Ты чего? – усмехнулся полицейский, заметив его реакцию. – Это Джордж – работник приюта. Он здесь по хозяйству, на все руки мастер. Ты не смотри на его внешность, она зачастую бывает обманчива. А вообще-то он добрый и детей любит.

Будто услышав их, Джордж обернулся, и на его лице появилось некое подобие улыбки.

– Привет, Джордж, – взмахнув рукой, поприветствовал его полицейский. – Что с колесом?

– Прокололи где-то, меняю, – ответил тот грубым хрип-

лым голосом и продолжил своё занятие.

От этого голоса Стивен снова поёжился, думая о том, что если Джордж действительно добрый, то природа, похоже, сыграла с ним злую шутку. А полицейский усмехнулся, потрепал его по волосам и сказал:

– Ладно, пошли в твой новый дом.

Он сделал своему напарнику знак рукой, чтобы тот остался на улице, и они со Стивеном направились в сторону входа. Там полицейский позвонил, а вскоре дверь открыл человек, похожий на дворецкого. Тут же на его лице появилась улыбка и он сказал:

– Сержант Митчелл, здравствуйте. Давненько Вас не было видно.

– Здравствуй, Уолт. Я к вам новенького привёз. На месте ли миссис Форестер?

– Да, на месте, – ответил дворецкий и поклонился, приглашая их войти.

Когда они оказались внутри, он произнёс:

– Сейчас я её позову, подождите несколько минут.

– Не нужно, Уолт, – остановил его полицейский. – Мы сами.

Затем он сказал Стивену, чтобы тот следовал за ним. Они двинулись по коридору и вскоре подошли к двери, табличка на которой сообщала, что это кабинет хозяйки детского приюта Шарлотты Форестер. Полицейский постучал, и сразу же из кабинета донёсся женский голос:

– Да-да, входите.

Они вошли. В кабинете за столом сидела женщина довольно приятной внешности. «Вот по ней сразу видно, что она добрая», – подумал Стивен.

– Сержант Митчелл, – улыбнувшись, мягко произнесла она. – Рада Вас видеть.

– Здравствуйте, миссис Форестер, – ответил тот и показал на Стивена. – А я к Вам новенького привёз.

– Проходите, присаживайтесь, – сказала хозяйка приюта и одарила мальчика ласковым взглядом.

«А что, здесь довольно чисто и уютно, – подумал Стивен. – Я и не знал, что приюты могут быть такими».

Они устроились на стульях и сержант Митчелл начал рассказывать:

– Сегодня мы с напарником патрулировали парк, как вдруг к нам подбежала какая-то женщина и сообщила, что в фонтане купается полуголый подросток в одной только набедренной повязке. Правда, когда мы пришли, он уже сидел на скамейке. Из разговора с ним удалось выяснить, что его родители погибли в результате землетрясения, поэтому мы и доставили его сюда.

Миссис Форестер сочувственно посмотрела на Стивена, а затем вытащила из ящика стола какой-то бланк, протянула его полицейскому и сказала:

– Вот карточка для государственного финансирования содержания мальчика в приюте. Заполните, пожалуйста, те

графы, по которым Вам что-нибудь известно.

Тот кивнул, взял бланк, ручку со стола и начал писать. Но уже минутой спустя полицейский передал бланк обратно женщине, так как писать ему было особо нечего.

– Так, Стивен, хорошо, – сказала она, изучая текст. – Из Стоунвилла? Бедный мальчик.

Она покачала головой и начала задавать ему вопросы о родителях, школе и прочие, а полученные ответы заносила в карточку.

– А как же ты здесь оказался? – спросила миссис Форестер.

Стивен замялся, не зная, что ответить, но тут ему на выручку пришёл сержант Митчелл.

– Он приехал в летний лагерь. Да у нас много детей приезжает из разных уголков страны, ведь лагерь в нашем городе большой.

– Это понятно, – сказала женщина и посмотрела на Стивена. – Но где ты так долго был, ведь после землетрясения прошёл уже целый месяц?

Он неопределённо пожал плечами.

– Ну ладно, поживёшь у нас, успокоишься, придёшь в себя, и всё наладится.

Она закончила заполнять бланк и положила его перед полицейским.

– Сержант Митчелл, подпишите карточку на государственное финансирование, и я не буду Вас больше задержи-

вать. У Вас, наверное, ещё много дел.

– Да, дел хватает, – с улыбкой ответил тот и поставил свою подпись.

Затем сержант поднялся со стула, попрощался с хозяйкой приюта, кивнул Стивену и вышел из кабинета.

– Пойдём, отведу тебя в комнату, познакомлю с другими детьми, – сказала женщина.

Они покинули кабинет, пошли по коридору, но вскоре остановились возле закрытой двери. Миссис Форестер достала ключи и принялась отпирать замок.

– А зачем эта дверь закрыта на ключ? – удивился Стивен, но она только лишь улыбнулась, так ничего и не ответив.

Когда они вошли, она снова заперла дверь на ключ. Они прошли ещё немного, а затем остановились возле стола, за которым сидел суровый на вид мужчина.

– Вот, Брайан, привела новенького, – обратилась к нему миссис Форестер. – Давай для начала переоденем его, а то ходит как на пляже.

Тот кивнул, поднялся и сказал:

– Иди за мной, парень.

Но далеко идти не пришлось. Брайан остановился возле двери, которая находилась всего в нескольких метрах от стола. Дверь была не заперта, и за ней Стивен увидел ряд вешалок с одеждой.

– Примерь-ка это, – сказал мужчина и протянул ему штаны, футболку, нижнее бельё и тапки. – Должно подойти.

«Прямо как в башне лучников», – подумал Стивен, вспоминая похожую ситуацию. Хотя одежда отличалась от той, что ему пришлось надевать на себя в прошлый раз. Когда он переоделся, они снова вернулись к столу, возле которого их ожидала миссис Форестер.

– В какой комнате у нас поменьше народу? – спросила она.

– В девятой, – ответил Брайан.

– Пойдём, откроешь.

Стивену эти слова очень не понравились. Что значит пойдём, откроешь? У них разве все двери закрыты? Всё это больше смахивало на тюрьму.

Когда они подошли к нужной комнате, закрытой на засов, и Брайан сдвинул его в сторону и открыл дверь, Стивен увидел там человек двадцать, никак не меньше. Хотя комната сама по себе была не такая уж и большая. Внезапно миссис Форестер с неожиданной для неё силой толкнула Стивена в спину, и он буквально влетел в комнату.

– Объясните ему, как здесь всё устроено! – рявкнула она уже не своим добрым и мягким, а каким-то холодным и чужим голосом.

В следующий миг дверь захлопнулась, и Стивен остался в комнате вместе с ребятами разных возрастов, которых объединяло одно – настороженные и колючие взгляды.

– Привет, – сказал он, улыбнувшись.

Ответом ему была мёртвая тишина.

– А где моя кровать? – спросил Стивен.

Ему показалось довольно странным, что на двадцать человек в комнате было всего восемь кроватей.

На этот раз в ответ прозвучали смешки.

– Где я буду спать? – уже настойчивее спросил Стивен, которому эта ситуация нравилась всё меньше.

– А кто тебе сказал, что ты вообще будешь спать? – с вызовом в голосе произнёс самый старший и крупный из ребят, который, судя по всему, был у них за главного.

«Этого мне ещё не хватало, – растерянно подумал Стивен. – Что здесь вообще происходит?»

Глава 35

– Ты откуда? – спросил главный.

Это был парень лет пятнадцати или шестнадцати со спортивным телосложением и коротко стриженными волосами.

– Из Стоунвилла, – ответил Стивен.

– У нас есть кто-нибудь из Стоунвилла? – спросил он, оглядывая остальных ребят.

Но те лишь пожимали плечами. Среди них не было никого, кто жил бы вместе со Стивеном в одном городе.

– Ну и чего ты здесь забыл? – недобро прищурившись, спросил главный. – Не видишь, что нам и самим негде спать?

– Да ладно вам, – пожал плечами Стивен. – Поместимся как-нибудь.

– Где ты здесь собрался помещаться?

Этот вопрос был задан ещё более угрожающе, и обитатели комнаты начали медленно приближаться.

– А зеркало у вас есть?

Стивен понимал, что намечается что-то крайне для него неприятное, поэтому пытался сейчас найти пути к отступлению. Драться он особо не умел. Да если бы и умел, численное преимущество было на их стороне.

– Нет у нас зеркала, – ответил главный, приблизившись на расстояние вытянутой руки.

– Почему нет?

– Чтобы ты не смог видеть своё лицо после того, что мы с ним сделаем! – сорвался на крик главный и с размаху ударил Стивена кулаком, угодив в скулу.

Стивен схватился за ушибленное место, и тут же получил удар в живот. После этого он согнулся, его повалили на пол и стали все разом пинать ногами, кто куда попадёт.

– Всё, хватит с него, – раздался откуда-то издалека голос главного и побоище сразу же прекратилось.

Все отошли от Стивена, и он с трудом поднялся на ноги. У него болела скула, куда пришёлся самый первый удар, а также всё тело. «Наверняка синяки останутся, – подумал он. – А на лице ссадина».

– Скоро пойдём на обед. Если хоть слово выкнешь насчёт того, что здесь было, то сделаешь себе только хуже. Тогда можешь вообще в комнату не возвращаться, если жизнь дорога.

«Он прав, – мысленно согласился со своим обидчиком Стивен. – Возвращаться сюда нельзя. Нужно попытаться как-то сбежать из этого ужасного приюта».

– Обед! – раздался вдруг за дверью приглушённый крик Брайана, который, судя по всему, был здесь охранником.

Стивен отошёл от двери, так как думал, что она сейчас откроется.

– Куда торопишься? – усмехнулся главный. – Сначала первые восемь комнат пойдут, а уж потом только мы.

– Сразу все восемь комнат?

– Нет, друг за другом. Нас кормят не в большой столовой, которая здесь только для видимости, а в комнате. Так что все не поместятся.

– Так ведь и до ужина тогда не успеть, если все пойдут поочерёдно, – удивился Стивен.

– Ты что, целый час собрался обедать? Держи карман шире! Мы едим пять минут, и ещё пять минут на то, чтобы дойти и вернуться. Так что на каждую комнату отводится не больше десяти минут. Через час двадцать и до нас очередь дойдёт.

Ребята разошлись, а Стивен остался стоять, думая о том, что отсюда нужно бежать любым способом. И за оставшееся до обеда время необходимо придумать, как именно совершить побег.

Слышно было, как в коридоре уходили и возвращались обитатели соседних комнат. Наконец, настал черёд и девятой комнаты.

– Быстро выходим! – громко произнёс Брайан, открыв дверь.

Все подчинились и вышли в коридор. Он снова закрыл дверь на засов, внимательно посмотрел на Стивена и спросил:

– Откуда ссадина?

– Упал, – коротко ответил Стивен.

– Ну-ну, – произнёс Брайан и повернулся к остальным. – Строиться и бегом на обед! Сами знаете, сколько у вас вре-

мени.

Все знали, поэтому моментально построились и побежали. Стивен последовал их примеру, озираясь по сторонам и думая о том, как ему сбежать отсюда. А вскоре они оказались в комнате средних размеров. Там разместились несколько столов, на которых были расставлены тарелки.

– Пять минут, – напомнил Брайан.

Ребята как по команде расселись по местам и приступили к приёму пищи. Стивен тоже хотел начать есть, но так и не смог себя заставить. В тарелке плавало что-то среднее между супом и кашей, и выглядело это блюдо не очень аппетитно.

– Если не будешь, тогда я съем, – сказал главный из их комнаты и придвинул его тарелку к себе. – Ничего, скоро привыкнешь и будешь хлебать за милую душу, иначе быстро коньки откинешь.

– Время, – сказал Брайан.

Тут же все поднялись и поспешили за ним. А он торопился вернуться, так как ему не терпелось продолжить чтение интересного детектива. Но для этого требовалось отвести на обед обитателей ещё нескольких комнат. И теперь он бежал впереди всех и повторял:

– Быстрее, быстрее!

«Это мой шанс», – подумал Стивен, заметив, что охранник думает о чём-то другом и не больно-то следит за ними. И когда они вернулись обратно к комнате и Брайан начал отпирать засов, Стивен бросился в кладовку, в которой хра-

нилась одежда, и спрятался, надеясь на то, что его манёвра никто не заметил. Он слышал, как ребята зашли в комнату, охранник запер её и вывел в коридор ребят из десятой комнаты.

– Бегом на обед! – крикнул Брайан.

Тут же раздался топот, и вскоре стало тихо. У Стивена в запасе было меньше десяти минут. Покинув своё укрытие, он бросился к окнам, так как больше было некуда. «Хорошо, что мы на первом этаже», – думал он. И пускай на окнах стояли решётки, Стивену казалось, что они на каких-нибудь шарнирах и ему удастся открыть их. К сожалению, он ошибся. Решётки были приварены намертво, и не было никакой возможности пролезть через них. А время неумолимо утекало, словно вода сквозь пальцы, и сопровождаемые охранником ребята должны были вот-вот вернуться.

«Что же делать?» – думал он, ощущая внутри себя нарастающую с каждой секундой панику. Внезапно его взгляд упал на маленькую форточку, расположенную в самом углу крайнего окна. Он подошёл ближе и принялся рассматривать её. Если бы удалось пролезть в эту форточку, то и через решётку тоже, поскольку там имелось достаточное расстояние между прутьями. Только эта затея казалась невыполнимой, слишком уж маленьким был этот единственный путь к спасению. «Но ведь когда за мной приехали люди в комбинезонах и противогазах, та форточка, через которую мне удалось сбежать из кладовки, вряд ли была больше этой, – ду-

мал Стивен. – Надо попробовать. А вдруг получится?» И так как счёт шёл уже даже не на минуты, а на секунды, он тут же приступил к действиям.

Забравшись на подоконник, он открыл форточку и стал втискиваться туда, опасаясь, что ненароком может разбить ногой стекло. Сзади уже слышался топот ног ребят, которые возвращались с обеда. «Если не вылезу, я погибну», – промелькнула в его голове мысль. – Поднажми, осталось совсем немного». И у него получилось. Он свалился в кусты, которые смягчили его падение, а в следующую секунду в коридоре появился Брайан со своими пленниками.

Глава 36

«Главное – убежать отсюда как можно дальше», – думал Стивен, пробираясь через кусты по территории, принадлежащей детскому приюту миссис Форестер. Он старался не торопиться, чтобы не попасться никому на глаза. Но и медлить было нельзя, поскольку его могли хватить в приюте.

Наконец, достигнув забора, Стивен посмотрел по сторонам. Людей вокруг не наблюдалось, поэтому он собрался с духом, вышел из кустов и начал карабкаться наверх. Ему повезло – с другой стороны забора свидетелей его побега также не оказалось, и он спокойно пошёл по тротуару, стараясь поскорее покинуть это опасное место. Необходимо было где-то спрятаться, найти зеркало и попробовать перейти в другой мир, а в идеале вернуться в свой. «Может, когда я увижу себя в зеркале, меня испугает ссадина на лице, и тогда портал откроется?» – подумал он и грустно усмехнулся.

Стивен прошёл уже пару кварталов, размышляя о том, куда бы ему отправиться, и вдруг остановился. «А что будет с остальными детьми? – подумал он. – Конечно, после их побоев до сих пор всё тело ноет, но разве они виноваты в том, что работники приюта держат их взаперти, словно каких-то собак? И если не я, то кто же ещё их спасёт? Только вот как спасти?»

Стивен уже понял, что не сможет так просто уйти и оста-

вить их в заточении, и теперь размышлял о том, что же ему предпринять. И единственно возможным вариантом в этой ситуации было пойти в полицию и всё там рассказать. Конечно, не первому попавшемуся полицейскому, а сержанту Митчеллу, который привёз его в приют. Он показался Стивену добрым и отзывчивым и вряд ли что-нибудь знал о проделках миссис Форестер. Она даже притворялась хорошей в его присутствии, хотя на самом деле была совсем другой.

«Решено, отправляюсь в полицейский участок, – подумал Стивен. – Найду там сержанта Митчелла и подробно расскажу ему, как в приюте, который, по его словам, был одним из лучших в стране, обращаются с детьми». Только прежде необходимо было выяснить, где этот участок находится. Поэтому он остановил проходящую мимо женщину и спросил:

– Простите, Вы не подскажете, как мне пройти к полицейскому участку?

Женщина взглянула на его ссадину и сначала немного поохала, но потом всё-таки объяснила. Выяснилось, что это не очень далеко. Поблагодарив её, Стивен побежал в ту сторону, в которую она указала, но до полицейского участка так и не добрался. Он был, наверное, ещё только на полпути, как впереди возле обочины остановился патрульный автомобиль. Оттуда вышел сержант Митчелл и воскликнул:

– Почему ты здесь?! Ведь я же только недавно оставил тебя в приюте миссис Форестер. Что-нибудь случилось?

– А я как раз к Вам в участок и бегу, – бросился к нему

радостный Стивен. – Как хорошо, что я Вас встретил. Мне нужно многое рассказать Вам об этом приюте!

– Что ж, садись в машину, – сказал полицейский и открыл заднюю дверь.

Когда Стивен забрался на сидение, сержант Митчелл сел вперёд, повернулся к нему и спросил:

– Что у тебя с лицом? Откуда ссадина?

– Побили в приюте, – ответил Стивен.

– Как побили?! – возмутился сержант. – Тебя там обижают другие ребята?

– Они не виноваты. Миссис Форестер не та, за кого себя выдаёт, и вся вина лежит только на ней. Когда Вы уехали, она совершенно переменялась, и её доброта вдруг куда-то исчезла. Она отвела меня в закрытое крыло здания. Там был охранник, который бросил меня в комнату, где уже были заперты двадцать ребят, хотя кроватей там всего восемь. С ними обращаются как со скотом, кормят очень мало, к тому же и непонятно чем. Я улучил момент, когда наша комната возвращалась с обеда, спрятался в кладовке, а потом выбрался через форточку. Вы должны остановить эту злую женщину и спасти всех детей!

– Неужели это правда? – не зная, верить или не верить словам мальчика, спросил сержант.

– Конечно, правда! – воскликнул Стивен.

– Да, вижу, что ты не врёшь, – задумчиво произнёс сержант. – Ох, миссис Форестер, всем пустила пыль в глаза. Ну,

ничего, скоро её песенка будет спета.

Затем он повернулся к своему напарнику, сидящему за рулём, и сказал:

– Поехали в участок.

Тот кивнул и начал отъезжать от обочины. Стивен откинулся на спинку сидения и немного расслабился. Он был рад, что ему удалось в этом мире совершить такой хороший поступок. Теперь дети будут спасены, а это, несомненно, стоило всех его тревог и переживаний.

Автомобиль несколько раз сворачивал на перекрёстках, и вскоре Стивен увидел, что они проезжают мимо приюта. Он пригнулся, чтобы его не заметили, но вдруг сержант Митчелл повернулся к напарнику и сказал:

– Останови-ка возле входа.

– Зачем? – удивился Стивен. – Вы же хотели в участок.

– Сначала я должен сам во всём убедиться, и если это окажется правдой, тогда мы займёмся миссис Форестер вплотную. Да ты не бойся, с тобой же полицейские, ничего плохого не случится.

Но, несмотря на это, Стивена всё равно не покидало чувство тревоги. Он сомневался, что разговор с хозяйкой приюта выведет её на чистую воду. Но так как решения здесь принимал не он, пришлось ему подчиниться.

Они втроем вышли из автомобиля и направились к двери. Неподдалёку страшный Джордж ковырялся в клумбе, но заметив их, поднялся и стал наблюдать за ними. Сержант Мит-

челл нажал на звонок, и Стивен предполагал, что дверь откроет дворецкий, но на пороге появилась сама миссис Форрестер. Она несколько секунд пристально смотрела на них, а затем отошла в сторону. Дождавшись, когда полицейские вместе со Стивеном окажутся внутри, она закрыла дверь и спросила:

– Где вы его нашли?

– На улице, – ответил ей сержант Митчелл. – Он шёл в полицейский участок, чтобы всё там рассказать.

Стивен слушал и не мог поверить своим ушам. По всему выходило, что эти полицейские были с ней заодно.

– Позови Брайана, – сказала женщина стоявшему в стороне дворецкому.

Тот удалился, но вскоре вернулся вместе с охранником.

– А вот и наш беглец, – сказала она ему. – Забирай, и чтобы такого больше не повторилось.

Брайан кивнул, крепко взял Стивена за руку и повёл по коридору. А он и не сопротивлялся, так как был потрясён случившимся до глубины души. Ещё десять минут назад казалось, что ему удалось сбежать, и вот теперь он возвращался обратно в свою темницу.

Вскоре они подошли к девятой комнате, охранник открыл дверь и впихнул пленника внутрь. А когда дверь за ним закрылась, парень, который был главным в комнате, подошёл к Стивену и спросил:

– Ты где был? Сбежал, что ли?

Стивен кивнул.

– А почему тогда снова здесь? Поймали?

– Я шёл в полицейский участок, чтобы рассказать сержанту Митчеллу о том, что происходит в приюте. К сожалению, он оказался заодно с ними и привёз меня сюда.

Главный посмотрел на остальных ребят в комнате, затем снова перевёл взгляд на Стивена и тихо произнёс:

– Надо же, ты мог сбежать, а вместо этого решил нас всех спасти.

Он протянул руку вперёд.

– Ты прости нас за то, что мы побили тебя. Больше такого не повторится. Меня зовут Алекс.

– Стивен.

Они обменялись рукопожатиями, и Алекс с улыбкой добавил:

– И не беспокойся насчёт того, где ты будешь спать, как-нибудь разместимся.

Глава 37

Спали они валетом по двое на одной кровати, а кому не досталось места, на полу, устроившись на покрывалах. Было немного непривычно, но, несмотря на это, Стивен смог вполне нормально выспаться. За время его странствий по чужим мирам где ему только не приходилось ночевать, так что он уже научился засыпать в незнакомом для себя месте.

После вчерашнего случая с побегом отношение ребят к нему изменилось, так как они смогли по достоинству оценить его поступок. Многие из них, оказавшись они на его месте, просто сбежали бы, даже не думая спасти остальных. И то, что Стивен поступился своей свободой ради их спасения, действительно заслуживало уважения.

Утром Брайан открыл двери всех комнат, чтобы ребята смогли сходить в туалет, так что образовалась длинная очередь. После этого он снова загнал всех обратно, а затем поочередно по одной комнате начал водить их на завтрак. Когда очередь дошла и до девятой, они быстро вышли, построились и побежали по коридору туда, где располагалась комната для приёма пищи.

Только в этот раз Стивен не стал отказываться от еды, так как успел уже достаточно наголодаться. К его удивлению, всё было не так уж плохо, и через несколько минут он с сожалением оглядел пустую тарелку, поскольку совершенно не на-

елся. Как, вероятно, и все остальные.

Когда вернулись в комнату, Стивен решил немного прояснить ситуацию.

– Почему так много детей в приюте? – спросил он Алекса. – Здесь раза в два с половиной больше положенного. И почему нас держат взаперти?

– Как почему? – удивился тот. – Ясное дело, не из-за того, что им это нравится. Конечно же, всё из-за денег. Ведь на содержание каждого ребёнка, который остался сиротой в результате землетрясения, государство выделяет средства, причём немалые. А миссис Форестер на нас почти ничего не тратит, всё забирает себе. Ну, разве что делится с полицейскими, которые привозят к ней новеньких. Как твой сержант Митчелл, например.

– Да какой он мой? – махнул рукой Стивен.

– Не знаю, что будет дальше, – вздохнул Алекс. – Ещё только месяц прошёл, а все уже ослабли от такого скудного питания.

– А может всё-таки попробовать убежать?

– Да как ты убежишь? Вряд ли у тебя получится проделать такой же трюк во второй раз. Тем более всем нам точно не убежать.

Через час пришла миссис Форестер, а вместе с ней дворецкий Уолт и тот страшный верзила Джордж. Охранник Брайан открыл двери и построил всех в коридоре.

– Это что-то новенькое, – шепнул Стивену на ухо Алекс. –

Раньше такого не было.

– Значит, так, – громко отчеканила хозяйка приюта. – Завтра сюда приезжает комиссия из столицы штата. Они будут смотреть на условия вашего содержания. Вы ведь всем довольны?

В ответ послышалось какое-то нечленораздельное бормотание.

– Не слышу! – прикрикнула она.

– Да, миссис Форестер! – раздался в ответ уже более дружный хор голосов.

– Так-то лучше. Сегодня в течение дня мы снимем с окон решётки, а завтра утром перед самым приездом комиссии и замки с дверей. Тогда же лишних отведём в подвал, а в комнатах вас останется ровно столько, сколько и кроватей. Оставшихся мы причешем и приоденем получше. Только учтите, если хоть кто-то проболтается, то Джордж, который тоже будет сидеть в подвале, кого-нибудь зарежет. Правда ведь, Джордж?

– С удовольствием, – ответил тот своим страшным голосом и изобразил на лице кривую ухмылку.

– А теперь разошлись по комнатам!

К вечеру, как и говорила миссис Форестер, все решётки с окон убрали и куда-то унесли. Также в течение дня принесли горшочки с цветами и украшали ими комнаты. Было видно, что к приезду комиссии готовились основательно.

– Может, всё-таки рассказать проверяющим о том, что

происходит в приюте? – спросил Стивен Алекса утром.

– Во-первых, нас с тобой точно не оставят в комнатах, – покачал тот головой. – Да если бы и оставили, я бы лучше не рисковал. Ты же слышал, что сказала миссис Форестер. Это не пустые угрозы, страшный Джордж и в самом деле кого-нибудь зарежет, а может и всех. Ему это сделать, словно таракана раздавить.

– А до столицы штата от нас далеко?

– Час езды на машине.

Вскоре пришёл Джордж и отвёл лишних ребят в подвал, в том числе и Стивена с Алексом. Он запер дверь, а когда все расселись вдоль стен и притихли, сел перед ними, достал нож и начал его точить. Он старался делать это тихо, чтобы наверху не услышали, но от этого было не менее жутко.

Стивен думал, что придётся сидеть долго, но уже минут через десять в подвал, открыв дверь своим ключом, прибежал запыхавшийся Брайан. Вместе с собой он привёл за руку какого-то худенького паренька.

– Этому стало плохо, чуть в обморок только что не упал, – быстро произнёс он. – Комиссия вот-вот будет здесь, надо срочно заменить его кем-нибудь другим.

Он отпустил этого паренька и схватил другого, который первым подвернулся ему под руку. Им оказался Стивен. Вероятнее всего, из-за спешки Брайан просто не смотрел, кого хватал, иначе он не выбрал бы его. Они быстро вышли из подвала, прошли по коридорам, и охранник поместил Сти-

вена в пятую комнату, так и не взглянув на его лицо.

А спустя полчаса в коридоре слышались голоса. Это приехали проверяющие и теперь ходили по комнатам. Вскоре очередь дошла и до пятой комнаты. Всего в комиссии было три человека: две женщины и один мужчина. Их сопровождали миссис Форестер и Брайан. Одна из женщин сразу же обратила внимание на ссадину, красовавшуюся на лице Стивена. Она подошла к нему и спросила:

– Что у тебя с лицом?

Голос у неё был мягкий и добрый, да и выглядела она так же. Стивен перевёл взгляд на миссис Форестер и заметил, как округлились её глаза. Она многозначительно посмотрела на охранника, как будто хотела спросить его, почему этот мальчик, который недавно сбегал, находится здесь, а не в подвале. Но Брайан и сам не понял, как это произошло, и только лишь едва заметно пожал плечами.

Вероятнее всего, они решили, что Стивен прямо сейчас расскажет обо всём комиссии. И он с огромным удовольствием рассказал бы, но побоялся, что Джордж убьёт кого-нибудь из ребят. Поэтому ему пришлось ответить, что ночью он упал с кровати и ударился.

Осмотрев комнату и поспрашивав ребят о том, всё ли им здесь нравится, проверяющие вскоре вышли в коридор. Но Стивен успел заметить, что у той доброй женщины выпал из папки лист бумаги.

– Миссис Джексон, – обратилась к ней хозяйка приюта. –

Пойдёмте, я покажу вам ещё нашу замечательную столовую, которую ребята очень любят.

Вскоре миссис Форестер и проверяющие ушли, а Брайан остался на своём обычном месте за столом в коридоре смотреть за тем, чтобы никто не сбежал, поскольку засовы с дверей были временно убраны. Выждав несколько минут, Стивен поднял с пола обронённый миссис Джексон лист и вышел в коридор.

– Куда вылез?! – со злостью в голосе воскликнул Брайан. – А ну, марш обратно в комнату, сиди тихо и не высовывайся!

Но Стивен не послушался. Он подошёл к столу, за которым сидел охранник, положил лист бумаги и сказал:

– Женщина из комиссии обронила какой-то важный документ. А вдруг он пригодится ей в столовой?

Некоторое время Брайан озадаченно рассматривал этот лист, а затем произнёс:

– Ладно, отнесу. А ты возвращайся в комнату, и чтобы я тебя здесь не видел!

Стивен так и сделал, но как только охранник скрылся из виду, а его шаги стихли, снова вышел в коридор. Не медля ни секунды, он подошёл к окнам, на которых уже не было решёток, открыл одно из них, выскочил на улицу и был таков.

Глава 38

Только Стивен и не думал сбегать, бросив остальных ребят из приюта на произвол судьбы. В его голове как раз созрел план по их освобождению. Для начала он прикрыл окно, чтобы его не сразу хватились, а затем начал осторожно красться к автомобилю, на котором приехали члены комиссии. Раз нельзя рассказать им обо всём в стенах приюта, поскольку Джордж может причинить вред кому-нибудь из ребят, находящихся в подвале, значит, надо забраться в багажник, доехать с ними до столицы штата и уже там поставить их в известность о проделках миссис Форестер.

Пробираясь через кусты, Стивен не опасался наткнуться на страшного Джорджа, поскольку тот сидел сейчас в подвале, но к автомобилю всё-таки выбежал не сразу. Сначала он удостоверился, что в нём никого нет. Хоть задние стёкла и были тонированы, но на передних сидениях никого не наблюдалось, из чего Стивен сделал вывод, что водителем был кто-то из членов комиссии. Выждав для верности ещё секунд тридцать, он собрался с духом и направился к автомобилю.

Ему повезло, что багажник открылся с помощью кнопки. Посмотрев по сторонам, он залез внутрь, проверил, что изнутри багажник открывается так же легко и тихонько его захлопнул. Приготовившись ждать, Стивен стал размышлять о своём нынешнем положении. В принципе, оно было ничем

не хуже, чем в предыдущих мирах. Сейчас он доедет вместе с членами комиссии до столицы штата, до которой, по словам Алекса, всего лишь час езды, расскажет там обо всём миссис Джексон, и тогда можно будет пытаться переходить в следующий мир. Зато он сделает доброе дело – спасёт ребят, которых в приюте было несколько сотен, от жаждущей наживы женщины и её таких же алчных и беспринципных соратников, способных ради денег на любую подлость, в том числе и на убийство ни в чём не повинных детей-сирот.

Ждать пришлось достаточно долго. Прошло, наверное, часа два, прежде чем члены комиссии закончили проверку приюта, сели в автомобиль и тронулись в путь. За это время его тело уже порядочно затекло, и он надеялся, что они больше никуда не будут заезжать, а отправятся напрямиком в столицу штата. И когда час спустя автомобиль остановился, Стивен решил, что они достигли конечной точки своего маршрута.

Как только хлопнули двери в автомобиле, он нажал на кнопку и тоже выбрался на улицу. В это время члены комиссии как раз входили в зеркальные двери большого здания. Он хотел окликнуть их, но они уже вошли внутрь. Тогда Стивен бросился следом, на ходу подмигнув своему отражению.

– Куда торопишься? – остановил его грозный охранник, вставший непреодолимым заслоном сразу же за дверями.

Члены комиссии уже поднимались по лестнице.

– Мне вон за теми людьми, – объяснил Стивен и попытал-

ся обойти охранника стороной, но это у него не получилось.

– А ну-ка иди отсюда, пока я полицию не вызвал!

И так как проверяющие в любой момент могли скрыться из виду, Стивен крикнул:

– Миссис Джексон!

– Чего орёшь? – возмутился охранник.

Но это уже не имело значения, поскольку женщина обернулась. Она пригляделась к Стивену, узнала его и удивлённо спросила:

– Ты? Тот мальчик из приюта, который упал с кровати? А как же ты здесь оказался?

– Я сбежал из приюта злой миссис Форестер и приехал сюда вместе с Вами в багажнике автомобиля, – ответил он. – Мне нужно о многом рассказать Вам.

– Да? Что ж, пойдём со мной, расскажешь. Фрэнк, пропусти его.

Охранник пожал плечами, отошёл в сторону и Стивен приблизился к миссис Джексон. Они поднялись по лестнице, дошли по коридору до какой-то двери и оказались в приёмной. Там сидела секретарша, а также было ещё несколько дверей, в одну из которых они и вошли.

– Это мой кабинет, – сказала женщина. – Устраивайся в кресле, а я сейчас для нас с тобой чай организую.

Она вышла и отсутствовала, наверное, минут пять, а вернулась уже с подносом, на котором стояли две чашки чая и тарелка с печеньем.

– Не стесняйся, кушай печенье, – сказала она с улыбкой и поставила поднос на столик рядом с креслом Стивена, а сама села в соседнее. – И рассказывай, что у тебя случилось.

А он и не стеснялся, так как был сильно голоден, и пока рассказывал обо всём, что происходит в приюте миссис Форестер, не оставил на тарелке ни крошки. Рассказ затянулся на целый час, и всё это время женщина удивлённо покачивала головой. А когда Стивен закончил, сказала:

– Бедные дети. Никогда бы не подумала, что Шарлотта Форестер окажется такой падкой на деньги. В голове не укладывается, как можно наживаться на чужом горе? Но ты не волнуйся, теперь всё будет хорошо. Место этой женщины и её подельников в тюрьме, где они и окажутся в самом ближайшем будущем.

Раздался стук в дверь, и на пороге появилась секретарша.

– Миссис Джексон, Вас там вызывают, – сказала она и вышла из кабинета.

– Подожди меня, я скоро, – с улыбкой произнесла женщина и вышла следом за секретаршей.

В этот раз она отсутствовала минут десять и вернулась радостная.

– Хорошие новости, – сказала она. – Я говорила по телефону с шефом полиции. Он мой старинный приятель и мы договорились, что он выслушает тебя. Поедем прямо сейчас и расскажешь ему то же самое, что рассказал мне.

Они вышли на улицу и направились к автомобилю.

– А кто поведёт? – спросил Стивен.

– Сейчас придёт водитель, не волнуйся, – ответила миссис Джексон.

Они подошли к задней двери, и когда она открыла её, Стивен остолбенел. Буквально в метре от него на заднем сидении автомобиля сидел Джордж из приюта. У застывшего от страха Стивена мысли вихрем закружились в голове. Получается, что миссис Джексон только изображала из себя добрую, а на самом деле была с ними заодно. Когда она выходила за чаем, позвонила в приют. И за тот час, пока он рассказывал ей то, что она и так знала, Джордж как раз доехал из соседнего города. Когда её вызвала секретарша, она посадила это чудище в машину, а вернувшись, придумала историю про шефа полиции.

– Добегался, – страшным голосом заскрежетал Джордж и потянул к нему свои длинные ручищи.

– А-А-А! – придя, наконец, в себя, заорал Стивен.

Он начал пятиться назад, а потом развернулся, побежал, и чуть было не врезался в двери. Но в самый последний момент по зеркальной поверхности пошла рябь, и вместо того чтобы врезаться в неё, он провалился и исчез, оставив позади себя удивлённых миссис Джексон и страшного Джорджа.

Глава 39

И почти сразу же раздался громкий крик, или даже скорее визг, который издавала какая-то женщина. А ещё через пару секунд другая женщина воскликнула:

– Этот призрак только что появился прямо из зеркала!

И после этих слов Стивен услышал самый настоящий хор голосов. Он прикрыл глаза от ослепительно-яркого солнца ладонью и увидел, что вокруг него собирается уже целая толпа. Впервые он появлялся на глазах у такого количества людей. Его появление из зеркальной поверхности летающей тарелки в мире динозавров не в счёт, поскольку свидетелем там был всего лишь один человек. Появление из фонтана тем более, ведь там мама с дочкой подумали, что он просто купается. Да, были ещё мужчина с женщиной на воздушном шаре, но они его сразу выкинули в океан и он с ними больше не контактировал. В остальных случаях его переходы между параллельными мирами не становились достоянием общности. И вот теперь произошёл такой казус. Необходимо было скорее уходить отсюда, и уже потом разбираться, что это за мир, в котором он оказался.

– Вызывайте АБП! – крикнул кто-то.

«Это ещё что такое?» – с тревогой подумал Стивен и быстро пошёл по улице, намереваясь скрыться от надоедливых зрителей. Они ему сейчас были вовсе ни к чему. Впрочем,

его никто не останавливал и не преследовал. Наоборот, люди расступались или даже шарахались в стороны, когда он на них шёл.

Очень скоро Стивен понял, что это довольно странный мир. Повсюду виднелись вывески, которые, конечно, можно было встретить и в его мире, но не так же часто. «Медиум», «Частный ловец призраков», «Специалист по потусторонним явлениям» – такие надписи украшали улицу практически через каждые десять метров. «Вот и меня женщина из толпы назвала призраком, – подумал он. – Что они здесь, с ума все посходили?»

Прошло, наверное, минуты две или три с момента его появления и он уже успел отойти от того места на некоторое расстояние, как мимо него, оглашая улицу громкой сиреной, пронёсся фургончик с яркой раскраской и включёнными мигалками. На боку крупными буквами было написано АБП, а чуть ниже расшифровка этой аббревиатуры – Агентство по борьбе с призраками. «Точно все спятили», – подумал Стивен и вдруг вспомнил, что кто-то из толпы как раз просил вызвать какое-то АБП. Не по его ли душу они едут?

Оказалось, что по его. Автомобиль резко затормозил возле людей, и те начали показывать руками в сторону Стивена и активно жестикулировать. Фургончик тут же сорвался с места, резко развернулся и поехал обратно. Стивен не стал дожидаться. Ему только встречи с местными сумасшедшими не хватало. Он свернул в переулок и бросился бежать со

всех ног, а вскоре туда же заехал и автомобиль. Он быстро приближался, и когда стало ясно, что всего через несколько секунд его могут сбить, Стивен прыгнул в сторону и упал.

Автомобиль проскочил мимо и остановился метрах в тридцати от того места, где он лежал. Оттуда выскочили трое мужчин в специальных костюмах с эмблемами АБП. У каждого из них в руках было какое-то непонятное оружие довольно солидных размеров. Стивен быстро вскочил на ноги и поднял руки вверх. Сейчас не стоило рисковать, так как неизвестно, что у этих людей могло быть на уме.

Они медленно приблизились к нему и окружили. Затем один из них вытащил какой-то предмет и вытянул вперёд руку, в которой тот находился. Загорелась зелёная лампочка, затем прозвучало несколько коротких сигналов, и Стивен подумал, что его, возможно, сканируют. И оказался прав. Этот человек опустил руку, посмотрел на остальных и с удивлением произнёс:

– Похоже, это никакой не призрак, а всё-таки человек. Может, те люди ошиблись?

– Сразу столько людей не могло ошибиться, а все они указали на него, – ответил ему начальственным тоном самый старший из них. – Ладно, отвезём его в контору, а там будет видно, что это за фрукт. К тому времени уже допросят свидетелей и посмотрят записи с камер видеонаблюдения. Всё, стреляем.

– Я ничего не сделал! – закричал Стивен, но было поздно.

В следующую секунду раздались тихие выстрелы, больше похожие на щелчки, но вместо пуль из оружия вылетели сети. Они опутали его с ног до головы, и он опять упал на землю. И сколько бы он ни барахтался, пытаясь освободиться, у него ничего не получилось. По всей видимости, это была не совсем обычная сетка. Она практически полностью сковывала движения своего пленника, лишая его всякой возможности пошевелиться. И пока Стивен так лежал, они подогнули автомобиль поближе и закинули его в фургон, словно какой-нибудь мешок с картошкой.

– Аккуратнее! – воскликнул он, больно ударившись при падении.

Но те люди никак не отреагировали. Они захлопнули задние двери фургона, затем сели в кабину и автомобиль тронулся с места. Стивен лежал в темноте и думал, что же с ним теперь сделают. На сумасшедших эти трое не очень-то и походили, но в любом случае в этом мире люди явно были повёрнуты на призраках. Теперь необходимо было понять, как эта странность отразится на его дальнейшей судьбе. Вряд ли, конечно, убьют, но и быть пленником, ещё и непонятно за что, тоже довольно сомнительное удовольствие. «Ладно, осматрюсь, и тогда будет видно, что здесь к чему», – подумал Стивен.

Вскоре они остановились. С улицы донеслись мужские голоса, затем какой-то скрип, и через минуту автомобиль продолжил движение. Судя по всему, он заехал через ворота

на охраняемую территорию. А ещё через некоторое время они, наверное, въехали в ангар, поскольку снаружи появилось эхо, и почти сразу же остановились.

Двери фургона открылись, в него запрыгнули двое и вытащили пленника. Рядом с автомобилем стояла большая тележка, на которую его и поместили. Как оказалось, слух не обманул Стивена, и они находились сейчас в каком-то ангаре.

– Что происходит? – спросил он мужчин, и те переглянулись.

– Может, следовало заклеить ему рот? – спросил один из них старшего. – Мы ведь пока не знаем, призрак это или человек. А что, если призрак, и он попробует сейчас загипнотизировать нас?

– Да, что-то я не подумал об этом, – сконфуженно ответил тот. – Ну, ничего, скоро посадим его в капсулу, и пусть дальше сами разбираются, кто это такой.

«Что ещё за капсула?» – с тревогой подумал Стивен, которому слова и действия этих людей казались всё более странными и непонятными. Из ангара телегу покатали по длинному светлому коридору и остановились возле одной из дверей. Затем они схватили сетку с двух сторон и затащили в комнату. Она чем-то напоминала комнату для допросов, но только здесь находилось ещё нечто, похожее на большой стеклянный аквариум с дверью – тоже стеклянной. Стивен понял, что это и есть та самая капсула, в которую его хотели поса-

дить.

Открыв дверь, охранники занесли туда пленника прямо в сетке и положили на пол. Затем они вышли сначала из капсулы, закрыв за собой дверь, а потом и из комнаты для допросов. Стивену не оставалось ничего другого, кроме как ждать и надеяться на лучшее.

Глава 40

Ждать пришлось долго. Но вот, наконец, в комнату вошли двое серьёзных мужчин в тёмных костюмах. Они вплотную подошли к капсуле, в которой сидел, а вернее лежал Стивен, и стали его разглядывать.

– Смотри-ка, и вправду ведь как живой, – сказал один из них.

Он достал такой же сканер, какой Стивен уже видел на улице, и направил его на пленника. Процесс сканирования занял не более одной минуты, а затем он повернулся к своему напарнику, а скорее всего эти мужчины были напарниками, и восторженно произнёс:

– Невероятно! По всем показателям вылитый человек, так сразу и не отличишь.

– Ты ведь ещё и разговаривать умеешь? – спросил второй. – Скажи нам что-нибудь.

– Что вам от меня нужно? – усталым голосом спросил Стивен. – Отпустите меня.

– Как тебя зовут? – задал мужчина следующий вопрос, не обращая внимания на слова пленника.

Это не было какой-то тайной, поэтому Стивен назвал им своё имя. Они переглянулись, отошли от капсулы и сели за стол.

– Похоже, обнаружили совершенно новую разновидность

привидений, – сказал один из них второму. – И ведь таких как он может быть много, а мы их просто не видим.

– Как давно ты проник в наш мир? – этот вопрос предназначался уже Стивену. – И много ли здесь вас таких?

– Каких?

– Таких же призраков, как и ты.

– Я не призрак, – возразил Стивен, подумав о том, что ему, возможно, ещё не раз придётся произнести эту фразу.

– Да? А что ты тогда на это скажешь?

Человек в костюме вытащил из кармана пиджака небольшой пульт и направил его на стену. Оказалось, что там находился замаскированный телевизор, который включился от нажатия кнопки. На экране возникла знакомая картинка – зеркальные двери, через которые Стивен пришёл в этот мир. И сейчас весь процесс повторился, только уже в записи. На зеркальной поверхности появилась рябь, и в следующую секунду он выскочил оттуда. Тут же вокруг начала собираться толпа, он немного постоял, прикрывая ладонью глаза от солнца, а вскоре поспешил покинуть это место.

Мужчина с пультом нажал на паузу и картинка замерла.

– Расскажи нам, как вы научились превращаться в людей? – обратился он к пленнику. – И зачем вам это нужно?

– Я ведь уже объяснял, что нет никаких нас! – воскликнул Стивен, которому вся эта нелепая ситуация успела порядком надоест. – Я вообще не понимаю, о чём вы говорите!

– А что, если он – первый из нового вида в мире живых? –

посмотрев на человека с пультом, предположил его напарник. – Например, он явился к нам на разведку, а остальные придут следом за ним.

– Вполне возможно, – пожал тот плечами. – Этого ни в коем случае нельзя допустить, ведь мы просто не сможем отличить их от людей. И как тогда быть?

Некоторое время он задумчиво смотрел на пленника, а затем спросил:

– Ты ведь хочешь, чтобы мы тебя отпустили?

– Хочу, – ответил Стивен.

– Тогда можем заключить сделку. Мы оставим тебя на ночь в специальной комнате, в которой установим зеркало, и ты спокойно уйдёшь через него. Но только с одним условием – больше ни ты сам, ни другие призраки твоего вида сюда не явитесь. Договорились?

Стивен не стал убеждать их, что никакой он не призрак, ведь то, что они сейчас предложили, ему как раз и было нужно. Поэтому, улыбнувшись, он ответил:

– Конечно, договорились.

– Только учти, у нас всё зафиксировано, – человек в костюме указал на едва заметные камеры видеонаблюдения, расположенные в верхних углах комнаты. – Если обманешь нас, будешь гореть в аду, как обычно и бывает с призраками, нарушившими договорённости.

– Всё, надеюсь, это была наша первая и последняя встреча, – произнёс второй мужчина.

Они поднялись со своих мест, вышли из комнаты, и почти сразу в неё вошли незнакомые охранники. Опутанного сетями Стивена вытащили из стеклянной капсулы, снова погрузили на тележку и выкатили в коридор.

Через несколько минут тележка остановилась возле двери, и двое охранников втащили Стивена уже в другую комнату. Она была совсем небольшая, без окон и практически без мебели, с одной лишь кроватью возле стены. И ещё в этой комнате было очень слабое освещение. Следом за ними вошёл ещё один охранник, который нёс в руках зеркало. Прислонив его к противоположной от кровати стене, он повернулся и сказал другим охранникам:

– Встаньте в дверях и держите оружие наготове, чтобы этот призрак не убежал.

Как только они выполнили его требование, он подошёл к Стивену и начал снимать сети, а когда дело было сделано, взял их в охапку и вышел из комнаты. Дверь за ним сразу же захлопнулась, и Стивен остался лежать на полу в полумраке пустой комнаты.

Первым, что он сделал – это поднялся на ноги и как следует размялся, поскольку от долгого нахождения в сетях его тело немного ломило. Затем Стивен обратил внимание на стоящий в углу возле двери бак с водой, который до этого не разглядел. В горле у него пересохло, поэтому он подошёл к баку и утолил жажду. «Ещё бы поесть», – подумал он, но только вот еды нигде не было.

И тут Стивен посмотрел наверх и увидел такие же камеры видеонаблюдения, какие были установлены в комнате для допросов. Если бы он не видел их раньше, то сейчас при таком освещении вряд ли заметил бы. «Они хотят посмотреть, как я буду проходить через зеркало, – подумал он. – А мне и самому интересно, как я это сделаю. Но в любом случае, из этого дурдома надо выбираться».

Стивен подошёл к зеркалу и начал корчить страшные рожицы, пытаясь напугать себя. Естественно, у него ничего не вышло, правда, он особо и не верил в успех. Тогда он решил сменить тактику и стал представлять, что с ним могло произойти в предыдущих мирах.

Сначала Стивен вспомнил мир, куда его затащило его злое зеркальное отражение. Если бы он остался там, то спустя какое-то время непременно задохнулся бы, поскольку кислорода в том мире уже практически не осталось. Затем его могли пронзить стрелой, когда он находился в мире Героев. А во время коронации его чуть было не повесили, и только чудо помогло ему спастись. От этих воспоминаний Стивен вздрогнул и потёр шею, и сразу же вспомнились индейцы, которые тоже могли его повесить. Впрочем, они вполне могли убить его и томагавком.

«Единственным безопасным миром был тот мир, где я ходил в школу вместо своего двойника», – подумал он. Затем был мир с пришельцами, где из него чуть не сделали консервы, а следом за ним водный мир, в котором его хотели

принести в жертву Посейдону. Там же он потом едва не утонул. В общем, было много моментов, когда он мог лишиться жизни. Те же динозавры, например, могли его съесть, или он мог умереть от голода, задержавшись в детском приюте на более долгий срок.

И вот теперь было непонятно, чего ожидать, если не получится уйти из этого странного мира. Стивен уже начал представлять, что именно может произойти с ним утром, и ему даже сделалось страшно, только этого, похоже, было недостаточно. Рябь на зеркальной поверхности всё никак не хотела появляться.

В отчаянии он сел на пол, прислонился спиной к стене и закрыл глаза. Он сидел, размышляя о своём нынешнем положении, но внезапно почувствовал рядом с собой чьё-то присутствие. А в следующее мгновение позади него послышалось старческое кряхтение, хоть там ничего кроме стены и не было. Стивен отшатнулся, резко обернулся и ощутил, как у него на голове в буквальном смысле зашевелились волосы, а кровь застыла в жилах. Прямо из стены на него смотрело белое морщинистое лицо какой-то старухи. Он хотел заорать или хотя бы просто броситься к двери и заколотить в неё, но не смог сделать ни того, ни другого, поскольку его охватил такой ужас, что ноги просто отказывались слушаться.

– Что ты здесь делаешь? – вдруг заскрежетала старуха страшным замогильным голосом.

И только тогда из Стивена вырвался оглушительный крик,

и он бросился к спасительному зеркалу, уверенный в том, что теперь-то портал уж точно откроется. И когда он больно ударился лбом о твёрдую зеркальную поверхность, то даже в первый миг опешил от удивления. «Как же так? Почему не появляется рябь?» Затем Стивен обернулся и увидел, что белая старуха вылезает из стены и тянет к нему свои скрюченные руки. Тогда он заорал пуще прежнего и опять бросился в зеркало, но только и на этот раз безрезультатно. «Почему не срабатывает?» – совершенно обезумев от ужаса, думал он.

И тут в комнате вспыхнул яркий свет, дверь отворилась, и на пороге появился охранник. Быстро оценив обстановку, он поднёс рацию ко рту и произнёс:

– Внимание, сбежавшая старуха нашлась!

Но призрачная старуха не стала дожидаться дальнейших действий охранника. Превратившись в белое облако, она пролетела мимо него и свернула в коридор. Тот рванул следом, крича при этом в рацию:

– На помощь! Она опять сбежала!

Вскоре его крики и топот стихли, и Стивен постепенно начал приходить в себя. «Это мой шанс, – подумал он. – Пока они гоняются за старухой, надо отсюда выбираться». Он направился к выходу, но перед самой дверью обернулся и ещё раз посмотрел на зеркало. Ему было непонятно, почему оно не сработало, ведь такого страха он ещё никогда в жизни не испытывал. Но времени на размышления не было, поэтому Стивен осторожно выглянул в коридор, убедился, что

там никого нет, и покинул комнату.

Глава 41

Совершенно не представляя, в какой стороне находится выход, Стивен повернул направо. Да и вообще, получится ли у него выбраться из этого здания? Это ему ещё повезло, что охранник оставил дверь открытой, но вскоре его хватятся и тогда наверняка найдут. Пока же в коридоре никого не было. Только пару раз Стивен слышал приближающиеся голоса, но успевал спрятаться за ящиками, и охранники проходили мимо.

Каким-то чудом ему удалось добраться незамеченным до того ангара, куда его привезли на фургоне в самом начале. Сейчас фургона возле ворот не было, но зато стоял легковой автомобиль с заведённым двигателем. Неподалёку от автомобиля разговаривали трое мужчин. Стивен решил подслушать, о чём они говорят, и приблизился к ним, стараясь держаться в тени.

– Эх, рвануть бы в этот уик-энд на озеро, как и раньше, – мечтательно произнёс один из них. – Вот бы все призраки исчезли, чтобы мы забыли о них как о страшном сне.

– Но тогда мы и работы лишимся, – сказал другой мужчина. – Ведь АБП будет без надобности.

– И то верно, – усмехнулся третий. – Палка о двух концах.

Понимая, что покинуть охраняемую территорию возможно только на автомобиле кого-то из сотрудников, Стивен ре-

шил проделать тот же фокус, что и в предыдущем мире возле детского приюта, то есть залезть в багажник. И на этот раз ему опять повезло, поскольку багажник открылся с помощью кнопки. Убедившись, что охранники в его сторону не смотрят, он залез внутрь и аккуратно закрыл за собой крышку багажника.

А вскоре мужчины закончили разговор. Один из них пожелал остальным хорошей смены, а сам сел в автомобиль. Прошло ещё немного времени, и они тронулись с места. Стивен понимал, что выехать из ангара – это лишь половина дела. Предстояло ещё преодолеть главные ворота, у которых останавливался фургон, когда его везли сюда.

Но вроде бы всё складывалось наилучшим образом. Автомобиль остановился перед воротами, водитель перекинулся парой фраз с охранником, и они начали открываться. Хоть Стивен и находился в закрытом багажнике, он жадно вслушивался в каждый звук, который доносился извне, и в его голове вырисовывалась картина происходящего. Но потом случилось то, чего он ждал давно, но не думал, что это произойдёт именно сейчас, в самый ответственный момент. Внезапно завывла сирена, и от этого пронзительного звука, означающего сигнал тревоги, у Стивена чуть сердце не остановилось. Он был уверен, что сирену включили по его душу. Ещё минута, багажник обыщут, и его вернут обратно. Но только этого не случилось.

– Быстрее проезжай! – крикнул охранник водителю. –

Что-то у них там произошло, надо ворота закрыть.

– Желаю удачи, – ответил водитель. – Хорошо, что моя смена закончилась.

Автомобиль тронулся с места, и вскоре они уже быстро ехали по дороге, оставив базу Агентства по борьбе с призраками позади. «Ещё бы так же незаметно вылезти из багажника, и тогда будет вообще замечательно», – думал Стивен.

Когда они остановились, он приоткрыл крышку и увидел, что сзади стоит ещё один автомобиль. Наверное, они встали на светофоре на красный свет. Несмотря на присутствие свидетеля, Стивен решил не медлить. А вдруг такой возможности больше не представится? Он вылез из багажника, заметив при этом, что водитель соседнего автомобиля от изумления раскрыл рот и перекрестился, быстро забежал на тротуар и нырнул в кусты, а вскоре загорелся зелёный сигнал светофора и автомобили уехали.

Тогда Стивен вышел из кустов и направился по дорожке, думая о том, куда бы ему пойти. На улице уже практически стемнело, и прохожих почти не наблюдалось, а кто всё-таки попадался навстречу, шарахался от него как от огня. «Неужели меня принимают за привидение?» – подумал Стивен, вспомнив о том, чего они все так боятся. И только один мужчина, внимательнее к нему приглядевшись, произнёс:

– Парень, ты чего здесь делаешь? Бегом домой, скоро ночь на дворе.

– Да-да, конечно, – ответил Стивен и поспешил уйти.

Несколько раз он видел проносящиеся мимо него автомобили АБП с включёнными мигалками и прятался в тень. Может, они искали и не его, но в любом случае не стоило рисковать и попадаться им на глаза. А вскоре Стивен дошёл до входа в парк и свернул на дорожку, так как ему казалось, что там будет гораздо спокойнее, чем на центральной улице. Пройдя подальше, он устроился на одной из скамеек и стал думать о своём нынешнем положении. Вокруг было уже совсем темно, к тому же тихо и безлюдно.

Вдруг прямо из темноты возникло белое полупрозрачное пятно. Оно двигалось над дорожкой в сторону Стивена, а когда поравнялось с ним, остановилось. Он замер, боясь пошевелиться. Белое пятно покосилось на него, и вроде бы там было нечто похожее на лицо, а затем продолжило движение.

Стивен вскочил со скамейки и бросился бежать в ту сторону, откуда это пятно прилетело. Подгоняемый страхом, он совершенно не осознавал, куда бежит. Достигнув развилки, он повернул, а пробежав ещё немного, увидел впереди такое, от чего у него волосы на голове встали дыбом. Сбоку на небольшой площадке стоял столик, освещаемый лунным светом, и за ним сидели три фигуры. Это были самые настоящие скелеты, которые играли в карты. Заорав от охватившего его ужаса, Стивен свернул с дорожки и начал пробираться сквозь кусты и деревья, удаляясь от этого жуткого места. Повсюду ему мерещились всякие страхи, и это заставляло его бежать ещё быстрее.

Но вот растительность закончилась, и он выскочил на открытую местность. Прямо перед ним раскинулась просторная огороженная площадка, на которой разместилось несколько аттракционов. А возле входа на эту площадку, закрытую в столь поздний час, стоял небольшой домик, в окне которого горел свет. Вероятнее всего, там обитал сторож, но Стивен не рискнул пойти к нему, а вместо этого направился по дорожке мимо этого домика.

Вдруг где-то совсем рядом впереди раздался настолько жуткий женский смех, что Стивен даже вскрикнул. И почти сразу после этого в домике приоткрылась дверь и на пороге возникла человеческая фигура с фонарём в руках. Это был мужчина лет шестидесяти, судя по всему, сторож. Он осветил на Стивена, некоторое время разглядывал его, а затем спросил:

– Ты человек, что ли?

– Да, – ответил Стивен хриплым голосом.

– Ну-ка подойди ближе, я посмотрю.

Стивен так и сделал. Он подошёл к домику и остановился метрах в двух от сторожа. Внезапно тот сделал пару быстрых шагов вперёд и уцепился за руку, отчего он отдёргнул её и воскликнул:

– Что Вы делаете?! Мне ведь больно!

– Я просто хотел убедиться, что ты действительно человек, – сказал сторож. – Здесь в это время суток одни только призраки шастают. А ты чего забыл в парке ночью?

– Я просто заблудился, – ответил Стивен.

– Да? Что ж, заходи, коли так. Пересидишь ночь у меня.

Сторож отошёл в сторону, но Стивен пока не решался войти. И только когда жуткий смех повторился, причём гораздо ближе, он вбежал внутрь и хозяин домика закрыл за ним дверь.

Глава 42

Домик состоял из единственной комнаты, в которой находилась кровать, ещё одна лежанка, стол и стулья. Также в углу комнаты Стивен увидел небольшую печку, на которой стоял чайник.

– Не стесняйся, парень, почувствуй себя как дома, – сказал ему сторож и указал на стул. – Садись, сейчас будем пить чай.

Стивен сел, с опаской посмотрел на дверь и спросил:

– А если призраки придут? Разве их остановит закрытая дверь?

– Не придут, насчёт этого можешь не беспокоиться. Они ко мне не ходят.

– А Вы здесь сторож?

– Да.

Мужчина взял чайник и разлил кипяток по кружкам. Затем он положил туда чайные пакетики, насыпал по ложке сахара и убрал салфетку с тарелки, на которой лежало печенье. И только после этого он устроился на соседнем со Стивеном стуле. Пристально посмотрев на него, он произнёс:

– Разве тебе родители не говорили, что ни в коем случае нельзя ходить по ночам, тем более одному?

– У меня в этом мире нет родителей, – тяжело вздохнув, ответил Стивен.

– А, так ты сирота? – сторож сочувственно покачал головой. – Значит, ты в приюте живёшь?

Стивен неопределённо пожал плечами. Ему не хотелось обманывать этого человека, но и правду говорить он тоже не решался.

– Тогда я тебе сейчас говорю об этом, – сказал хозяин домика. – Старайся не ходить ночью по улицам, это очень опасно.

Стивен кивнул, немного подумал и спросил:

– А почему в парке так много призраков?

– Так они везде, не только в парке, – усмехнулся сторож.

– Вы хотите сказать, что сейчас то же самое происходит по всему городу? – удивился Стивен. – Но почему их так много? И что им надо от мира людей?

– Ты что, совсем историю не знаешь? Ах, да, ты ведь сирота и родители тебе, наверное, ничего не рассказывали. Хотя странно, вроде все об этом знают. Ну ладно, тогда слушай. Ещё каких-то пятнадцать лет назад призраков не было и в помине. Нет, конечно, слово такое существовало, но в реальности их никто не видел. И если бы не правительство, то до сих пор всё так бы и оставалось. Эх, были же времена, а мы их не ценили.

Сторож замолчал, задумчиво глядя на свою кружку.

– А что сделало правительство? – спросил Стивен.

– С его согласия учёные проводили какие-то эксперименты с погодой. Специально для этого недалеко от города была

построена метеостанция с самым современным оборудованием. Её охраняли, словно секретный военный объект. Хотели научиться влиять на погоду. Почувствовали себя Богом, вот и доигрались.

– Как доигрались?

– В один прекрасный, а вернее ужасный день на станции произошёл мощный взрыв. Мало того что она сама была полностью уничтожена, так ещё и погибли все люди, которые там находились. И после этого словно прорвало какую-то невидимую плотину. В тот же день призраки буквально заполонили наш мир. Видимо, из-за взрыва метеостанции нарушилось равновесие между миром живых и миром мёртвых, как будто открылась тайная дверь, отделяющая их друг от друга. И вот так мы теперь и живём последние пятнадцать лет.

– А какое зло причиняют эти призраки людям? – спросил Стивен. – Они могут убить?

– К сожалению, сейчас появились такие виды, которые могут нанести физический вред и даже убить, но в своей основной массе призраки не причиняют нам вреда. Правда, они могут довести до инфаркта, что, собственно говоря, и делают. Именно по этой причине пятнадцать лет назад резко выросла смертность, и с тех пор так и держится. Но и люди не опускают руки. Вскоре после взрыва метеостанции правительство создало АБП – Агентство по борьбе с призраками. В задачу этой структуры, которая к настоящему време-

ни имеет огромную силу и возможности, входит выявление новых видов призраков и борьба с ними. А основная цель состоит в том, чтобы полностью избавиться от них наш мир.

– И как, получается? – спросил Стивен. – Есть какие-то успехи?

– Кое-что получается. Создаются новые способы борьбы, технологии, оружие. Но помимо АБП появилось ещё и огромное количество частников. Их, конечно, развелось как тараканов.

Стивен вспомнил, что видел различные вывески буквально повсюду. Это подтверждало слова сторожа.

– Среди них полно шарлатанов, – продолжал тот свой рассказ. – Но встречаются и настоящие профессионалы, действительно способные избавляться от некоторых видов призраков.

Внезапно с улицы донёсся ужасный вой, от которого Стивен вздрогнул и бросил взгляд на небольшое зеркало, висевшее на стене. Правда, оно было таким маленьким, что через него всё равно невозможно было пролезть, даже если бы портал открылся. Но рябь почему-то не появлялась, хотя Стивenu и было страшно.

– А призраки сюда точно не придут? – задал он вопрос сторожу, хотя уже и спрашивал об этом.

– Говорю же, что нет, – ответил тот. – Я работал здесь ещё до их появления, так что меня не трогают. Но дело не только в этом. Понимаешь, бабка моя умела общаться с духами

во время своих спиритических сеансов. Она и меня обучила кое-каким приёмам, как не позволить им проникнуть в дом, когда ещё была жива, много лет тому назад. Показала, какую сушёную траву посыпать вокруг дома, рассказала, какие защитные слова произносить. Так что в этом домике мы с тобой в полной безопасности, ни один призрак не сможет сюда проникнуть. Я бы даже сказал, ночью это самое безопасное место в городе.

Он замолчал, и несколько минут они прислушивались к доносящимся с улицы звукам. Потом он поднялся из-за стола и произнёс:

– А теперь давай спать. Ты ложись на лежанку, а я на кровать.

Чуть позже, когда сторож уснул, Стивен лежал, смотрел в тёмный потолок и размышлял о том, почему на поверхности зеркала перестала появляться рябь, даже когда было очень страшно. Раньше этот способ хорошо срабатывал, а теперь за один только день дважды ничего не вышло: в комнате с белой старухой и в домике сторожа. Хотя в обоих случаях он испытывал сильное чувство страха. «Неужели я навсегда останусь здесь? – с грустью думал Стивен. – Но мне обязательно нужно вернуться и спасти людей из моего мира, если, конечно, их ещё можно спасти. А вдруг злые отражения уже затащили всех в свой мир, в котором практически не осталось кислорода, а сами заняли наш?»

Ситуация выглядела безвыходной, и мысли об этом не да-

вали Стивену расслабиться и уснуть. Да ещё и звуки на улице вносили свой вклад в бессонницу. За дверью происходил самый настоящий шабаш ведьм, как будто все призраки города решили собраться в парке этой ночью. Но Стивен помнил слова сторожа о том, что им сюда не проникнуть. Постепенно его глаза стали закрываться, и он всё-таки провалился в глубокий сон.

Глава 43

Когда Стивен проснулся, за окном было уже светло, к тому же тихо, и ничего не напоминало ему о призрачном концерте, который происходил на улице ночью. Сторож сидел возле включённого телевизора и смотрел какой-то фильм. И только Стивен хотел откинуть одеяло и встать с постели, как на экране появился диктор и произнёс:

– А мы прерываем показ фильма, чтобы сообщить срочную новость. Накануне вечером из главного штаба АБП сбежал особо опасный призрак. Это совершенно новый вид, ранее неизвестный, который практически невозможно отличить от человека. Конкретно этот призрак выглядел как подросток лет тринадцати. Вот его фото.

В следующее мгновение Стивен увидел свою фотографию крупным планом. Судя по всему, она была сделана вчера днём кем-то из зевак, как только он прошёл через зеркальную поверхность.

– Ни в коем случае не пытайтесь задержать его сами, а немедленно сообщите о местонахождении призрака по номеру телефона, указанному на экране, – продолжал вещать диктор. – Тому, чья информация поможет в его поимке, обещана награда в сто тысяч долларов.

После срочного сообщения фильм продолжился, а сторож покосился на Стивена и заметил, что тот уже не спит.

– Я не призрак, – взволнованно произнёс Стивен, опасаясь, что сторож может позариться на обещанное вознаграждение, причём немаленькое.

Но тот улыбнулся, словно успокаивая его, и сказал:

– Не волнуйся, я знаю, что ты не призрак и никому ничего не расскажу. Если бы ты на самом деле был призраком, то просто не смог бы попасть в этот дом. Я ведь говорил тебе о специальных травах и заклинаниях, помнишь?

Стивен кивнул и расслабился. Было видно, что сторож его не обманывает.

– А всё-таки интересно, почему они называли тебя призраком?

– Точно не знаю. Скорее всего, решили, что я каким-то образом вышел из зеркала. Но только они ошиблись, и на самом деле всё было не так.

Сторож задумчиво кивнул.

– Вы и вправду никому не расскажете обо мне? – спросил Стивен.

– Ты о награде? – махнул тот рукой. – Об этом можешь не беспокоиться, мне эти деньги ни к чему. Мне нравится моя жизнь. Еда и крыша над головой есть, а что ещё нужно? А вот тебе необходимо как можно скорее выбираться из города. Если уж тебя ищут, то рано или поздно всё равно найдут.

– Мне некуда идти, – вздохнул Стивен. – Да и вряд ли удастся скрыться от этих людей.

– Я помогу тебе, – сказал сторож. – Но в городе тебе точно

нельзя оставаться. Если они решили, что ты призрак, то будут мучить тебя своими опытами до тех пор, пока не убьют. Так что если хочешь жить, тебе надо уходить в лес. Сейчас самое главное – это добраться до стоянки, где стоит мой автомобиль. Я довезу тебя до леса, а дальше ты уж сам, извини. Это всё, чем я могу тебе помочь.

Стивену стало немного грустно. Неужели ему предстоит теперь всю свою жизнь скрываться в лесах, раз перестали срабатывать зеркала? И даже если у него и получится убежать от людей, то от призраков всё равно никуда не убежишь. Они его и в лесу найдут. Что же делать?

– Не грусти, – с улыбкой произнёс сторож, заметив его состояние. – Быстрее завтракай, и отправимся в путь.

Стивен так и сделал, и уже через десять минут, когда с завтраком было покончено, сказал сторожу:

– Я готов.

– Скоро сменщик придёт, и тогда поедем, – отозвался тот.

– Сменщик? – удивился Стивен. – Так он же меня узнает.

– Не волнуйся, не узнает, – успокоил его сторож. – Он не смотрит телевизор.

Ждать пришлось недолго. Вскоре в дверь постучали, а когда сторож отодвинул засов, в комнату вошёл мужчина.

– Привет, – сказал он, а затем перевёл взгляд на Стивена. – А это кто такой?

– Мой внук, – ответил ему сторож. – Мы пойдём, а тебе хорошего дежурства. До вечера!

Они со Стивеном вышли из домика, а мужчина некоторое время провожал их задумчивым взглядом. Затем он вытащил из-за пазухи лист бумаги, на котором была изображена фотография подростка, а также сумма вознаграждения. Тут же его взгляд просветлел, он закрыл дверь и бросился к стоящему на столе телефону.

А Стивен со сторожем шли по дорожке, даже не догадываясь об этом. Людей в парке было пока немного, но всё равно сторож отдал ему свою кепку и попросил надвинуть её на глаза, чтобы его не узнали случайные прохожие.

– А как сменщик дежурит по ночам, когда вокруг столько призраков? – спросил Стивен. – Или продолжают действовать Ваши травы и заклинания, которые не впускают их в дом?

– Нет, их действие длится всего одни сутки, так что каждый вечер необходимо проделывать всю процедуру заново, – покачал головой сторож. – Но мой сменщик работает только днём, он управляет аттракционами. А вот я сторожу по ночам. Кроме меня никто не берётся за эту работу, так как все боятся находиться в парке в ночное время суток.

Вскоре они дошли до стоянки, на которой стоял один единственный автомобиль, принадлежащий сторожу, сели в него и поехали. Но за воротами их ждал большой сюрприз. Стоило им только покинуть территорию парка, как наперерез выскочило сразу несколько автомобилей АБП, вынуждая их остановиться.

– Как же так? – обречённо произнёс Стивен. – Наверное, сменщик меня всё-таки узнал.

Но только сторож и не думал останавливаться. Мастерски маневрируя между автомобилями, он проскочил мимо них и до упора вдавил педаль газа в пол.

– Вряд ли мы сможем оторваться, – обернувшись назад и увидев, что за ними бросились в погоню, сказал Стивен. – Так стоит ли пытаться? Я не хочу, чтобы у Вас из-за меня были проблемы.

– Ох, парень, ты точно не представляешь, что они с тобой сделают, когда поймают, – ответил напряжённым голосом сторож, продолжая двигаться вперёд.

Преследователи не отставали, и вскоре за ними ехало уже не менее шести автомобилей.

– Ты прав, нам от них не уйти, – наконец, произнёс сторож. – Тогда поступим следующим образом: я остановлюсь возле узкого переулка, который впереди, ты выскочишь из автомобиля и попробуешь скрыться. Конечно, очень мало шансов, что это у тебя получится, но больше ничего другого не остаётся.

– А как же Вы? – спросил Стивен, сердце которого, казалось, вот-вот выпрыгнет из груди. – Что будет с Вами за то, что помогали мне?

– Не волнуйся об этом, – ответил сторож и резко ударил по тормозам, перекрыв своим автомобилем переулок шириной метра три, не больше. – Беги!

– Спасибо Вам за всё! – сказал Стивен, с благодарностью посмотрев на своего спасителя, а затем открыл дверь и бросился бежать.

Глава 44

Оказалось, что там был не один, а сразу несколько переулков, пересекающихся друг с другом. Свернув пару раз, Стивен увидел перед собой небольшой дворик, в котором возле дверей встал на погрузку фургон. Рядом с автомобилем кроме одной женщины больше никого не было. И тогда он решил обратиться к ней за помощью, так как был уверен, что все выходы из переулков на центральные улицы либо уже перекрыты, либо скоро перекроют.

Подбежав к женщине, Стивен заревел самым натуральным образом. Вернее, сначала он хотел только изобразить плач, но потом ему стало так себя жалко, что слёзы градом хлынули из его глаз. Такого с ним не случилось очень давно.

– Помогите, – жалобно произнёс он и сам не узнал своего собственного голоса. – За мной гонятся и хотят убить. Они почему-то считают меня призраком, хотя я на самом деле человек.

Женщина растерянно посмотрела на него, а затем перевела взгляд на переулок, откуда вот-вот должны были выскочить люди из АБП. Стивен подумал, что все его усилия напрасны и нужно искать спасения в другом месте, но вот в её глазах появилась твёрдость и она решительно сказала:

– Давай в магазин, быстрее.

А его и не нужно было уговаривать. Он моментально со-

рвался с места и вбежал в открытые двери. Женщина последовала за ним. Пройдя по коридору, они оказались в просторном помещении, в котором на вешалках и манекенах висело множество платьев. По всей видимости, это был магазин одежды или ателье. Но здесь они не задержались. Женщина, которая, скорее всего, была хозяйкой, провела Стивена в соседнюю комнату. Остановившись возле большого ящика, наполненного обрезками ткани, она сказала:

– Залезай сюда и постарайся сидеть тихо.

– Спасибо Вам, – произнёс Стивен, перелез через стенку ящика и закопался поглубже в его содержимое.

– Рано благодарить, – раздался её приглушённый голос. – Пока не скажу, не высовывайся.

Затем он услышал звуки удаляющихся шагов женщины, но почти сразу к ним добавился топот одной или двух пар ног.

– Ты поищи в других комнатах, – прозвучал грубый мужской голос.

Значит, преследователей было двое. Но вот второй ушёл, а первый обратился к хозяйке:

– Вы здесь всем заведуете?

– Да, это мой магазин.

– Вот этот парень случайно мимо Вас не пробежал? – спросил он, а затем зашелестела бумага.

Наверное, он показывал ей фотографию Стивена, а женщина разглядывала её, поскольку в разговоре наступила па-

уза. Наконец, женщина ответила:

– Нет, впервые вижу.

– Точно? – в голосе мужчины промелькнуло сомнение.

– Точно, – твёрдо ответила женщина. – А что он сделал?

– Это призрак, причём крайне опасный. Его совершенно не отличить от человека, и при встрече с ним Вы запросто можете лишиться жизни. Так что если видели, то лучше скажите. Поверьте, это в Ваших же интересах.

Стивену показалось, что она сейчас его выдаст, слишком уж пугающую речь произнёс преследователь. Но она оказалась молодцом и повторила ему, что никого не видела.

– Тогда мне надо осмотреться, – сказал он и начал ходить по комнате.

Когда его шаги затихли возле самого ящика, в котором прятался Стивен, прозвучал вопрос:

– А здесь у Вас что?

– Ткань, – ответила женщина, не выказывая ни малейшего волнения. – Мы ведь не только готовые платья продаём, но ещё и шьём на заказ.

Стивен замер, боясь пошевелиться и даже вздохнуть, чтобы случайно себя не выдать. А когда он уловил где-то рядом движение, то его сердце чуть не выпрыгнуло из груди. Похоже, мужчина начал прощупывать содержимое ящика своим оружием.

– Что Вы делаете? – возмутилась женщина.

– Ищу беглеца.

– Я ведь сказала, что его здесь нет. К тому же эта ткань очень дорогая. Кто мне возместит убытки, если Вы её испортите?

– Я должен всё проверить, – ответил он и повторил то же действие, только на этот раз с другой стороны от Стивена.

Стивен был уверен, что третья попытка окажется для него роковой, но мужчина прекратил поиски в ящике и сказал:

– Ну ладно, вроде бы его здесь нет. Прошу прощения за беспокойство.

Преследователь ушёл, но прошло ещё несколько минут, прежде чем женщина подошла к ящику.

– Можешь вылезать, – сказала она.

Он вылез и благодарно улыбнулся ей.

– Меня зовут миссис Браун, а тебя?

– Стивен.

– Это ведь неправда насчёт призрака? – спросила она.

– Конечно, неправда! – с чувством произнёс он. – Я такой же человек, как и Вы.

– Не волнуйся, я тебе верю, – улыбнулась миссис Браун. – Ты голоден?

– Нет.

– Может, хочешь умыться или в туалет сходить?

На этот раз Стивен кивнул, и она проводила его до нужной двери. Через пять минут, когда он вернулся к хозяйке магазина, она спросила:

– Так почему они думают, что ты призрак?

– Я не знаю, – пожал Стивен плечами. – Но они ошибаются. Один мой знакомый, который помогал мне до того как я прибежал к Вам, говорил, что если меня поймают, то живым точно не выпустят. И что мне нужно срочно покинуть город, только тогда у меня будет хоть какой-то шанс на спасение.

– Бедняжка, – женщина сочувственно покачала головой. – Ты не волнуйся, я тебя не брошу в беде, обязательно помогу. Скоро подойдёт водитель фургона, который работает на меня. Мы загрузим платья, сшитые на заказ, и он повезёт их в соседний город. Поедешь вместе с ним.

– Спасибо, – улыбнувшись, поблагодарил её Стивен. – Вы спасаете мне жизнь.

– Разве я могу поступить иначе? – улыбнувшись, ответила миссис Браун.

А вскоре пришёл и водитель – молодой мужчина около тридцати лет, которого звали Дэвид. Хозяйка магазина представила ему Стивена и обрисовала ситуацию, в которой тот оказался.

– Так что надо помочь парню выбраться из города, – закончила она.

– Раз надо – значит, поможем, – кивнул водитель.

– Можешь не опасаться, Дэвид тебя не выдаст, – успокоила женщина Стивена. – Он и сам недолюбливает АБП.

– А почему? – спросил его Стивен.

– Есть свои причины, – ответил тот.

– Ладно, пора собираться, – сказала миссис Браун. – Ты

пока посиди здесь и никуда не выходи. Мы сначала погрузим платья, потом тебя спрячем, и тогда поедете.

Они ушли, и часа два Стивен находился в одиночестве. Наконец, погрузка завершилась, его позвали на улицу и разместили в фургоне между двумя коробками, где специально оставили свободное место.

– Сейчас мы накроем тебя сверху покрывалом, и пока не доедете до места, ты из-под него не вылезай, – сказала женщина.

– А далеко до соседнего города? – спросил Стивен.

– Примерно три часа. Тебе там есть куда пойти?

– Придумаю что-нибудь.

Миссис Браун кивнула и протянула ему свёрнутый лист бумаги.

– Я так и думала, – сказала она. – Здесь написано имя, а также адрес и телефон моей двоюродной сестры. Я предупрежу её, и если тебе некуда будет идти, отправляйся к ней, только ни в коем случае не оставайся ночью на улице.

– Спасибо Вам ещё раз за всё, что Вы для меня сделали, – с благодарностью произнёс Стивен.

– Береги себя, – ответила миссис Браун, а затем накрыла его покрывалом, захлопнула задние двери фургона, и автомобиль тронулся в путь.

Глава 45

Это был небольшой фургон без перегородки, обычно отделяющей кузов от водителя. Несколько минут они ехали в тишине, а затем Дэвид сказал:

– Ты главное не волнуйся, доставлю тебя до места в лучшем виде.

– Спасибо, – отозвался Стивен.

С улицы донеслись звуки сирены, которые издавал проезжающий мимо автомобиль, и так повторилось несколько раз.

– Что-то больно много сегодня автомобилей АБП, – озадаченно произнёс Дэвид. – Похоже, по твою душу. Надеюсь, нас не остановят. Хотя сейчас движение оживлённое, вряд ли наш автомобиль привлечёт внимание.

Вскоре они выехали из города, и в следующие полчаса не было слышно ни одной сирены. Стивен начал успокаиваться, радуясь, что ему удалось уйти от погони, но тут водитель тихо выругался и стал притормаживать, а вскоре и вовсе остановился.

– Что случилось? – спросил его Стивен.

– Впереди патруль, – ответил тот. – Они обыскивают все автомобили. Что же делать?

Они проехали немного вперёд и снова встали.

– Вот что, тебе надо вылезать. Попробуй обойти это место по лесу, а я тебя буду ждать чуть дальше на трассе.

– Хорошо, – согласился Стивен.

Он откинул покрывало, открыл дверь и вышел на улицу. Из стоявшего сзади автомобиля за его действиями с интересом наблюдали водитель и пассажир. Осторожно выглянув из-за фургона и посмотрев вперёд, Стивен убедился, что пост находится далеко и оттуда вряд ли заметят его, и со всех ног побежал к лесу. И только скрывшись среди деревьев, он понял, что ему придётся отказаться от первоначального плана. Скорее всего, те двое мужчин из соседнего автомобиля, что видели его, расскажут об этом на посту. И теперь остаётся только один выход – постараться затеряться в лесу, поскольку за ним обязательно бросятся в погоню.

Конечно, Стивен понимал, что в этом мире полным-полно призраков. И слова миссис Браун о том, что ни в коем случае нельзя находиться ночью на улице, звучали у него в голове. Но он не мог оставаться на месте, поэтому стал углубляться в лес, надеясь всё-таки выйти из него чуть дальше, как-то добраться до соседнего города и укрыться у двоюродной сестры миссис Браун, адрес которой она написала на листе бумаги.

Но вот прошёл час, за ним ещё один, а просвета так и не было видно. Наоборот, лес становился только гуще. Почти целый день Стивен бродил по нему, всё острее ощущая всю тяжесть своего положения. На улице уже смеркалось, а он находился посреди дремучей чащи без какой-либо надежды выйти из неё до наступления темноты, когда призраки повы-

лазят из своих укрытий и устроят на него настоящую охоту.

Постепенно тишину, которая окружала его в течение дня, стали нарушать различные звуки. То слышался вой, похожий на волчий, но явно издаваемый человеком, то чей-то безумный смех в отдалении. А эхо, которое разносило эти звуки по лесу, делало их ещё более жуткими. И сколько бы Стивен ни старался, он никак не мог убежать от них. Они были повсюду, и с каждой минутой их становилось всё больше.

Уже практически стемнело, и идти стало очень непросто. Ветки так и норовили ударить его по лицу. А ещё вокруг мелькали тени, а иногда и какие-то белые фигуры на тёмном фоне. В такой безвыходной ситуации можно было начинать прощаться с жизнью, но вдруг впереди показался огонёк. Стивен пошёл в ту сторону и вскоре вышел к небольшой избушке. Окно этой избушки было закрыто ставнями, через щели в которых пробивался свет. Судя по всему, там горели свечи.

Приблизившись и осторожно заглянув внутрь, он увидел только лишь небольшую часть комнаты, поскольку окно располагалось не по центру, и в этой видимой части хозяев хижины не наблюдалось. Возможно, они находились в другом конце комнаты, где и горели свечи. Тогда Стивен подошёл к двери, постучался и спросил:

– Есть кто-нибудь дома?

Но ответа не последовало. Он хотел постучать ещё раз, но тут заметил, что дверь не заперта. Приоткрыв её, он повто-

рил вопрос, который и в этот раз остался без ответа. Стивен обернулся на страшные звуки, которые доносились из леса, и решительно вошёл в хижину. Что бы его там ни ждало, остаться на улице было верной гибелью.

Прикрыв за собой дверь, он пересёк небольшой тамбур, вошёл в комнату, часть которой видел с улицы, и остановился. У противоположной стены спиной к двери сидела женщина. На ней было платье, очень напоминающее свадебное, только чёрного цвета, и такая же чёрная фата. Сидела она перед зеркалом, с двух сторон от которого стояли зажженные свечи. «Чёрная вдова», – подумал вдруг Стивен. Ему было очень страшно. Но страх этот не шёл ни в какое сравнение с тем, что он испытал, стоило ему только взглянуть на её отражение в зеркале.

Белое, слегка опухшее лицо женщины было похоже на лицо утопленницы. По крайней мере, именно такие ассоциации возникли у Стивена при виде этого ужасного, явно мёртвого лица. И словно только сейчас почувствовав присутствие постороннего, она перевела на него в зеркальном отражении свой безжизненный немигающий взгляд, а затем начала медленно поворачиваться. Стивен закричал и бросился к двери, но к его ужасу и удивлению не смог открыть её. Дверь как будто намагнитилась и отказывалась слушаться. И тут из комнаты раздался хриплый сдавленный голос:

– Подойди ко мне.

И что ему оставалось делать? Вернувшись на полусогну-

тых ногах обратно в комнату, он остановился перед этой женщиной, ожидая продолжения.

– Ты кто такой?

– Стивен, – слегка заикаясь, ответил он.

– Сядь.

Её слова словно гипнотизировали его, и он, подчинившись её воле, сел на скамью.

– Зачем ты сюда явился?

– Я хотел укрыться от призраков. Прошу Вас, не убивайте меня.

– Не бойся, я тебя не трону, – ответила женщина.

«А ведь опять на зеркале нет ряби», – подумал вдруг Стивен, взглянув на зеркало. Всё это было очень странно, ведь он чуть ли сознание от страха не терял, и раньше в таких случаях рябь всегда появлялась. Только вот в этом призрачном мире данный способ перемещения почему-то дал сбой.

Некоторое время женщина изучающее разглядывала его, а затем сказала:

– Я уже очень давно здесь сижу, и мне даже поговорить не с кем. Я сейчас расскажу тебе свою историю, а потом ты расскажешь мне свою.

Стивен удивился, поскольку не ожидал такого поворота событий, но всё же согласно кивнул.

– Ты не подумай, что я сижу здесь просто так, – продолжила она после небольшой паузы. – Я жду своего суженого. То есть мужа, никак не привыкну к этому слову. Но он не

приходит ко мне.

Она отвернулась, и Стивен со страхом покосился на зеркало, поняв, что ждёт она его именно оттуда.

– Мы ведь с ним только поженились, и в тот же день он поскользнулся, упал, ударился головой и умер. На его похоронах я была в свадебном платье. Я рыдала, выла в голос, ползала возле его свежей могилы, полностью испачкав своё белоснежное платье.

Присмотревшись, Стивен понял, что её платье и вправду было всё в земле, отчего и казалось чёрным.

– Меня даже кто-то назвал чёрной вдовой. Тихо, но я услышала. И впоследствии все меня так и называли. В тот же вечер я пришла на реку, привязала к ноге камень и бросилась с моста в воду, желая только одного – встретиться со своим любимым. С тех пор я каждый день зову его, а он всё не приходит.

Теперь Стивен увидел и камень, привязанный к её ноге. Женщина закончила рассказывать о себе, и он понял, что она ждёт того же и от него. А между тем шум на улице усилился. Он только сейчас обратил на это внимание. Складывалось такое впечатление, что вокруг хижины собрались призраки со всего леса, но что-то их сдерживало, и внутрь они попасть не могли.

Вздыхнув, Стивен начал рассказывать всё с самого начала, с того момента, когда отражение затянуло его в зеркало. И хотя он старался говорить сжато, его рассказ затянулся почти

на полчаса.

– Вот так я очутился в этой хижине, – заканчивая, произнёс он. – И теперь я совершенно не представляю, как мне отправиться дальше, ведь зеркала перестали срабатывать на страх.

– Конечно, перестали, – неожиданно заявила чёрная вдова. – Они видели столько людского страха, что больше и не сработают.

– Я так и думал, что придётся остаться здесь навсегда, – вздохнул Стивен и понуро опустил голову.

Ненадолго в разговоре наступила пауза, а в это время на улице происходила самая настоящая вакханалия. К жутким звукам добавились ещё и удары в дверь, как будто призраки хотели проникнуть в хижину, но у них не получалось, и они от этого становились ещё злее.

– А хочешь, я помогу тебе открыть портал в другой мир? – спросила женщина.

– Вы сможете? – удивился Стивен.

– Ведь я же чёрная вдова. Много лет я разговариваю с зеркалом, так что как-нибудь сумею с ним договориться.

Повернувшись, она начала что-то тихонько нашёптывать, и Стивен даже не сразу поверил своим глазам, когда её отражение исчезло, и на зеркальной поверхности появилась рябь.

– Можешь уходить, – сказала чёрная вдова.

Но он пока не решался подняться со скамьи, так как опасался, что вместо параллельного мира она отправит его в по-

тусторонний. Вой за дверью стоял оглушительный. А ещё по двери так стучали, что она трещала и вот-вот должна была слететь с петель.

– Не сиди, потом будет поздно! – повысила голос чёрная вдова.

– Я боюсь, что попаду в мир мёртвых, – честно признался он ей.

– Не попадёшь. Торопись! Они чувят тебя и скоро войдут, я больше не могу их сдерживать.

Решившись, наконец, Стивен поднялся на ноги и приблизился к зеркалу. Находиться рядом с утопленницей было очень страшно, но и оказаться в потустороннем мире тоже. Вдруг раздался треск и дикие вопли. Это дверь слетела с петель, и призраки ворвались в хижину. Не медля больше ни секунды, Стивен запрыгнул на тумбочку и нырнул в неизвестность.

Глава 46

Он оказался в полной темноте, и почти сразу все звуки за его спиной стихли. «Неужели чёрная вдова обманула меня и отправила в свой загробный мир?» – вот первая мысль, которая пришла к нему в голову, и от этой мысли у него мороз пробежал по коже. Он стоял и прислушивался к тишине, но неожиданно её нарушил какой-то шорох. И буквально через несколько секунд раздался испуганный детский шёпот:

– Кто здесь?

Стало понятно, что никакой это не загробный мир, а всего-навсего тёмная комната, и судя по всему, детская. И пока Стивен раздумывал над тем, что бы ответить, шёпот повторился:

– Я ведь слышу, что здесь кто-то есть.

– Не бойся, – так же шёпотом произнёс Стивен.

Но лучше бы он ничего не говорил, поскольку уже в следующий миг его оглушил громкий визг. Значит, комната принадлежала девочке.

– Нет-нет, пожалуйста, не надо кричать, – попытался успокоить её Стивен. – Я не причиню тебе никакого вреда.

Но только это оказалось бесполезным занятием. Наоборот, её визг стал ещё громче. Тогда он пошёл вперёд на ощупь в поисках выхода, но вдруг дверь в комнату распахнулась, и на пороге возник мужчина с масляной лампой в

руках. По всей видимости, это был отец девочки. В первое мгновение он выглядел встревоженным, но когда увидел в комнате своей дочери незнакомца, его лицо исказилось от ярости. И Стивен даже не успел ничего сообразить, как разъярённый мужчина бросился на него, намереваясь сбить с ног. Но почему-то он остановился, и постепенно ярость на его лице сменилась изумлением, а затем и ужасом. Девочка, словно почувствовав неладное, сразу же перестала визжать. А отец, переводя на неё взгляд, обречённо произнёс:

– Это дьявол.

Она вскрикнула и тут же замолкла, потеряв сознание. Мужчина бросился к ней, поставил лампу рядом с кроватью и стал приводить её в чувство, с опаской поглядывая на Стивена. А тот в это время быстро осматривал комнату, пытается найти пути к отступлению. Обстановка в комнате была довольно скудной: шкаф, зеркало да кровать. Единственное окно было чем-то закрыто, скорее всего, ставнями. Так что оставался один путь – через дверь.

Пока Стивен осматривался, девочка пришла в себя и заплакала. Мужчина погладил её по голове, а потом повернулся и произнёс дрожащим голосом:

– Уходи, прошу тебя! Что тебе от нас нужно? Мало того что ты забрал у меня жену, а у моей дочери мать, так теперь ещё и за нами пришёл? Оставь нас в покое!

Стивен не стал вникать в то, что говорил этот мужчина. Он подошёл к двери и выглянул в коридор, но там было тем-

но. Обернувшись и ещё раз взглянув на отца с дочкой, глаза которых были наполнены ужасом, он вышел из комнаты и стал медленно продвигаться вперёд по коридору, держась руками за стену. Сейчас необходимо было выбраться отсюда, а уже потом можно будет выяснить, что это за мир такой и какие опасности он в себе таит.

Внезапно стало светлее. Это мужчина тоже вышел из комнаты и теперь освещал коридор своей лампой.

– Прошу, не забирай нас сегодня к себе и больше никогда не приходи, – с мольбой в голосе произнёс он.

Стивен кивнул, не понимая, о чём тот говорит, и прибавил шаг, поскольку разглядел в конце коридора дверь. Добравшись до неё, он отодвинул в сторону засов и вышел на улицу. И сразу же у него появилось ощущение, что он находится сейчас в каком-то средневековом европейском городе. По крайней мере, архитектура очень напоминала средневековье, и только расставленные в некотором отдалении друг от друга масляные фонари выделялись из общей картины. Но даже несмотря на то, что они давали свет, пускай и не так много, обстановка на улице всё равно была мрачной. Над городом стоял туман, и ещё в воздухе явно ощущался очень неприятный запах. Да и редкие прохожие, укутанные с ног до головы в чёрные одежды, передвигались медленно, словно лунатики.

«То ли сонное, то ли мёртвое царство», – подумал Стивен, и вдруг понял, на что всё это было похоже. Когда-то он видел

фильм, и там показывали город, в котором свирепствовала чума. И место, в котором он сейчас оказался, как две капли воды походило на город из фильма. Конечно же, за исключением масляных фонарей.

Искренне надеясь на то, что здесь никакой чумы нет, он пошёл по улице, продолжая озираться по сторонам. Казалось странным, что абсолютно все окна в домах были плотно закрыты деревянными ставнями. Это означало, что жители чего-то боятся. Хотя, возможно, у них просто было так заведено в ночное время суток.

На стене висел приклеенный лист бумаги с чьим-то изображением и объявлением, но Стивен не обратил на него внимания и прошёл мимо. Вскоре ему попался ещё один, но только лишь на третий раз он заинтересовался, подошёл ближе и посмотрел на листовку внимательнее. Да так и замер, увидев на ней своё собственное лицо. Конечно, это была не фотография, а выполненный на скорую руку простой рисунок, но всё-таки сходство просматривалось явное.

Немного придя в себя, Стивен принялся изучать текст под своим портретом, который удивил его ничуть не меньше. Там говорилось, что он дьявол. Сразу же вспомнились слова того мужчины в доме, который назвал его точно так же. Далее в листовке было сказано, что с первым появлением этого дьявола появилась и чума. «Первое впечатление меня не обмануло, – вздохнул Стивен. – Неужели чума свирепствует в этом мире?» Он с опаской посмотрел на бредущих людей в

чёрных одеждах, поскольку некоторые из них наверняка были заражены этой смертельной болезнью, и продолжил чтение. Оказывается, дьявола в облики подростка видели во многих городах и деревнях, и после каждого его появления там начинала свирепствовать чума. При встрече с ним нужно незамедлительно сообщить об этом властям.

Втянув голову в плечи, Стивен продолжил движение. Он подумал о своём двойнике из этого мира, скорее всего, которого все и считают дьяволом. И если сейчас его самого поймут, то вряд ли он сможет когда-нибудь вернуться в свой мир. Да и вряд ли он вообще проживёт на свете хотя бы несколько дней. Поэтому Стивен старался держаться в тени, чтобы его кто-нибудь случайно не узнал. К тому же существовала реальная опасность подхватить эту заразу. Так что первостепенной задачей для него сейчас было выбраться из города.

Где-то впереди послышался шум, нарастающий с каждым шагом. Дойдя до угла дома, Стивен осторожно выглянул и увидел небольшую площадь, на которой находилось не менее тридцати человек. Все они окружили всадника и приветствовали его радостными возгласами.

– Да что случилось-то? – спросила женщина, которая, видимо, только что подошла.

– Дьявола поймали! – с улыбкой воскликнул всадник.

– Да неужели? А где?

– В Ривертауне! Теперь его сожгут, и нашим бедам наста-

нет конец!

– Ура!!! – закричали люди.

– Пойдите, но разве можно сжечь дьявола? – спросила женщина, когда крики немного стихли. – Это поможет?

– Но он ведь явился на Землю в теле подростка, – начал объяснять всадник. – Значит, если сжечь подростка, то и дьявола больше не будет.

– А когда это случится?

– Через три дня ровно в полдень его сожгут на городской площади Ривертауна, а пока он сидит в темнице, дверь и решётки на окнах в которой каждый час поливают святой водой, чтобы не сбежал. Так что через три дня чума уйдёт от нас! Я как раз скачу из Ривертауна, – всадник махнул рукой в том направлении, откуда он прискакал. – Расскажите остальным жителям. А мне нужно отправляться дальше, чтобы как можно больше людей услышало эту радостную весть.

Толпа расступилась и всадник ускакал. А вскоре и люди начали расходиться по домам, так как был уже поздний вечер. Стивен предусмотрительно отступил и спрятался, будучи уверенным, что его непременно сожгут, если увидят. А чуть позже, когда путь был свободен, он отправился в ту сторону, куда указывал всадник. Раз он прибыл оттуда, значит, там можно и выбраться из города.

Немного попетляв по улицам, но стараясь придерживаться заданного направления, Стивену всё-таки удалось покинуть пределы города. Это оказалось не так сложно, поскольку

ку стены вокруг него не было. Просто заканчивались дома, и сразу начиналась просёлочная дорога. Некоторое время он просто шёл по ней, желая только уйти как можно дальше. Но вдруг он вспомнил, что эта дорога приведёт его в Ривертаун, а именно там поймали и собирались через три дня сжечь его двойника.

«Я не могу допустить этого, – подумал Стивен. – Нужно попытаться как-то спасти его». Приняв такое решение, он свернул с дороги, чтобы несколько часов поспать, а на рассвете двинуться дальше.

Глава 47

Проснулся Стивен от громкого стука, который отдавался в голове барабанной дробью. Оказалось, что это его зубы стучали от холода. А вскоре стали понятны и причины замерзания. Когда он засыпал ночью, было тепло и сухо, а под утро на землю опустился туман, и на траве появилась роса. Из-за этого вся одежда Стивена промокла насквозь.

Чтобы хоть как-то согреться, он поднялся на ноги и начал прыгать и разминаться. Постепенно дрожь в теле прошла, и по нему стало расходиться приятное тепло. Конечно, Стивен не выспался, но лечь опять на эту влажную траву ему несколько не хотелось. Правда, от росы были и свои плюсы. Ему удалось собрать в ладони и попить немного воды. И так как уже наступил рассвет, он решил двигаться дальше.

В столь ранний час дорога была пустынной, но Стивен всё равно старался идти осторожнее, чтобы не попасться никому на глаза. И такая бдительность оказалась не напрасной. Он шёл уже больше часа, а может быть и все два, как услышал топот копыт. Стало ясно, что где-то за поворотом скачет всадник и очень скоро будет здесь. Тогда он спрятался в кустах, подождал, пока всадник проскачет мимо, и только тогда продолжил путь, размышляя о том, далеко ли отсюда находится Ривертаун. Прошло какое-то время, и ему пришлось снова прятаться уже от другого всадника. И так повторилось

несколько раз.

Ближе к полудню Стивену удалось найти родник недалеко от дороги и вдоволь напиться. Это позволило ещё и ненадолго позабыть о голоде, хотя живот время от времени напоминал о себе громким урчанием.

Вскоре он подошёл к реке, и когда переходил её по мосту, увидел вдалеке лодку. Было похоже на то, что какой-то рыбак снимал сети. Тогда Стивен решил подобраться поближе и посмотреть, можно ли у этого рыбака чем-нибудь поживиться. Почему-то у него было такое чувство, что хотя бы немного еды, но всё-таки найдётся.

И предчувствие его не обмануло. Когда Стивен добрался до места, лодка вместе с рыбаком всё ещё находилась на середине реки. А вот на берегу над потухшим костром висело на палке несколько рыбин. Видимо, рыбак приготовил их и оставил здесь, чтобы к его возвращению они были ещё тёплыми. Этот волшебный аромат готовой рыбки моментально заполнил собой все мысли Стивена, и он пополз к костру, стараясь прижиматься как можно ближе к земле.

Рыбак не заметил появления гостя и продолжал своё занятие. Стивен дополз до костра, попытался отвязать одну рыбу, но у него ничего не получилось. Тогда он снял всю палку целиком и начал с аппетитом есть вкуснейшую рыбу, от которой приятно пахло дымком. А когда он дошёл до второй, над рекой разнёсся громкий крик:

– Ах ты, ворюга! Ну, я тебе сейчас покажу!

Рыбак всё-таки увидел его, сел на вёсла и стал быстро приближаться к берегу. Тогда Стивен вскочил и кинулся бежать, решив не брать с собой оставшуюся рыбу, чтобы рыбак не бросился за ним в погоню. Но сразу к дороге он не побежал, а сначала затаился в кустах. И только когда Стивен удостоверился, что погони за ним нет, а рыбак немного побыл на берегу и снова сел в лодку, он вышел на дорогу и пошёл дальше.

На сытый желудок идти стало намного легче, а вскоре появилось и понимание, далеко ли ещё до Ривертауна. Стивен вышел к развилке, а там был указатель, который сообщал, что идти ему осталось всего десять миль. Правда, этот участок пути, вопреки ожиданиям преодолеть его часа за три, растянулся на все шесть, поскольку люди стали попадаться гораздо чаще. Соответственно, приходилось чаще сходить с дороги и прятаться в кустах. Поэтому к Ривертауну он вышел, когда на улице уже начались сумерки. Но всё равно пришлось просидеть рядом с городом в укрытии ещё какое-то время, пока полностью не стемнело, и только тогда Стивен рискнул войти в город.

Как и в предыдущем городе, он осторожно пробирался по улицам, стараясь держаться в тени зданий. Сами города тоже были чем-то похожи друг на друга: и запахом, и медленно бредущими по улицам людьми в чёрных одеждах, и закрытыми ставнями. Правда, у одного окна ставня была слегка приоткрыта, как и оконная рама, и там горел свет. А ко-

гда Стивен проходил прямо под ним, оттуда прозвучал недовольный женский голос:

– Зачем ты открыл окно? Закрой сейчас же!

Ответил ей какой-то мужчина:

– Я только немного приоткрыл его. А скоро можно будет их всё время держать открытыми.

– Да, но пока расслабляться рано. Сегодня от чумы умер муж моей подруги, и сама она тоже болеет. Так что не знаю, продержится ли она эти два дня. Помнишь, священник говорил, что ставни надо всегда держать закрытыми, чтобы дьявол не пробрался в дом?

– Так ведь дьявола схватили, он больше никуда не пролезет. Ну, ладно, ладно, сейчас закрою. Подумать только, всего каких-то пара дней, и мы будем спасены. Для дьявола уже и костёр на площади сложили. Пускай пока полюбуется на него из окна своей темницы.

Дальнейшего разговора Стивен не слышал, поскольку ставни закрылись. Но зато теперь он точно знал, что нужно искать площадь, на которой собран будущий костёр. И где-то рядом с тем местом находится темница, в которой сидит его двойник.

У прохожих спрашивать было нельзя, так что пришлось ещё попетлять по городским улицам в поисках площади, прежде чем удалось её найти. А там действительно всё уже было готово к церемонии сожжения. В самом центре площади был установлен высокий помост, на котором сложили

дрова и хворост для костра.

Стивен начал осматриваться по сторонам в поисках темницы, и вскоре увидел подходящее здание. Оно было совсем маленьким, двухэтажным, с решётками на окнах. Тогда он решил пойти и разведать обстановку. Приблизившись к двери, которая выходила из темницы прямо на площадь, Стивен спрятался в тени, размышляя о своих дальнейших действиях.

Внезапно дверь распахнулась и на улицу вышли двое мужчин. Судя по всему, это были стражники. Опасаясь, что его могут заметить, Стивен замер, надеясь на спасительную тень возле стены. Он старался не шевелиться и не дышать, так как находился от них всего лишь в нескольких метрах.

– Ты куда сегодня? – спросил один стражник. – Как обычно, к подружке?

– Да, – коротко ответил второй.

– Эх, везёт же тебе.

– Ничего, не переживай. Завтра я останусь дежурить, а тебя отпущу погулять. Главное, не забывай поливать дверь в камеру и решётки на окнах святой водой, которую нам священник оставил, чтобы дьявол не сбежал. Это нужно делать каждый час.

– Да помню я, помню, хоть и считаю это напрасным занятием. Уверен, что дьявол и так никуда не сбежит. Двери у нас прочные, решётки тоже.

Они перекинулись ещё парой фраз, а затем тот стражник,

который собирался уходить, произнёс:

– Ладно, ты здесь не скучай один, вернись ближе к утру.

Постучу условным стуком: два длинных и три коротких.

– Договорились. Хорошо тебе отдохнуть.

Один стражник пересёк площадь и свернул в переулок, а другой проводил его взглядом и скрылся за дверью. «Значит, моего двойника держат здесь», – подумал Стивен. Ему повезло, что удалось подслушать разговор стражников. Из этого разговора он многое узнал. Во-первых, то, что в темнице до утра остался сторожить только один человек. А во-вторых, они сказали, какой у них условный стук. И теперь Стивену в голову пришла интересная идея. Правда, она была довольно дерзкой, но если действовать с напором, то вполне можно надеяться на успех.

Но сначала необходимо было как следует подготовиться. Стивен прошёл вдоль домов и увидел на одной из стен листовку со своим портретом. Убедившись, что за ним никто не наблюдает, он сорвал её и вернулся к двери в темницу. «Два длинных стука и три коротких», – вспомнил он слова стражника. И хотя Стивен сильно боялся, но обратного пути уже не было. Поэтому, собравшись с мыслями, он протянул руку и громко постучал в дверь.

Глава 48

Некоторое время ничего не происходило, и он уже хотел постучаться ещё раз, но вдруг дверь приоткрылась, и на пороге возник стражник с лампой в руках. Чтобы тот сразу не увидел его, Стивен предусмотрительно спрятался за дверь.

– Ты чего так рано вернулся? – спросил стражник. – Что-то забыл?

И тут Стивен вышел прямо под свет лампы, держа рядом со своим лицом листовку с портретом, чтобы стражник понял, кто перед ним находится. Но на всякий случай ещё и грозно спросил:

– Узнаёшь меня?

Тот в ужасе отшатнулся и обернулся назад, словно выглядывая там кого-то. Но вот он снова повернулся к двери и дрожащим от страха голосом произнёс:

– Как тебе удалось выбраться из камеры?

– Забыл, кто я такой?! – повысив голос, строго спросил Стивен. – Я всё могу! Ну-ка быстро отошёл в сторону!

Стражник подчинился. Тогда Стивен вошёл в здание темницы и прикрыл за собой дверь. Некоторое время он пристально смотрел стражнику прямо в глаза, стараясь этой психологической атакой нагнать на него ещё больше ужаса, а затем сказал:

– Веди меня к моей камере.

Стражник медленно двинулся по коридору, и было видно, что его всего буквально трясёт от страха. Стивен пошёл следом за ним, мысленно радуясь тому, что всё идёт так, как и задумано, но в то же время понимая, что расслабляться пока рано. Наконец, они подошли к двери камеры, и пока стражник открывал её, Стивен продолжил играть свою роль:

– А с чего ты вообще взял, что я сбежал? – гневно спросил он. – Я вездесущий, поэтому могу находиться сразу во многих местах. Понял меня?

Стражник быстро закивал, а затем открыл дверь и в изумлении замер, увидев на полу камеры возле дальней стены двойника Стивена, которого в этом мире все считали дьяволом. Тот тоже немало удивился, увидев самого себя. Он медленно поднялся на ноги, да так и застыл.

– Давай ключи и заходи, – сказал Стивен стражнику.

Тот передал ему ключи, и пока заходил внутрь, Стивен поманил своего двойника. А чтобы он не шумел и ничего не спрашивал, ещё и приложил палец к губам и подмигнул, пока стражник не видит. Двойник всё понял и молча вышел.

– Сиди здесь и жди моих дальнейших распоряжений, если не хочешь, чтобы я забрал твою душу, – сказал Стивен стражнику, и тот быстро закивал головой.

Затем он закрыл дверь, запер её на ключ и повернулся к своему двойнику.

– Пойдём быстрее отсюда. Выберемся из города, тогда уж и поговорим.

– Ты кто, дьявол? – спросил двойник, с опаской глядя на него.

– Нет, не бойся, – успокоил его Стивен. – Но давай все разговоры оставим на потом, у нас очень мало времени. В любую минуту может вернуться второй стражник, и тогда за нами бросятся в погоню.

Двойник кивнул, соглашаясь с ним, но было видно, что он не понимает, что происходит. Времени на объяснения и правда не было, поэтому они прошли по коридору и вышли на улицу. Стараясь держаться в тени, они осторожно пробирались в том направлении, откуда Стивен пришёл в этот город, и за всё время пути на них почти никто не обратил внимания. Только лишь одна женщина уставилась на двух одинаковых подростков, вероятнее всего, узнав в них изображённого на листовках дьявола. Её глаза округлились, она перекрестилась и пробормотала:

– Чур меня.

Сразу же после этих слов она убежала, а Стивен вместе со своим двойником продолжил движение. Наконец, им удалось беспрепятственно выбраться из города. Какое-то время они шли по дороге, а затем Стивен свернул в лес, увлекая двойника следом за собой.

– Сейчас слишком темно, чтобы идти куда-то, – сказал он. – К тому же я пока не понимаю, куда именно нам идти. Затаимся в лесу, пообщаемся и решим, что будем делать.

Вскоре они услышали журчание. Оказалось, это на

небольшой полянке протекал ручей. Утолив жажду, они устроились на бревне, которое лежало здесь же, и Стивен сказал:

– А вот теперь давай знакомиться. Меня зовут Стивен, и ты можешь не бояться меня, никакой я не дьявол. А тебя как зовут?

– Тоже Стивен, – ответил двойник.

– Я почему-то так и думал. И название твоего города Стоунвилл?

– Стоунвилл. Только это не город, а деревня. И я там уже полгода не был.

– Хорошо. Тогда слушай, расскажу тебе немного о себе. На самом деле я – это ты, только с другой планеты. Вернее, планета та же самая, но находится она в другом мире – параллельном.

– Ничего не понимаю, – тряхнул головой двойник. – Хочешь сказать, что ты пришёл из другого мира? Тогда кто же ты, если не дьявол? Колдун?

– Нет, – ответил Стивен. – Я обыкновенный человек, просто случайно провалился в зеркало и теперь не знаю, как мне вернуться обратно в свой мир.

Двойник с сомнением посмотрел на него, не понимая, верить или нет. С одной стороны, он видел перед собой человека, как две капли воды похожего на него самого, и слова о другом мире хоть как-то объясняли такое сходство. Но с другой стороны, слишком уж неправдоподобной выглядела

вся эта история. Немного подумав, он спросил:

– Может, ты всё-таки мой брат-близнец, который куда-то подевался после рождения? Это объяснение как-то больше похоже на правду.

– Нет, я тебя не обманываю, – возразил Стивен. – Наш мир сильно отличается от вашего. Мы научились летать по воздуху, плавать под водой на огромной глубине, передвигаться под землёй и даже общаться друг с другом на расстоянии, находясь на разных концах планеты.

Возможно, двойник поверил Стивену, так как некоторое время задумчиво смотрел на него, а затем спросил:

– А чума у вас есть?

– Эпидемия чумы свирепствовала в нашем мире несколько столетий тому назад, – ответил Стивен. – Но мы смогли справиться с ней. Правда, сейчас и других болезней хватает.

– Надо же, нет чумы, – с удивлением произнёс двойник. – У нас её тоже не было всего лишь месяца четыре назад, а теперь словно мрак накрыл наши земли.

– Расскажи мне, с чего всё началось? – попросил его Стивен. – И почему все думают, что ты дьявол и во всём виноват? Насколько я понимаю, ты жил в Стоунвилле вместе с родителями?

– Да, так всё и было. А потом они отдали меня в ученики к мистеру Адамсу.

– А не поздно ли? Лично я пошёл в школу, когда мне исполнилось семь лет, и мистер Адамс был моим учителем

с самого первого дня.

– Причём здесь школа? – недоумённо посмотрел на него двойник. – Мистер Адамс – лекарь из нашей деревни, и меня отдали к нему в ученики, чтобы я научился тому, что умеет он.

– Лекарь? – удивился Стивен.

– Да, причём очень хороший. Многие просились к нему, но он выбрал меня, так что можно сказать, в тот момент мне крупно повезло. Это было полгода назад. Он как раз собирался в поездку по городам и деревням, и я отправился вместе с ним. Помогал ему во всём, а заодно и учился. Мы приезжали в какой-нибудь населённый пункт, в котором не было своего лекаря, мистер Адамс всех лечил, и мы отправлялись дальше. Он знает абсолютно все лечебные травы и готовит из них замечательные отвары и настои.

Двойник замолчал, и почти минуту они сидели в тишине. Наконец, вздохнув, он продолжил:

– А потом появилась чума. Вскоре люди начали поговаривать, что это мы во всём виноваты. Мистер Адамс сказал, что попробует найти лекарство от чумы, но его обвинили в ереси, и чуть было не сожгли на костре. Спасло его только то, что он и сам заболел. Но мистер Адамс заявил, что всё равно найдёт лекарство, и ушёл. Я хотел уйти вместе с ним, но меня, к сожалению, непустили. Сказали, что раз не заболел, значит, я дьявол и виноват во всех людских бедах. В частности, в появлении чумы. Мне удалось сбежать и даже

скрываться в течение недели. Но пару дней назад меня поймали, привезли в Ривертаун и сказали, что сожгут на костре. Потом появился ты. Получается, что ты меня спас, и я тебе очень благодарен за это.

– К сожалению, нашим побегом всё не закончится, и тебя наверняка будут искать, – сказал Стивен. – Что ты думаешь делать дальше?

– Для начала постараюсь как-то добраться до Стоунвилла, чтобы повидаться с родителями, – ответил двойник.

– Хорошо, я тебе помогу. Утром мы пойдём вместе, а теперь нам надо немного отдохнуть.

Они легли на мягкую траву и вскоре уснули.

Глава 49

Стивен проснулся первым, когда солнце уже медленно выползло из-за линии горизонта. Потянувшись и немного размявшись, он разбудил своего двойника, а когда тот поднялся на ноги, спросил:

– Далеко ли отсюда до Стоунвилла?

– Если идти пешком, то несколько дней на дорогу точно уйдёт, – ответил двойник.

– Это много, – покачал головой Стивен. – Без еды будет непросто. Сказать по правде, мне уже хочется есть.

– И мне.

– Может, попробуем раздобыть пищу где-нибудь по дороге?

– Нет, это слишком опасно, – возразил двойник. – Нас могут узнать, и тогда схватят, отправят обратно в Ривертаун и сожгут. Только теперь уже не меня одного, а нас обоих. Придётся поголодать, а есть будем, когда дойдём до Стоунвилла.

– Хорошо, тогда пойдём, – вздохнул Стивен и они, довольные напившись воды из ручья, отправились в путь.

Но несколько часов спустя, когда голод начал усиливаться, они решили всё-таки попробовать поискать пропитание, если встретят по дороге какую-нибудь небольшую деревушку или ферму. И вскоре им повезло – в стороне от дороги показалась ферма.

– Ну что, идём? – спросил Стивен.

– Да, – ответил двойник. – Только осторожно, чтобы нас не увидели.

Перебегая от дерева к дереву, от куста к кусту они стали медленно приближаться к ферме. Последний отрезок пути преодолевали ползком, чтобы не попасться никому на глаза. Добравшись до невысокого забора и спрятавшись в траве, Стивен и его двойник принялись изучать обстановку. При ближайшем рассмотрении ферма оказалась небольшой: дом, несколько хозяйственных построек и огороженный забором участок с какими-то посадками. На первый взгляд, ничего съестного среди этих посадок либо рядом с домом не было. Скорее всего, еду можно было найти только в доме, но проникнуть в него казалось невозможным, поскольку время от времени из него выходили или, наоборот, входили люди.

– Неудачная попытка, – прошептал двойник. – Уходим отсюда.

И он уже собрался ползти по траве в обратную сторону, но Стивен его остановил:

– Погоди. Кажется, у меня появилась идея.

Двойник вопросительно посмотрел на него, ожидая продолжения.

– Видишь, возле дома на верёвках сушится бельё? – спросил его Стивен.

– Вижу. И что с того?

– Раз еды на этой ферме добыть не удалось, надо забрать

вон те две чёрные накидки. Так мы хотя бы сможем закрыть свои лица и безбоязненно появляться на людях. А в таком виде как сейчас о еде можно будет забыть до самого Стоунвилла.

Некоторое время двойник молча размышлял, а затем кивнул и сказал:

– Согласен, накидки нам пригодятся. И как ты предлагаешь их украсть?

– Ты оставайся здесь и жди меня, я скоро, – ответил Стивен и пополз к отверстию в заборе, которое уже давно заприметил.

Хорошо, что прямо до того места, где сушилось бельё, росла высокая трава. Стивен подождал удобного случая, когда вокруг не будет никого из людей, затем быстро вскочил, снял с верёвки две накидки и снова нырнул в траву. Вернувшись к двойнику, он отдал ему одну накидку, и они стали удаляться от фермы. Вскоре они снова вышли на дорогу и продолжили путь.

Хоть им и не удалось добыть еды, но всё же в их руках оказались довольно ценные трофеи. Они больше не прятались в кустах от каждого встречного, поскольку их лица были скрыты капюшонами. Наоборот, теперь от них шарахались как от огня, поскольку считали их больными чумой. А Стивена и его двойника такой расклад вполне устраивал.

– По-моему, эти места мне знакомы, – сказал двойник ближе к полудню. – Если не ошибаюсь, впереди будет дерев-

ня, в которой нас с мистером Адамсом обвинили в том, что мы принесли в эти земли чуму.

Он оказался прав, и вскоре они действительно вышли к деревне.

– Попробуем поискать еду? – спросил Стивен.

– Мне кажется, это слишком опасно, – с сомнением произнёс двойник. – Здесь меня наверняка узнают.

– Всё будет хорошо. В накидках нас никто не узнает. Очень уж есть хочется.

И пришлось двойнику согласиться, так как голод мучил и его, а путь до Стоунвилла предстоял ещё неблизкий. Войдя в деревню, они стали медленно продвигаться вперёд. На них никто не обращал внимания, поскольку точно такие же люди в чёрных накидках были повсюду. Только вот еды пока нигде не наблюдалось.

Но удача оказалась всё же на их стороне. Когда они подошли к небольшой площади, мимо них проехала повозка. Из-под края полога, который накрывал груз, выставлялось несколько буханок хлеба. Недолго думая, Стивен схватил одну из них, спрятал под накидку и быстро посмотрел по сторонам. Убедившись, что свидетелей не оказалось, он отломил половину буханки, передал её двойнику, а затем они зашли в тихий переулок и с аппетитом поели. Не прошло и пяти минут, как от свежего ароматного хлеба не осталось ни единой крошки.

– Отлично, – довольно улыбнувшись, сказал Стивен. – Те-

перь можно идти дальше.

– А что это там? – спросил двойник, к чему-то прислушиваясь.

И действительно, со стороны площади доносился какой-то шум. Они подошли ближе и стали наблюдать за происходящим. В самом центре вокруг всадника собиралась толпа. По всей видимости, это был гонец, которой только что прискакал в деревню.

– Собирайтесь! – кричал он. – Все собирайтесь! У меня важное объявление!

Когда людей стало ещё больше, он поднял руку, дождался, пока стихнут все звуки, и громко сказал:

– Этой ночью из темницы в Ривертауне сбежал дьявол!

Толпа загудела, но продолжалось это недолго.

– Тихо! – крикнул гонец. – Это ещё не всё. Утром, когда обнаружили исчезновение дьявола, его бросились искать, но, к сожалению, не нашли. Зато недалеко от темницы задержали людей, породивших этого дьявола. Скорее всего, они и наслали на стражника наваждение в виде образа своего сына, из-за чего тот перепугался и открыл дверь камеры. Второй стражник покинул свой пост ещё вечером, и за это он получит десять ударов плетью. Родители подростка, в чьём теле поселился дьявол, сидят сейчас в темнице. И если в течение трёх дней дьявол не вернётся, они будут сожжены на том же самом костре. Ну, а если вернётся, тогда их отпустят. Всем расскажите! Нужно, чтобы эта весть дошла и до дьявола! А

теперь расступитесь, мне пора в следующую деревню.

Люди освободили дорогу, и гонец направился как раз в ту сторону, где стояли Стивен с двойником. Но недалеко от них какая-то женщина спросила его:

– А если они ни в чём не виноваты?

– Как не виноваты? – удивился гонец, остановив коня рядом с ней. – Этих людей узнала семейная пара, которая раньше жила в Стоунвилле.

Он хотел поскакать дальше, но заметил, что женщина всё ещё сомневается, и добавил:

– Вижу, что я Вас не убедил. Что ж, тогда скажу по секрету, чтобы Вы не сильно беспокоились по этому поводу. Дни этих людей всё равно сочтены вне зависимости от того, сожгут их на костре или нет. Дело в том, что они больны чумой, так что умрут в любом случае. Ладно, мне пора.

Гонец пришпорил коня и вскоре скрылся, проскакав мимо Стивена с двойником. И как только он исчез за поворотом, встревоженный двойник поспешил покинуть деревню. Стивен бросился следом за ним.

– погоди, – попытался остановить он его. – Куда ты собрался?

– В Ривертаун, – ответил двойник, не сбавляя шага. – Я должен спасти своих родителей.

– И как же ты думаешь их спасти?

Двойник покосился на Стивена и произнёс:

– Ты поможешь мне это сделать точно так же, как и меня

вытащил из темницы.

– Да пойми ты, что они только этого от нас и ждут! – воскликнул Стивен, но тут же убавил громкость, опасаясь, что их могут услышать. – Как только мы явимся их спасти, они сожгут и нас, и твоих родителей. Понимаешь? Нет, так мы им точно не поможем.

– И что же ты предлагаешь? – двойник остановился и посмотрел на Стивена.

– Даже если мы и спасём их от костра, ты же сам слышал, что они больны и долго не протянут. Поэтому считаю, что надо решать вопрос с чумой раз и навсегда.

– Как решать?

– Избавить людей от этой болезни, – твёрдо заявил Стивен.

– Но как? – удивился двойник.

– Ты говорил, что мистер Адамс обещал помочь людям. Как думаешь, он сможет найти лекарство от чумы?

– Не знаю, – двойник пожал плечами. – Но не исключаю такой возможности. За то время, что я находился рядом с ним, я своими глазами смог убедиться, что он травами может избавить практически от любой болезни. По крайней мере, при мне не было такого случая, чтобы он не сумел кого-нибудь поднять на ноги. И если б он сейчас был здоров, то наверняка нашёл бы какое-нибудь сочетание трав, способное избавить людей от чумы. Только ведь он и сам заразился, так что думаю, что он либо уже умер, либо доживает свои по-

следние дни.

– Да, точно, совсем вылетело из головы, – кивнул Стивен. – Эх, вот бы нам его повидать. Вдруг он ещё жив и даст совет, а может и траву какую-нибудь подскажет. Только вряд ли мы его сейчас где-нибудь найдём.

– Думаю, что знаю, где он может быть, – неожиданно произнёс двойник.

– Правда? – обрадовался Стивен. – И где же?

– Недалеко отсюда есть Тихие болота. На тех болотах даже лягушки не живут, и вообще, ни единого звука, поэтому они так и называются. Незадолго до того, как мы прибыли в эту деревню, мистер Адамс показал мне тайную тропу, по которой он ходил и раньше. Там есть похожая на необитаемый остров небольшая поляна, окружённая деревьями. Мы жили на ней несколько дней в шалаше. Мистеру Адамсу нужно было собрать кое-какие лечебные травы, которые растут только там. И он сказал мне, что если вдруг будет худо, то я в любой момент смогу отсидеться на этой поляне среди болот, поскольку о том месте больше никому не известно.

– Ты говорил, что неделю скрывался от людей, прежде чем тебя нашли. Почему же ты не спрятался на болотах?

– Я побоялся, – ответил двойник. – В тот раз, когда мы шли по тропе, мистер Адамс говорил, что если даже на шаг оступиться, то уже через десять секунд от тебя и следа не останется – затянет в бездонную трясиину. Вполне возможно, что Тихие болота – это и есть вход в преисподнюю. Поэтому

я побоялся идти туда и просто спрятался в лесу.

– Но ты помнишь, где начинается тайная тропа?

– Думаю, что смогу вспомнить, когда придём на место.

– Тогда веди нас, других вариантов всё равно нет.

Двойник некоторое время ещё сомневался, но потом всё-таки решился и пошёл к выходу из деревни. Стивен последовал за ним.

Глава 50

Через несколько часов местность начала меняться, и стало понятно, что болота уже близко. А вскоре они подошли и к началу болот. Было и в самом деле очень тихо, хотя обычно в таких местах звучат оглушительные лягушачьи концерты. Стивен прислушался, и ему показалось, что где-то вдали всё-таки квакают.

– А ты говорил, что лягушек на Тихих болотах вообще нет, – сказал он двойнику.

– Я так говорил, чтобы объяснить название этих болот, – ответил тот. – В основном, конечно же, лягушки здесь не живут, но иногда встречаются места, где жизнь есть. Вроде того островка, о котором я тебе рассказывал.

Двойник некоторое время задумчиво смотрел по сторонам, а затем произнёс:

– По-моему, именно здесь и начинается тропа. Когда мы с мистером Адамсом вернулись с болот, то спрятали наши длинные шесты, насколько я помню, вон в тех кустах. Пойду проверю.

Он подошёл к кустам, вытащил один шест и сказал:

– Второго нет. Значит, мистер Адамс точно там.

– Будем надеяться, что застанем его живым, – добавил Стивен.

– Для начала нам самим нужно дойти живыми и невреди-

мыми. Через несколько часов стемнеет, так что не знаю, сумеем ли до наступления темноты добраться до места. Но по моим расчётам вроде бы должны.

– Как пойдём?

– Я пойду впереди и буду прощупывать дно, а ты пойдёшь за мной. Только иди след в след и не отставай ни на шаг, поскольку у нас с тобой только один шест. И, естественно, ни в коем случае не сворачивай с тропы. Как я уже говорил, эти болота бездонные.

Двойник вошёл в воду и стал медленно продвигаться вперёд, по несколько раз проверяя шестом путь перед собой. Стивен последовал за ним, стараясь держаться как можно ближе к нему. Очень скоро ноги начали уставать, поскольку непросто было переставлять их. Глубина болота в том месте, где проходила тропа, постоянно менялась – то она была по колени, то по пояс. Но двойник устал гораздо сильнее, так как ему приходилось не только переставлять ноги, а ещё и работать руками, прощупывая дно.

Тихие болота оказались жутким безжизненным местом. От однообразия вокруг Стивена постепенно начали одолевать различные мысли. Всё чаще он думал о том, что надо бы вернуться в Стоунвилл или хотя бы поближе к нему. Ему казалось, что находясь рядом с домом, пускай и в чужом мире, у него будет гораздо больше шансов вернуться в свой собственный мир. Конечно, стопроцентной уверенности в этом не было, но, по крайней мере, очень хотелось надеяться на

это.

«Если удастся освободить родителей двойника и вылечить их, то обязательно вернусь вместе с ними в Стоунвилл», – подумал Стивен. И едва он так подумал, как вдруг начал стремительно погружаться в трясину. Из-за поглотивших его мыслей он совсем потерял ощущение реальности и немного отстал от своего двойника, поэтому и не заметил, как вильнул в сторону и сошёл с тропы.

Было такое чувство, что холодные руки утонувших в прежние времена людей тянут его на дно. Хотя, по словам двойника, дна в Тихих болотах не было. Значит, они тянули Стивена напрямик в свой загробный мир.

– Хватайся! – прозвучал вдруг откуда-то со стороны его собственный голос.

Но буквально в следующую секунду до Стивена дошло, что это двойник протянул ему шест. Он тут же схватился за этот шест обеими руками. Впрочем, к тому времени над поверхностью воды остались только его руки и голова, а ноги и тело стремительно засасывала холодная трясина, чем-то напоминающая ненасытного монстра. Стивен понимал, что если разжать пальцы, то ему тотчас же настанет конец, поэтому держался изо всех сил.

– Ещё чуть-чуть, – подбадривал его двойник, хотя и сам весь трясся от натуги.

Но всё-таки ему удалось вытянуть Стивена обратно на тропу.

– Я ведь говорил тебе, что нельзя сворачивать в сторону, – тяжело дыша, произнёс он. – Будь внимательнее. Пойдём дальше, у нас осталось очень мало времени.

И действительно, солнечный диск уже начал погружаться в болото, постепенно утягивая за собой свет минувшего дня, и совсем скоро Тихие болота должна была накрыть ночь своим тёмным одеялом. Они продолжили путь, сосредоточив всё своё внимание на тропе, и шли так некоторое время, но неожиданно двойник воскликнул:

– А вот и деревья! Скоро мы будем на острове!

– Отлично! – обрадовался Стивен.

Они почувствовали прилив сил, и пошли немного быстрее. Стивен продолжал смотреть себе под ноги, но время от времени поглядывал и вперёд в сторону деревьев. И вдруг он увидел среди них маленькую человеческую фигурку, которую тут же узнал.

– Это мистер Адамс! – крикнул Стивен.

– Точно! – отозвался двойник. – Смотри-ка, он на ногах.

Неужели у него получилось победить чуму?

Им казалось, что победить такую страшную болезнь невозможно, но так как они оба видели одно и то же, это было очень похоже на правду. И когда они достигли деревьев и своими глазами убедились, что мистер Адамс действительно здоров и полон сил, радости их не было предела. Он же, наоборот, выглядел несколько удивлённым, когда перед ним предстали два совершенно одинаковых подростка.

– Что это значит? – недоумённо спросил он, переводя взгляд с одного на другого.

– Мы всё объясним, – сказал двойник. – Только надо немного перевести дух. Мы очень устали и все промокли с ног до головы.

Мистер Адамс кивнул и проводил их на поляну. В самом центре этой поляны стоял шалаш, рядом с которым горел костёр. Подкинув несколько поленьев, он сказал:

– Снимайте одежду, я развешу её на палки рядом с костром, чтобы быстрее просохла. А сами садитесь рядом и поешьте.

Они сделали точно так, как он им и сказал, то есть сняли с себя всю сырую одежду и устроились на бревне поближе к костру, сразу же почувствовав исходящий от него жар. А мистер Адамс развесил одежду, поставил перед ними котелок с супом, дал каждому по ложке и сел напротив.

– Ого, очень вкусно! – воскликнул Стивен, попробовав мясной суп. – Из чего это?

– Из лягушек, – ответил мужчина. – Их здесь много.

И только сейчас Стивен обратил внимание на громкий хор лягушачьих голосов. Видимо, раньше его мысли были заняты совсем другим. К тому же он очень устал идти по болоту, а теперь немного согрелся и расслабился.

– Мистер Адамс, неужели Вы нашли лекарство? – спросил двойник. – Вы ведь болели чумой, и я думал, что Вас уже нет в живых. Хоть и надеялся на лучшее, иначе не пошёл бы

на болота.

– Да, как видишь, я здоров, – улыбнулся тот. – Здесь растёт трава, которой я в прошлый раз взял совсем немного, так как не знал о её целебных свойствах. И вот в деревне человек, заболевший чумой, сделал один глоток отвара из этой травы, и я заметил, что ему стало немного лучше. И я ещё подумал тогда, что с помощью этой травы можно полностью излечиться от чумы. К сожалению, как ты помнишь, вскоре мне пришлось уйти, и я отправился напрямик на Тихие болота, где эта трава и растёт. Приготовив отвар, я выпил его целую кружку и лёг спать. И ты не поверишь, но уже буквально на следующее утро от моей болезни не осталось и следа. И вот теперь я думаю о том, как донести до людей, что лекарство от чумы есть. Вернее, как сделать это прежде, чем они сожгут меня за ересь, как чуть было не случилось в прошлый раз, когда я сказал им, что смогу их вылечить.

Он поднял палку с земли, пошевелил ей дрова в костре, а затем сказал:

– А теперь расскажите мне, почему вы как две капли воды похожи друг на друга?

– После Вашего ухода жители деревни называли меня дьяволом, и чуть было не схватили, но мне удалось сбежать, – начал рассказывать двойник. – Я думал сначала пойти на болота, но один побоялся, поэтому неделю скрывался в лесу.

– Надо же, – покачал головой мистер Адамс. – А мне пообещали, что тебя не тронут, когда я уходил.

– Так вот, неделю я скрывался в лесу, – продолжил двойник. – Потом меня поймали и посадили в темницу в Ривертауне. Должны были сжечь, но пришёл Стивен из другого мира и спас меня.

Мистер Адамс удивлённо посмотрел на Стивена и тот кивнул:

– Да, я и в самом деле из другого мира. Провалился в зеркало и теперь пытаюсь вернуться обратно.

– Чего только в жизни не бывает, – задумчиво произнёс мужчина. – А я ведь догадывался о тайных свойствах зеркал, но никогда бы не подумал, что они такие. И что, вы сбежали из темницы и за вами не бросились в погоню?

– Нас стали искать уже позднее, – сказал двойник. – В какой-то деревне мы услышали, что недалеко от темницы поймали моих родителей, которые явились в Ривертаун, чтобы спасти меня. Говорят, что если я вернусь, то их отпустят. Но дело в том, что они оба больны чумой. Вот мы и подумали, а вдруг Вы нашли лекарство и сможете помочь?

Некоторое время мистер Адамс размышлял над словами своего ученика, а затем произнёс:

– Конечно, я постараюсь помочь, но надо подумать, как всё правильно организовать. Ваша одежда высохла, так что одевайтесь и идите спать. Только сначала дам вам своего отвара для профилактики от чумы, чтобы эта зараза к вам не приставала.

Он достал из шалаша бутылку и разлил из неё по круж-

кам какую-то тёмную пахучую жидкость. Стивен с двойником выпили, залезли в шалаш и быстро уснули после тяжёлого дня. А мистер Адамс остался сидеть возле костра, задумчиво глядя на танцующие языки пламени.

Глава 51

Когда они проснулись, утро было уже в самом разгаре. Стивен отлично выспался, и самочувствие у него было прекрасное, как и у его двойника. Они вылезли из шалаша и увидели мистера Адамса, который возился с котелком у костра.

– А я уже и сам хотел вас будить, – обернувшись, произнёс он. – Садитесь, я приготовил ароматный чай из трав. И суп вчерашний надо доесть. Вам необходимо подкрепиться и набраться сил, поскольку день у нас сегодня будет непростым.

Они уселись на бревно и принялись завтракать.

– Вы придумали какой-нибудь план? – спросил двойник.

– Да, придумал, и всё утро, пока вы спали, собирал траву, – ответил мистер Адамс и показал на мешок. – Сейчас отправлюсь в Ривертаун напрямиком к местному мэру и расскажу ему, что теперь знаю, как вылечить всех от чумы. Конечно, сразу он мне вряд ли поверит, поэтому я возьму с собой бутылку с отваром. Дам попить его твоим родителям, и когда они излечатся, это послужит доказательством моих слов. Их отпустят, а я останусь лечить людей. Начну с Ривертауна, а потом обойду все города и деревни.

– А мы эти пару дней будем сидеть здесь? – спросил двойник.

– Да, конечно, – кивнул мистер Адамс. – Здесь вы будете

в безопасности.

– А как же нам быть потом, когда родителей отпустят, а Вы останетесь в Ривертауне?

– Да, об этом я как-то не подумал. Тогда отправимся вместе, но вы спрячетесь в лесу рядом с городом.

После завтрака не стали тратить много времени на сборы, а сразу отправились в путь. Мистер Адамс отдал оба шеста Стивену и его двойнику, а сам взвалил на себя мешок с травами, а также другие вещи, в том числе и бутылку с отваром. Когда вышли из болот на берег и спрятали шесты в кустарник, пошли в Ривертаун, несмотря на то, что вся их одежда промокла.

– Ничего, солнце уже начинает жарить, так что мы скоро обсохнем, – сказал мистер Адамс. – Сейчас важна каждая минута, поэтому не будем нигде задерживаться.

Пока они шли по болотам, у Стивена в голове крутилась одна мысль, и вскоре он решил её озвучить.

– Я считаю, что будет неправильно, если Вы первым пойдёте в Ривертаун, – сказал он мистеру Адамсу. – Вам могут даже не дать возможности доказать свою правоту, а сразу обвинят в ереси, как и в прошлый раз. Всё-таки сначала лучше пойти мне. Я вылечу родителей и скажу мэру, что Вы можете избавиться от чумы всех людей.

– Может, тогда лучше мне пойти? – спросил двойник.

– Нет, – покачал головой Стивен. – У вас с мистером Адамсом очень важная миссия – спасти человечество. А за-

дачу по спасению твоих родителей я возьму на себя.

Они ещё немного поспорили, но всё-таки были вынуждены согласиться.

Немного не дойдя до Ривертауна, мистер Адамс сказал:

– Ладно, тогда мы будем ждать тебя в том перелеске.

– Нет, ждать меня не надо, – ответил Стивен. – Вернее, пускай Стивен ждёт здесь, а Вы приходите завтра в полдень на площадь и стойте неподалёку от темницы, чтобы я Вас видел.

Расставшись со своими спутниками, которые свернули в сторону леса, он отправился дальше, не забыв при этом надеть чёрную накидку, чтобы его не узнали. Также он взял с собой и бутылку с отваром, которая лежала в небольшом заплечном мешке.

«Где же площадь?» – думал Стивен, медленно продвигаясь по городским улицам. Он не узнавал их, так как, вероятнее всего, в прошлый раз заходил с другой стороны города. Но вот он всё-таки вышел на площадь. Не заметив ничего подозрительного, Стивен подошёл к двери в темницу и постучался. Прошло совсем немного времени, и на пороге появился тот самый стражник, которого он уже видел раньше.

– Ну, вот я и пришёл, – сняв капюшон, сказал Стивен. – Мне нужно поговорить с мэром Ривертауна.

Только теперь стражник не испугался, как тогда, а немного удивился. Он позвал своего напарника, они вдвоём втащили Стивена в здание темницы и бросили в одну из камер.

– Отправляйся за мэром, а я его покараулю, – велел один стражник второму, а когда тот ушёл, обратился к Стивену. – Ты пока посиди здесь. Только смотри мне, без фокусов.

Бросив на пленника грозный взгляд, он вышел и закрыл за собой дверь. Но не прошло и десяти минут, как она снова открылась, и в камеру вошли оба стражника, а вместе с ними ещё один человек. Судя по всему, это был мэр.

– Добегался? – произнёс он со злорадной ухмылкой. – Завтра тебя сожгут, твоих родителей тоже, и мы забудем чуму как страшный сон.

– Но я ведь сам пришёл к вам, – ожидавший нечто подобное, сказал Стивен спокойным голосом. – Поэтому прежде выслушайте меня, а потом уже принимайте решение.

– Хорошо, – согласился мэр. – Говори, что хотел сказать.

– Зря надеетесь, что чума уйдёт, как только нас сожгут. Это ничего не изменит, и тогда Вы начнёте искать других виноватых, и так до бесконечности, пока все не погибнут на костре либо от болезни. Но я знаю способ, как вылечить людей от чумы. И чтобы Вы мне поверили, закройте меня в одной камере вместе с моими родителями. Если к утру я их вылечу, Вы нас отпустите. Естественно, после того как я научу избавляться от чумы. А вот если у меня не получится победить эту страшную болезнь, тогда действуйте на своё усмотрение.

Мэр задумался над его словами, поэтому Стивен добавил:

– Вы ничего не теряете, так как всё равно хотели нас завтра сжечь на костре. Но подумайте только, что получают люди

и Вы лично, если научитесь справляться с этой заразой.

– Что ж, хорошо, у тебя есть время до утра, – ответил мэр и повернулся к стражникам. – Отведите его в соседнюю камеру.

Стивена вывели из этой камеры и заперли в соседней, в которой лежали на соломе, постеленной прямо на полу, его родители. И, несмотря на то, что это был чужой мир, он бросился к ним, поскольку успел сильно соскучиться по своим собственным родителям за время странствий.

Вскоре стало понятно, что болезнь почти полностью поглотила их. Они лежали с закрытыми глазами и не шевелились. Но вот, словно почувствовав присутствие сына, родители открыли глаза, и на их лицах появились вымученные улыбки.

– Стивен, – прошептала мама. – Мы пришли спасти тебя, но в дороге и сами заразились. Ты прости нас за то, что не смогли тебя спасти.

– Ничего страшного, – ответил он, борясь с желанием заплакать, настолько поразила его слабость и беспомощность родителей. – Зато я вас спасу. Вам только нужно будет выпить этот лечебный отвар.

Он достал из мешка бутылку, вынул пробку и сначала присел рядом с мамой. Приподняв её голову, он проследил, чтобы она сделала несколько глотков. Вторую половину отвара выпил отец.

– А теперь спите, – сказал Стивен, желая всем сердцем,

чтобы они как можно скорее поправились.

Родители закрыли глаза, и вскоре он услышал их размеренное дыхание. Они уснули. Тогда Стивен подошёл к зарешеченному окну, и долгое время наблюдал за тем, как солнце садится за дома, окрашивая их закатным ярко-оранжевым цветом. И только когда стемнело, он присел на корточки, прислонился спиной к стене и тоже уснул, утомлённый долгим переходом от Тихих болот, а также тяжёлыми мыслями о родителях.

На рассвете его разбудил ясный и бодрый голос мамы:

– Стивен!

Он открыл глаза и увидел, что они с отцом склонились над ним со счастливыми улыбками. От болезненного состояния не осталось и следа. Было видно, что здоровье так и переполняет их обоих.

– Ура, получилось! – воскликнул он, вскакивая на ноги и бросаясь к ним в объятия.

– Не знаю, как это произошло, но случилось чудо, – радостно ответил отец.

– Вы не представляете, как я рад, – произнёс Стивен. – Надеюсь, что через несколько часов мы уже будем на свободе.

Немного подумав, он добавил:

– Только я должен вам кое-что сообщить. На самом деле, ваш настоящий сын дожидается сейчас в лесу, а я прибыл из другого мира.

И глядя на то, как вытянулись их лица, он начал подробно обо всём рассказывать. Они слушали, не перебивая, и за следующий час узнали всю его историю до настоящего момента, а также то, какие у них планы на ближайшее время.

– А ведь я чувствовала что-то такое, – сказала мама. – Всё-таки материнское сердце не обманешь.

– Ничего, скоро вы встретитесь со своим настоящим сыном, – улыбнулся Стивен. – Осталось подождать совсем немного.

Глава 52

Ближе к полудню в камеру явился мэр в сопровождении стражников. Стоило ему только увидеть, что родители Стивена на ногах и выглядят вполне здоровыми, его хмурое прежде лицо озарила счастливая улыбка:

– Как у тебя получилось? Неужели это правда, и болезнь всё-таки можно победить?

– Правда, – ответил Стивен. – Но это скорее не моя заслуга, а одного лекаря, которого зовут мистер Адамс. Он создал отвар из трав, способный поднимать людей на ноги буквально за одну ночь. Сначала он испытал его на себе и смог избавиться от чумы сам, а теперь вот и моих родителей вылечил. И он не собирается останавливаться на этом. Если отпустите нас, тогда мистер Адамс останется здесь и будет лечить всех. Ну что, Вы согласны?

– Конечно, согласен! – не раздумывая, воскликнул мэр. – Где же этот лекарь сейчас?

Стивен подошёл к окну и посмотрел на площадь, куда ровно в полдень должен был прийти мистер Адамс. Он был уже на месте и смотрел по сторонам, держа в руках мешок с травами.

– Да вот он стоит, – сказал Стивен.

Мэр тоже подошёл к окну, увидел лекаря и приказал привести его сюда. Один из стражников тут же бросился выпол-

нять приказание, и уже через несколько минут мистер Адамс предстал перед мэром.

– Что у Вас в мешке? – спросил мэр. – Трава, которой можно вылечить чуму?

– Да, она, – кивнул мистер Адамс. – На Тихих болотах её много, и когда закончится эта, можно будет собрать ещё.

– Значит, Вы согласны остаться, чтобы лечить людей?

– А иначе я не пришёл бы сюда. Вы ведь отпустите Стивена и его родителей?

– Да, отпущу.

– Дайте нам пару минут, я хочу попрощаться.

Мэр кивнул, махнул стражникам рукой, и они втроем вышли из камеры.

– Спасибо Вам большое, – искренне поблагодарила мистера Адамса мама двойника Стивена. – А где наш сын?

– Дождется в лесу недалеко от города, – ответил он и перевёл взгляд на Стивена. – Вы ведь сейчас в Стоунвилл собираетесь?

Тот кивнул.

– Тогда возьми немного серебряных монет, – мистер Адамс достал из кармана небольшой мешочек, в котором что-то позвякивало. – До Стоунвилла путь неблизкий, а они помогут вам нанять извозчика.

– Спасибо большое!

– Пойдём, провожу вас до выхода из темницы.

Они вышли из камеры в коридор, где их ждали мэр со

стражниками.

– А как же быть с листовками на стенах? – спохватился вдруг Стивен. – Ведь они расклеены повсюду, и на них мой портрет.

– Не волнуйся, листовки мы снимем, – успокоил его мэр.

– Сразу все снять не получится, их слишком много. Как бы люди не начали бросаться на меня, пытаясь задержать?

Стивен ненадолго задумался о том, как же поступить, но тут ему на выручку пришёл мистер Адамс:

– А Вы напишите официальную бумагу, – сказал он мэру. – Мол, так и так, этот подросток не дьявол, мы ошиблись, и его трогать ни в коем случае нельзя, поскольку он – ученик лекаря и помогал найти лекарство от чумы.

Мэр спорить не стал. Он отправил одного из стражников за официальным бланком, а также за пером и чернилами, а когда тот вернулся, написал всё в точности так, как мистер Адамс и говорил.

– Вот, держи, – сказал он, протягивая документ Стивену. – Покажешь, и все вопросы сразу отпадут.

Стивен поблагодарил его, но не стал оставлять бумагу у себя, а передал её отцу, добавив, что так будет надёжнее. Пожелав на прощание скорейшей победы над чумой, они покинули здание темницы и отправились на поиски извозчика. С другой стороны площади стоял один, но поначалу он отказывался ехать в Стоунвилл, испуганно поглядывая на Стивена. И только когда отец показал ему бумагу от мэра, тот

согласился, поскольку оплату за поездку предлагали довольно приличную.

Когда выехали из города и добрались до леса, Стивен попросил извозчика остановиться. Вскоре оттуда вышел двойник, подбежал к повозке и бросился в объятия родителей.

– Всё нормально, они у нас близнецы, – успокоила мама встревоженного извозчика, радуясь тому, что её сын, которого она не видела полгода, вновь вернулся к ней целым и невредимым. – Можем ехать дальше.

Путь до Стоунвилла был неблизкий и пешком занял бы несколько дней. Но и на повозке за полдня было не добраться, поэтому ближе к ночи, когда уже практически стемнело, им пришлось остановиться на ночлег на каком-то постоялом дворе. Их вышел встречать сам хозяин и поначалу испугался, увидев двух одинаковых подростков, чей портрет был изображён на листовках. Но официальная бумага от мэра Ривертауна успокоила его. А когда отец двойника Стивена рассказал ему, что найдено лекарство от чумы, он даже обрадовался.

Извозчику предстояло провести ночь в повозке, а родители сняли две комнаты – одну для себя, вторую для детей. Комнаты располагались на втором этаже, и когда хозяин постоялого двора провожал их, они увидели в коридоре какие-то лопаты, вилы и другие садовые инструменты.

– У нас остановились на ночлег сезонные рабочие, – объяснил мужчина. – Хотели немного подлатать инструменты,

поэтому пока оставили их здесь. А вот и ваши комнаты.

Он открыл две двери, расположенные по соседству, и тут же поспешил на первый этаж, услышав доносящуюся из трактира перепалку постояльцев.

– Всё, отдыхайте, нам завтра рано вставать, – сказала мама и улыбнулась. – А во второй половине дня мы уже будем дома.

Родители ушли в свою комнату, а Стивен с двойником в свою. Там было довольно уютно. В комнате стояли кровати и шкаф для одежды, на дверце которого висело большое зеркало. Стивен направился напрямик к этому зеркалу и стал с интересом изучать своё отражение.

– Я пойду с родителями поговорю, – сказал двойник. – Давно с ними не виделся, хочется обо всём рассказать и послушать, как они жили эти полгода без меня.

– Да-да, конечно, – ответил Стивен.

Двойник кивнул и выбежал в коридор, забыв закрыть за собой дверь. А вскоре хлопнула дверь соседней комнаты. Но Стивен не обратил на это внимания. В его голове крутились совершенно другие мысли.

«Эх, вот бы сейчас на зеркале появилась рябь, – думал он. – Уже не так далеко до Стоунвилла. А вдруг в этот раз мне удастся вернуться в свой собственный мир?»

Неожиданно в коридоре загрохотали чьи-то шаги, которые застыли прямо возле открытой двери. Стивен резко обернулся и наткнулся на изумлённый взгляд огромного бо-

родатого мужика. Наверное, это был один из тех сезонных рабочих, о которых говорил хозяин постоянного двора. И он наверняка видел листовку с изображением Стивена, поскольку уже в следующую секунду громко закричал:

– Это дьявол!

– У нас есть бумага от мэра Ривертауна, – начал было объяснять Стивен, но это было бесполезно.

Мужчина бросился к инструментам, схватил вилы и ворвался в комнату, явно намереваясь воткнуть их в живот перепуганного подростка.

– Нет! – закричал Стивен и попятился назад к шкафу, но потерял равновесие и провалился во что-то мягкое.

А когда в комнату прибежал хозяин постоянного двора, он увидел там только лишь мужчину с вилами в руках, который растерянно смотрел на осколки разбитого им зеркала.

Глава 53

Стивен оказался в просторной светлой комнате, похожей на офис. Обернувшись назад, он посмотрел на зеркало и понял, что поражённый смертельной болезнью мир остался в прошлом, и ему удалось сбежать оттуда. Это обрадовало Стивена, поскольку его пребывание в том мире несколько затянулось.

Поднявшись на ноги, он принялся осматриваться по сторонам. В офисе, в котором очутился Стивен, не имелось окон, но сам офис был достаточно хорошо освещён. Рядом находилась дверь в соседнюю комнату, и так как других дверей больше нигде не было, он направился туда в поисках выхода на улицу. Но не успел Стивен дойти даже до середины комнаты, как ему навстречу выскочил какой-то человек с ружьём в руках, направленным прямо на него. И вид у этого человека был такой, что он явно готов был выстрелить.

Испугавшись, Стивен замер и медленно поднял руки вверх. Несколько секунд они так и стояли, напряжённо глядя друг на друга, но потом мужчина немного расслабился, опустил ружьё и тихо сказал:

– Я и не знал, что здесь есть ещё кто-то кроме меня. Ты где-то прятался?

Поняв, что стрелять тот не собирается, Стивен опустил руки и неопределённо пожал плечами.

– Ну ладно, эту ночь вместе перекантуемся, а дальше видно будет. Меня зовут Мейсон, а тебя как?

– Стивен.

– Я уже все дырки, которые здесь были, заткнул, так что они к нам не пролезут. Главное, сидеть тихо и не шуметь.

Сказав это, Мейсон снова скрылся в соседней комнате, и Стивен последовал за ним. Там находилось точно такое же офисное помещение с той лишь разницей, что в нём имелась ещё одна дверь. Сейчас она была закрыта, а все возможные щели в ней были обложены тряпками, да ещё и заклеены скотчем. Выглядело всё это довольно странно.

– Есть хочешь? – обернувшись, спросил Мейсон.

– Немного, – кивнул Стивен.

Тогда мужчина подошёл к столу, на котором стояла спортивная сумка, вытащил оттуда пару пакетов с чипсами и протянул один Стивену

– Во всём супермаркете почти не осталось еды, – сказал он. – Хорошо, что хотя бы это удалось найти.

Стивен поблагодарил его, раскрыл пакет и начал есть. Но тут его взгляд упал на ценник, на котором было указано название супермаркета, который в мире Стивена находился в соседнем городе. В том же самом городе располагался и железнодорожный вокзал, на который уехали его родители. «А что, если мне удалось вернуться в свой мир?» – подумал Стивен. Но он не успел развить эту мысль, так как уловил какие-то звуки, похожие на шуршание. Сначала он подумал,

что это шуршат их пакеты из-под чипсов, но вскоре понял, что ошибся. Звуки доносились из-за двери, которая была заклеена скотчем.

– Ты чего? – спросил Мейсон, заметив недоумение на его лице.

– Как будто какое-то шипение, – ответил Стивен. – Слышите?

– Конечно, шипение, ведь ночь на дворе. Ты как будто в первый раз.

– А причём здесь ночь? Что может шипеть ночью?

– Ты задаёшь такие странные вопросы, – покачал головой мужчина. – Змеи, конечно. Кто же ещё?

– Змеи? – удивился Стивен.

«Нет, это точно чужой мир, – подумал он. – Как бы мне побольше разузнать о нём?»

– С тобой всё в порядке? – спросил Мейсон.

И тогда Стивен решил притвориться, что потерял память.

– Я ничего не помню, – тяжело вздохнув, произнёс он.

– Как это?

– Вообще не понимаю, где я сейчас нахожусь и что со мной было раньше.

Немного подумав, мужчина спросил:

– А ты в последнее время, случайно, головой не ударялся?

– Ударялся, – кивнул Стивен. – Думаете, из-за этого?

– Судя по всему, у тебя амнезия. Ты вообще ничего не помнишь или только частично?

– Помню только имя, и больше ничего. Может, Вы мне расскажете, что происходит? Почему мы находимся ночью в супермаркете и откуда в нём змеи?

– Хорошо, если это поможет тебе восстановить память, то расскажу, – произнёс Мейсон и сделал паузу, как будто собираясь с мыслями. – Всё началось около десяти лет тому назад, когда к власти в стране пришли представители партии защитников природы. Они сразу же приступили к активным действиям. Сначала закрылись фабрики и заводы, загрязняющие окружающую среду. Затем полностью запретили весь транспорт.

– Как? – удивился Стивен. – У вас совсем нет автомобилей?

– Может, какие-то старые автомобили ещё хранятся в гаражах в качестве музейных экспонатов. Правда, толку от них нет никакого, топлива всё равно не осталось. Потом с защиты окружающей среды переключились на защиту животных.

– В принципе, это ведь хорошее дело – защищать планету, – задумчиво произнёс Стивен.

– Да, так многие тогда думали, – кивнул Мейсон. – Из-за чего и была у партии защитников природы такая поддержка от населения. Основной идеей их лозунгов было то, что необходимо прекратить уничтожение планеты людьми, но в итоге люди сами оказались на грани исчезновения.

– Оказались на грани исчезновения? – переспросил Стивен. – Что произошло?

– Во время своей компании по защите животных члены партии основной упор сделали на защиту змей. «Никаких больше кошельков, сумочек и всех остальных изделий из змеиной кожи», – говорили они. Убивать змей вообще запретили под страхом огромных тюремных сроков. Но катастрофа случилась тогда, когда закрыли все лаборатории и другие места, где содержались змеи, и выпустили их на свободу. В одной из военных лабораторий проводили эксперименты с пресмыкающимися и незадолго до этого вывели особый вид змей. Это были змеи-убийцы, нацеленные на убийства людей. Правительство хотело использовать их во время наземных операций в других странах. И вот эти монстры оказались на свободе, потому что сотрудники лаборатории не захотели сидеть в тюрьме. Тогда никто и предположить не мог, как будут дальше развиваться события. Это произошло ровно год назад, и за это время змеи-убийцы, которых изначально было всего несколько особей, расплодились до бесчисленного количества. Они уничтожили змей других видов, да и остальных живых существ почти не осталось. В том числе и людей убили очень много. Они ведь хищники и питаются нами.

– Какой ужас! – воскликнул Стивен.

– Тише ты, не шуми, – Мейсон прижал указательный палец к губам и покосился на дверь. – Да, людей осталось мало, и теперь змеи-убийцы пожирают друг друга. К сожалению, даже несмотря на это, их становится только больше.

– Я правильно понимаю, что теперь нам из этой комнаты

не выйти? – спросил Стивен тихим голосом.

– Почему же, выйти можно, – ответил Мейсон. – У этих змей есть одна особенность: они не выносят солнечного света. Поэтому днём ты их не встретишь. Они расползаются по окрестным лесам и забиваются в норы, а те, которые остаются в городах, прячутся по подвалам. А вот ночью они выползают и начинают охотиться на людей, на любых других существ и друг на друга.

– Значит, в светлое время суток мы можем передвигаться?

– Да, но только аккуратно. Некоторые люди тоже представляют серьёзную опасность. Они охотятся за едой, которой почти нигде не осталось, и запросто могут убить за неё.

– Но теперь, когда люди поняли, какая угроза исходит от змей, почему их не уничтожают?

– Пробовали, но ничего не вышло. Их и жгли, и взрывали, но они ещё сильнее плодились и становились только злее. Теперь их уже никак не победить. Совершенно очевидно, что люди доживают свои последние месяцы. Как только закончится еда, человечеству настанет конец. Хотя и с водой мы уже испытываем серьёзные трудности. Вот, в принципе, и весь рассказ.

Мейсон начал сдвигать стулья.

– Ладно, давай спать, – сказал он. – Я сегодня очень устал, надо отдохнуть.

Стивен последовал его примеру и тоже начал обустривать себе спальное место. Затем Мейсон погасил свет, и они

улеглись.

– А змеи сюда точно не заберутся? – спросил Стивен, прислушиваясь к звукам, которые доносились из-за двери.

– Не бойся, не заберутся, – ответил Мейсон сонным голосом.

Вскоре он уснул. Стивен же сомневался, что сможет заснуть, слишком уж неприятным было змеиное шипение. Но не прошло и пяти минут, как он тоже провалился в глубокий сон.

Глава 54

За всю ночь Стивен ни разу не проснулся и открыл глаза только лишь тогда, когда в комнате, в которой они спали, вспыхнул яркий свет. Мейсон был уже на ногах.

– Доброе утро, – сказал он, посмотрев на Стивена. – Как спалось?

– Нормально, – ответил тот. – А уже утро?

– Да, – кивнул Мейсон и взглянул на свои наручные часы. – Сейчас восемь. Солнце уже всю светит, так что можно попробовать поискать что-нибудь на завтрак в торговом зале супермаркета. Главное, в другие помещения не ходи. Змеи сейчас наверняка забились по подвалам и спят. Так что будь внимательнее.

Он отлепил клейкую ленту от двери, приоткрыл её и выглянул в коридор. Затем повернулся, сказал Стивену, чтобы тот не отставал, и вышел из комнаты. Стивен быстро поднялся на ноги и последовал за ним.

Практически сразу за дверью начиналась лестница, ведущая на нижний этаж. На ней было достаточно светло, поскольку через маленькие окна проникал солнечный свет. Они спустились вниз и перед тем как выйти в торговый зал, Мейсон сказал:

– Помни, что ещё нужно остерегаться и людей. Поэтому я и ношу с собой ружьё.

Он открыл дверь, и они оказались в просторном помещении с длинными рядами стеллажей, которые были практически пустые. Стивен шёл за Мейсоном и вдруг увидел на полу растерзанную змею, вернее то, что от неё осталось – ошмётки кожи и внутренностей. Впереди в нескольких местах виднелись ещё змеиные останки. От этого крайне неприятного зрелища Стивена замутило.

– Это змеи-убийцы? – спросил он Мейсона.

– Да, – ответил тот. – Если они не находят ночью что-нибудь, чем можно поживиться, то начинают убивать друг друга. И такая картина сейчас повсюду, а не только в магазине. Ладно, пойдём дальше.

Мейсон продолжил движение, и Стивен пошёл за ним. По бокам стояли стеллажи с посудой, различными несъедобными товарами, а вот еды нигде не было. За те полчаса, что они ходили по торговому залу, им так и не удалось найти ничего съестного. Правда, Стивен всё же нашёл одну бутылку с водой, которой они тут же утолили жажду.

– Давай пройдемся по окрестным домам, – сказал Мейсон, направляясь к выходу. – Может, удастся отыскать что-нибудь полезное.

Но Стивену не хотелось идти вместе с ним. Он помнил слова Мейсона о том, что человечеству скоро настанет конец. «У меня свой собственный путь, – думал он. – Нужно как можно скорее уходить из этого мира. И лучше всего это сделать из моего дома. Мне кажется, тогда у меня будет го-

раздо больше шансов вернуться в свой мир».

– Ты чего встал? – обернувшись от самой двери, спросил Мейсон. – Иди за мной.

– Я, кажется, вспомнил, откуда я, – сказал ему Стивен. – Из Стоунвилла.

– Да, знаю такой, это соседний город. Хорошо, что вспомнил. Прогресс на лицо.

– Думаю, что вспомню всё, как только вернусь туда.

– Нет, это невозможно, – покачал головой Мейсон. – Машин больше нет, а пешком ты не успеешь дойти до вечера. Сам понимаешь, что будет с тобой ночью.

– Мне обязательно надо попасть в Стоунвилл, – настаивал на своём Стивен.

– Что ж, как знаешь, но я тебя предупредил. Тогда попробуй ближе к вечеру найти какую-нибудь ферму, забраться в комнату повыше, закрыть все щели и до утра затаиться. Только так у тебя будет шанс спастись от змей. Всё, с этого момента каждый сам за себя. Удачи!

Он открыл дверь, осмотрелся и вышел из магазина. Стивен последовал за ним. Далее их пути разошлись – Мейсон отправился на поиски пропитания, а Стивен в Стоунвилл. Улицы были пустые, на них не было ни людей, ни машин. Кругом лежали останки змей, а также скелеты собак и кошек. Довольно часто попадались и человеческие. Из живых существ были только птицы, которые кружили над городом.

Пару раз люди всё-таки встречались ему, но близко они

друг к другу не подходили – те шли своей дорогой, а Стивен своей. Он понимал, что пешком идти не вариант, так как ему не успеть добраться до Стоунвилла засветло, поэтому попытался найти какой-нибудь велосипед. К сожалению, ему на глаза не попало ни одного, и пришлось всё-таки идти пешком.

Солнце пекло нещадно и ближе к полудню стало особенно агрессивным. Стивена мучила жажда, но он помнил слова Мейсона о том, что нельзя сворачивать с дороги, и продолжал упрямо двигаться вперёд. Но когда в кустах возле леса блеснул ручей, ноги сами понесли к нему, невзирая на опасности. Стивен пробирался по траве, думая лишь о свежей прохладной водице, но когда он дошёл до кустов, ему пришлось остановиться. Он разглядел там множество отверстий, которые, судя по всему, были змеиными норами. При его приближении оттуда послышалось угрожающее шипение. Пришлось Стивену отказаться от попыток добраться до воды, и он вернулся обратно на дорогу.

Несмотря на то, что Стивен старался двигаться быстрым шагом, ближе к вечеру стало ясно, что ночь он встретит в дороге. Уже начинало темнеть, а до Стоунвилла оставалось идти ещё несколько часов. «Надо искать укрытие», – с тревогой думал он. И вскоре ему повезло, поскольку в стороне показалась небольшая ферма с двухэтажным домом, в котором можно было попробовать спрятаться.

Но и тут Стивена ждала неудача. Когда он двигался к до-

му, оттуда прозвучал выстрел. Он застыл на месте и увидел человека с ружьём в открытом окне второго этажа.

– Убирайся отсюда! – раздался его крик. – Это моё место! Здесь я прячусь!

И пришлось Стивену уйти ни с чем. Ночь стремительно приближалась, и необходимо было срочно искать место, где можно спрятаться. К сожалению, домов больше не попадалось, а со стороны леса уже начало доноситься шипение, и с каждой минутой оно становилось всё громче.

Спасения ждать было неоткуда, но оно всё-таки пришло. За поворотом Стивен наткнулся на одиноко стоящую возле дороги вышку, которую неизвестно для чего здесь поставили. Если раньше наверху и была установлена какая-нибудь антенна, то её давно сняли. Нельзя было медлить ни минуты, так как змеи-убийцы уже наверняка вылезали из своих нор, поэтому Стивен бросился к вышке и полез наверх. С большим трудом ему удалось взобраться на самую верхушку. Он устроился на небольшой площадке и приготовился к длительному ожиданию.

Эта ночь оказалась самой долгой и напряжённой в его жизни. Внизу творилось нечто ужасное. Там ползали сотни, или даже тысячи змей. Они не могли найти жертву, поэтому пожирали друг друга. А Стивен крепко держался за металлическую балку и думал об одном: «Только бы не уснуть и не упасть на землю». У него не было ни малейших сомнений в том, что с ним сделают змеи-убийцы, если он упадёт.

Глава 55

К утру Стивен держался из последних сил, чтобы не уснуть. Но даже на рассвете, когда змеи уползли и попрятались по своим норам, он не стал спускаться на землю, а дождался, пока солнце не выйдет полностью. И только тогда он спустился с вышки и продолжил путь. Повсюду были остатки ночного змеиного пиршества, которое продолжили птицы, оглашая всю округу своими радостными криками.

В дороге Стивен немного взбодрился, несмотря на бессонную ночь. А вот пить и есть ему хотелось очень сильно, и он надеялся, что когда доберётся до дома, ему удастся утолить жажду и голод. А ещё он мечтал вернуться, наконец, в свой собственный мир.

Прошло несколько часов, и вот он уже шёл по улицам Стоунвилла. Было непривычно видеть город пустынным и заброшенным, хотя он и понимал, что его родной город на самом деле находится в другом мире. Людей вокруг не было, но в одном из домов он всё же заметил человека, который, впрочем, сразу же задёрнул штору, стоило только Стивену посмотреть в его сторону. «Может, мои родители с двойником из этого мира тоже сидят сейчас дома?» – подумал он.

Стивен уже практически дошёл до места, и осталось пройти совсем немного, как вдруг на крыльцо одного из соседних домов вышла женщина. Он узнал её, это была миссис Льюис.

Позади соседки Стивен разглядел и её мужа – сурового на вид мужчину.

– Стивен, ты жив?! – удивлённо воскликнула она. – Иди же скорее сюда!

Он распахнул калитку, прошёл по участку и остановился возле крыльца.

– Где ты был всё это время? – спросила женщина. – Как тебе удалось спастись? Мы ведь думали, что тебя и твоих родителей больше нет в живых.

Стивен печально вздохнул. Получается, что в его доме из этого мира давно уже никого нет.

– Как ты себя чувствуешь? – встревожилась миссис Льюис, заметив грусть на его лице.

– Очень пить хочется, – ответил он. – В горле пересохло.

– Заходи в дом, – сказала она и поспешила на кухню.

Стивен вошёл внутрь и огляделся. Дверь в подвал у них была проклеена скотчем точно так же, как и дверь в супермаркете, когда он ночевал там.

Вскоре миссис Льюис вернулась и протянула ему стакан, до краёв наполненный водой. Стивен начал жадно пить большими глотками и опустошил стакан буквально за несколько секунд. Он протянул его обратно хозяйке дома, а она передала ему несколько сухарей. Муж неодобрительно посмотрел на неё и сказал:

– Ты что делаешь? Нам и самим есть нечего.

– Тогда не надо, – тихо произнёс Стивен, отдавая сухари. –

Я посмотрю какую-нибудь еду у себя дома.

После этих слов женщина немного смутилась, но сухари не взяла.

– У тебя дома не осталось еды, – вздохнула она. – Мы обошли всю округу и забрали все припасы, надо же нам было как-то выживать все эти месяцы. А далеко уходить мы не решаемся. Ты кушай, это тебе за то, что мы у вас взяли. К сожалению, больше ничего дать не можем.

Стивен поблагодарил их, кивнул на прощание и вышел на улицу. Пока он шёл к дому, все сухари, которые дала ему миссис Льюис, были съедены, так что мысли о еде на какое-то время отошли на второй план. Теперь он думал только о том, как ему вернуться обратно в свой мир.

Входная дверь оказалась не заперта, и когда Стивен вошёл внутрь, он с опаской посмотрел на подвальную дверь. Она тоже была открыта, но так как к ним в дом проникало с улицы достаточное количество солнечного света, то вряд ли в нём сейчас находились змеи. Обстановка в доме сильно отличалась от той, к которой он привык. И обои, и мебель – всё было другим. Стивен прошёлся по всем комнатам, осознавая, что людей здесь не было уже давно. Но в родительской спальне его ждал сюрприз. Стоило ему только взглянуть на зеркало, которое висело на стене, как на его поверхности появилась рябь, хотя особого страха Стивен вроде бы не испытывал.

«Неужели то, о чём я так долго мечтал, наконец-то про-

изойдёт?» – радостно подумал он и бросился вперёд. Ни секунды не сомневаясь, он прыгнул в это зеркало и в следующее мгновение упал на пол родительской спальни, но теперь уже совершенно другой. На этот раз каждая мелочь в этой комнате была ему знакома с самого детства. И тогда он окончательно убедился, что вернулся в свой собственный мир.

Внезапно снизу донёсся какой-то шум, и Стивен подумал, что на этом проблемы ещё не закончились. Он вспомнил, что здесь должны быть злые двойники его самого и тёти Салли. Необходимо было как-то выбраться из дома и рассказать людям о том, что происходит.

Стивен поискал что-нибудь, что можно было бы использовать для самообороны, но не нашёл. Тогда он осторожно вышел из комнаты, подошёл к лестнице и выглянул за перила. И каково же было его удивление, когда внизу он увидел своих родителей.

– Мама! Папа! Вы уже дома! – радостно закричал он и побежал вниз, перепрыгивая сразу через несколько ступенек.

Он бросился к ним в объятия, и в тот же миг у него появилось чувство, что всё это с ним уже происходило. И внезапно Стивен всё вспомнил. Когда двойник затащил его через зеркало в свой мир, а сам поменялся с ним местами, он точно так же бросился тогда к родителям, но они оказались совершенно чужими людьми. Вот и сейчас он почувствовал неладное, посмотрел на их лица и отшатнулся. Это были те самые злобные отражения его родителей из мира, в котором

оставалось мало кислорода.

Двойник отца схватил его за руку и удивлённо произнёс:

– Сам явился? Где ты был почти месяц?

Затем он повернулся к жене и сказал:

– Привяжи красную тряпку к почтовому ящику. Теперь-то мы его точно отправим, куда следует.

Она кивнула, взяла со шкафчика тряпку, открыла дверь и вышла на улицу. Но на крыльце она остановилась и неожиданно принялась размахивать рукой, в которой находилась тряпка. Обернувшись, она сказала:

– Они уже едут.

Вскоре Стивен увидел через открытую дверь, как возле калитки остановился автомобиль с той самой эмблемой на боку, которую он уже видел прежде. Оттуда вышли трое в комбинезонах и противогазах и направились к дому. Двойник отца потянул его к выходу. Стивен быстро посмотрел в зеркало и увидел в нём своё злобное отражение, которое помахало ему рукой на прощание. «Нет! Я опять оказался в том мире, куда меня затащили в самом начале!» – с ужасом подумал он.

На улице двойник отца передал Стивена людям в комбинезонах и противогазах, а те отвели его к автомобилю и заперли в фургоне. Вскоре автомобиль тронулся с места, а Стивен сидел в темноте и обречённо думал о своём будущем, совершенно не представляя, куда его везут и что его ждёт. Ему вспомнилась беседа в лесу возле костра в горах с мисте-

ром Адамсом. Тот рассказывал тогда о каких-то кораблях на побережье, на которые отвозят людей из нашего мира.

Зря Стивен надеялся, что его путешествие по мирам закончилось, и он вернулся к себе домой. Для него, похоже, всё только начиналось.

"ЗЕРКАЛЬНЫЙ СТИВЕН 2" – вторая книга из серии "ЗАЗЕРКАЛЬЕ":

А ты думал, что тебе удалось вырваться из Зазеркалья и вернуться домой? Нет, Стивен, как бы не так! Твоё путешествие по мирам, которые ты даже в страшных снах не мог себе представить, продолжается! А твой собственный мир скоро навсегда закроет для тебя свои двери!